

# LOS SITIOS

## DIARI DE GIRONA

Con suplemento  
**LA PAGESIA**

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.024

Sábado, 22 de junio de 1985

Precio: 50 pesetas

# Lloret de Mar será sede de un homenaje mundial a Xavier Cugat

Página 33

## El soldado del brazo reimplantado mejora



Francisco Javier Rotaeché, el soldado al que fue reimplantado un brazo por el equipo de los doctores Fonseca y Borau del Hospital de Girona, sigue mejorando y se muestra muy optimista. (Foto DANI DUCH).

Página 40

**El Figueres fichó ayer a Bayona** \_\_\_\_\_ Página 22

**Festa Major de St. Joan les Fonts i St. Hilari** \_\_\_\_\_ Páginas 16 a 18

**Duís Maria de Puig: «Marcelino Oreja vendrá a Girona en octubre»** \_\_\_\_\_ Página 6

**Garrigues Walker inauguró «Solàrium '85»** \_\_\_\_\_ Página 15

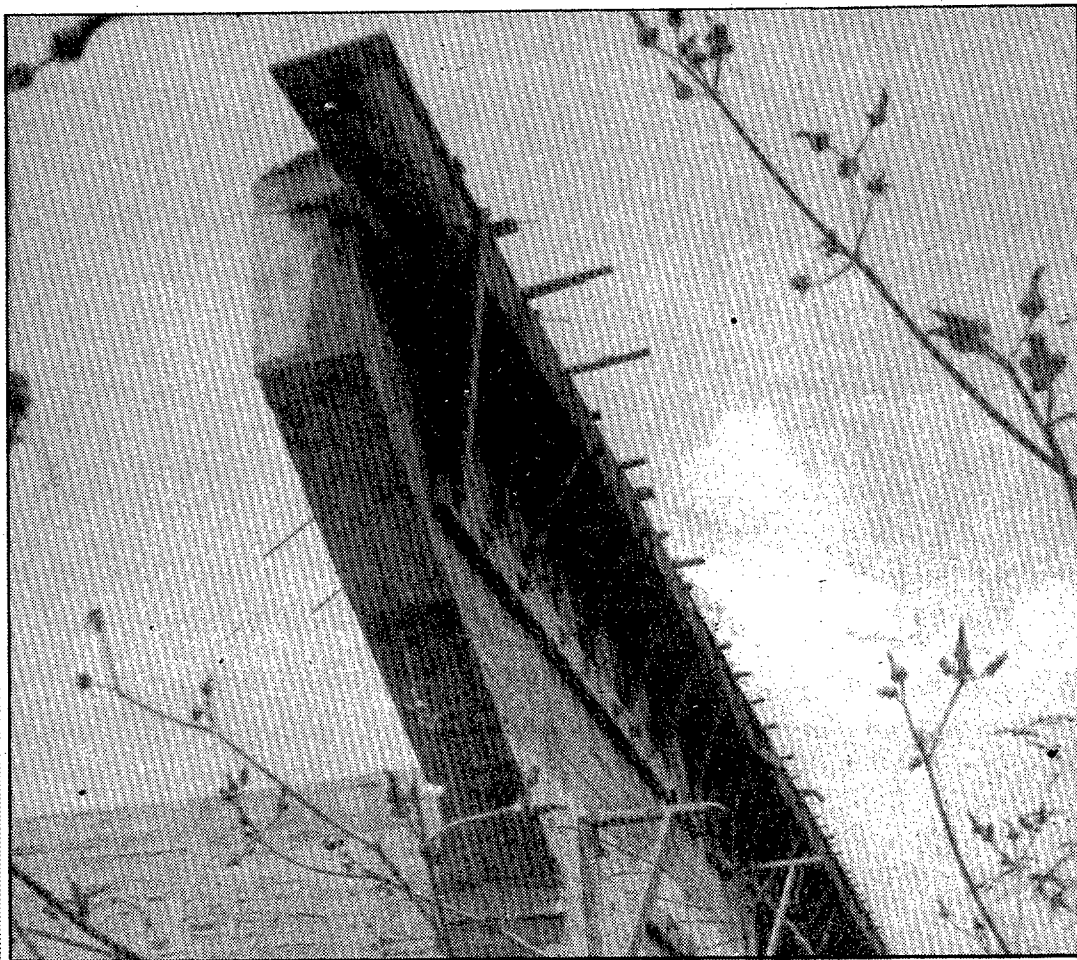
## Llegó Petrovic



La estrella del basket europeo, el yugoslavo Drazen Petrovic, llegó ayer al aeropuerto de Barcelona al frente de la Cibona, equipo favorito en el grupo del Mundial de clubs que se jugará a partir del domingo en Girona. (Foto DANI DUCH).

Página 26

## 450 millones para la carretera Banyoles-Besalú



La Generalitat invierte más de 450 millones de pesetas en la carretera Banyoles-Besalú, cuyas obras avanzan a buen ritmo. (Foto JOSEPHUS).

Página 12

HOY, SUPLEMENTO



8 páginas

## PROMOCIÓ D'HABITATGES

en règim de Comunitat

**ESTRICTAMENT A PREU DE COST**

### Protecció Oficial

- Hipoteques 6, 8 i 11%
- Màximes facilitats
- Únicament per a 6 propietaris

**Zona Muntaner - Pare Coll (enfrent Dominiques)**

Tràmits a través CAIXA DE CATALUNYA

Garantia bancària

Administrador col·legiat: **Josep Terrades Català**

Informació: Edifici Coliseu - Escala 6, 1r., 2.ª  
Tel. 20 62 06 - GIRONA

**Dietari**

Patrocinat per:



CAIXA DE PENSIONS  
**"la Caixa"**

**Sábado, día 22 de junio de 1985**

**Santorals: Paulino de Nola, Flavio y Tomás.**

El Sol sale a las 4,45 y se pone a las 19,48 (hora solar).

La Luna sale a las 8,22 y se pone a las 23,09 (hora solar).

**OLOT**

**Teléfonos urgentes**

Ayuntamiento 260000  
Bomberos 233380  
Policia Municipal 265000  
Guardia Civil 260120  
Cruz Roja 262318  
Ambulancias Garrotxa 267652  
Ambulatorio Seg. Social 261816  
Hospital Sant Jaume 260012  
Correos 261581  
Telégrafos-Teléfonos 262000  
Autocares TEISA 260196  
Autos Güell 260480  
Coches Guerrero 590010

**Farmacia de turno:**

VAYREDA. Sant Rafel, 28

**FIGUERES**

**Teléfonos urgentes**

Bomberos 233380  
Ambulatorio 500365  
Ayuntamiento 500100  
Policia Municipal 510111  
Cruz Roja 501799  
Hospital 501400  
Policia 500929  
Guardia Civil 501355  
Taxis 505043  
500008

**Farmacia de turno:**

TORRENT FERRAN. Pj. Castell, 6

**GIRONA**

**Teléfonos urgentes**

Policia 091 o 205050  
Policia Nacional 201637  
Guardia Civil 208650  
Guardia Civil Tráf. 201381  
Guardia Civil (COS) 201100  
Policia Municipal  
Girona 092 o 204526  
Salt 239980  
Sarrià 202929  
Hnos. Sabat 213315  
Font Pólvora 219466  
Bomberos 233380  
Cruz Roja 200415  
Telégrafos 202000  
Amb. Jesús 232122  
Amb. Girona 215050  
Banco de Ojos (93) 2005953

**Farmacias de turno:**

CIURANA. Abeuradors, 2 (Pl. Vi)  
BLANCO. Pla de l'Horta, s/n. (Sarrià de Dalt)  
(de 9,15 mañana a 10 noche)  
CIURANA. Abeuradors, 2 (Pl. Vi)  
(de 10 noche a 9,15 mañana)

**Salt**

**Farmacia de turno:**

ORDIS. Passeig Olot, 167



**BLABLABLABLA**  
PER NARMAS

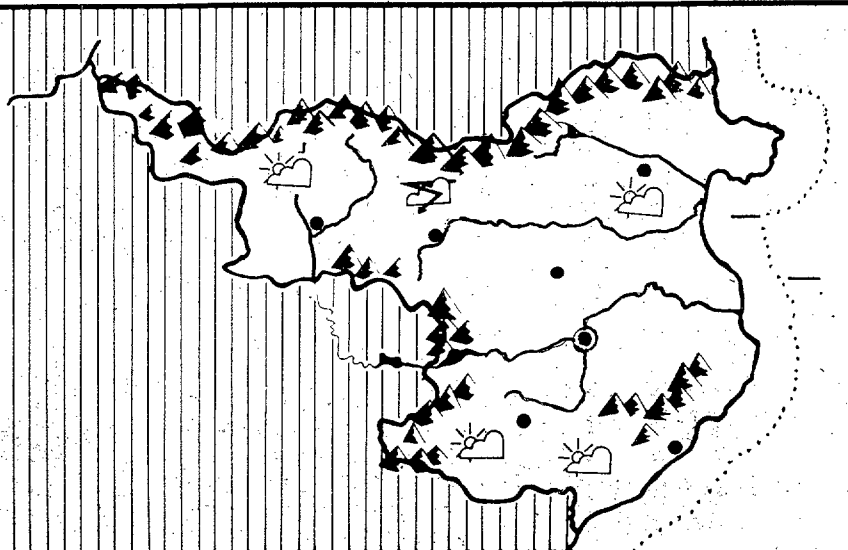


Paisatge d'estiu

**EL TIEMPO**

- SOLEADO
- P. NUBOSO
- NUBOSO
- LLUVIA
- TORMENTA
- NIEVE
- VIENTO
- NIEBLA
- CALIMA O BRUMA
- LLANA O RIZADA
- MAREJADILLA O MAREJADA
- F. MAREJADA

**Intervalos nubosos**



Temperaturas	Máx.	Mín.
Girona	28	13
Ribes de Freser	22	4
Blanes	24	14
L'Escala	24	15
L'Estartit	22	14
Sant Feliu de G.	22	15
Montseny	18	7
Arenys de Mar	24	19
Romanyà d'Empordà	26	12

**Previsión para hoy**

Nubes y claros con intervalos muy nubosos a última hora, y especialmente en el área pirenaica. Existe la posibilidad de que se produzca también alguna precipitación o amago tormentoso, sobre todo en las comarcas del interior. Pocos cambios en las temperaturas que seguirán suaves. Mar rizada.

**Previsión para mañana**

Gradual estabilización en el tiempo con disminución de la nubosidad y aumento de las temperaturas, lo que se notará sobre todo en las máximas. Vientos flojos de dirección variable. Mar llana.

**Hace 25 años, en «LOS SITIOS»**

**SAN FELIU DE GUIXOLS.** Ha comenzado el rodaje de los exteriores correspondiente a la película inglesa «La isla misteriosa» basada en la famosa novela de Julio Verne. Entre los artistas que se hallan en el rodaje están Gary Merrill (esposo de Betty Davis) Michel Callan, Michel Craig, y el artista de color Dan Jackson. La playa de «La Conca» ha sido convertida en una auténtica selva virgen y se ha situado una enorme roca de 18 metros, de yeso, que simula un volcán que en su momento explotará.

**SAN FELIU DE GUIXOLS.** Gracias a las gestiones llevadas a cabo por las autoridades locales el Liceo Abad Sunyer ha sido adoptado por el Estado, el cual permitirá realizar en él todas las pruebas de Bachillerato Elemental. Se ha conseguido también una subvención de 200.000 pesetas anuales.

**GERONA.** El delegado del Grupo de Actividades Subacuáticas de Gerona, Francisco Sibila, se desplazó al pantano de Alberche, en la provincia de Avila, para intentar el rescate de un alemán que se había ahogado el día 11, sin que nadie pudiera haberlo recuperado. El buceador gerundense, tras unas inmersiones, localizó el cadáver a 20 metros de profundidad, sepultado entre fango, siendo izado a la superficie.

**EFEMERIDES**

**1789.** Nace en Cádiz, Antonio Alcalá Galiano, diputado de las Cortes de Cádiz y diplomático. Fue varias veces ministro.

**1815.** Abdicación de Napoleón Bonaparte, tras su derrota de Waterloo.

**1826.** Apertura del Congreso bolivariano llamado así por ser iniciativa de Bolívar. De él salió un tratado de unión entre Colombia, Centroamérica, Perú y México que, en la práctica, no tuvo los resultados que se había propuesto el libertador.

**1850.** Fallece en Madrid el pintor Vicente López.

**1858.** Nace en Lucca (Italia) el compositor Giacomo Puccini.

**1865.** Muere en Madrid el poeta, dramaturgo y político español Duque de Rivas, Angel Saavedra Ramírez de Baquedano, uno de los principales representantes del Romanticismo.

**1866.** Alzamiento de militares y paisanos en Madrid contra el gobierno de Isabel II. La lucha cruenta por las calles fue pronto decidida a favor del Gobierno, presidido por el general O'Donnell.

**1887.** Aparece en Madrid el primer número del periódico «El País», cuya vida se prolongó hasta 1918.

**1930.** La selección española de fútbol vence a la italiana, en Bolonia, por tres goles a dos.

**1934.** EE.UU. ingresa en la Conferencia Internacional del

Trabajo.

**1941.** Segunda Guerra Mundial. Ejércitos alemanes, apoyados por finlandeses y rumanos, invaden la Unión Soviética, con Moscú, Leningrado y Kiev, como objetivos. La guerra duró casi cuatro años, con la conquista de Berlín por los ejércitos soviéticos y la posterior capitulación de Alemania ante los aliados.

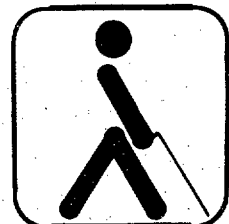
**1980.** Celebración en Madrid del I Congreso Iberoamericano de Asociaciones de Periodistas.

**1981.** El Congreso Español aprueba la Ley del Divorcio.

**1982.** El Presidente francés, François Mitterrand, inicia una visita oficial a España.

**1983.** El matemático argentino, nacido en Gerona, Luis Antonio Santaló, obtiene el Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica.

**1984.** Fallece en Londres el director de cine estadounidense Joseph Losey.



**O.N.C.E.**

**100.000 Ptas.**

**2515**

**5.000 Ptas.**

**515**

**500 Ptas.**

**15**

**50 Ptas.**

**5**

**1.250 Ptas.**

**2514**

**1.250 Ptas.**

**2516**

**LOS SITIOS**

DIARI DE GIRONA

Edita: Editorial Gironina S.A.

**Administración y Redacción:**

Ctra. Barcelona, 29. Tels. 201882-202042. GIRONA

**Redacción y Talleres:**

C/. Comerç s/n. Tels. 476277/78. FORNELLS DE LA SELVA

Difusión controlada por:



Depósito legal GE-2-1958-Año LXII

Director: Jaume Sureda i Prat  
Sub-director: Narcís Planas

Redactor Jefe: José V. Gay  
Política: Jordi Bosch  
Espectáculos: Jordi Danés  
Reportajes: Ramon Rovira

Local y Opinión: Félix Bousó  
Deportes: Jordi Xargayó  
Sucesos: Jordi Grau  
Fotografía: Dani Duch

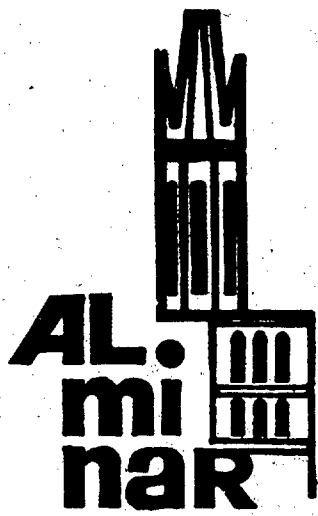
Administrador: Josep Vila i Mont

Distribución: Enric Cullerll  
Talleres: Sergio Biondi

Suscripciones: M.ª José Cinsa  
Impresión: Santos N. García



## Residuos



A nosotros nos parece bien todo aquello que pueda suponer un adelanto en la forma de vida de los ciudadanos. Como a casi todo el mundo. En consecuencia, nos parece perfecto que un grupo de especialistas se reúnan para tratar de resolver algún problema pendiente. Y si ese problema es algo que nos atañe más o menos directamente —en este caso más—, mucho mejor.

Y eso es lo que han estado haciendo, los dos últimos días en nuestra ciudad, técnicos de este y el otro lado de la frontera —ahora después de lo de Europa parece que suena mal eso de

hablar de un lado y otro de la frontera— mirando de dar luz sobre la cuestión de los residuos. De dos concretamente, de los muchos que hay. De los residuos urbanos y de los residuos industriales.

Y es curioso, pero estas jornadas que acaban de celebrarse han coincidido con una serie de pequeñas «guerras» entre municipios colocando a la administración por medio. Guerras que eran por eso. Por ver dónde colocan unos y otros sus residuos.

Veamos. De lo que se trata es de hacer desaparecer, o, en principio al menos, quitar de delante, todo aquello que ya no nos sirve en una manera o en otra. Es casi dramático. Pero uno se pone a mirar y es más lo que nos sobra que lo que utilizamos. De otro lado, las guerras se han montado casi siempre en razón de una conquista. En una palabra, de ampliar, de aumentar. Ahora estas guerras de las basuras se montan no por conquistar, sino por abandonar; no por ganar, sino por perder; no por tener, sino por dejar de tener.

Echa uno una mirada a los presupuestos y se da cuenta que se gasta cien veces más en quitarnos delante las basuras que en promocionar la ocupación juvenil. Se gasta cien veces más en hacer desaparecer nuestras suciedades que en promocionar la cultura y las formas de creación. Ya lo dijimos antes, es dramático. Pero es así.

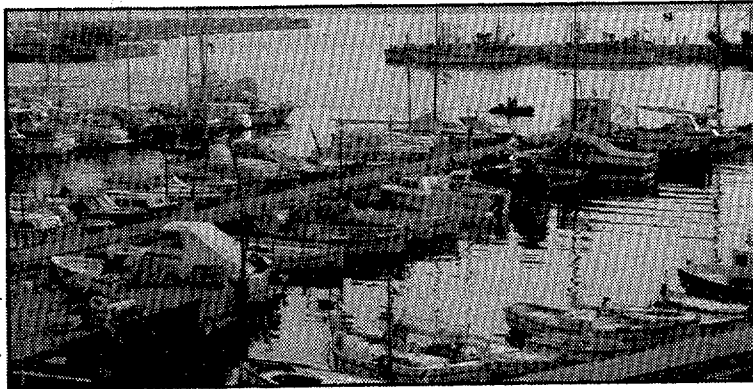
Porque lo que se pretende, además —y eso nos parece muy bien—, es no sólo hacer desaparecer, sino hacer mínimamente rentable por un lado lo que hemos abandonado por otro. Y con ello va la especialización. Es decir. El vidrio en un lado, las telas en otro, el papel en aquel otro sitio, los desperdicios de comidas más allá, los plásticos a ese lado. Total, que nada nos extrañaría que de aquí a unos años, al igual que tenemos en las entradas de las casas cajeteras para la correspondencia, tengamos, también, departamentos para cada clase de basura.

Y es que, en el fondo, te fijas, y lo único que sabemos hacer bien y en cantidad, los hombres, es eso. Simple basura.

BOUSO MARES

## DESDE MI CIUDAD

## Palamós, ser o no ser



Me guardaré muy mucho de aconsejar o desaconsejar, de defender o de censurar el emplazamiento elegido para la instalación del nuevo Club Náutico Costa Brava y su muelle deportivo, y no lo haré por una cuestión de perogrullo: Deben ser los propios palamosenses quienes, a través de sus representantes elegidos democráticamente, decidan.

Ahora bien, sí diré e insistiré en lo que he venido defendiendo desde hace mucho tiempo, desde que se habló de que iba a desaparecer el Club Náutico Costa Brava ante la asfixia que experimentan sus instalaciones deportivas en su actual emplazamiento de la Catifa, y diré que es llegado el momento de que Palamós decida de una vez y para siempre. Y decida si quiere tener un puerto deportivo que podría ser el primero del litoral gerundense o, por el contrario, se resigna a perder tal primacía dejando que la suerte y el azar decidan su futuro.

El propio presidente del Club Náutico, el señor Llagostera, con una sinceridad que aplaudimos, acaba de decir «totes les coses comporten un sacrifici». Y tiene razón. Las nuevas instalaciones prevén la ocupación de un sector de playa conocido por la Planassa (que hace muchos años ya había sido mar) y la playa, con el parking incluido, hasta una perpendicular que pasa por la calle Carmelo, que es la del hotel Trias, para que el lector se forme una idea cabal. Esa playa es la que utilizan preferentemente los bañistas palamosenses, que gustan resguardarse junto a las muchas barquichuelas que hay amarradas en la arena. De ahí que serán los vecinos de Palamós los más afectados al tener que buscar otro lugar para el baño. Desde luego, playa, la hay y no creemos que llegue a saturarse jamás. Las protestas que puedan surgir del propio pueblo serán más sentimentales que otra cosa. Es una cuestión archisabida que los bañistas cuando se acostumbran a un trozo de playa difícilmente cambian de lugar y por eso a algunos se les puede hacer cuesta arriba eso de tener que cambiar de lugar y buscar refugio en el sector que actualmente utilizan los forasteros, nacionales o extranjeros.

Son pues, repito, los palamosenses quienes deberán decidir si quieren tener un puerto deportivo, sacrificando un pedazo de su playa, o, por el contrario, seguir gozando de la misma viendo como el que fuera en su momento primer puerto deportivo de la Costa Brava emigra hacia otras localidades. No hay más alternativas que esas dos. Y es urgente decidir.

J. SUREDA PRAT

## EL REBOST

## Montseny

Fins ara les comarques de Girona han viscut d'esque-nes al Montseny. Tradicionalment el massís català s'ha considerat que formava part de les comarques «xaves». Curiosament, però, una part del Montseny és gironí i els pobles que hi ha ubicats tenen tot el dret del món de gaudir dels mateixos avantatges que els barcelonins. La Diputació gironina, en el curs de la seva darrera reunió, va obrir els ulls a la realitat. S'establirà un pla per combatre la tradicional marginació del Montseny. Això és un pas positiu. Les comarques de muntanya durant massa anys han estat les parets pobres del paradís gironí. La Cerdanya, el Ripollès, i parcialment la Selva i la Garrotxa, saben moltes històries d'aïllament i manca de comunicacions. La rendibilitat immediata de la inversió arran de mar feia pensar molt més en la Costa Brava que en el Pirineu, i molt més en Palamós que en Sant Hilari Sacalm. Aquest procés endèmic sembla que s'ha trencat. La Generalitat té un pla de potenciació del turisme de muntanya i la Diputació ha aprovat importants ajudes per al Montseny i la seva àrea d'influència. Ja era hora que algú s'adonés que tant gironins són els de la plana com els de la muntanya, i que els recursos s'han de distribuir equitativament.

Els primers passos ja estan donats. Ara només cal que aquesta línia es consolidi amb noves iniciatives del mateix caire.

R. ROVIRA

## LA ENTREVISTA

Leo Serrano, director del Gran Palace Lloret

## «Faltaba un local así en la Costa Brava»

JORDI GRAU

Se ha cumplido no hace muchos días el primer aniversario de la inauguración de la mejor sala de fiestas del territorio español, considerada una de las cinco mejores de Europa, el Gran Palace Lloret. Con tal motivo, dialogábamos con su director-gerente Leo Serrano, un navarro que ha desarrollado toda su actividad en el mundo del espectáculo en Catalunya. «Pasado ya más de un mes de la celebración de este primer aniversario, hay que decir que el Gran Palace está funcionando sobresalientemente, mejor incluso de lo que las previsiones apuntaban. Sin embargo existe una cierta preocupación porque, en contra de lo que algunos han manifestado, las perspectivas turísticas para este junio y julio no son halagüeñas».

El Gran Palace es evidente que es lo mejor de lo mejor. «Sí, quizás hasta nos hemos pasado. Queríamos hacer algo importante a la altura de los mejores night-clubs, pero realmente el Gran Palace puede considerarse a la altura del mejor local de Europa y es una lástima que mucha gente de Catalunya aún no sepa lo que tiene en casa, ya que muchos clientes nuestros procedentes de Francia nos han manifestado que está a igual o superior altura que el «Lido» o el «Moulin Rouge» y si tenemos en cuenta que



Leo Serrano, director gerente de la mejor sala de fiestas de España. (Foto CARLOS SANS).

acceder a estos locales cuesta más de siete mil pesetas y el Palace con consumición incluida vale 1.800...».

Es evidente que un complejo de la magnitud del Palace vale muchísimos millones. Le preguntábamos a su director-gerente de dónde partió la idea de instalarlo en Lloret de Mar. «Bueno, era lógico hacerlo y así nos lo señalaron los estudios de marketing, pero es que además hay que hacer constar que la idea partió de un grupo de hoteleros y agentes de viaje muy ligados a esta zona. No podía instalarse en otra parte y el tiempo nos ha dado la razón, ya que se ha comprobado su alto rendimiento. Es evidente que el Gran

Palace Lloret ha venido a cubrir parte de un déficit de instalaciones adecuadas en la Costa Brava. Existía el tópico de que todo el turismo que venía aquí era de alpargata y esto ha quedado demostrado que no es así. Nuestro público se compone en un ochenta por ciento de extranjeros y un veinte por ciento de público catalán».

El espectáculo que presenta esta temporada el Gran Palace ha sido calificado por la prensa especializada como fastuoso. «La verdad es que estamos muy satisfechos del «Fascinación 85», ya que se ha conseguido un vestuario muy lujoso, unos efectos, decorados, y una coreografía que difícilmente

encontraríamos en todo Europa. Paco Borau y yo mismo hemos realizado las coreografías del ballet inglés y Carmen Mora es la responsable del ballet español. Y lo cierto es que con este espectáculo se pueden aprovechar perfectamente los 30 metros de boca de escenario, las tres pistas móviles y todos los artilugios mecánicos de que dispone el Gran Palace».

La «Sinfonía de estrellas 85», las grandes galas del Palace comenzaron con la actuación de Mari Trini y continuaron ayer con la de Dyango. «Aunque evidentemente intentamos rememorar la época dorada de las actuaciones de la Costa Brava, es difícil y poco rentable desde el punto de vista económico, pero debe hacerse por prestigio. Así además de los mencionados, tendremos este año a Paloma San Basilio y Bertin Osborne, que repiten, Alberto Cortez, Camilo Sesto, y Rocio Durcal. Y además estamos haciendo gestiones, no confirmadas aún con Pedro Ruiz, Moncho Borrero, que lo tiene difícil porque sigue llenando a diario en Madrid, y Miguel Bosé que tienen película en Italia». Evidentemente una programación insuperable que se completará con la entrega de los «masters» y se están haciendo gestiones para lograr que actúen Jhon Travolta y Olivia Newton John, aunque nada es seguro».

## OFF-SIDE

## Mundial

No fue fácil conseguirlo, pero el Mundial de basket, en su segunda edición, ya está aquí; en Girona concretamente. La competición deportiva más importante que se ha celebrado jamás en Girona empieza mañana. Y lo hará con un plato fuerte en la primera jornada: el Banco di Roma contra los Golden Eagles de Norteamérica.

Durante seis días, el pabellón de Palau Sacosta acogerá a lo más destacado del mundo de la canasta. Y con la fortuna de que el sorteo celebrado en Malta nos dio el grupo más fuerte aquí. En Barcelona se quejan de que Girona ha tenido demasiada suerte. Pero, el caso es que está ahí con la Cibona, Banco di Roma, Golden Eagles, Monte Líbano y la incógnita de los filipinos del Northern Cement. Tal vez a estas alturas la gente esté saturada de basket y de deportes, pero Girona ha sabido aprovechar una de esas oportunidades que sólo se presentan una vez en la vida. El Mundial de basket está a punto de ser degustado.

JORDI XARGAYÓ

## EDITORIAL

## Soñar con guerras

**A**SUSTA pensar la de guerras e invasions que habria por ahí de confirmarse los augurios que se hacen sobre los prop3sitos b3licos de los EE.UU.; cada dos por tres se anuncian posibles agresiones a pa3ses indefensos. Ahora ha pasado de moda decir que van a atacar a Cuba. Ahora se habla de Nicaragua y tambi3n de El Libano.

Una cosa es cierta y esa es que dif3cilmente, cuando un pa3s quiere invadir a otro, va por ahí anunci3ndolo y menos d3ndolo a entender. Cuando los rusos decidieron atacar Afganist3n no dijeron ni p3o, enviaron sus tropas, ocuparon las bases estrat3gicas y aqu3 se acab3 todo.

Es muy arriesgado decir hasta d3nde alcanza la paciencia de los EE.UU., y por lo tanto, pretender vaticinar posibles acciones de represalia o b3licas es jugar a adivinanzas. Si alg3n d3a el Pent3gono entiende que ya est3 bien eso de que constantemente les est3n tomando el pelo, de que mueran gentes suyas en El Salvador, o en Nicaragua o..., puede que se decidan a decir ¡basta!, pero seguro que no ir3n por ahí advirti3ndo de sus prop3sitos.

Ahora, con motivo del secuestro del avio3n de la TWA, se ha hablado de que era posible que los marines intervinieran de forma militar en El Libano. Claro est3 que quienes aseguran tal cosa no son los altos mandos estadounidenses, sino voces que se escudan en el anonimato. ¿No ser3n fuentes interesadas en que no se produzcan lo que vaticinan?. Ah3 est3 la cuesti3n y el gran enigma.

Ya se sabe que en pol3tica, y tambi3n en la guerra, una de las formas de inmovilizar al enemigo es demostrarle que se conocen sus intenciones. Los EE.UU. son suficientemente poderosos como para barrer en un santiam3n a Nicaragua y a El Libano si creen que con ello salvaguardar3n la paz en dos continentes. Lo que no estar3 diciendo tan poderosa naci3n es que tiene preparados sus efectivos. Esas operaciones rel3mpagos son las que, en estos momentos, dan resultado. La polvareda que levantan en un principio queda prontamente disipada. ¿Qui3n se acuerda ya de la pequeña y sorprendente acci3n contra la isla de Granada?

Si cada vez que una flota estadounidense surca los mares fuese para emprender una acci3n b3lica, medio mundo estar3 ya ocupado por los soldados del t3o Sam.

Tranquilemonos, las guerras no suelen anunciarse, lo cual no quiere decir que queden descartadas.

## Movilizarse para negociar

JOSEP QUINTANAS i BOSCH

**L**OS trabajadores espa3oles, catalanes y gerundenses pueden felicitarse por el 3xito de la huelga general. El resultado ha sido espl3ndido llegando a parar empresas en que en su vida nadie hab3a hecho una huelga, como la Torras Hostench, como la Coma Cros, como tantas otras.

La jornada ha tenido un alto grado de normalidad, los provocadores han visto su actitud violenta diluida en el mar de la serenidad y responsabilidad de la inmensa mayor3a, la gente se ha movilizad3 cuando ya no quedaba ning3n otro remedio para llamar la atenci3n a un Gobierno sordo a las aspiraciones de los trabajadores.

Porque 3sta es la cuesti3n: Si ha habido huelga general ha sido s3lo porque el Gobierno se negaba a negociar con los representantes sociales medidas que afectaban a los trabajadores, en el sentido m3s amplio de la palabra. En consecuencia: La huelga general ha sido un 3xito atribuible, en gran medida, al Gobierno de Felipe Gonz3lez, porque si hubiera cumplido el AES que impuso a los trabajadores y negociad3 la reforma de la Seguridad Social, aqu3 no hubiera habido huelga general.

Pero no nos engañemos. Si el 3nico problema creado por este gobierno hubiese sido el de las pensiones, dudo mucho que la huelga general hubiese agrupado a cu3tro millones de personas, dudo mucho que se hubiese llegado a convocar. Las pensiones han sido el detonante que ha

hecho estallar el gran descontento.

La gente est3 bastante harta de que quien m3s tiene, menos pague y m3s gane y, quien menos tiene, gane cada vez menos y pague m3s. Ejemplos:

— Los altos cargos de la Administraci3n y de las empresas p3blicas ver3n incrementados sus sueldos (que van de ocho a veinte millones anuales) en porcentajes que pueden llegar hasta el veinte por ciento. Mientras, los trabajadores to los ver3n incrementados, en realidad, en un seis por ciento de medida cuando la inflaci3n llegar3 al 12 por ciento.

— Los enchufados del PSOE que est3n en Consejos de Administraci3n de las empresas p3blicas cobrar3n por reuni3n 90.000 pesetas.

— Los empresarios han visto aumentados sus beneficios en un 23 por ciento durante el 1984 y los bancos cada d3a ganan m3s.

— Los activos financieros, que llegan a siete billones, no pagan casi impuestos y la deuda patronal con la Seguridad Social llega a 1,5 billones de pesetas —50.000 millones los deben las empresas p3blicas—. Mientras, los pensionistas, en un 89 por ciento no llegan a las 40.000 mensuales.

— Las gentes est3n hasta el gorro de que Felipe Gonz3lez coma cada semana con los presidentes de los siete grandes bancos y que s3lo hable con Nicol3s Redondo para llamarle al orden y vea a Marcelino

Camacho s3lo en fotos de peri3dico.

— Las gentes de este pa3s son serias y sensatas, pero ni aguantan que se les engañe con promesas que luego no se cumplen en absoluto, ni con mensajes 3ticos que s3lo ocultan una voluntad innegable de usar del estado y de su dinero como si de un cotijo particular se trata.

— Por 3ltimo, los trabajadores esperaban que un gobierno que saliera del PSOE les defender3, no que les hundir3; que se mantendr3 neutral, no que se entregar3 a la pol3tica yanqui; que defender3 y profundizar3 en las libertades; que luchar3 contra el paro, no que ayudara a tener tres millones de desocupados.

El d3a 20 han parado m3s de tres millones de votantes del PSOE. Y esto no es obra ni de piquetes ni de la perfidia de los comunistas. Es obra y gracia de la gesti3n de Felipe Gonz3lez y su gabinete.

Abren los o3dos, desentierren su sensibilidad de izquierdas que alg3n d3a quiz3s tuvieran, retiren este nefasto proyecto de ley y llamen a la mesa de negociaci3n a los sindicatos para negociar pensiones y la reforma de la Seguridad Social.

Esperemos que lo hagan y pronto. Pero, mientras, seamos conscientes de que la lucha por unas pensiones dignas s3lo ha cubierto una etapa, que es posible que hayamos de mantener la guardia y usar otras formas de presi3n sobre este Gobierno de Felipe Gonz3lez para que desentumezca su sensibilidad.

## La Sent3ncia arbitral de Guadalupe

LLU3S CRUSELLAS

**J**A HAVIEM dit que a Espanya no es f3u present cap conflicte ni guerra remença, ni tampoc cap necessitat de signar una **Sent3ncia arbitral de Guadalupe** ni res de tot aix3, puix que de Catalunya enll3, aquest tipus de conflictes arribaven fins a l'extrem l3mit.

All3 tota la relaci3 social entre amo i pag3s ja es basava directament en l'3s i l'ab3s per part de l'amo. **Altres mals usos**

Considerant a part els dos principals, que consistien en la que s'anomen3 «adscripci3 a la terra» que lligava pr3cticament per tota la vida, al pag3s i als seus successors a la pr3pia terra que llauraven, sense dret a moure-se'n. A no 3sser mitjançant una «redempci3» o pagament «remença» —que aix3 3s el que significa la paraula: «redempci3 per pagament»—.

Ultra forçada obligaci3, del pagament, tal com hem dit, de la «remença» de la qual tan dif3cil era sortir-se'n, hi havia: la «intest3a», o sigui, el fet que de morir intestat el pag3s, malgrat que morir amb testament era molt dif3cil d'acord amb els costums de l'3poca. El senyor percebia aleshores la meitat dels b3ns del pag3s si no deixava fills, o la tercera part encara que en deix3s, amb el qual, progressivament s'anava apoderant de tota la terra; l'eixorquia per la qual, en el cas de que el pag3s mor3s aixorci, l'amo percebia una part —la tercera part de nou, a Girona— dels seus b3ns; la cog3cia o adulteri, per al qual l'amo percebia la totalitat dels b3ns de l'adultera, si l'adulteri era amb anu3ncia del mar3 i la meitat en l'altre cas; la firma d'espolien el cas que el pag3s sign3s la carta d'esponsalici la hipoteca, per part de l'amo, de tot o part dels b3ns de la muller (per3 aquesta signatura no era obligada); i l'arcia que consistia que el pag3s quedava responsable davant l'amo en el cas que es produ3s un incendi, ben intencionat o no, a les seves terres... etc. Les «guerres remences», per tant, estaven justificades i era necessari de suprimir els «mals usos» per sempre. L'her3ncia de l'3poca visig3tica —tamb3 a Catalunya, puix a Espanya, com hem dit, aquesta situaci3 perdur3 per sempre i a Andalusia en concret fins l'alboreig del segle XX— era fruit d'una 3poca que s'inici3 amb el dret de conquesta visig3t o moss3rab, per3 l'home «quant a 3sser», anava avançant imparabile vers el futur. Vers el cam3 de la seva humana dignitat.

## La conc3rdia de Vilafranca

Aquest acord fou el pas posterior als que ja s'havia donat, tant en el sentit d'entronitzar al Pr3ncep de Viana, com de cercar una soluci3 entre la pagesia remença i la noblesa. En el primer aspecte, la mort posterior del Pr3ncep —per alguna causa— pos3 fi al plet. Aquesta mort es produ3 el mateix any 1461 a Barcelona.

L'altre aspecte fou l'acord entre els monarques i els remences, que dir3em que fou nom3s per la Reina —en representaci3 de tots dos— per3 Joan II trenc3 l'acord quan entr3 pel pa3 «devastant i incendiant». Era la «guerra civil».

Segons la conc3rdia, pel que fa a Carles de Viana, aquest havia de succeir Ferran II en cas de mort d'aquest

, la qual no acompl3, puix Ferran II segu3 podent. Joana Henr3quez era la mare de Fernando el Cat3lico, dit Joan II. I pel que fa als remences, s3n molts els tractadistes que veuen en la Conc3rdia de Vilafranca un primer i decisiu pas vers la «sent3ncia arbitral de Guadalupe», a la qual, en ess3ncia, ja contenia. Per tant, aquest prop3sit —trencat pel Rei— de Conc3rdia, constitueix una demostraci3 hist3rica de l'efervesc3ncia que ja hi havia en el camp catal3, contra els «mals usos», l'«adscripci3 a la terra» i la remença en ella mateixa considerada.

Potser si el rei hagu3s respectat la «Conc3rdia» les guerres remences o no haurien existit o el problema s'hauria presentat d'altra manera.

## «Els temps de servitud ja han passat»

Recorda Josep Canal i Roquet que el poble de Catalunya, ja en temps de Joan I, exclamava «Els Temps de servitud ja han passat». Aix3, diu ell mateix, es produ3 a la darrera del segle XIV. Per tant, mig segle abans de les «guerres» remences, amb la qual cosa es d3na abastament justificaci3 de tot el que hav3em dit i tamb3 pel que fa als cicles hist3rics.

I, anant a l'an3cdota, tant a les «guerres remences» com a l'heretgia albigea, que precisaren d'un semblant decurs de temps per a «esclatar» hist3ricament.

Fou tamb3 una dissort que, aquelles per causa de l'actitud reial coincidissin amb la guerra civil a Catalunya, sempre per regnar a casa nostra la casa forastera castellana.

## Sobre la Sent3ncia arbitral de Guadalupe

Aquesta fou redactada no pas a Amer —on se signaren les capitulacions— sin3 a Extremadura, ben lluny de Catalunya, i la redacci3 de la mateixa —Ferran II no podia fer-ho d'altra forma— la f3u en llengua castellana. De la tal sent3ncia, la frase que ens cal destacar 3s el reconeixement de la dignitat humana dels pagesos, llevant-los de l'obligaci3 de cap mal 3s i redimint-los per sempre, tant de l'adscripci3 a la terra com de la remença o obligaci3 de pagament per obtenir la redempci3.

La sent3ncia ens sembla justa, puix que per una banda obliga els pagesos al pagament d'una compensaci3 de seixanta sous per cap, mentre que per una altra obligava els propietaris a un pagament col.lectiu de 50.000 lliures en qualitat de multa col.lectiva. Per tant, cada un dels dos b3ndols hagu3 d'acceptar la seva culpa. Per3 la «remença», fin3 per sempre...

Suposem que el propi Ferran II (Fernando el Cat3lico) va haver de restar esblaimat en oir la xifra que havien de pagar els propietaris i que se'n deuria enriure «per sota el nas», puix que aquella no era pas costum en el seu futur reialme castell3.

Per3 en qualsevol cas, ultra fer escapar als cabdills remences i «revoltosos» m3s assenyalats —oblidant Verntallat, Sala i els altres cabdills— els persegu3 obstinadament per temps, per3 el problema agrari a les nostres contrades havia finit definitivament...

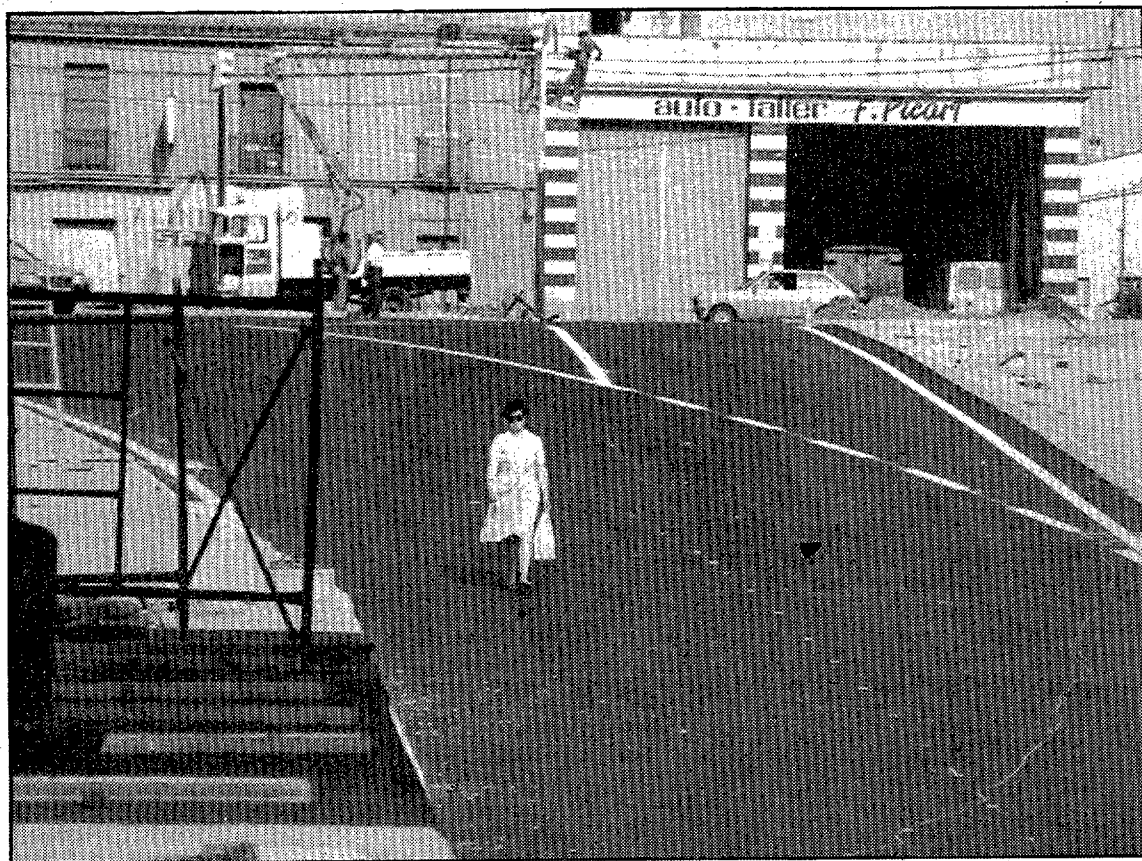
Fou una pena la mort del Pr3ncep Carles de Viana, a qui els catalans tant estimaven, i a qui la pr3pia Reina, desempresonant-lo, port3 a Catalunya personalment i que els curts mesos que hi visqu3 fix3 la seva llar a Barcelona. **El cinqu3 centenari...**

Suara s'acompliran 500 anys d'aquella signatura, les «Capitulacions», que foren firmades a la vila d'Amer. El vermell de la sang humana es confonia amb la sang, per cingles i torrents, per muntanyes i valls, per camins i viaranys. Per3 encara no hem parlat del comte Huc Roger de Pallars i del cabdill remença Verntallat, cosa que farem en un proper article. El sacrifici que feren les terres de la Selva i de la Garrotxa, b3 que ho mereix. La sang s'empast3 amb l'ocre de la terra, fins enrogir-la.



El alcalde, los millones y el paso inferior

# «Los 622 millones son un respiro para el pasado y para el futuro»



Por aquí debe entrar el enlace que venga desde la carretera de Santa Coloma.

A veces se habla demasiado. Y a veces se habla poco. Queremos decir que no siempre acertamos en la forma de tratar los asuntos. De todos modos, esta vez está claro. Había —y hay— dos cuestiones inmediatas sobre las que era necesario hablar con el alcalde de Girona.

## F. BOUSO MARES

— Los Reyes Magos se han anticipado con esos 622 millones procedentes de la ley de Saneamiento para las Haciendas Locales, ¿no es verdad?

— Hombre, tanto como los Reyes Magos, no. Yo creo que todo se debe a que el Ayuntamiento supo estar pendiente del tema, presentó el expediente que tenía que presentar, y como la ley estaba ahí, pues todo ha salido...

— Eso no es para el agujero que se decía hace unos años...

— No. Ni había agujero ni esos 622 millones tienen nada que ver. Las cosas son más claras. Ya lo he dicho antes.

— Bien. ¿Y con ese dinero?

— Hay 120 millones que está claro que irán a parar para compra y derribo en aras del plan Mercadal. Hay otros 70 millones que van a servir para el pago de unos terrenos que son sobre los que se construyeron el Instituto Migdia y el Sobrequés. De esto hace ya diez años, hubo expropiaciones, recursos, y ahora se paga. Luego hay otras cantidades que se destinan a pagar las deudas con la Mutualidad de Administración local y otras para los déficits contables.

— ¿Déficits contables?

— El mismo año 1982 hubo un déficit contable de 90 millones de pesetas... En el fondo esos millones responden a la depuración de lo que el Ayuntamiento había presupuestado pero, que, luego, por diversas causas, estaba considerado como incobrable. Esas cantidades, también nos las han reconocido.

— Vamos a ver. Esos seiscientos millones largos, ¿son un respiro del pasado o un respiro para el futuro?

— Son una combinación de las dos cosas. De un lado se han de ini-

ciar unos expedientes para pagar. De otro se abren posibilidades para hacer cosas que venían condicionadas a esos pagos pendientes. Hay que tener en cuenta que el propio Ayuntamiento había adelantado de sus propios presupuesto normales cantidades para ir abonando esas deudas. La filosofía de la ley es la de sanear todo lo contraído. Y es ahí donde nos moveremos, naturalmente. Pero ello posibilita unas maniobrabilidades que antes de recibir esas cantidades nosotros no teníamos.

— ¿Usted ha visto seguro siempre cobrar esas cantidades? Porque todos sabemos que había quien lo ponía en duda...

— No se puede hablar de seguridades. De lo que se puede hablar es de que se ha tenido que ir trabajando. Lo que se puede decir es que los servicios económicos del Ayuntamiento han hecho un extraordinario trabajo preparando unos expedientes claros y concretos con los que se han tenido que guiar las auditorías correspondientes. Si ese trabajo no hubiera estado bien hecho, entonces sí que hubiéramos empezado a dudar. Las inspecciones de la administración central han sido severas y nosotros hemos tenido que batallar para incluir todas las cantidades que estaban sueltas. Ha sido un trabajo silencioso y duro que ha durado tres años. Porque nadie cree que el Gobierno ha soltado el dinero por las buenas. Quien no presentó los expedientes claros y demostrables no ha obtenido ni una peseta...

## La otra cuestión

Aclarado lo de la ley de Saneamiento de las Haciendas Locales. Pero quedaba otro tema de conversación con el alcalde. Lo derivado de ese paso inferior de la vía del

tren y que unirá la N-II con la avenida de Sant Narcís, suprimiendo el paso a nivel de la carretera de Santa Coloma.

— ¿Cómo está el asunto...?

— En realidad nosotros no tenemos nada que ver. Esto fue una obra de la Dirección General de Transportes y es la Generalitat quien tiene que abrir ese paso. Es decir, que si continúa cerrado, no es por culpa nuestra. Nosotros, el Ayuntamiento, cuando hacemos una obra la abrimos y ya está. Insisto en que nosotros no tenemos nada que ver con si se abre o no se abre. Tal vez la idea de la Generalitat sea la de inaugurar con la presencia del conseller. Pero ya le digo que eso no es cuestión de mi competencia...

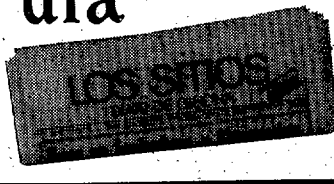
— Entonces, ¿qué es lo que se ha de hacer?

— En principio, y según mis informes, queda por habilitar la carretera de Santa Coloma de Farners, para que enlace con la avenida de Sant Narcís, sin que se haya de hacer el giro actual. Estas obras —suponemos que a través de una doble dirección a la altura de la gasolinera— deberá realizarlas la Demarcació de Carreteres de la Generalitat. Lo que no acabamos de entender es por qué se ha asfaltado el tramo que va desde el paso a nivel hasta el lugar donde lógicamente ha de hacerse el nuevo entroncamiento. Entiendo que ha sido habilitar unos fondos con los que se podía haber efectuado esta nueva y necesaria obra...

— Así pues...

— Nosotros nada. Esperando. Como todos.

## Cada día



«Si el paso inferior no se abre, no es culpa nuestra, sino de quien hizo las obras»

## El viernes, posible inauguración

R. Al lado de este recuadro tienen ustedes la información sobre algunos aspectos de la prueba en marcha de ese paso inferior, que es —nadie lo duda— una importante obra, pero que sigue estando cerrado esperando algunos últimos detalles. Entre ellos la coordinación de los semáforos y ese enlace desde la carretera de Santa Coloma, que uno de los técnicos de la Demarcació de Carreteres de la Generalitat en Girona, nos confirmaba en la mañana de ayer que estaban prestos a realizar.

De otro lado es muy posible que, una vez delimitados los últimos detalles, sea el próximo viernes, la fecha indicada para la apertura del paso o inauguración, si se quiere llamar así. Sin confirmar, es muy posible, también, la presencia del Conseller d'Obres Públiques. Todo ello, a riesgo de equivocarnos. Pero la noticia es ésa.

# RIBAS CREUHER

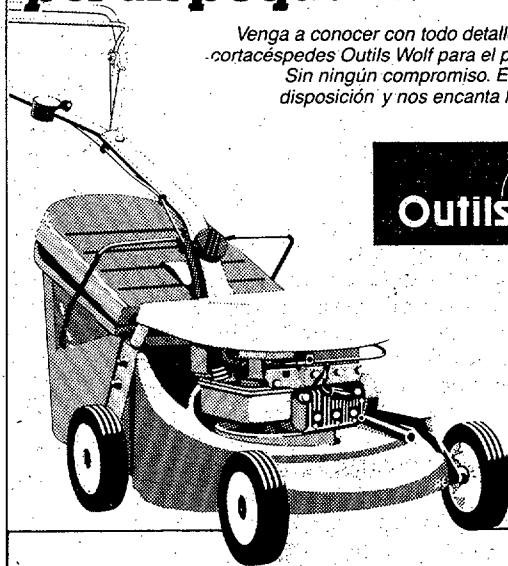
—SECCIÓ HOME SECCIÓ DONA—

La moda, la qualitat a Girona i comarques

—MODA—QUALITAT—SERVEI—

## Déjese llevar por un pequeño avanza-solo.

Venga a conocer con todo detalle los cortacéspedes Outils Wolf para el pequeño y mediano jardín. Sin ningún compromiso. Estamos a su entera disposición y nos encanta hablar de jardinería.



OUTILS WOLF

# FERRETERIA PUIG

Rambla, 22 - Tel. 20 47 72  
C/. Barcelona, 43 - Tel. \*20 32 54 (7 líneas)  
GIRONA

CONSEJERO DISTRIBUIDOR  
OUTILS WOLF  
1985

**CON PERMISO...**

**La «Plaça de l'Anarquia»...**

JOSEPHUS

● Cuando escribíamos que las obras del carrer Nou traerían cola, no nos equivocamos, desgraciadamente; de la misma forma que ahora escribimos también que los problemas van agravándose cada día...

● Temporalmente debería cambiarse el nombre a la Plaça de la Constitució por el de «Plaça de l'Anarquia». Aquello es como una especie de «campo de Bramante» circulatorio. Y no porque nuestra Policía Municipal no se esfuerce en poner orden, sino porque, cuando nuestros guardias desaparecen para cubrir otros servicios urbanos, los conductores vuelven a hacer lo que les da la gana o todavía peor...

● Incluso hemos visto, en pleno día, dos grandes camiones aparcados de cualquier forma, durante muchas horas y obstaculizando el tráfico. Pensamos que eran camiones procedentes de las obras del carrer Nou. Averiguamos y no resultó ser así. El uno se encontraba allí desde la noche anterior. Y el otro era propiedad de una empresa gerundense de electrodomésticos, cuyo conductor primeramente estuvo realizando gestiones en la oficinas del Departament d'Indústria i Energia de la Generalitat y luego, muy fatigado el pobre, se pasó la otra mitad de la mañana desayunando tranquilamente en un bar de la calle Grober. ¡Así cualquiera...!

● No sabemos si es cuestión municipal, pero lo cierto es que ahora la calle Cristóbal Grober es de doble dirección, desde Jaume I y hasta el carrer Nou. Sabíamos que lo era en su último tramo citado, mas lo que no sabíamos es que se hace la «vista gorda» y se permite a los conductores procedentes de la Gran Via hacer el recorrido incluso en dirección prohibida hasta la calle en obras. De momento no ha habido ningún follón gordo, pero ya lo habrá. ¡Faltaría más...!

**Renovado por tres años**

**Convenio MOPU-Politécnica**

R.

Después de recientes gestiones del director de la Escuela Universitaria Politécnica de Girona, frente a la Dirección General de Medio Ambiente del MOPU, se ha firmado un convenio de prórroga para los años 1985/86/87 de convenio MEDPOL, suscrito entre ambos organismos y que pretende complementar el programa de vigilancia de la contaminación del Mediterráneo. El papel de la EUP en este trabajo, en el que participan 17 países y 12 laboratorios de toda España, implica la valoración de cargas contaminantes de plantas depuradoras, ríos y núcleos situados desde la frontera hasta el Llobregat.

**Lluís Maria de Puig, «vecino» de Estrasburgo**

**«Marcelino Oreja ha prometido venir a Girona en octubre»**

Lleva razón Lluís Maria de Puig. Casi no nos vemos. Está a caballo entre Barcelona, Madrid... y Estrasburgo. Sobre todo Estrasburgo y el Consejo de Europa.

F.B.M.

— Efectivamente ya no soy ponente de ninguna ley en el Parlamento de Madrid. El partido ha creído oportuno que me dedicara más a las tareas en el Consejo de Europa. Lo mismo ha sucedido con mis tareas como parlamentario del PSC-PSOE. Hago las gestiones normales pero dejé la Secretaría de Girona y ahora estoy como secretario de Relaciones Europeas en la Ejecutiva del PSC-PSOE...

— Pues hablemos de eso. De sus tareas en el Consejo de Europa...

— Como ya había declarado a su periódico, continúo siendo ponente de la Comisión de lenguas minoritarias. Hay una comisión formada por dos políticos y ocho expertos, entre los que se ha designado a Modest Prats. La noticia es que la semana que viene se celebrará una reunión en la que ya se estudiará el contenido concreto de la carta sobre las lenguas minoritarias. Por nuestra parte ya hemos enviado nuestro informe que ha versado sobre la responsabilidad de los poderes públicos en este tema. Un trabajo que hemos realizado, como decía antes, junto a Modest Prats y que ha tenido como fuente de orientación nuestra Constitución y la ley de Normalización Lingüística de Catalunya. De todo este tema estoy preparando un amplísimo informe. Los trabajos de esta comisión deberán estar finalizados en el año 86.

— Tenemos entendido que ha sido nombrado presidente de una Comisión...

— Efectivamente. Fui elegido presidente de la Comisión de Control de la carta social europea. La



Carta ha sido ratificada por 14 países, entre ellos España. Quedan, pues, muchos países por firmar la carta y, es más, hay serias dudas sobre una aplicación correcta de lo que señala la carta. Mi trabajo por tanto, ha sido el intentar poner en marcha todo un proceso de consolidación de la carta. En este sentido la pasada semana convocamos una reunión, a la que asistió el Secretario General del Consejo de Europa, Marcelino Oreja. Es de destacar que compartió todos nuestros criterios y propuestas. Y más. Sobrepassó todas nuestras expectativas hasta el punto de anunciar que propondría para el próximo año una conferencia europea sobre la carta social. Puedo añadir, además, que en las conversaciones que mantuve con Marcelino Oreja, éste ha adquirido el compromiso de acudir a Girona, probablemente en el mes de octubre, dentro de los actos del Año de

**El diputado gerundense ha sido nombrado presidente de la Comisión de control de la Carta Social europea**

Carlomagno, ya que, como se sabe el año está bajo el patrocinio del Consejo.

— Ponente de las lenguas minoritarias, presidente de la Comisión de Control de la carta social europea... Mucho trabajo...

— Y más que me han asignado. Concretamente me han nombrado ponente del Comité de Cuestiones Sociales. En este caso mi ponencia debe versar sobre temas tan de actualidad como los de la fecundación «in vitro», investigación sobre embriones, madres portadoras... Trabajo con un equipo de expertos, pero mi trabajo está en reconducir todos esos temas bajo el punto de vista social, ético, moral y jurídico...

Como puede verse, mucho trabajo, e importante, el de Lluís Maria de Puig. Habrá que volver más detenidamente sobre ello.

**Avui s'inaugura**

**L'exposició sobre Girona a l'Europa medieval**

R.

Avui, a les set de la tarda, s'inaugura al Museu d'Història de la Ciutat l'exposició «Girona dins la formació de l'Europa medieval, 785-1213», organitzada per l'Ajuntament de la ciutat amb la col·laboració de la Diputació de Girona i sota el patrocini de la Secretaria General del Consell d'Europa.

L'exposició consta de quatre àmbits que van de l'any 785 al 1213. L'ampla visió històrica abraça des de la visió de la ciutat romano-visigòtica de Girona, passant pel mite de Carlemany en la seva relació amb la nostra ciutat, pel prelude de la formació de l'Estat Català independent, per la seva construcció i consolidació com a un dels estats més antics d'Europa, en temps de Ramon Berenguer I, i ja fins al final de la mostra ens ofereix diversos aspectes de la Catalunya comtal fins al 1213.

L'exposició es perllongarà fins al dia tres de novembre, si bé aquesta data és susceptible de canviar-se segons les exigències del públic que visiti la mostra. L'horari de visites és de 10 a 14 i de 18 a 21 hores.

En la tarda d'ahir, al Museu d'Història de la Ciutat es respirava un ambient de feina i de preparatius. Les obres d'adequació de les sales per a l'exposició estaven encara molt endarrerides i l'aspecte

que ofería el museu no feia pensar que l'endemà s'inauguraria una exposició de tanta magnitud, però el conservador de l'entitat, Pere Freixes, ens assegurà que, malgrat el que semblés, tot estaria a punt avui a la tarda.

A l'acte inaugural assistiran, a més de les autoritats locals, el conseller de Cultura de la Generalitat, Joan Rigol, i l'alcalde de la ciutat de Barcelona, Pasqual Maragall.

**SERVICIO EXTRAORDINARIO VERANO 1985**

Con el fin de atender la fuerte demanda de servicios que se produce con motivo de los meses de verano, RENFE pondrá en circulación con carácter extraordinario, los trenes que a continuación se relacionan, en las fechas que se indican:



**TALGO III CERBERE-MADRID**

	CERBERE	22,02	LL
S	8,42 PORT BOU	21,57	
	9,06 FIGUERAS	21,29	
	9,38 GERONA	21,00	
	10,51 BARCELONA P.G.	19,46	
	11,00 BARCELONA S.	19,38	
	15,24 ZARAGOZA P.	15,13	
LL	19,10 MADRID CH.	11,25	S

Composición: 1ª, 2ª y Cafetería-Restaurante.

Fechas de circulación:  
Cerbere-Madrid: Del 14/6 al 15/10.  
Madrid-Cerbere: Del 13/6 al 14/10.



Para mayor información, reservas o venta de billetes, diríjase a RENFE o a su Agencia de Viajes autorizada.



RENFE INFORMA

**Panadería y pastelería BELLSOLÀ**

comunica que el próximo domingo 23 de junio, tendrá abiertas todas sus tiendas, en horarios de mañana y tarde para el despacho de las tradicionales cocas de Sant Joan. Gracias y feliz verbena.



## Cloenda de les Jornades sobre medi ambient

Ahir se celebrà la segona i última jornada sobre medi ambient a la Fontana d'Or, on es debaté amplament el tema dels residus urbans.

Al matí tingueren lloc diverses xerrades a càrrec del Sr. Granó, tècnic de l'Agència nacional per la recuperació i l'eliminació de residus; del Sr. Xavier López Iturrati, cap del Servei de residus sòlids de la viceconselleria del medi ambient del Departament de Política Territorial i Transports del Govern Basc; del Sr. Eugène Boyer, que ja assistí a la primera jornada, dijous; del Sr. Alfons Thió, cap de Serveis de Residus de la Junta de Residus de la Generalitat de Catalunya i, finalment, el Sr. Ottamendi, cap del Servei del Medi Ambient del Departament d'Obres Públiques i Urbanisme.

Més tard tingué lloc una xerrada d'intercanvi d'experiències a la qual excusà la seva assistència el Sr. Barrientos, cap del Servei de Medi Ambient del Departament d'Urbanisme, Obres Públiques i Transports de la Diputació General d'Aragó, i a la qual assistiren Joan Gayà, representant a l'Ajuntament de Girona; Joan Parpal, director de Serveis metropolitans de la Corporació metropolitana de Barcelona, i Mn. Le Maire de la Villa de Castres. Intercanvi que finalitzà amb la celebració d'un ampli debat sobre els temes tractats, amb la presència del Sr. Antoni Choy, sots-director general d'Administració local de la Conselleria de Governació de la Generalitat.

A la tarda s'organitzà una visita a la planta incineradora de Girona per a totes les autoritats i per a tots els participants a les jornades.

## Basuras en las calles

R. La huelga del día 20 afectó a diversos servicios, aunque no de forma espectacular. Sin embargo, los trabajadores de la Empresa Municipal de Servicios —del Ayuntamiento de Girona— y la concesionaria del servicio de recogida de basuras en Salt, secundaron la huelga. Como el horario de estos trabajadores suele estar situado entre 6 de la tarde y seis de la mañana, resultó que las calles de Girona y Salt aparecieron ayer con las bolsas de basura allí donde las habían dejado los vecinos. Y, lo que es peor, algunas de ellas rotas y esparcidas, sin duda, por culpa de los gatos. Ayer, se reestableció el servicio.



## Un asqueroso buzón

BOUSO MARES

O sea. Que no es precisamente un ejemplo. Porque ya me dirán si este buzón que tienen ustedes en la fotografía es como para mostrarlo por ahí. Y más después de que dicen que entramos en Europa. Yo ya sé que muchas veces alabamos en demasía lo de fuera y echamos pestes de lo de dentro. Tampoco es eso. En todas partes cueces habas. Pero tampoco es cuestión de acomodarse detrás de las dejadezas de los demás.

Que el buzón situado en la Rambla —que es a lo que vamos— está hecho una porquería, es evidente. Lo grave es que se trata de una porquería digamos que intencionada. De un lado de quien pintara de esa forma sobre un lugar que no está precisamente para eso. De otro, de quien no lo soluciona porque si eso se ve, como lo hemos visto nosotros, tenía que haber zanjado ya la cuestión.

El problema, desde nuestro punto de vista, continúa ahora. Porque el oso está aquí, pero ¿quién lo desollará? Nos da verdadero pavor el entrar en la cuestión: ¿Quién tiene que arreglar el entuerto? Lógicamente tendría que arreglarlo el que lo desarregló. Esa es una verdad de Perogrullo, pero es una verdad. Lo que pasa es que vete tú ahora a buscar al señor —o la señora— que utilizó la brocha. Luego, si quien hizo el mal no repara el daño, quien tiene que hacerlo es alguien a quien le compete. Que pueden ser dos a nuestro modesto entender. O el propio servicio de Correos o el propio Ayuntamiento. Veremos.

La cuestión es ésa. Lo pasado, pasado. Si pintado está, pintado queda. Pero hay que arreglarlo. Esto es obvio. No nos importa quién lo haga. Lo que nos importa es que se haga. Porque alguien tendrá que hacerlo. Digo yo...

## El president de la Diputació visita els equipaments socials de "la Caixa"

En repetides ocasions, el Sr. Salvador Carrera havia expressat el desig d'efectuar una detinguda visita als diversos equipaments que «la Caixa» té a la ciutat de Girona. Finalment, el passat dimecres, dia 19, va tenir l'oportunitat de visitar la Residència Migjorn per a la 3a. edat i la Casa de Cultura i Esplai de la Plaça Marquina.

El president de la Diputació i el Sr. Alfons Moré foren acompanyats pel Sr. Miquel Casellas, delegat general de Girona, i el Sr. Pere Buxó, coordinador de l'Obra Social de «la Caixa».

El primer objectiu de la visita fou la Residència Migjorn per a la tercera edat. El Sr. Jaume Bech, responsable de l'àrea d'immobles, explicà als visitants les característiques del singular edifici, capdavanter en l'aplicació del tipus de residència no assistida. Després de recórrer les sales de lectura i de televisió, la bugaderia, la infermeria i el solàrium, un dels propietaris es brindà a mostrar el



El president de l'Esplai fou un magnífic amfitrió durant la visita.

seu apartament i molt amablement glossà l'experiència de la seva vida a la residència.

Tot seguit, es desplaçà el Sr. Carrera i acompanyants a la Plaça Marquina, per tal de visitar la Casa de Cultura i l'esplai. Aquesta vegada fou el Sr. Francesc Dabau, president de l'Associació de Gent Gran de Girona, el qui rebé els il·lustres visitants. El Sr. Dabau explicà la realitat

de l'esplai —més de 1.300 socis, un dels més actius del Principat, i modèlic d'entre els de la xarxa d'esplais de «la Caixa»— i la finalitat de les diverses dependències que el formen (gimnàs, sala d'actes, sala de jocs, biblioteca, etc.).

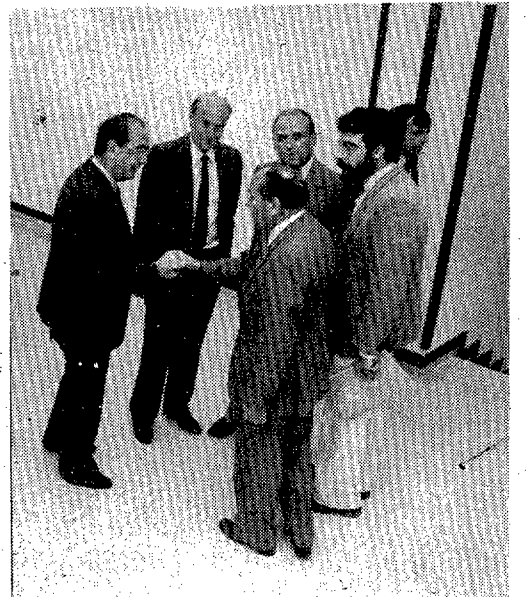
Finalment, el president de la Diputació mantingué una anímadada conversa amb els membres de la junta de l'associació,

els quals el feren participar de les seves inquietuds.

Finalitzada la visita, el Sr. Salvador Carrera manifestà la seva sorpresa per la gran finalitat social que aconsegueixen els equipaments visitats i l'enorme vitalitat que mantenen, pràcticament des de l'inici de les activitats, i es mostrà satisfet de la visita realitzada.

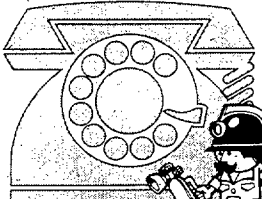


El Sr. Jaume Bech mostrant la biblioteca de la residència Migjorn.



El Sr. Francesc Dabau dona la benvinguda a les autoritats.

Gràcies per la vostra col·laboració



**BOMBERS**  
I SI US CAL, TRUQUEU SEMPRE AL NOSTRE TELEFON  
233380  
GIRONA  
GENERALITAT DE CATALUNYA  
SERVEI GENERAL DE PROTECCIO I ESTABLIMENT DE LES AUTORITATS DE CATALUNYA

## Celebració del vint-i-cinquè aniversari de l'Aelfa

REDACCIÓ

Aquest cap de setmana tindran lloc a Lloret de Mar les Jornades científiques en celebració del vint-i-cinquè aniversari de l'Associació espanyola de logopèdia, foniatria i audiologia. Al llarg d'aquestes jornades, l'abans esmentada associació retrà un homenatge al doctor Jordi Perelló i Gilberga, foniatra barceloní.

Els actes d'iniciaran dissabte, amb la sessió inaugural, a la qual assistiran el doctor André Muller, secretari general de l'AELPA, la doctora M.ª Teresa Herrero, presidenta de l'Aelfa, representants de la Generalitat de Catalunya i autoritats provincials i locals. Al llarg de tot el dia es faran tot un seguit de xerrades sobre logopèdia, foniatria i audiologia. També es farà l'assemblea extraordinària de l'associació i un ball del soci.

La decisió es prengué formalment ahir en un ple

## Oficialment Cruïlles diu no a l'abocador al seu terme

VILA-CLARA

Ahir divendres, es reuní el ple format pels regidors dels termes municipals de Sant Sadurní, Monells i Cruïlles a l'Ajuntament d'aquesta última vila; per decidir sobre l'afer de l'abocador controlat de deixalles de la Costa Brava, que, en principi, havia d'anar ubicat al terme municipal de Cruïlles.

El ple es va fer dins d'una sala petita que donava cabuda a un reduït nombre de persones.

Els regidors votaren per unanimitat el no a la ubicació de l'abocador al terme municipal de Cruïlles.

De fet, els regidors donaren la resposta que el poble estava demanant, sense esperar a veure el projecte de la Generalitat sobre aquest abocador.

A la sortida del ple, que durà una mitja hora, es pogueren sentir comentaris com «El poble ha guanyat», que feien tranquil·litzar la consciència dels assistents que no havien pogut entrar a la sala i que



Cruïlles no accepta l'abocador d'escómbries en el seu terme municipal (Foto DANI DUCH).

desconeixien la decisió dels regidors.

Així mateix, en acabar el ple, es repartiren uns papers, signats pels ciutadans, en els quals el poble manifestava la seva contrarietat sobre una sèrie d'expressions per part de l'Ajuntament, i en la manera en què aquest duia a terme l'elaboració del cadastre municipal.

El poble, en aquestes cartes, també demanava la convocatòria d'una reunió general per decidir quelcom sobre aquest tema. El poble es manifestà en contra del Consistori i, concretament, de cara a la secretaria. Textualment la carta deia: «En la continuació o elecció d'un nou secretari demanem que es faci un referèndum, perquè el poble és qui ho ha de decidir i l'Ajuntament és un representant del

poble».

Aquesta posició del poble envers la secretaria del Consistori s'explica en la carta: «La secretaria no és apta ni acceptable com a tal, descobertes una sèrie d'irregularitats vergonyoses en la seva gestió. Per això ens és mereixedora de desconfiança».

Tanmateix, la carta afirma que aquest Consistori demostra poca sèrietat, ja que es proposa baixar de categoria el poble a fi de poder cobrir la plaça de secretari, impedint-ne també el cobriment per una persona col·legiada.

«Però això seria encara pitjor» explica la carta «perquè llavors no gaudiríem de les subvencions que els organismes oficials i les proteccions civils subministren als municipis, per ajudar a la seva millora».

## Ajornada l'aprovació de l'enquesta del Consell comarcal

RESPLANDÍ

En contra de la possibilitat que s'aprovés l'enquesta del Consell comarcal del Ripollès i per falta de quòrum es decidí de convocar novament, d'aquí tres setmanes, tot el plenari per decidir la seva aprovació. Així mateix, i dins les decisions que es varen acordar, a partir d'ara es recorrerà a la llei de Règim Local per no haver d'esperar a fer quòrum per prendre decisions. A la fi de l'acte, Jaume Vila, president comarcal d'alta muntanya del Ripollès, es mostrava seriosament preocupat «a simple vista, semblaria que és una falta d'interès, suposo que no és això. Considero que, veient el resultat de l'enquesta i amb la informació que se'ls ha donat, potser han considerat que a estava bé i que no faltava posar-hi esmenes per endavant, evidentment, el que ha succeït retardarà el procés d'aprovació gairebé en tres setmanes».

D'altra banda, Frederic Martínez, informador president de l'equip enquestador, mostrava també la seva contrarietat. «En representació de l'equip de l'enquesta penso que, donat el que significa per a la nostra comarca, em sento molt decebut, ja que a través de l'enquesta la comarca ha demostrat plena confiança i interès».

## SILS

### Es va celebrar el XVIII Homenatge a la vellesa

JAUME

Amb molta animació i concurrència es va celebrar recentment el XVIII Homenatge a la vellesa de Sils. Els actes varen començar amb la celebració de la santa missa, oficiada pel clergue Mn. Martíà Torras, per continuar amb els parlaments de dos representants del Patronat local, en Jaume Pastells i Mn. Martíà Torras; va parlar també el Sr. Francesc Castells en nom de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis i va cloure l'acte l'alcalde Sr. Joaquim Rovira, que va fer una

glossa de la festa, agraint i destacant la tasca que estan portant els membres del Patronat, i que, per part de l'Ajuntament, sempre es rebrà el suport necessari per tal que l'homenatge continuï celebrant-se. Acabat aquest acte popular, homenatjats i acompanyants varen celebrar un dinar de germanor. Al final, tots els homenatjats foren obsequiats amb regals i una medalla commemorativa. Després, per membres del Patronat es varen portar els regals als impedits.



Sils va celebrar recentment l'Homenatge a la vellesa

### Canvis a la Rambla i al carrer Major de Sant Feliu

R. ALBIOL

La Rambla Antoni Vidal i el carrer Major de Sant Feliu de Guíxols des de fa uns dies presenten una altra imatge. Totes dues vies, totalment il·luminades i amb noves voravies, després de les obres que s'hi han fet, així com una nova pavimentació asfàltica al carrer Major, ofereixen un aspecte realment bonic, en particular potser més espectacular aquest últim carrer.

#### Milliores a l'escorxador municipal

Compreses dins la primera fase de reforma de l'escorxador municipal de Sant Feliu de Guíxols, l'Ajuntament acaba d'adjudicar mitjançant el sistema de concertació directa, les obres de nova instal·lació elèctrica per 660.815 pessetes.

### Es va fer el set de juny

## Lliurament definitiu del pla d'obres i serveis

REDACCIÓ

El passat dia set de juny denguany, es van fer els lliuraments definitius d'obres incloses en els plans d'obres i serveis de Catalunya, amb la presència del senyor Xavier Soy i Soler, delegat territorial del Departament de Governació a Girona, que va actuar com a representant de la Generalitat.

En primer lloc es va lliurar l'obra «Aigües residuals d'Aiguafreda», al municipi de Begur. Aquesta obra era necessària per netejar les aigües residuals de

Begur. El seu cost total ha pujat a 9.752.000 pessetes.

També es va lliurar a la vila de Foixà l'obra «Casa Consistorial». L'obra ha consistit en la remodelació de la que ja existia anteriorment. El seu pressupost ha estat de 4.587.000 pessetes. Finalment, va tenir lloc el lliurament de l'obra «Enllumenat», de l'Ajuntament de Palau-sator. Aquesta tracta de donar punts de llum suficients als carrers de la vila. El pressupost d'adjudicació d'aquesta obra va ser de 2.678.000 pessetes.



El passat set de juny es va fer el lliurament definitiu de les obres incloses en el pla d'obres i serveis



Resuélvalo por teléfono

#### DETECTIVES

INTERPAG: Detectius, VIGILANCIAS, informes, solvencia. Localización de personas.

Carretera Barcelona, 47, entlo. A. GIRONA

Tels: 211000 - 208630

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se pone en conocimiento que el Camping CALA LLADÓ, sito en Tossa de Mar, a partir del día 21 de mayo cambia la titularidad a nombre de la sociedad AROMIR-MASAGUER, S.A.

**MADEPSA**

PALETS FRUITA

PALET 2 i 4 ENTRADES

C/. PROCESSÓ, 43

TEL. 232199

SALT-GIRONA



El nom de la vila ja és oficial

# Aprovat el reglament orgànic municipal de Tossa de Mar

REDACCIÓ

El ple de l'Ajuntament de Tossa de Mar, anomenat així ja amb el vist-i-plau del Consell Executiu de la Generalitat, va aprovar ahir el reglament orgànic municipal. A la proposta de reglament presentada per l'equip de govern, s'hi varen fer diverses esmenes proposades pels representants del PSC, Ramon Serra, i d'ERC; Josep Colomer.

Les esmenes que presentaren aquests grups varen ser recollides en un model de l'Associació Catalana de Municipis, a la qual cosa el batlle Telm Zaragoza va dir que no s'era de cap associació perquè no es podia ser de les dues. I perquè en cada canvi de govern es canviaria d'associació. Els punts més discutits del reglament orgànic municipal varen ser els apartats dedicats a la possibilitat de dedicació exclusiva dels regidors, la periodicitat dels

plens i la supressió de les comissions informatives per englobar-les en una sola de general, i la creació de diferents comissions assessores.

En el transcurs del ple, Telm Zaragoza explicà al regidor Serra, del PSC, perquè se l'havia exclòs de la comissió de govern, manifestant que ell era el darrer de la comissió permanent i que, per tant ho havia esta per ordre i no per partit. Telm Zaragoza afegí endemés que «el teu partit te l'ha jugada», a la qual cosa el regidor socialista Serra contestà que «en un cas de política-ficció si les coses canviessin, jo faria exactament el mateix».

En un altre ordre de coses i pel que fa referència a la periodicitat dels plens, l'equip de govern proposava de celebrar-ne un de mínim trimestral. Sobre aquest punt els

regidors Colomer i Serra varen demanar que s'augmentés la periodicitat. Concretament va ser Serra qui va dir que s'afegia a les declaracions del «meu il·lustre «tocaio» i col·lega, salvant les distàncies, Ramon Trias Fargas, que considera poc democràtic que el plenari es convoqui només quatre cops de manera obligatòria», i demanà que se celebrés un cop al mes. Això no va ser acceptat.

També, sobre la periodicitat dels plens, la llei de Bases de Règim Local contempla que una quarta part dels regidors puguin demanar un ple extraordinari. En el reglament orgànic municipal de Tossa, el període de temps per a l'alcalde de convocar els plens sol·licitats pels regidors serà de dos mesos.

Els regidors de l'oposició, però, demanaven que aquest període es reduís a un mes, a la qual cosa l'al-

calde s'oposà perquè «no vull que em toquin allò que tenen els homes on es formen les mànigues dels pantalons».

Després d'aprovat el reglament orgànic municipal, el batlle es dirigí als periodistes presents en la sala per tal d'informar-los del fet que ha rebut felicitacions per l'excel·lent resultat, segons manifestà, de la barca-escombra de la seva invenció, i manifestà també que alguns municipis veïns ja la hi havien demanat.

Passant a un altre punt de l'ordre del dia, es va acordar per unanimitat demanar unes subvencions a la Generalitat, per a l'acondicionament del parking de la carretera de Lloret, en el qual s'han realitzat unes obres valorades en 2.700.000 pessetes.

També es contemplà demanar subvencions per revisar la barana de l'avinguda de'n Raimon Penyafort, per a la plaça d'Espanya, i així mateix per a la barca-escombra. Acordat demanar aquestes subvencions, Telm Zaragoza va notificar al ple del Consell Executiu de la Generalitat havia

ció, nom que tanta polèmica havia dut en el seu moment, essent el màxim opositor en aquest tema i proposant el nom de Tossa, únicament, el regidor per ERC, Josep Colomer.

## La Unió de pagesos parla sobre les fruites dolces

REDACCIÓ

Avui, dissabte dia 22, tindrà lloc a les 9,30 de la nit, a l'Auditori de la Caixa de Torroella de Montgrí, un «Debat sobre el futur de les nostres plantacions dins el Mercat Comú».

Aquesta conferència, organitzada per la Unió de pagesos del Baix Empordà, estarà dividida en tres parts, en cada una de les quals es tractarà un tema relacionat amb la problemàtica de les fruites dolces davant l'ingrés en l'estructura comunitària.

En primer lloc, parlarà la Blanca Vilà, economista, professora de dret internacional, especialista en temes comunitaris a la Universitat Autònoma de Barcelona, sobre «Política agrària comunitària».

Seguidament es tractarà el tema «La producció de poma davant l'entrada al Mercat Comú». La xerrada anirà a càrrec d'en Josep M.ª Roigé, pagès responsable del sector de la fruita dolça de la Unió de pagesos de Catalunya.

La darrera intervenció anirà a càrrec de l'Albert Oliveras MasPOCH, gerent de Cpomex, que parlarà del «Futur de la comercialització de la poma».

L'acte es clourà amb l'ofertiment a tots els assistents de cava, per celebrar l'ingrés a la Comunitat Econòmica Europea.

Ahir celebrà la seva festa anual a Palamós

## Els premis Proa per al Club Bàsket la Salle i la Creu Roja

A. GALLART

Amb un envelat ple de gom a gom l'associació cultural Equip Proa va encetar ahir la celebració de la seva festa anual, festa que

enguany ha servit de comiat. Amb la disgregació de l'equip, la festa sembla que no continuarà tampoc. L'espectacle que es preparà per anit estava compost per un recital

de cançó catalana, l'actuació de la coral el Progrés, Albert, Fanny, Marta Martí i Enric Castelló.

La vetllada va ser presentada per Francesc Sánchez, que matissà que «veient l'ampli suport que la festa ha arribat a canalitzar, no és segur parlar de darreres».

Per la seva part, Rubn Fornós, president de l'associació cultural Equip Proa, afirmà que «encara que minvada, l'associació continua. No amb força per mantenir la revista, però sí per donar continuïtat a la seva tasca cultural. És difícil, però es farà el possible per, l'any vinent, donar pas a una nova edició de la festa».

Josep Ferrer, alcalde de la vila, en el seu parlament i a mena de comiat de la revista, agrai que en el penúltim número de «Proa» el cataloguessin com alcalde de l'esperança. «Honor que crec que superaran properes generacions d'alcaldes però que significa ara una gran responsabilitat per a mi».

S'aprofità l'avinentesa de la festa per lliurar com cada any els premis Proa. Els guardonats varen ser el Club Bàsket la Salle de Palamós per la seva tasca de foment de l'esport i per l'organització de les dotze hores de bàsket, i la Creu Roja de Palamós per la seva tasca en favor de la gent gran de Sant Joan. La cosa més entranyable de la festa va ser la presentació de la pubilla de «Proa» que es diu Sandra Manyé de 19 anys i que exerceix com a perruquera. Sandra Manyé competirà avui dissabte amb les altres pubilles d'associacions de la vila per optar al títol de pubilla de Palamós. El recital de cançó catalana, d'altra banda, va fer passar una estona molt agradable als assistents. Seguidament la gent va ballar a l'envelat al so de la música de Punt-rojo.

### Consideren que la protesta pels honoraris no és justa

## CC.OO. respon als treballadors de Vincke

A. GALLART

Davant la nota de premsa apareguda al diari LOS SITIOS-Diari de Girona, el passat dia 20, sobre el desacord d'uns treballadors de Palamós amb CC.OO., els delegats del sindicat en el comitè d'empresa de Vincke i la unió local de CC.OO. de Palamós conjuntament puntualitzen: La reclamació a què fa referència la nota esmentada es tracta que els treballadors que fan torns de vuit hores tinguin un quart d'hora «de l'entrepà» pagat com a temps de treball. Els treballadors afectats s'adreçaren voluntàriament a CC.OO. El gabinet jurídic del sindicat acceptà la defensa del cas i aconseguí una sentència favorable als treballadors a magistratura. Ratificació a aquesta sentència la torna a donar el tribunal central en haver recorregut l'empresa. El conjunt d'aquesta sentència representa el reconeixement actual i en el futur d'un dret del treballador.

La carta financera del sindicat indica que els afiliats tenen assessorament jurídic gratuït i

els no afiliats uns honoraris de dues mil pessetes per treballador.

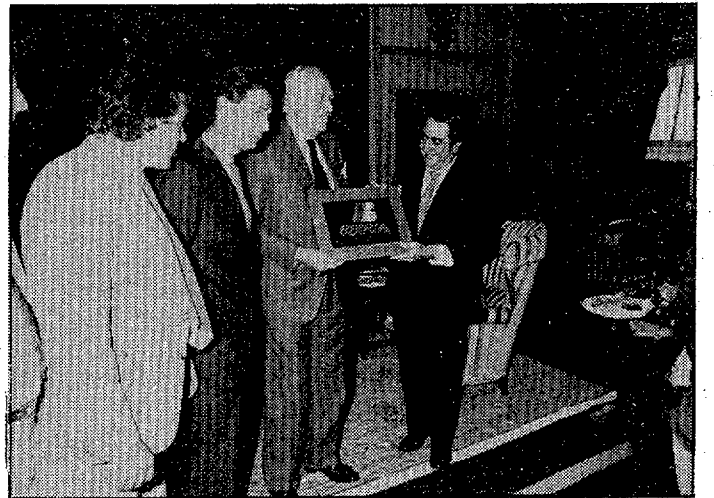
Atenent la importància que aquesta sentència té en

l'àmbit general de les relacions laborals, el gabinet jurídic de CC.OO. ha estimat que els no afiliats, en aquest cas, se'ls pot fer una rebaixa del cinquanta per cent sobre els honoraris establerts. Entenent també que els treballadors faran una reflexió sobre la importància de la seva sindicació. Esperem que els treballadors que dubten de la legalitat dels honoraris i els consideren excessius recapacitaran en la seva postura, en el benentès que els honoraris són totalment legals.

El sindicat catalana «com a mostra d'insolidaritat amb la resta de companys el fet de no pagar». Recorda el comunicat que «el gabinet jurídic del sindicat no dubtarà de recórrer a la via judicial contra tot aquell treballador que es negui a fer efectives les cotes així com evitarà que qualsevol altre treballador pugui beneficiar-se a no pagar».

A l'hostal la Gavina de S'Agaró

## Iberia va celebrar la seva festa anyal



Iberia celebrà la seva festa anual, amb lliurament de premis inclòs. (Foto CARLOS SANS).

REDACCIÓ

Ahir va tenir lloc a l'hostal la Gavina de S'Agaró un còctel ofert per la delegació a Girona d'Iberia, en commemoració de la seva festa anyal.

La Gavina va ser escollit com a seu de l'esdeveniment perquè Iberia va considerar que hi oferia un marc idoni.

Hi assistiren representants de les agències de viatges de les comarques gironines, així com les d'Andorra.

L'acte va ser senzill, i no es va fer, com en altres anys, una sessió de treball, prèvia a la festa. Al

llarg del mateix, Eusebio Sánchez Martínez, delegat d'Iberia a Girona, va agrair a les agències de viatges la tasca que havien desenvolupat en favor de la companyia que ell representava, mostrant la seva satisfacció per aquest fet, i demanant que continuessin amb aquesta tasca. En el decurs del seu parlament, també va fer lliurament d'una placa a l'hostal la Gavina. Aquesta placa els va ser atorgada com motiu d'haver estat escollits un dels hostals i restaurants recomanats per Iberia en els seus serveis.

**Les obres començaran el mes d'agost**

## La plaça Sant Miquel ja té pressupost

**A. CONSTANS**

Està pendent de publicació, en el butlletí oficial de la Generalitat, el projecte d'urbanització de la plaça de Sant Miquel.

El pressupost ascendeix a 9.942.356 pessetes; la subvenció del pla d'obres a 4.971.178 (50 per cent), la de la Diputació a 1.988.471 (21 per cent), l'Ajuntament haurà de pagar 1.491.353 (15 per cent) i la res-

ta, l'altre 15 per cent, els veïns (1.491.353 pessetes).

S'espera que les obres comencin el proper mes d'agost.

Obres en la Creu Roja: Que està situada en la carretera de Santa Coloma. Aquesta dotació està composta per sis soldats (entre ells un cap) i d'una ambulància. Hi haurà ampliació de l'edifici i diverses obres de condicionament.

**El presupuesto inicial se ha rebajado a ocho millones**

## Ampliación de la escuela «el Bruc»

**El Ayuntamiento concedió las obras de ampliación a Juan Negre Pararol**

**D. VIDAL FERRIS**

Ante la demanda de nuevas plazas escolares se tomó, hace poco, el acuerdo de agilizar las obras ya previstas para la ampliación de la escuela de «el Bruc» —única existente que, como es sabido, está situada a escasos metros del Ayuntamiento—. Esta escuela, cuyo inicio de obras tuvo lugar en mayo de 1982, quedó terminada y entró en servicio en septiembre del mismo año.

El presupuesto, que en principio se cifraba en casi 9 millones de pts., fue rebajado quedando por no mucho más de los 8 millones, aunque seguirían, naturalmente, otros gastos.

Al empezar las clases del curso 1982-3, el alumnado llegaba al número de 40.

Dadas sus envidiables condiciones, tanto por sus espaciosas aulas, dotadas de los servicios exigibles en estos tiempos modernos, como por su profesorado en extremo eficiente, así como por el lógico crecimiento de la población, aquella cifra ha pasado a ser de 126 niños, y cabe señalar que la cantidad sería superior si se hubiese

podido admitir las solicitudes de alumnos que residen en pueblos colindantes.

La ampliación en cuestión exigirá la construcción de una nueva aula, que sumará a las otras cuatro existentes, con lo que podrá impartirse una mejor enseñanza al poder clasificarse el alumnado por cursos y ciclos, según corresponden.

El profesorado que ahora se compone de cuatro maestros —incluida la directora, más un monitor de deportes— se verá aumentado con un nuevo miembro.

Para llevar a cabo las obras de ampliación, han tomado parte en el correspondiente concurso tres firmas de la construcción.

En la sesión extraordinaria que a tal fin se celebró en el Ayuntamiento, tras comprobar los tres ofrecimientos, se optó por asignar la ejecución de la obra al constructor de Breda Juan Negre Pararol, por considerarse la más ventajosa. El presupuesto es de 4.405 pts. y entre las cláusulas de que se compone el pliego de condiciones figura la de finalizar la obra para el 15 de septiembre.

**Se segueix la tradició en la nova denominació**

## Nous carrers batejats al polígon industrial

**R.J.**

Es proposà la denominació de «passant del Mig» i «plaça del Mig» per als carrers de la zona «Q», seguint una mica la denominació que antigament tenia el carrer dels Sastres com a carrer

superior. Als carrers del polígon industrial se'ls donà la denominació de noms dels països de la CEE, i el nom de Múrgula a una zona de Pequín on els carrers adjacents porten també noms de bolets.

**La retirada de deixalles al Crosbat haurà d'esperar**

## Dintre d'un mes es presentaran tres estudis sobre abocadors

**R.J.**

L'Ajuntament d'Olot esperarà un mes més per decidir sobre la retirada de l'abocador al volcà Crosbat, davant la notícia que, d'aquí a tres dies, la delegació de la Generalitat a Girona presentarà els tres estudis sobre els punts d'instal·lació dels nous abocadors comarcals controlats a la Garrotxa, encarregats des del Consell de muntanya.

El portaveu de la CUE, Joan Albasa, presentà la moció sobre la retirada de l'abocador Crosbat al ple municipal que celebrà l'Ajuntament d'Olot dijous passat, considerant que de la forma actual s'infringeix la llei de Protecció de la zona volcànica que, juntament amb les extraccions de gredes, suposen la retirada dels abocaments per iniciar la protecció.

La moció comprenia la retirada dels abocaments a partir del primer de setembre a portar-les a Campdorà demanant que, per paliar les despeses, fos la Generalitat de Catalunya qui se'n fes càrrec, tal i com ho manifestà l'alcalde de la ciutat en la seva entrevista amb el conseller Macià Alavedra.

El portaveu de CiU, Isabel Brússosa, anuncià les confirmacions del senyor Xavier Soy, delegat de la Generalitat a Girona, anunciant que dimarts hi hauria els tres estudis dels possibles llocs d'abocador a la comarca: Vall d'En Bas, Montagut i Sant Ferriol, encarregats pel Consell de muntanya.

Pere Macià anuncià la propera reunió de la Junta de protecció, en la qual es podien definir més punts sobre la zona, com seria la normalització del director conservador, les obres de la Torrè Castanyes, i la probable solució a l'aturada definitiva d'extraccions.

Joan Albasa acceptà el termini d'un mes considerant-lo raonable com per trobar la solució definitiva. L'alcalde anuncià també que si d'aquí a un mes no hi ha una solució concreta, sí que s'emprendrien conjuntament amb tots els grps municipals unes actuacions contundents.

**Sí a l'ensenyament públic, no a la campanya**

Provinent del ple anterior, es presentà a través de la Comissió d'ensenyament el dictamen per a l'adhesió a la campanya en defensa de l'ensenyament públic i de la seva qualitat. En aquest document, s'hi reflectien els punts reivindicats des de la Mesa de la Garrotxa per aquest fet.

Josep M.ª Pagès anuncià el vot en contra per creure en l'ensenyament privat com una alternativa més que ratifica la democràcia del país. «Tothom és lliure de portar els seus fills on cregui convenient. Jo considero que sí s'ha d'ajudar l'ensenyament públic, però també al privat. Crec que en aquests moments sí prescindíssim de les escoles privades a l'Estat espanyol, passaríem per problemes molt greus i difícils de superar en el camp de l'ensenyament».

Isabel Brússosa, portaveu de CiU, també anuncià el seu vot negatiu considerant que aquesta campanya es fa servir per anar en contra de la Generalitat. Per aquesta pol·lització no és aconsellable adherir-s'hi com a Ajuntament. La Generalitat de Catalunya ha donat



La decisió de retirar les deixalles del Crosbat haurà d'esperar un mes. (Foto JULI).

repetides mostres de suport per aquest ensenyament, encara que és molt difícil assumir les despeses que suposa.

Fonamentalment basà el seu raonament a la moció presentada per Esquerra Republicana de Catalunya en el Parlament. «ERC va presentar una moció a l'Administració central on es demanaven dos milions de pessetes per a l'ensenyament públic de Catalunya. Aquesta moció la va votar a favor CiU i Esquerra. El PSC va votar en contra i el PSUC es va abstenir, ara aquestes persones són les que donen suport a la campanya. Nosaltres per coherència política no podem votar a favor».

Isabel Brússosa presentà una proposta alternativa que a sol·licitud del regidor Bramon es va deixar sobre la taula, «el que hem de decidir solament avui és si ens adherim a la campanya, després parlament de la nostra posició».

Albert Bramon, membre de la comissió d'ensenyament, considerava que l'única pol·lització del

tema s'havia fet des de CiU: «Crec que s'han posat partidismes per davant de la qüestió lògica, que era solament demostrar una posició ètica davant de l'afer. CiU crec que en aquesta ocasió ha perdut un punt important al seu favor. Finalment també es va deixar sobre la taula l'elaboració d'un document conjunt des de l'Ajuntament sobre l'ensenyament públic. L'adhesió de la campanya es va perdre per 9 vots a favor i 11 en contra davant l'absència d'Antoni Macià, pertanyent al grup de CiU, que havia portat el dictamen al ple».

L'alcalde Pere Macià tancà el tema manifestant que ell havia estat a totes les escoles d'Olot i que considerava que estaven en una situació força acceptable comparant-la amb altres llocs de Catalunya: «Les escoles privades de la ciutat estan infradotades respecte a les públiques». En afirmar aquest punt, alguns dels mestres de la sala de sessions s'aixecaren fins que finalitzà l'explicació de Pere Macià, com mostra de rebuig.

**Amb motiu de les contribucions i les llicències fiscals**

## Olot demana a Hisenda que els torni diners

**R.J.**

L'Ajuntament d'Olot demanarà al Ministeri d'Hisenda que es normalitzi la situació dels diners que corresponen a la ciutat en concepte de contribucions urbanes i llicències fiscals. Totes les gestions referents a aquests dos apartats es realitzen encara pel Govern Central a Madrid.

Després de sumar la quantitat recaptada, es divideix per trobar la mitjana, i aquesta és repartida a totes les poblacions. Aquest sistema és motiu de queixa per part de l'Ajuntament

olotí, ja que succeeix que, moltes vegades, les viles que menys han recaptat reben més diners, mentre que altres que han recaptat més, s'han de conformar amb una quantitat menor proporcionalment. D'aquesta manera, la llei beneficiaria sempre al que menys complís.

L'Ajuntament ha decidit recórrer als tribunals competents i està decidit a presentar un contenciós administratiu, si no els retornen els diners recaptats des de l'any 1978 en què va ser implantat el sistema.

**El primer bon dia! cada dia...**  
LOS SITIOS  
DIARI DE GIRONA



# CAJA DE PENSIONES

## MÁS ALLA DE LAS CIFRAS

Más allá de las cifras está lo que significan para nosotros. Porque son el resultado de nuestro esfuerzo y dedicación. Y, sobre todo, porque son la muestra de lo que hemos podido aportar a la comunidad como entidad financiera y social.

(Información sobre el ejercicio de 1984, aprobado por la Asamblea General celebrada el día 6 de junio de 1985)

### GESTION ECONOMICA

#### LA BARRERA DEL BILLON

Los depósitos que nuestros clientes han confiado a la Caja de Pensiones ya han superado el billón de pesetas. Toda una barrera, que más allá del valor propio de la cifra por sí misma, también es una muestra de la gran confianza que nuestros clientes nos tienen. El crecimiento absoluto en el año 1984 ha sido de 207.172 millones de pesetas, que representa una tasa de crecimiento del 23,3 %.

#### MÁS DE 100.000 NUEVOS CREDITOS

Así ha sido: durante el año 1984, "la Caixa" ha concedido más de 108.000 nuevos créditos, por un importe de casi 116.000 millones de pesetas. Y esto supone muchas ilusiones hechas realidad. El aumento neto de la cartera de créditos ha sido de 39.500 millones de pesetas que suponen una tasa de crecimiento del 10,7 %.

#### RED DE OFICINAS Y AUMENTO DE LOS CAJEROS AUTOMATICOS

En el año 1984, a la importante expansión de la red de oficinas de "la Caixa", hay que añadir la dotación de cajeros automáticos, para poder estar más cerca del cliente.

Para servirlo mejor, 51 nuevas oficinas se han incorporado a la red de "la Caixa" y han entrado en funcionamiento 79 nuevos cajeros automáticos.

Ahora ya hay 887 oficinas de "la Caixa", que actúan en 358 poblaciones. Y ya se dispone de 157 cajeros automáticos.

Todas estas cifras hacen que "la Caixa" sea la entidad financiera más extensa de Cataluña y Baleares, y cuenta también además con oficinas singulares y oficinas «Caja Rápida» donde el horario de atención al público, es todo el día.

"la Caixa" dispone también de oficinas en Madrid, Zaragoza, Valencia y Bilbao que permiten a nuestros clientes, operar desde las principales ciudades españolas.

#### LA DISTRIBUCION DE LOS BENEFICIOS

El ejercicio del año 84 ha dado un beneficio neto de 10.702 millones de pesetas.

Respecto al año anterior, el aumento en términos absolutos ha sido de 1.724 millones y esto representa una tasa de incremento del 19,20 %. La distribución de los beneficios se ha hecho de la siguiente manera:

700 millones se han dedicado a Impuestos.

5.001 millones se han dedicado a Reservas.

5.001 millones se han dedicado a la Obra Social.

Con el incremento de las reservas que resulta de esta distribución de los beneficios, los recursos propios de "la Caixa" han llegado a los 132.128 millones de pesetas. Una cifra que permite ofrecer la garantía más sólida.

#### UNA INVERSION QUE SIEMPRE ES RENTABLE

Más de 3.900 millones invertidos en actividades sociales y culturales siempre son rentables, porque benefician a todos.

Las acciones de la Obra Social de la Caja de Pensiones del año 1984 han cubierto 306 poblaciones que han podido tener a su disposición un amplio abanico de actividades, actos culturales, programas educativos y científicos, así como nuevos equipamientos que han contribuido a la mejora de la calidad de vida.

#### LAS NUEVAS DOTACIONES

Además de mantener, ampliar y mejorar los servicios y equipamientos ya existentes, la Obra Social ha construido 13 nuevas dotaciones: 4 «Esplais» dedicados a la gente mayor, 8 Casas de Cultura dotadas con sala de actos, sala de exposiciones y el Centro Sanitario de Litiasis Renal, equipado con las técnicas más avanzadas y eficaces en este terreno.

Con estos nuevos equipamientos, la Obra Social de la Caja de Pensiones cuenta con 271, entre culturales y asistenciales, radicados en 170 poblaciones de Cataluña, Baleares, Madrid y Valencia.

#### LAS GRANDES EXPOSICIONES

1984 ha sido un año bien significativo por lo que respecta a exposiciones del más alto nivel. En sus propias salas se han organizado 53 exposiciones, de las cuales las dedicadas a Marcel Duchamp, Gaudí y Giorgio Morandi han sido solicitadas por instituciones artísticas de todo el mundo.

La segunda edición del Festival de Cine Científico en el Museo de la Ciencia ha reunido 102 films, pertenecientes a 44 productores de 13 países.

En el terreno de la música, los Festivales de Música Romántica, Religiosa, Antigua y Flamenca, han programado 36 conciertos a cargo de las figuras más importantes.

#### LAS ACTIVIDADES EDUCATIVAS, CULTURALES Y SOCIALES

En el terreno educativo y social, durante 1984 se han intensificado las actividades en las Casas de Cultura, en los «Esplais» y en los equipamientos culturales singulares como el Museo de la Ciencia y la Escuela de Naturaleza.

El programa de «la Caixa a les Escoles», en el séptimo año de realización, ha registrado la participación de 551.704 alumnos de EGB de 1.350 escuelas.

70 becas para ampliar estudios en universidades de los Estados Unidos, han sido concedidas y hemos creado una línea propia para ampliar estudios en cualquier universidad extranjera.

En otro nivel, se han celebrado las Jornadas Internacionales alrededor de «El hombre, la sociedad, el mundo: prospectiva del año 2000», con la participación de las figuras más relevantes de todo el mundo, especialistas en el análisis de los desafíos y las incógnitas del futuro.

#### LA PROYECCION DE LA OBRA SOCIAL

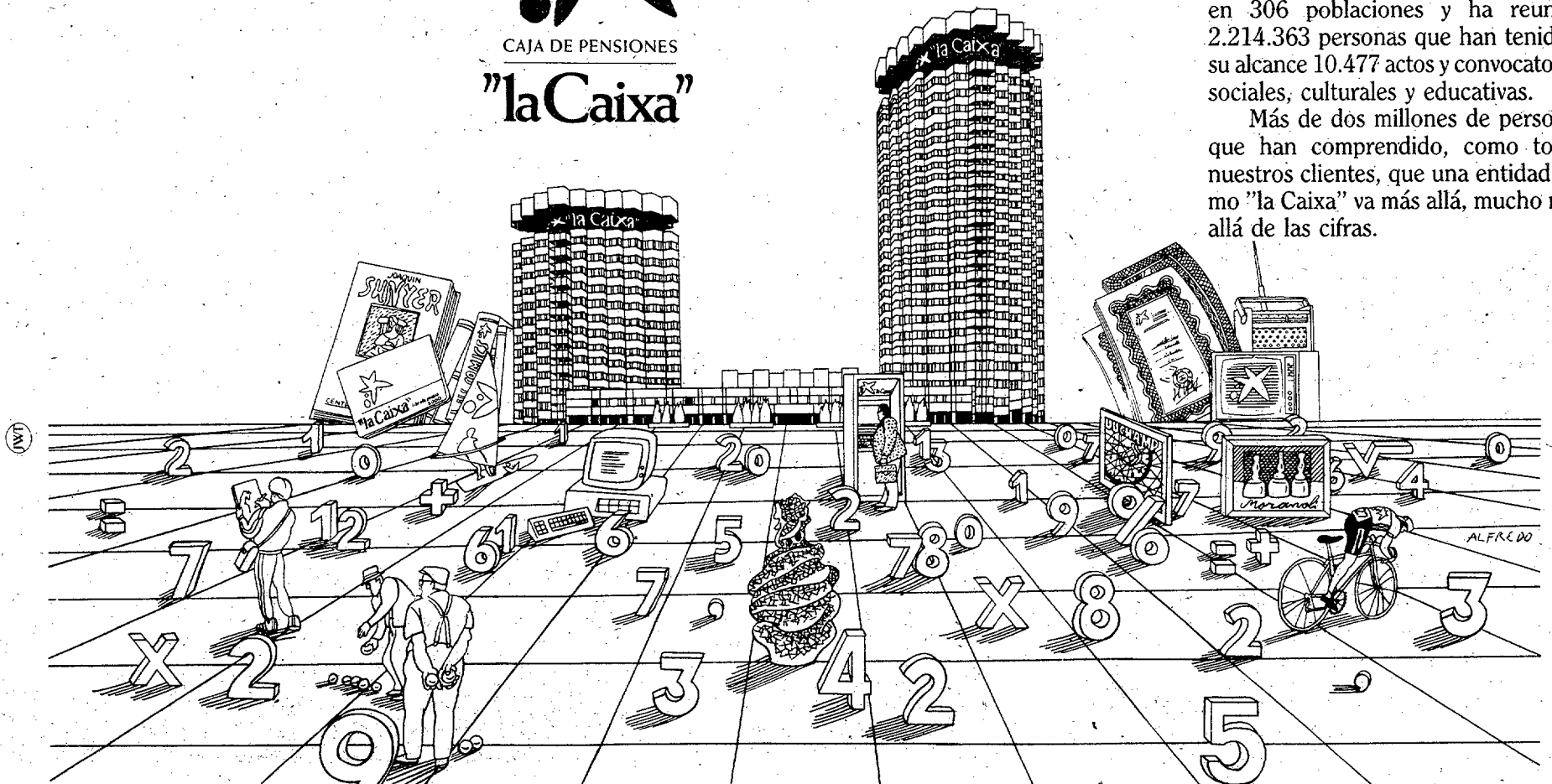
En el año 1984, la incidencia de la Obra Social, ha sido más importante que nunca: ha desarrollado su actividad en 306 poblaciones y ha reunido 2.214.363 personas que han tenido a su alcance 10.477 actos y convocatorias sociales, culturales y educativas.

Más de dos millones de personas que han comprendido, como todos nuestros clientes, que una entidad como "la Caixa" va más allá, mucho más allá de las cifras.



CAJA DE PENSIONES

"la Caixa"



La inauguración está prevista para julio del 86

# Más de 450 millones de la Generalitat para la carretera Banyoles-Besalú

Por el momento, están listas las obras de infraestructura

**JOSEPHUS**

Si la pasada semana publicábamos el desarrollo de los trabajos en la carretera de circunvalación Palamós-Calonge y, posteriormente, lo que será la «variant de la Platja d'Aro» dentro del plan de mejoras viarias llevado a cabo por la Generalitat de Catalunya en las carreteras del sector centro costabravense, hoy salen a nuestras páginas los datos de lo que habrá de ser uno de los primeros pasos para el arreglo definitivo de la «segona carretera de la vergonya», la C-150, desde Girona a Olot, pasando por Banyoles y Besalú.

## Banyoles-Besalú, más de 450 millones

El Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Administració Autònoma siempre ha sido consciente de la necesidad de esa obra, y más teniendo en cuenta de que la misma unirá todavía más a la capital y a las comarcas costeras con las poblaciones de interior, potenciando la visita de ese turismo extranjero que tanto necesitan. Sin embargo, el problema estriba en que, desgraciadamente, las obras, una vez terminadas, quedarán paradas en la citada población de Besalú, sin posibilidad de seguir más adelante hasta que la Administración del Gobierno Socialista se decida a realizar posteriores trabajos. Des-

de Girona a Besalú, por la C-150, es de competencia exclusiva de la Generalitat de Catalunya, mientras que, desde la Conda Villa y hasta la capital de la Garrotxa, la cinta asfáltica pertenece al llamado eje pirenaico y se halla bajo la custodia de la Administración estatal.

Isidre Muñoz, responsable del Departament de Carreteres de Girona, nos documenta del proyecto, diciéndonos que: «Esta obra fue adjudicada en marzo de 1983, con un término de ejecución de cuarenta meses, que son tres años y pico, lo cual significa que su finalización está prevista justamente para dentro de un año, es decir, en julio de 1986. El presupuesto de adjudicación fue de 389 millones de pesetas, pero con los problemas que han ido surgiendo habrá que hacer, forzosamente, algunas modificaciones económicas. Como problema principal, podemos citar aquel famoso «agujero de Banyoles», del que manaban las aguas subterráneas constantemente y que hubo de tapar, y otras cuestiones que, a medida que van avanzando las máquinas, val saliendo también.

Contando asimismo lo que nosotros llamamos «revisión de precios» por el encarecimiento del coste de los materiales, nos vamos a un montante total aproximado de unos 460 millones de pesetas o puede que tal vez más...».



En la C-150 se asfalta desde la salida de Banyoles hasta la Pujada de Can Ordís. (Foto JOSEPHUS).

## 1985/86, el empujón definitivo...

Realizar una obra como la que actualmente se está llevando a cabo no es cosa fácil, como tampoco lo es conseguir que todo vaya sobre ruedas y menos en terrenos montañosos. Al decir de mucha gente «no se ve actividad por ningún lado, excepto en la zona de carretera que circunda l'Estany de Banyoles, que se está asfaltando...»

«Estas obras se adjudicaron con unas anualidades económicas un poco bajas —nos sigue explicando el señor Muñoz—, lo cual ha motivado alguna lentitud. No obstante, para este año 1985 ya se han invertido 89 millones de pesetas y, para el año 1986, están previstos 200 millones, lo cual le da al proyecto un empujón definitivo. Realmente, cuando esto sucede, el contratista lo que suele hacer es seguir el ritmo de las obras de acuerdo con las anualidades que tenía o tiene asignadas. Eso es lo que han hecho concretamente Construcciones Rubau y Agustí Masoliver, que son las concesionarias. Lo que ha pasado aquí es que los trabajos se van siguiendo de acuerdo con las disposiciones económicas.

También ha ocurrido que nosotros hemos hecho, para no afectar tanto al tráfico de la zona, que es de los más densos de Catalunya, lo que hemos hecho, repito, es utilizar esas subvenciones anuales pequeñas para realizar las obras de fábrica y «variantes», puesto que, en algunos tramos, la nueva carretera no seguirá la ruta actual, ni mucho menos. Hay mucho trabajo adelantado, pero como el mismo se halla fuera de la visión desde la actual carretera, la gente no lo ve y, por eso, critica su lentitud. Sobre la propia carretera que ellos utilizan no hay muchas cosas hechas por la sencilla razón que se harán cuando

se llegue al final. Lo importante y difícil han sido los puentes, desmontes, etc. y todo lo que es «obra sumergida», que, naturalmente, está ahora a punto de salir a flote...»

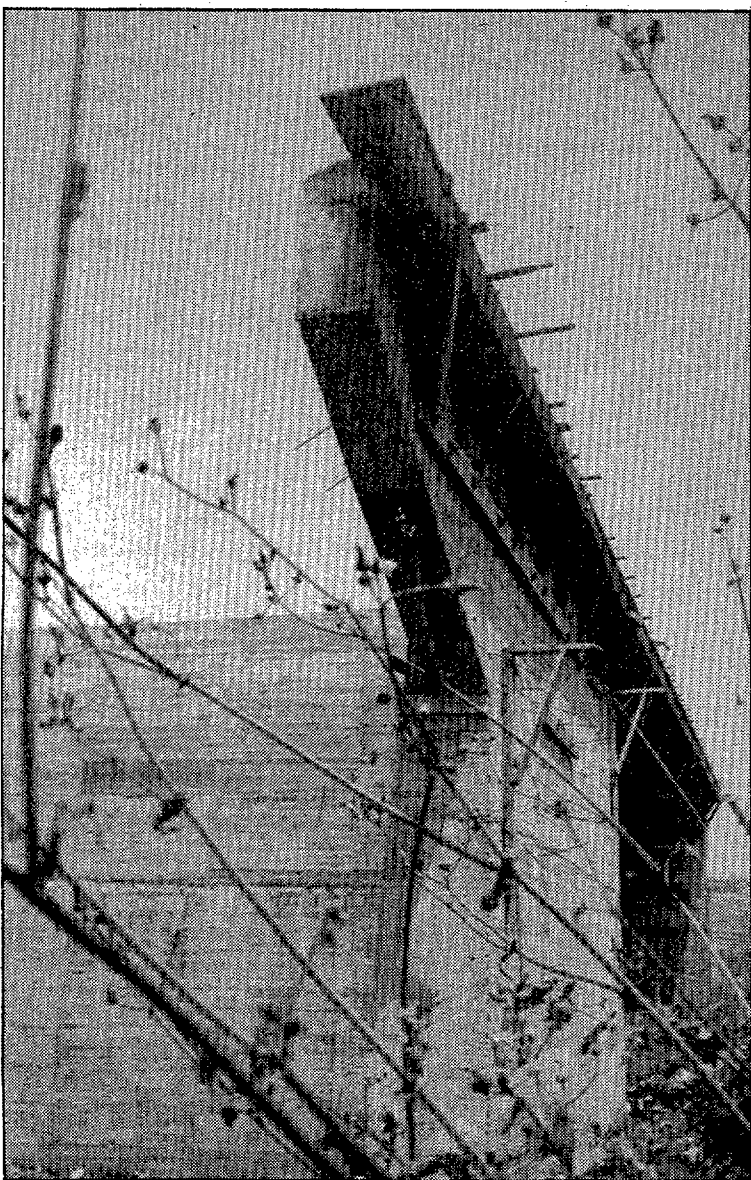
## Trabajos lentos, pero seguros

Si los trabajos han sido lentos, no se debe a quienes los realizaban. En algunos puntos, ha habido problemas y, en otros, grandes dilemas de orografía. Actualmente, y aparte del asfaltado total del primer tramo, desde la salida de Banyoles hasta la llamada pujada de Can Ordís, se han construido también sendos viales de desviación —algunos todavía por terminar—, un magnífico puente de ocho metros de anchura sobre la riera Ser, en Serinyà, y una mastodóntica obra de fábrica para un futuro puente a la entrada de Besalú, cerca de la fábrica de yesos, que al mismo tiempo servirá para evitar un par de fatídicas curvas en la calzada.

El responsable del Departament de Carreteres de la Generalitat en Girona nos manifiesta que: «a partir de ahora, nos dedicaremos más sobre la carretera actual. Muchos trabajos previos ya están acabados. Esta semana estará acabado el tramo desde la salida de Banyoles y hasta la pujada de Can Ordís.

Después, iremos ensanchando los restantes tramos y así hasta llegar a Besalú, que es donde terminamos nosotros. El resto y hasta Olot ya es competencia de la Administración central, así como lo es también el tramo desde Besalú hasta Figueras. La gente sigue pensando que en estas labores nuestras no hemos puesto nuestro interés porque no han visto obras espectaculares, pero precisamente lo hemos hecho para no perjudicar al tráfico de la zona. A partir de septiembre, antes no, porque habría problemas con los turistas y veraneantes, a partir de septiembre, pues, daremos lo que vamos a llamar la «batalla final», toda de golpe, para poder inaugurar los nuevos viales justamente dentro de un año: en julio de 1986, que es lo que habíamos previsto...».

La cuenta atrás, por supuesto, ha comenzado. Nos quedan 365 días justos para poder ir en coche a Besalú, desde Banyoles, con toda facilidad. Quedan, sin embargo, cuestiones pendientes como pudieser el cinturón de ronda de Banyoles y qué piensa hacer el Gobierno de Madrid con el tramo de Besalú hasta la capital de la Garrotxa. La C-150, una de las carreteras catalanas con más densidad de tráfico por día, ha ganado una de sus batallas contra su imagen tercermundista, gracias a la Generalitat de Catalunya y después de muchos años de espera.



Las obras deben estar listas en su totalidad para julio del 1986. (Foto JOSEPHUS).

## EL COL·LEGI OFICIAL D'A.T.S. DE GIRONA

comunica als seus col·legiats que ha sortit publicat al D.O.G. del 17 de juny la convocatòria del curs d'A.T.S. d'Empresa.

El termini de la presentació d'instàncies (mitjançant model oficial) finalitzarà el proper dia 5 de juliol.  
Els interessats dirigiu-vos al Col·legi



Ahir, en commemoració del 300 aniversari

# Presentada a Banyoles una edició facsímil de la concòrdia de 1685

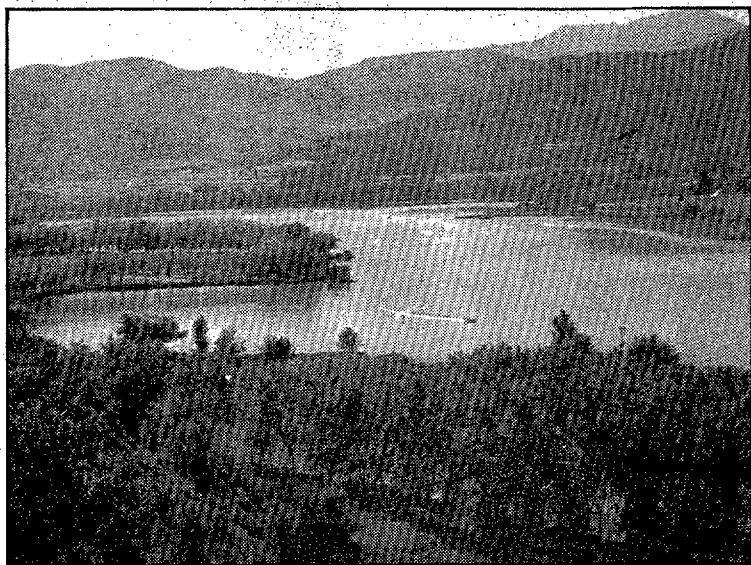
## L'Estany és bé comunal des de la signatura d'aquest document

Per tal de commemorar el tres-cents aniversari de la desprivatització de l'estany de Banyoles —anteriorment propietat del Monestir— es va presentar ahir, a l'Ajuntament, l'edició en facsímil de l'escriptura de la concòrdia sobre les aigües de l'Estany. Aquest document representa el punt i final a un llarg i complicat litigi que va donar la propietat de l'estany al municipi com a bé comunal.

**REDACCIÓ**  
Ahir al vespre, en l'acte de commemoració del 300 aniversari de la concòrdia de 1685, va ser presentada una edició facsímil de l'escriptura de la concòrdia per la qual l'estany de Banyoles passà de ser una propietat privada, del Monestir, a un bé comunal. L'acte va tenir lloc al saló de sessions de l'Ajuntament de la població i la presentació de l'edició, feta amb el patrocini de l'Ajuntament i el Centre d'estudis

comarcals, va ser a càrrec d'Antoni M.ª Rigau, cronista oficial de la ciutat, que ha documentat el facsímil amb un glossari per clarificar termes arcaics que es troben en el text i un estudi amb la localització actual de paratges, barris i carrers que porten els toponímics de l'època.

Seguidament, Joan Geli, que també fa un comentari al facsímil juntament amb un altre treball del notari de Banyoles, Claudi Crehuet,



Ahir celebrà el 300 aniversari de la desprivatització de l'estany de Banyoles.

i uns articles introductoris de Jeroni Moner, del Centre d'Estudis Comarcals, i del batlle de la ciutat, Pere Hernández, va pronunciar una conferència sobre la concòrdia de l'estany i la sentència de Guadalupe.

La història, a grans trets, de la concòrdia, és el procés de desprivatització de la propietat de l'estany que va pertànyer al monestir des de l'època de Carlemany al segle XVII. A finals d'aquest segle, el fiscal general de Catalunya, representant del Rei, reclamà la propietat de l'estany, provocant un plet llarg i complicat que finalitzà amb la signatura de la concòrdia l'any 1685. Després de complir una sèrie de compromisos econòmics d'amortització de la propietat entre la Corona, el Municipi i l'Abadia, l'any 1888 es redimí el cens i l'Ajuntament va poder registrar la propietat

com a bé comunal, l'any 1915.

Del facsímil se n'han editat vuit-cents exemplars que seran posats a la venda a un preu força ajustat i assequible. L'edició s'ha extret d'una còpia de l'original de la concòrdia, que no se sap on es troba, de l'Arxiu Històric comarcal. D'aquestes còpies n'hi ha dues més al monestir i a l'Arxiu de protocols del col·legi de Notaris de Barcelona. Les tres són les que varen donar-se a les parts implicades en el litigi.

Antoni M.ª Rigau, manifestà ahir, valorant la importància d'aquesta edició commemorativa que **«representa posar a l'abast dels banyolins el contingut, degudament comentat, d'un document molt important i transcendent per a la ciutat com és la consecució de la propietat de l'estany, símbol de la ciutat i una de les fonts d'economia més considerable».**

## El diputat López de Lerma anirà a la reunió anyal de la OIT

**REDACCIÓ**

El diputat gironí Josep López de Lerma, del Grup Parlamentari de Minoria Catalana, assistirà a partir del proper diumenge a la conferència anyal de l'Organització Internacional del Treball, que se celebrarà al llarg d'aquest mes a la localitat suïssa de Ginebra.

El parlamentari gironí anirà a Ginebra amb els diputats José Antonio Amate (PSOE) i Fernando Suárez (AP). Tots tres formen la delegació del Congrés dels Diputats, i assistiran a la reunió en qualitat d'observadors, per tal de prendre bona nota de les resolucions que es prenguin.

## L'Ajuntament de Quart convoca el cinquè concurs de ceràmica i terrissa

**REDACCIÓ**

L'Ajuntament de Quart organitza, enguany, el 5è concurs de ceràmica i terrissa.

Els autors que es presentin a concurs han de fer constar, en les tres peces que es poden fer entrar a concurs, l'any en curs i el lema escollit, i han de romanre a les oficines de l'Ajuntament abans del dia 18 de juliol.

El dia 19 de juliol, un jurat competent atorgarà els premis a les peces escollides, fent-se públic el veredict el mateix dia, a les 11 h. de la nit.

El primer premi per a ceràmica consta de 40.000 ptes., el segon de 20.000 ptes. i el tercer de 10.000 ptes.

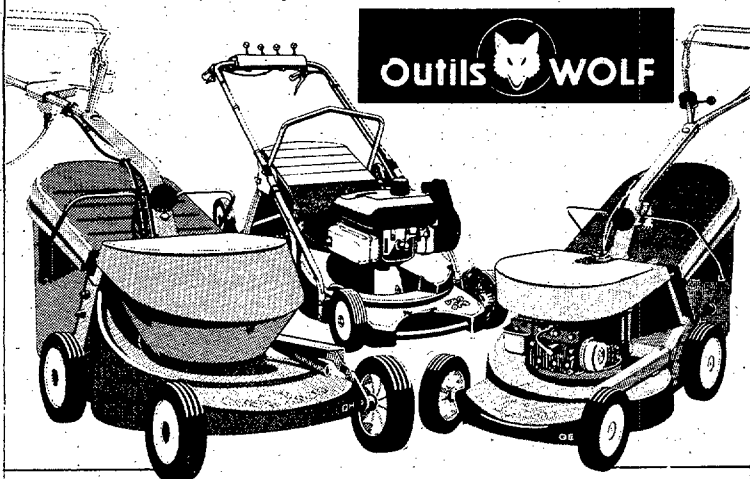
Així mateix, el primer i el segon premis per a terrissa estan valorats en 15.000 ptes. i en 10.000 ptes., respectivament.

Les peces, que han de ser inèdites i originals, estaran exposades al públic des del dia 19 de juliol al local de l'antiga estació.

L'exposició quedarà completada amb una mostra de terrissa, feta pels terrissers de Quart, i que omplirà un dels actes de la festa major d'aquest any.

**Elija la marca que corta más césped en España.**

Venga a conocer con todo detalle la gama más completa en cortacéspedes. Sin ningún compromiso. Estamos a su entera disposición y nos encanta hablar de jardinería.



# INSA

Instalaciones y Suministros de Accesorios, S.A.

Avda. Jaime I, 74 - Tel. 20 43 47

POST-VENTA - Calle Emilio Grahit, 28 - Tel. 20 67 79

**GIRONA**



Panadería y pastelería

**«EL FORNET»**

comunica a su distinguida clientela que el próximo **domingodía 23 de junio, pondrá a la ventacocas de Sant Joanreición hechas, durante todo el día, y les desea una feliz verbena.**

CAIXA DE PENSIONS

**Vols aprendre informàtica? "La Caixa" t'hi ajuda.**

la CAIXA de PENSIONS, capdavantera en l'aplicació de la informàtica, vol posar a l'abast de tothom aquest món apassionant, promovent a TV3 el programa "Connecta el micro: pica el start". I ha creat i editat els volums amb el mateix títol, per comprendre el BASIC, per conèixer les possibilitats del microordinador i treure-li rendiment. De venda a quioscos i llibreries. 5 volums; d'aparició quinzenal.

**275 Ptes. cada un.**



**"la Caixa"**  
CAIXA DE PENSIONS

**ALAVENDA EL NÚM. 2**

TELEFON 84 22 17  
SANTA COLOMA RESIDENCIAL

**la**

**Turners**

Propera inauguració  
dia 23 de juny

Us hi esperem

**YY RESTAURANTE**

## Festa major al barri Culubret de Figueres

J. M.ª B.V.

Aquest cap de setmana, el barri figuerenc del Culubret celebra la seva festa major. El programa d'actes s'enceta avui, dissabte, amb un torneig de petanca que començarà a les nou del matí.

Al migdia, cercavila amb les «majorettes» i bandes de música de la societat Coral Erato i Juncària Parc Bosc. A quarts de quatre de la tarda està previst un torneig de botifarra i a la nit, a partir de dos quarts d'onze, ball de nit pel conjunt Genion's amb elecció de la pubilla del barri.

Per al diumenge, a dos quarts d'onze, es prepara un festival infantil per a tota la mainada seguit de xocolatada. A les quatre de la tarda, proves de ciclocross, i a partir de dos quarts d'onze de la nit, revetlla de sant Joan amenitzada pel conjunt Eclipse.

## El col·legi d'Enginyers de Mines visitarà Figueres

J. M.ª B.V.

Avui, el Col·legi Oficial d'Enginyers Tècnics de Mines de Catalunya i les Illes desenvoluparà una sessió de treball i d'esbarjo a Figueres.

A dos quarts d'onze del matí, a la sala d'actes del Museu de l'Empordà, Josép M.ª Mallarach i Carrera, geòleg, parlarà sobre «El vulcanisme quaternari de Catalunya. Resum de les darreres recerques».

Un cop acabada aquesta xerrada, es farà una visita als museus de l'Empordà i Dalí. A dos quarts de dues de la tarda es farà una recepció a la Casa de la Vila. Cal esmentar que el tinent d'alcalde d'urbanisme, Eduard Fèlix, és membre d'aquest col·legi professional donada la seva condició de facultatiu de mines.

A primera hora de la tarda es clourà aquesta jornada de germanor amb un dinar al motel Empordà.

Es farà una escenificació dels fets a la plaça Gran

# Peralada clou demà els actes del setè centenari del setge

J. M.ª BERNILS V.

Demà, la comtal vila de Peralada clourà els actes commemoratius del setè centenari del setge i posterior crema de la vila a mans de les tropes franceses al front de les quals s'hi trobava Felip l'Ardit, fets ocorreguts l'any 1285.

Seguint fidelment la crònica escrita per Ramon Muntaner, el conegut cronista medieval fill de la vila, es farà una escenificació d'aquests fets a la plaça Gran de Peralada a partir de dos quarts de dotze de la nit de diumenge.

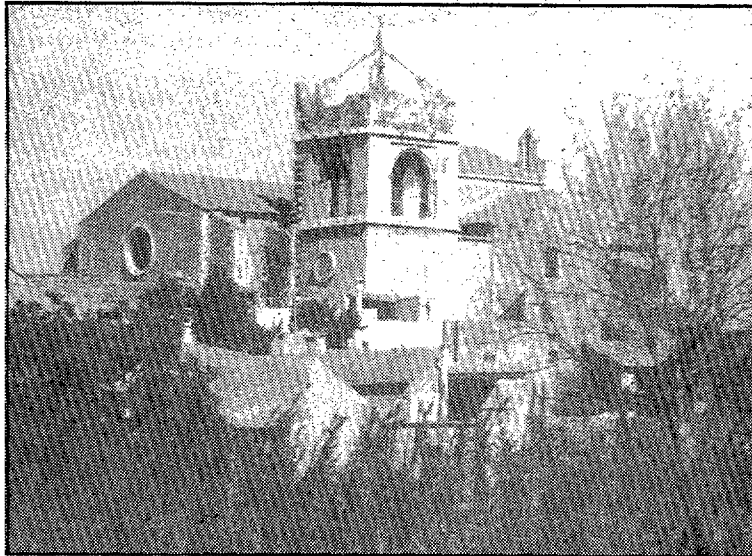
El dissenyador figuerenc Eduard Bartolí ha estat l'encarregat de fer reviu tots aquests fets històrics conjuntament amb la col·laboració de la mainada del poble, que representarà les diferents tropes que intervingueren en el combat.

— En realitat, es tracta d'una escenificació que durarà justament mitja hora, però que no tindrà res a veure amb una representació teatral. Una veu en off anirà explicant el setge mentre que un grup de cinquanta o seixanta nois del poble ens ho faran reviuere.

Tota la plaça es trobarà guarnida amb els escuts dels comtes i dels nobles que participaren en el setge. Les difents balconades serviran com a indrets geogràfics (colls del Portús, Panissars, la Massana, etc.) i així començarà la paròdia.

— Hi haurà naus simulades, una marxa èpica, focs d'artifici... Es tracta d'una escenificació que intentarà aquells fets. La realització dels escuts i dels vestits ha estat una tasca feixuga per tal d'aconseguir una reproducció fidel del setge.

Està prevista, en aquest sentit,



Demà es clouen a Peralada els actes del setè centenari del setge.

la participació de tres reis, vint-i-quatre soldats, setze comtes, així com alguns cavallers almogàvers, freres, l'heroïna de la vila, Na Mercadera, cavalls i naus que donaran, tot plegat, un ambient molt medieval a la festa. Muntaner en la seva crònica.

Enguany quelcom semblant es pensa fer a Peralada, encara que aquesta vegada, com és lògic, la vila no es destruirà. Està previst un monumental castell de focs d'artifici, acompanyat d'uns efectes pirotècnics i de foc molt especials, que donaran la impressió que la vila es crema. L'acte es farà a mitjanit, coincidint amb la revetlla de sant Joan, i està patrocinat pel Museu del Castell de Peralada.

També es preveu la presentació de la galeta «roc de Peralada» que s'espera promoure com un producte típic del poble i que té una semblança amb l'escut dels comtes de Rocafort, és a dir una mena de torre amb dos sobressortints a dalt.

Aquesta és, a més, la senyera que llueix més, durant aquests dies.

A tenor de lo dispuesto en el Art. 10 del Estatuto de Empresas y Actividades Turísticas se participa que el Hotel Residencia CORAL, sito en calle Girona n.º 26 de Sant Feliu de Guíxols, girará en lo sucesivo a nombre de la compañía mercantil «FLOR DE NEU, S.L.». Anteriormente venía funcionando a nombre de Juan Boada Aubert.

Siguiendo la normativa vigente al respecto del cambio de titularidad de un negocio de restauración, comunica que la Sra. Placides Córdoba ha dejado de regentar el Restaurant el Pont, cruce de Avinyonet, pasando a partir de la fecha al Sr. Diego Ordóñez Molina.

tota la gent jove del municipi i que està organitzat pels catequistes de la vila.

Demà, a les onze del matí, es desenvoluparà un ofici solemne, amb acompanyament d'orquestra, a l'església parroquial. A continuació, a la sala d'actes del Centre Social, tindrà lloc una conferència a càrrec del president del Parlament de Catalunya i historiador, Miquel Coll i Alentorn, sobre «Ramon Muntaner, cronista» ja que els actes també es fan en homenatge a l'il·lustre cronista medieval.

Acaba la conferència, i al mateix local es procedirà a l'estrena de la «glossa smfònica» a temps de sardana «Peralada 1285», composta especialment per aquesta ocasió pel mestre figuerenc Jaume Cristau i interpretada per la cobla Miramar.

A les sis de la tarda, en el camp de futbol de la zona d'equipament, exhibició de colles sardanistes comarcals, amb la cobla Miramar. A dos quarts de deu de la nit, abans de l'escenificació de la crema, es farà la tradicional sardinada popular de sant Joan a la plaça Gran.

pels carrers de la comtal vila.

### Altres actes

Al marge d'aquesta singular «crema» de Peralada, cal esmentar que avui, i dins dels actes commemoratius del setge, està previst que a partir de les onze del matí comenci el Gran joc del poble, dedicat a

## Fundador del col·legi psiquiàtric de Caldes de Malavella

## El pare Benet Menni serà beatificat

REDACCIÓ

s'ha anat ampliant i millorant.

El diumenge 23 de juliol, a la ciutat del Vaticà, el pare Benet Menni, que va fundar el segle passat una institució dedicada a l'educació de nenes disminuïdes psíquiques al municipi de Caldes de Malavella, rebrà els honors de la seva beatificació.

El origen d'aquest col·legi es remunten a l'any 1947, quan unes nenes oligofrèniques van ser traslladades des de l'Hospital Psiquiàtric de Sant Boi de Llobregat fins al petit edifici del col·legi de Caldes, que gràcies a l'ajuda del Ministeri i del Patronat d'Assistència Psiquiàtrica

L'institució psicopedagògica Nostra Senyora de Montserrat compta, actualment, amb 12 unitats de pedagogia terapèutica, dividides en quatre seccions.

Al mateix temps, es donen programes d'aprenentatge escolar i se n'estableixen d'altres de suport per a nenes amb dificultats psicomotrius, de llenguatge, i d'altres.

També es treballa amb un grup de deficients profundes per aconseguir un major grau de desenvolupament personal i de comunicació social.

## SUSCRIPTORES

## VAYAN DE VACACIONES CON LOS SITIOS

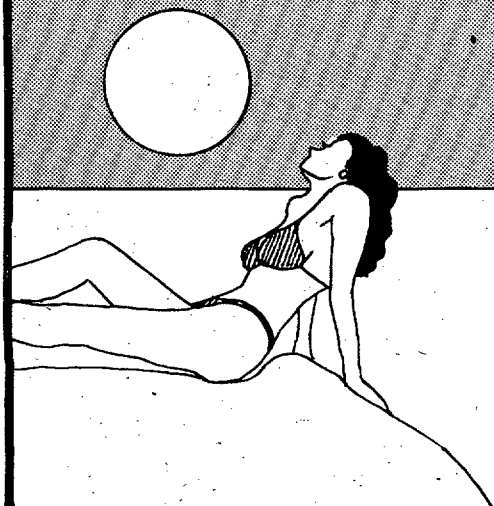
DIARI DE GIRONA

RECIBAN CADA DIA LAS NOTICIAS DE LAS COMARCAS GERUNDENSES EN SU LUGAR DE DESCANSO

NOMBRE .....  
RECIBE EL PERIODICO EN:  
Domicilio: .....  
PERIODO DE VACACIONES  
DEL DIA ..... DE .....  
AL DIA ..... DE .....

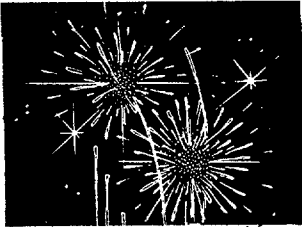
LLENEN EL BOLETO Y REMITANLO A:  
EDITORIAL GIRONINA, S.A.  
Ctra. Barcelona, 29  
17001-GIRONA

RECIBIRAN LOS CORRESPONDIENTES TICKETS PARA ADQUIRIR EL DIARIO EN CUALQUIER LIBRERIA DE NUESTRAS COMARCAS.









# FESTA MAJOR SANT JOAN LES FONTS

LOS SITIOS  
DIARI DE GIRONA



## Una vila sobre un turó de lava

A pocs quilòmetres d'Olot, s'alça Sant Joan les Fonts sobre un turó de lava, a l'igual que molts del indrets d'aquesta comarca. Gairebé sempre ha estat un nucli important, tant agrícola com industrialment. Quan la vila pertanyia al municipi de Begudà, J. Botet i Sisó deia: «Sant Joan les Fonts és la població més important i de fet lo cap del districte. Està situat a la riba del Fluvià i se pot dir forman part del poble un seguit de vehinats y fàbriques que s'estenen en amunt y en avall del riu... Hi ha dos metges y quinze o setze fàbriques de paper continuu, paper a mà, paper d'em-

balatge, paper d'estraca, paper de fumar, pasta de fusta per a paper, filats de llana, filats i teixits de cotó, força elèctrica y rajoleria y ceràmica mecàniques, a més d'alguns molins fariners; conjunt d'establiments que exigeix un gran nombre de carros de transport y dona vida a fusteries y obradors de maquinària. Celebra la festa major lo dia 24 de juny, festa de sant Joan.»

A més, el seu interès artístic també és notable, i podem contemplar des de l'església de sant Joan, romànica de tres naus, fins a un bonic pont medieval, així com diferents frescos de la pintora Núria Llimona.

## Sant Joan les Fonts



La gastronomia de Sant Joan gira entorn dels embotits, les peces de caça i les diferents varietats de carn: xai, porc i cabrit. Restaurant d'Esperança. C/. Garrotxa, 1.



Des de Sant Joan podem fer diferents excursions per tal de veure tota la zona volcànica d'Olot.

Església de sant Joan, romànica de tres naus, la central amb arcs torals de capitells esculpits.

## Programa d'actes

### Dissabte 22

7,30h. Cercavila popular pels carrers del poble

10,45h. Espectacle show a càrrec de la companyia de Ricard Ardèvol, amb l'actuació de Santi Sans i Ramon Calduch, entre d'altres.

### Diumenge 23

8,30h. Cercavila amb l'hereu i la pubilla i la comparsa de capgrossos

9,30h. Arribada de la Flama del Canigó i focs d'artifici

10,30h. Ball de revetlla a càrrec del grup Lava.

### Dilluns 24

16,00h. Concentració dels participants al concurs de pesca

1,00h. Ball de gegants

10,30h. Concert per la cobla Caravana i gran ball de nit.

### Dimarts 25

22,30h. Concert de música catalana per la cobla-orquestra Girona.

### Dimecres 26

17,00h. Tornaboda general

22,00h. Gran ball de fi de festa amb el conjunt Band 7



## Cafeteria Bar Falguera

Sant Joan les Fonts  
Tel. 290731. Girona

## Josep Teixidor Casamitjana

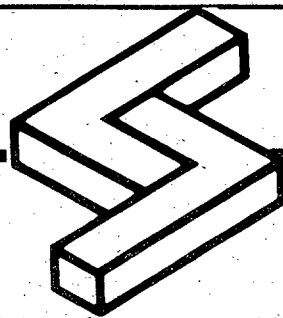
«JO. TE. CA.»

GESTORIA - ASSEGURANCES

Ctra. d'Olot, n.º. 30 - Tel. 290800 ST. JOAN LES FONTS (Girona)

## SOLER EMPRESA CONSTRUCTORA, S.A.

Avda. Cisteller, 28  
Tels. 290153 i 290752  
SANT JOAN LES FONTS  
(Girona)



# GERMANS VILANOVA

*EL TEMPS, ÉS EL MILLOR TESTIMONI*

CONTRACTISTES D'OBRES  
PÚBLIQUES

PAVIMENTACIONS I MOVIMENTS  
DE TERRES

Carretera, 93  
Tel. 492066. CELRÀ

BARRI ROSSINYOL TEL. 290336  
SANT JOAN LES FONTS



Joan Vila:

# «El ball dels gegants tornarà a ser l'acte central de la festa»

La vila garrotxina de Sant Joan les Fonts celebra aquest cap de setmana la seva festa major, una festa de poble presidida pels gegants de la vila i de caràcter totalment popular. En Joan Vila, conseller de Cultura de l'Ajuntament i coordinador de la comissió de festes, ens explica quin és el tarannà de la festa: «La festa és molt popular, molts dels actes es desenvolupen al carrer, cosa que fa que es respiri un aire de festa per tota la població. Els actes al carrer són gratuïts». Però el temps pot jugar-vos una mala passada. «Sí, és per això que disposem del pavelló; en cas de mal temps, els actes es fan al polisportiu. De fet, ja s'hi fa un acte, l'espectacle de dissabte». Tot parlant de l'organització, el Sr. Vila ens comenta que «corre a càrrec de l'Ajuntament, però hi ha una comissió formada per diferents entitats de la vila. El Consistori hi aporta una quantitat de diners, encara que es fan uns abonaments que ajuden a portar-la a terme».

## Ball de gegants

Allò més típic de la festa de Sant Joan són els gegants. «El ball de gegants —ens diu— és, com si diguéssim, l'acte central de la festa; és un ball compost expressament per gent del poble. Els gegants surten a ballar-lo diumenge i dilluns». La festa de Sant Joan vol dir també que comencen les èpoques de revetlla, i la vila no ho

oblida pas. «La revetlla és molt bonica i, a més del balls, fem focs d'artifici, la qual cosa acompanya molt més la diada».

Un del temes que es tracten gairebé a cada festa major és el de l'afluència de gent. «Crec que la gent del poble respon bé, encara que evidentment sempre hi ha excepcions; però, en termes generals, n'estem contents». Sovint, la gent jove és la que menys hi participa. «Sí, el fet de les discoteques, pubs i d'altres centres de diversió ha fet que el jovent participés menys a la festa major. Sant Joan no n'és una excepció. Jo diria que la festa del nostre poble és una festa més per a gent gran, encara que també es fan actes per al jovent». La proximitat d'Olot fa que el poble es vegi envaït per gent de la capital de la comarca. «Sí, ve gent de fora, sobretot d'Olot, encara que nosaltres voldríem que en vinguessin més».

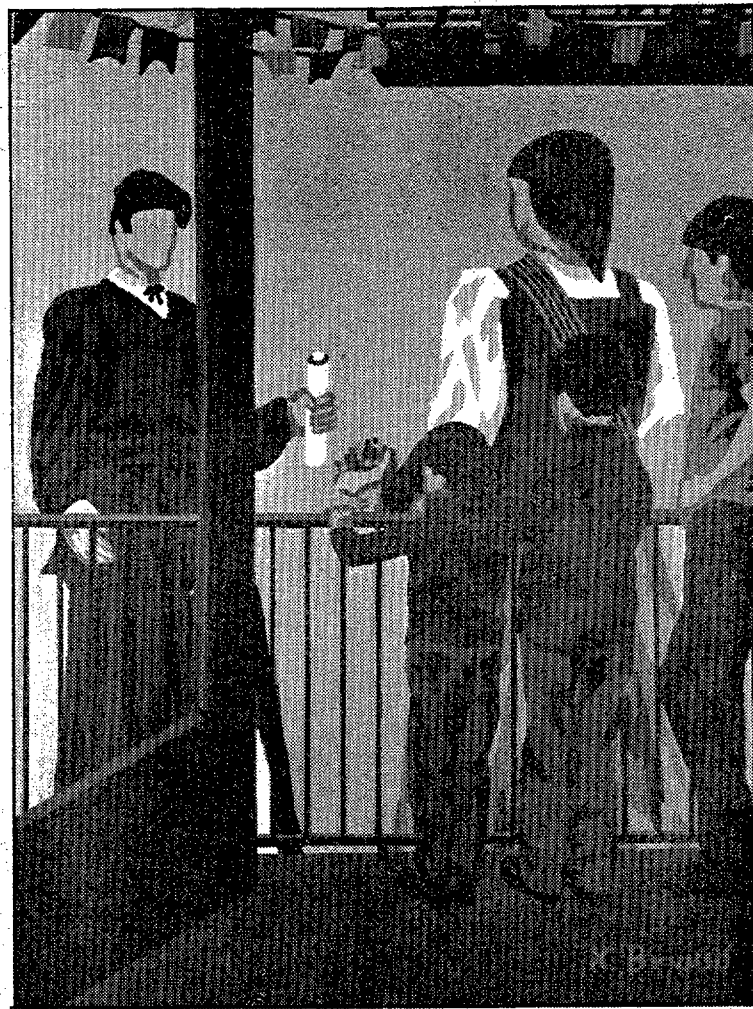
També cal dir que, paral·lelament als actes de la festa major, diumenge Sant Joan les Fonts celebra l'homenatge a la vellesa amb un seguit d'actes al carrer —cercavila a càrrec de la banda de majorettes de Blanes i dinar de germanor—, així com un ofici solemne amb acompanyament musical.

## Una tonada senzilla

Ja hem vist com el ball de gegants fou compost per gent de la vila; és per això que també hem

parlat amb el Sr. Sitjà, un dels culpables del naixement de la dansa, el qual ens comentava de quina manera va néixer: «L'Ajuntament ens demanà si podíem compondre un ball per als gegants; ho demanà a tres persones: el Sr. Ortuño, el Sr. Granados i a mi. Al final s'escollí la meua composició per qüestions d'adaptació, encara que les altres dues eren d'una notable qualitat. Vull dir, amb això, que cap de les tres no fou rebutjada».

Demanem al Sr. Sitjà que ens expliqui les característiques de la música d'aquest ball. «Bé, en primer lloc cal dir que és una dansa original, i que és molt senzilla, sense complicacions de cap mena. A més, potser caldria dir que jo sóc músic per afecció, o sigui, mai no m'hi he dedicat d'una manera professional.» Vostè fou el creador d'aquesta dansa, encara que, segons sembla, no la va pas orquestrar. «No, qui la va orquestrar fou el Sr. Callís, de Sant Feliu de



Pallerols, i crec que li quedà realment bé». D'això n'estem segurs, i caldrà apropar-se fins a Sant Joan les Fonts a veure ballar els gegants.

**VILA**

JOAN VILA I QUER

REPARACIÓ DEL AUTOMÒBIL

**AIGUANEGRA**

VENDA D'AUTOMÒBILS

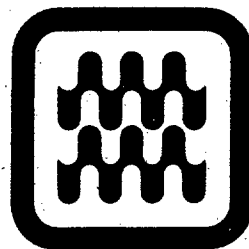
C/. Aiguanege, 16  
Tel. 290905 Sant Joan les Fonts

Girona

**LOS SITIOS**



DIARI DE GIRONA



**CAIXA D'ESTALVIS  
PROVINCIAL  
DE GIRONA**

AIGUA NEGRA, 1

Tel. 29 08 50

SANT JOAN LES FONTS

**ESTEM ARRELATS**



# FESTA MAJOR SANT HILARI SACALM

LOS SITIOS  
DIARI DE GIRONA

## Una festa per avis i gegants

Quan arriba la diada de sant Joan, la vila selvatana de Sant Hilari Sacalm, en el cor de les Guilleries, es disposa a celebrar la festa petita. És una festa variada on hi destaquem, entre d'altres activitats, l'homenatge a la vellesa i la concentració de gegants d'arreu

La M.<sup>a</sup> Àngels Nevada, membre de la comissió de festes de l'Ajuntament de la vila, ens explica més detingudament el caràcter particular d'aquesta festa petita. «En primer lloc, cal dir que en aquesta festa té lloc l'homenatge a la vellesa, una activitat que ja és tradicional a la vila. A les dotze del migdia es fa una missa pels avis, i tot seguit es porta a terme un dinar de germanor, en el qual tant hi participen els avis com les persones que els acompanyen. Quan arriba la tarda es desenvolupen un seguit d'actes per tal que acabin de passar una agradable jornada. Es tracta d'un acte molt emotiu».

### Cercavila de gegants

En el caire estrictament festiu cal destacar la concentració de gegants. «Sí, és un espectacle meravellós el veure diferents gegants d'arreu de Catalunya tots vestits amb els seus millors vestits i passejant i ballant pels carrers de la vila. En primer lloc, es fa una concentració per després arrencar en una cercavila que, per cert, resulta molt

animada».

És clar que, de gegants, arreu de Catalunya n'hi ha per donar i per vendre, i si tots fossin a Sant Hilari potser no hi cabrien. «De gegants n'hi ha molts, i nosaltres intentem que en vinguin com més millor. Sovint és difícil d'agrupar-los tots, per no dir gairebé impossible, però creiem que els que vénen són una mostra ben significativa de totes les comarques del Principat».

A qualsevol festa no hi poden mancar les sardanes. «És clar, la festa l'acomadem amb una audició de sardanes. És una bona manera de posar la cloenda».

### Fira alternativa

Els avis i els gegants no són pas, però, els únics protagonistes de la festa petita, sinó que l'esport i d'altres activitats també hi són presents. «Els dies vint-i-dos i vint-i-tres —ens diu la M.<sup>a</sup> Àngels— a manera de preludi de la festivitat de sant Joan té lloc la festa de l'esport, amb un seguit d'actes molt complet. A més, també cal dir que el dia vint-i-tres, l'escola de la natura de

Catalunya. El poble de les fonts, més de cent, es veu envaïda per aquestes enormes éssers fantàstics que amb les seves passes i danses populars emplen d'alegria els carrers de la vila.

Sant Hilari organitza el que se'n diu la «Fira alternativa de les Guilleries» amb diferents exposicions sobre la flora i d'altres aspectes d'aquesta comarca natural». Ben segur que la vila es veu sobtada per nombrosos turistes i curiosos que preteneixen passar una estona agradable en companyia de la vila selvatana. «Sí, de fet, i deixant de banda el caràcter turístic de la vila, els gegants d'arreu de Catalunya porten molta gent de fora, i crec que s'ho passen d'allò més bé veient com ballen, alhora que poden passejar pels carrers d'una ciutat tan tranquil·la com la nostra».

## Sant Hilari Sacalm



La gastronomia típica de Sant Hilari ve donada pel menjar de muntanya, d'entre el qual hi destaquem el senglar ofegat, el conill a la caçadora i l'ànec amb peres; així com patates seques (aromes i jaumets).



Església parroquial de Sant Hilari, d'origen romànic. Can Rovira, gran mas amb llindes i cantoneres de pedra. La vila de Sant Hilari ens ofereix un seguit de fonts —més de cent— sota uns paratges d'una exuberant natura. Des de Sant Hilari podem aprofitar per visitar la comarca natural de les Guilleries i descobrir una variada flora i fauna.

## FESTA MAJOR SANT HILARI SACALM

Dilluns, dia 24 de juny del 1985

actes:

Matí, a les 11,30: Concentració d'avis al Casal  
a les 12: Missa Solemne a l'Església Parroquial i actuació dels «Petits Cantaires», «Nois Alegres» i «Orquestra Sant Hilari»

Tarda, a les 2: Dinar d'homenatge als Avis

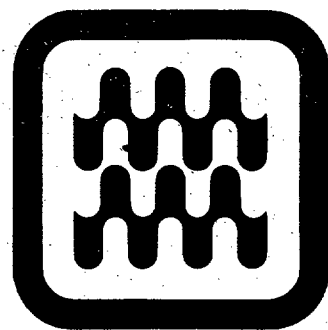
a les 5: CERCAVILA amb la participació dels gegants de diferents pobles  
(La sortida, serà de la Plaça del Mercat)

a les 7: Sardanes, a la plaça Mn. Jacint Verdaguer, a càrrec de la cobla Canigó

### Diumenge, dia 23

Matí, a les 10: (tot el dia) «Fira alternativa de les Guilleries» a l'Escola de la Natura C/. Joan Serras, 21

a la 1: Lliurament de Premis del Concurs Literari a l'Ajuntament. Dies: 22 i 23 Festa de l'Esport (programes a part)



# CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

VIC, 12  
Tel. 868900

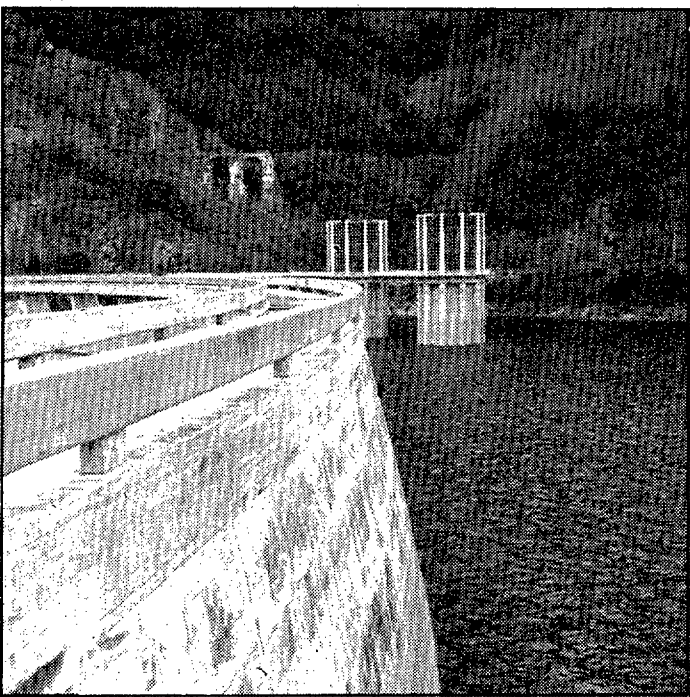
SANT HILARI SACALM

**ESTEM ARRELATS**



## Por Catalunya al Senat

## 19 enmiendas a la ley de Aguas

EFE  
BARCELONA

El grupo parlamentario de Catalunya al Senat presentó un total de 9 enmiendas al proyecto de ley de Aguas, cuya discusión se iniciará próximamente en la cámara alta.

Las enmiendas están destinadas a garantizar la participación de las comunidades autónomas en la planificación hidrológica, competencia que en el proyecto de ley se reserva a la Administración central.

Catalunya al Senat considera que la planificación hidrológica debe llevarse a cabo «de acuerdo con la información y previsiones que elaboren las comunidades autónomas con competencia en esta materia».

El grupo catalán también pretende incrementar la representación de los usuarios en la Junta de Gobierno de los organismos de Cuenca, y que la asamblea de usuarios tenga competencias en la aprobación de cuentas y presupuestos.

Otras aportaciones de Catalunya al Senat hacen referencia a la perpetuidad en las concesiones de agua para abastecimiento de población y riego, mediante el respeto a los derechos adquiridos de quienes actualmente disfrutan de cauces públicos.

Una enmienda a la disposición adicional tercera propone que esta ley no tenga efectos derogatorios sobre la legislación de saneamiento, evacuación, y tratamiento de aguas residuales promulgada por las comunidades autónomas.

## UGT reitera su ruptura con CC.OO. en Catalunya

EFE  
BARCELONA

La decisión de UGT de romper sus relaciones con CC.OO. fue en el terreno sindical la consecuencia más importante de la huelga general de anteayer en Catalunya.

Un portavoz de la dirección del sindicato socialista ha declarado a Efe «que nuestra postura es firme y no responde a «ningún cabreo pasajero».

Esta expresión fue utilizada por José Luis López Bulla, secretario general de CC.OO. de Catalunya al conocer la decisión del secretariado de la UGT de Catalunya de romper sus relaciones con su sindicato por su actuación en la huelga general.

Ambos sindicatos habían mantenido una línea de acercamiento durante los últimos meses que se concretó con la presentación ante la Generalitat de un documento de lucha contra el paro y con la celebración de una manifestación conjunta el pasado día cuatro de este mes contra la reforma de las pensiones.

Por lo que respecta a las detenciones efectuadas ayer por la policía en los diversos incidentes ocurridos durante la huelga, la oficina de prensa de CC.OO. informó a Efe que todos los detenidos habían sido puestos en libertad.

Las detenciones, según CC.OO. fueron 18, y en seis casos los detenidos tuvieron que pagar una fianza de cien mil pesetas. Entre los que pagaron fianza figuraba Alfredo Clemente, secretario de la unión local de Barcelona de CC.OO.

Figuran entre los detenidos Rafael Pallarés Loma, Ricardo Serrano Peral, Pedro Camacho Rubio y el joven de 15 años S.G.G., quienes están acusados de haber participado en los incidentes ocurridos en la plaza de Catalunya el jueves por la tarde.

En los incidentes grupos de personas destrozaron los escaparates de «El Corte Inglés» y formaron barricadas con planchas de madera a las que prendieron fuego.

## Congreso de AP

## Planas: «Horizonte triste para el país»

EFE  
BARCELONA

El informe de gestión que presentó la Junta Directiva Regional de Alianza Popular de Catalunya en su cuarto congreso, así como el estado de cuentas, fueron aprobados por mayoría por el pleno del congreso.

El congreso eligió a primeras horas de la mañana la mesa que dirigirá los debates y que está formada por Ferran Fernández Artigas, como presidente; Francisco Roig y Ramón Moncunill, como vicepresidentes; Juan José Ramón Gómez, como secretario, y José Eizmendi, María Teresa García y Angel Jover Juárez, como vocales.

El discurso de inauguración corrió a cargo de Miguel Angel Planas, miembro de la Junta Directiva Regional, que calificó el congreso como de «reflexión, porque por encima de nuestros légitimos intereses personales hemos de darnos cuenta de que estamos ante un horizonte triste en nuestro país».

Planas expuso una situación catastrófica de España y se refirió, como ejemplo, «a la primera huelga general que los trabajadores de nuestro país hacen en protesta por la política totalitaria del PSOE que es incapaz de resolver la crisis económica».

También se refirió Planas al informe de Televisión Española sobre la actividad de Manuel Fraga cuando era ministro de Interior, relacionándolo con una campaña de desprestigio contra el líder nacional del partido.

Finalmente, se refirió a las elecciones gallegas: «Aquí —dijo— se va a ver la auténtica realidad por encima de encuestas y especulaciones», concluyó su discurso con un «Viva España».

A continuación, se leyó el informe de gestión a cargo del vicepresidente primero del partido, Juan Manuel Fraga, en lugar de Eduardo Bueno, quien destacó que «por primera vez en Catalunya, AP se convierte en una fuerza parlamentaria importante y ello nos anima a superarnos en confrontaciones futuras».

Fabra expuso el incremento de militancia en Barcelona, donde de 1983 a 1985, se ha incrementado en un 17,48 por cien. En Girona, en la misma época, el incremento ha sido del 83 por cien; en Lleida, del 37 por cien, y en Tarragona, del 55,21 por cien.

El vicepresidente primero puso de relieve que «en nuestro partido,

¿Te vas a comprar un piso?

¡Cómpratelo!

El Banco de Vizcaya  
te lo financia.

NUEVO CREDI-CASA

Rápida concesión. (una semana).  
Excelentes condiciones.  
Elige tu la forma de pago.

El Banco de Vizcaya abre sus puertas de par en par.

Banco de Vizcaya



Para Miguel Angel Planas el horizonte del país es más que negro...

no puede haber sitio para oportunistas y arribistas, porque queremos una Catalunya que avance por la senda del progreso».

Finalizó su intervención destacando la participación del partido en clubs de opinión; la intensificación de relaciones con otras comunidades autónomas; su apoyo a los Juegos Olímpicos y la presencia del partido durante la estancia de los Reyes en Catalunya».

A continuación, José Eizmendi, miembro de la mesa, expuso el estado de cuentas de enero al 31 de mayo de este año, que tiene un saldo positivo de 623.099 pesetas.

Eduard Bueno,  
reelegido  
presidenteEFE  
BARCELONA

El presidente nacional de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, clausuró anoche en Barcelona el IV Congreso regional de AP en Catalunya, que finalizó con la reelección de Eduard Bueno como presidente regional.

La candidatura de Eduard Bueno obtuvo 562 votos frente a los 109 conseguidos por el denominado sector «regeneracionista», que encabeza Francisco Duque.

Bueno obtuvo 340 votos de los compromisarios de Barcelona; 87 de Tarragona; 40 de Girona y 95 de Lleida, mientras que Duque consiguió 80 en Barcelona; 8 en Girona, 15 en Tarragona y 6 en Lleida.

Tras conocer el resultado del escrutinio, Eduard Bueno declaró que «a partir de ahora, no se tendrá que volver a discutir en ningún otro congreso el pensamiento español, catalán, democrático y moderno que supone Alianza Popular en Catalunya».

Bueno saludó a los componentes de la candidatura alternativa, a la vez que reiteró la fidelidad de todo el partido en Catalunya hacia la persona de Manuel Fraga, «porque sin él, AP no hubiera recorrido el camino que nos llevará hacia la victoria en 1986».

La autopista  
Terrassa-Manresa  
podría entrar en  
servicio en 1989EFE  
MANRESA

La autopista Terrassa-Manresa-Sant Fruitós de Bages, podría entrar en servicio en 1989, según señaló en rueda de prensa el director general de Carreteras de la Generalitat Jaume Amat.

Coll Alentorn  
participará en la  
Universidad  
Menéndez PelayoEFE  
BARCELONA

El presidente del Parlament catalán, Miquel Coll i Alentorn, ha sido invitado a participar en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, que se desarrollará entre los días 5 y 9 de agosto en Santander.

Coll i Alentorn participará el día 7 de agosto en la mesa redonda sobre «La práctica del control parlamentario en las asambleas de las comunidades autónomas, dentro del seminario «El control parlamentario del Gobierno y la Administración de las democracias contemporáneas».

En la misma mesa redonda, que estará moderada por José María Gil Robles, tomarán parte también los presidentes de las cámaras legislativas de Euzkadi, Andalucía y Galicia.

Doce bebés  
nacieron en  
España por  
fecundación «in  
vitro»EFE  
BARCELONA

Doce bebés, seis niños y seis niñas han nacido ya en distintos puntos de España tras ser tratadas sus madres por el método de fecundación «in vitro» realizado en el Instituto Dexeus de Barcelona.

El departamento de obstetricia y ginecología del Instituto Dexeus espera para lo que resta de año el nacimiento de otros 14 niños por este método.

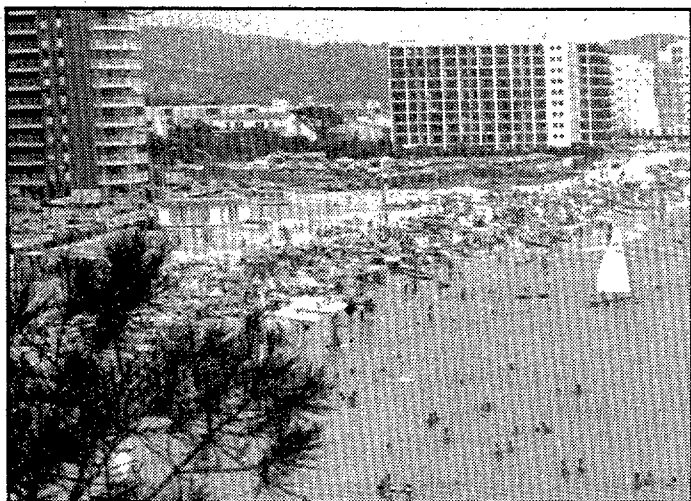
El primer bebé que nació mediante fecundación artificial, la niña Victoria Ana, cumplirá su primer aniversario el próximo 12 de julio.

Setenta y dos  
profesores  
intervendrán en la  
Universidad  
Internacional de la  
PazEFE  
BARCELONA

Setenta y dos profesores intervendrán en las sesiones de la II Edición de la Universidad Internacional de la Paz de Sant Cugat del Vallès, que tendrá lugar en esta ciudad del 21 al 28 de julio.

Este año la Universidad por la Paz presenta algunas novedades como son la presencia de militares y de sindicalistas. Entre los profesores asistentes destacan el rector de la Universidad de Valladolid, Justino Dique, el decano de la Facultad de Ciencias de la Información del Pas Vasco, Celestino de Arrenal, el comandante de Ingenieros, José Luis Díez Gimbernat y la secretaria de relaciones internacionales del PSOE, Elena Flores.

## Turismo: sigue la baja



EFE  
MADRID

En los primeros cinco meses del año el número de turistas que visitaron España disminuyó en un 3 por ciento.

En el mes de mayo el número de turistas que entraron en España disminuyó en un 3,7 por ciento en relación al mismo mes del pasado año, al registrar 3.080.163 visitantes, frente a los 3.197.066 del anterior.

En cuanto a los ingresos por turismo en dólares, según los últimos datos disponibles que son del mes de abril, han sido de 1.844,9 millones en el primer cuatrimestre, lo que representa un 6 por ciento más. En pesetas, el porcentaje de incremento ha sido del 22,8 por ciento.

En el mes de abril los ingresos crecieron un 12,1 por ciento en dólares y de un 28,3 en pesetas. En total ingresaron 538,2 millones de dólares.

## DESDE LA CIBELES

### TVE: Más cerca de la manipulación

MARTÍ MOLINET  
MADRID

Ayer no pudimos entrar en el tema porque evidentemente lo que procedía era realizar una valoración de lo que fue la huelga general contra la reforma de las pensiones convocadas por Comisiones Obreras y otras centrales sindicales mayoritarias.

Ahora no podemos dejar de pasar por alto los problemas que se han suscitado, nuevamente, alrededor de la emisión de un programa de televisión española, concretamente de un reportaje en el telediario de la noche del miércoles en el que parecía responderse a las medidas antiterrorismo que habían anunciado Fraga, con imágenes de los hechos más polémicos y luctuosos que tuvieron lugar durante la etapa en que Fraga Iribarne era ministro de la Gobernación, durante el primer Gobierno de la Monarquía que presidía Arias Navarro.

Televisión Española ha sido, es y será, centro de polémicas. No variará excesivamente por el hecho de que esté frente al Gobierno un partido u otro, todos intentarán llevar el agua a su molino y colocarán al frente de las responsabilidades a profesionales que al menos no le sean hostiles. Al menos en teoría eso sucede, porque durante la etapa de la UCD convivieron en puestos de responsabilidad gentes de muy diverso pelaje. Pero a lo que íbamos, la tentación de manipular, dominar, controlar, etc. etc., televisión es inherente a la condición humana de un político o la condición política de un humano. Pero es obvio que hay muy diversos grados, entre el hacerlo de forma inconsciente por la propia dinámica monopolizadora del poder o de forma expresa.

Lo que se hizo el otro día no tiene nombre. Está claro que en este país nadie quiere volver atrás, o al menos una mayoría porque los hay que están en desacuerdo con este régimen, y se les debe respetar. Está claro que Fraga, por una personalidad singular, contradictoria y a veces parece que es favorable a tonos muy altos asusta a muchas personas y ésta es una enorme desventaja electoral para la derecha. Pero Fraga ha hecho una contribución importante a la transición democrática. Si el 23-F, Fraga desde su escaño hace un guiño a los golpistas, quizás ahí se acababa el invento, pero no lo hizo y al día siguiente salió a la calle en defensa de la democracia. Y podríamos seguir. No se trata de defender a Fraga, sino de entender que no hay que levantar heridas del pasado porque la transición ha sido algo así como un niño prematuro y al bebé lo hemos tenido demasiado tiempo entre pañales y la incubadora y hay que cuidarlo.

No hemos querido entrar en los hechos que ustedes ya conocen, sino en la valoración del tema. Carmen Llorca ha dimitido de la comisión de control de RTVE y el Grupo Popular se retira de todos estos organismos hasta que no haya una rectificación. Ahora tras este acto de torpeza, la dimisión de Calviño debería convertirse en el cese de Calviño fulminante, a menos que, quienes extrañamente sustentan a este personaje, sean los primeros que se hayan reído a mandíbula batiente ante el reportaje. Y es que si Calviño no ha caído hasta ahora es porque ha servido fielmente a su señor y éste, pese a que Felipe diga que no le gusta TVE, ha aprobado su gestión.

## Fraga, en Barcelona

### Interpelación al Gobierno sobre el reportaje de TVE

EFE  
BARCELONA

Manuel Fraga aseguró ayer en Barcelona que en su etapa de ministro de Gobernación hubo menos muertos por el terrorismo que en el resto de los Gobiernos Democráticos que ha tenido España.

En concreto, dijo que en su etapa, del 11-12-75 al 7-7-76, hubo 20 muertos por atentados terroristas, mientras que en la época de Martín Villa, que duró tres años, hubo 207 muertos., en la de Rosón, 196, y en la de Barrionuevo, 124.

Fraga, en rueda de prensa a la que también asistieron el presidente en funciones de AP en Catalunya, Eduard Bueno, y el Presidente de la Xunta de Galicia, Gerardo Fernández Albor, afirmó que el video presentado por TVE estaba falseado y con ello se había engañado a la opinión pública «ya que, como he dicho otras veces, los dos sucesos más graves de mi etapa como ministro de Gobernación, Montejurra y Vitoria, ocurrieron cuando yo estaba fuera y todos ustedes saben quién era el que me sustituía».

Reconoció que Calviño le había llamado por teléfono para proponerle realizar unas declaraciones, «pero yo me he negado, porque queremos que TVE emita un video, con la misma extensión de tiempo, realizado por nosotros sobre este mismo tema, ya que esto es el derecho de réplica». Agregó Fraga que presentará una interpelación en el Congreso sobre este tema.

Respecto a la huelga general



convocada por CC.OO., el líder de Alianza Popular, tras señalar que ha habido actitudes censurables como la coacción de los piquetes, agregó que «esto significa que España se está desilusionando y los socialistas han demostrado que no tienen política contra el paro y que no tienen alternativas».

Preguntado si el reformismo, a la vista de su actual situación; debería intentar el diálogo con AP, Fraga dijo que «Reitero de nuevo que estamos dispuestos a hablar y dialogar sin condiciones previas, porque con una Ley Electoral como la que tenemos se producen dispersiones políticas que hay que superar con acuerdos y pactos».

Fraga no quiso pronunciar por ninguna de las candidaturas que se presentan al Congreso de AP de Catalunya y tampoco sobre una encuesta realizada por la CEOE, «Porque aún no ha sido publicada y porque creo que es, en algunos aspectos, interesada».

## Según Almunia

### La huelga, seguida por un 10 por ciento de trabajadores

EFE  
MADRID

El ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, dijo sobre la jornada de huelga del jueves que la participación estuvo en torno al diez por ciento, y que la mayoría de los trabajadores no la secundaron.

Elmunia, que inauguró ayer unas jornadas sobre empleo, analizó los motivos de la huelga aducidos por CC.OO., y subrayó que «ninguna de ellos era real, sino faltos. Habrá otros que pueden ser políticos, y creo que es así», dijo.

Hizo hincapié el ministro en que «después de las acciones de ayer hay que ir a la concentración que, globalmente, sigue vigente», al tiempo que expresaba su convencimiento de que «las acciones de anteayer pueden incidir en profundizar más por esta vía».

eica  
idiomes

Anglès  
Alemany  
Francès

CURSOS INTENSIVUS PER ADULTS

Aprofita els mesos de juliol i setembre per avançar l'any

CURSOS D' ESTIU PER A NENS

Preparació per l'anglès d'EGB

Horari: de 10 matí a 10 del vespre de dilluns a dijous  
C/ E. Grahit, 73, entresol. Girona Tel. 219339

## Desarticulado un comando de ETA: 14 detenidos

EFE

Un comando terrorista de ETA, integrado por 14 personas, fue desarticulado y sus miembros detenidos hoy en la provincia de Guipúzcoa, según reveló en Roma el ministro español del Interior José Barrionuevo.

De las catorce personas detenidas por fuerzas especiales de la Guardia Civil, cinco son miembros del comando armado, y el resto colaboraban con este grupo.

Entre los detenidos se encuentran un miembro de la Ertzaina (Policía autónoma vasca) y una hermana del histórico miembro de ETA Miguel Angel Apalategui, alias «Apala».

A los capturados se les ocuparon metralletas, pistolas y explosivos, escondidos en un «zulo».

Además se descubrió una casa de seguridad; denominada en el argot terrorista como «cárcel del pueblo».

### Vitoria: Aplican la ley Antiterrorista a cuatro detenidos

Cuatro personas se hallan detenidas en el cuartel de la Guardia Civil de Sansomendi, en Vitoria, bajo la aplicación de la ley Antiterrorista, después de que en la anterior madrugada fuera detenido Mikel López de la Calle.

En la noche anterior, fuerzas de la Guardia Civil habían detenido y trasladado al mismo cuartel a los hermanos Isabel y Fernando López de Letona, así como losu Tomero.

### Abierta una información a trece inspectores de Policía

EFE  
PAMPLONA

La delegación del Gobierno en Navarra abrió una información a trece inspectores del Cuerpo Superior de Policía porque, según testigos presenciales, insultaron y amenazaron a varias personas en un bar de Pamplona.

Los hechos sucedieron en la madrugada del jueves cuando los inspectores entraron en el bar Lacalle, en el casco viejo, en él se refirieron entre ellos a las fotos colocadas en el establecimiento, algunas de las cuales son de vascos residentes en Francia.

## Próxima orientación episcopal sobre el aborto

EFE  
MADRID

Los obispos españoles estudiarán la próxima semana unas orientaciones para los católicos, ante la despenalización del aborto, elaboradas por la comisión permanente del episcopado.

Los prelados trabajarán también sobre dos anteproyectos que tratan de la «identidad y misión de la Iglesia en el contexto socio-cultural actual» y de la «responsabilidad de los católicos en la vida pública».



## Alfonso Guerra, interrogado por el juez



EFE

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, fue interrogado ayer por el magistrado-juez José María Vázquez Honrubia, que entiende de la querrela presentada por Alianza Popular por una posible investigación policia.

Esta diligencia testifical tuvo lugar en el despacho del vicepresidente del Gobierno, en La Moncloa, a las seis de la tarde.

### LA NOTICIA DETRAS DE LA NOTICIA

## Prensa en USA

por J.V. GAY



Por una vez nos permitirá el lector que nos ocupemos de un tema relacionado con el oficio, con el periodismo, a un nivel muy importante pues se trata del papel, valga la palabra, que sigue desarrollando la información impresa en los mismísimos Estados Unidos, donde fácilmente podemos creer que es la imagen, la que cuenta.

Estos días, en el Instituto de Estudios Norteamericanos se celebra un ciclo titulado «La prensa escrita en los Estados Unidos» y sus ecos bien merecen este pequeño comentario a distancia.

Los participantes reconocen que, efectivamente, la prensa escrita llega al consumidor, cuando las noticias, como tales ya las conoce a través de otros medios, singularmente la radio y la TV, sin embargo y confirmado un hecho que se da entre nosotros también, precisamente ambos medios se han convertido en auténticos incentivos para que estos consumidores tengan interés por saber a través del periódico, el detalle de lo que sabe como «flash» o impacto noticiable.

Nuestra misión, evidentemente pasará a ser otra, ya lo es en realidad. De una parte, y son conclusiones de este ciclo norteamericano, «una filosofía propia de entender las noticias», así podría resumirse el papel que nos corresponde hacer la prensa escrita.

Ciertamente el impacto popular se consigue a través de la pequeña pantalla, sin embargo la solidez de la letra impresa supera a cualquier chorro de imágenes. No en vano se señalaba que «lo escrito, escrito queda», es lo que, efectivamente permanece, lo que cuenta y las manipulaciones técnicas posibles son mínimas, mientras que prácticamente son ilimitadas en lo que se refiere a cintas, grabaciones, videos, y difícilmente pueden ser consideradas como pruebas ante muchos tribunales, mientras que en esta misma dinámica, lo que se publica en un diario queda, para bien o mal, como una realidad incuestionable.

En los Estados Unidos, como aquí, salvando todas las distancias que son abismales, en muchos aspectos, sin embargo los planteamientos generales son idénticos. Algunos grandes rotativos, bien sean en un área urbana, pero de atención nacional o internacional, alguno incluso trata de convertirse en elemento de cobertura nacional, teniendo en cuenta que los Estados Unidos tienen la superficie de Europa y hasta tres horas de diferencia horaria en el espacio continental. Y junto a estos auténticos monstruos periodísticos, la pujanza de la prensa local, que no sólo tiene esta incidencia informativa, sino que consigue ser rentable y otro detalle a considerar: Se esfuerza en conseguir los mejores profesionales.

En este sentido la imagen de la prensa española, sigue estando dominada por los considerados grandes rotativos, muchos de ellos en estado agónico en estos momentos, agobiados por unas cargas financieras insostenibles, mientras que a nivel de opinión general se desconoce por completo a la otra prensa, que los sabios de Madrid, inmediatamente califican como «de provincias», lo que en su extraña mentalidad significa «de segunda o tercera división», pues nos suelen juzgar por la categoría de nuestros clubes futbolísticos. Así les va.

Los Estados Unidos, saben que precisamente esta prensa local, no sólo constituye un elemento de decisiva influencia en sus respectivas esferas sino que la proyección de premios Pulitzer y otros grandes galardones evidencian su calidad profesional, de los hombres y mujeres que la hacen. Valga la lección y perdonen la inmodestia.

## Secuestro del avión de TWA

### Todo sigue igual

Las armas estaban escondidas en el aparato

La libertad de los rehenes en manos del grupo chita que secuestró el avión de la TWA hace siete días depende de una negociación rápida.

Este es el criterio de Nabih Berri, ministro de Justicia libanés, jefe de la milicia chita, y principal negociador del caso desde que el Boeing 727 de la compañía estadounidense Transworld Airways fue secuestrada el pasado viernes en Atenas cuando se dirigía a Roma.

Según sus últimas declaraciones, recogidas desde Washington por la cadena de televisión norteamericana CBS, los rehenes «están vivos y se encuentran bien».

Nabih Berri ha aceptado los buenos oficios de Suiza para encontrar un desenlace cuando se cumple la primera semana del drama de Beirut.

### Aviones israelíes sobre Beirut

Dos aviones israelíes sobrevolaron ayer repetidas veces el aeropuerto de Beirut, rompiendo la barrera del sonido y el grupo chita «Amal» ha convocado una manifestación para pedir la liberación por Israel de los prisioneros libaneses.

Esta es la primera vez que los aviones israelíes rompen la barrera del sonido sobre el aeropuerto desde que el avión secuestrado de la compañía norteamericana TWA llegara a Beirut por tercera y parece que definitiva vez, el pasado domingo.

El movimiento chita «Amal», que ha asumido el secuestro y se ha hecho cargo de 37 de los 40 rehenes norteamericanos, convocó ayer tarde una manifestación en la carretera del aeropuerto para pedir la liberación por Israel de 764 prisioneros libaneses en la cárcel de Atlit.

Paralelamente, el máximo líder religioso sunita, el mufti Jaled, ha convocado una huelga entre la población sunita de Beirut —mayoritaria en la capital libanesa— en protesta por la «ocupación» de que es objeto Beirut por las milicias chitas.

### Piratas no estaban armados al subir al avión

Las armas utilizadas por los secuestradores del avión de la TWA hace una semana estaban escondidas, aparentemente, en el aseo del aparato de los rehenes liberados.

Minas Thanos, liberado en Argelia, comunicó a su hija Tina, residente en el estado de Massachusetts, que los dos piratas tenían las manos vacías cuando entraron al aseo del Boeing-727 poco después de que el avión despegara de Atenas, y luego salieron con pistolas y granadas.

Fuentes de los servicios occidentales de espionaje dijeron a la cadena ABC el martes que empleados del aeropuerto de Atenas, encargados de la limpieza de los aviones, habían escondido las armas en el aseo, llevadas hasta Grecia por un barco libio.

## España-CEE

### El parlamento italiano recibe el tratado

El Consejo de Ministros de Italia aprobó la presentación al Parlamento de los tratados y actas de adhesión por los que España pasa a formar parte de la CEE, comunica la Oficina de Información Diplomática (OID).

### Gran Bretaña deportará a ocho chitas

Gran Bretaña expulsará de su territorio a ocho chitas detenidos bajo la ley de prevención del terrorismo, anunció en Londres un portavoz de Scotland Yard.

## Guerra de las galaxias

### Exito del primer ensayo desde el «Discovery»

El primer experimento de la «guerra de las galaxias» con el transbordador espacial norteamericano fue un aparente éxito en el segundo intento, realizado ayer, según los primeros informes.

El haz del rayo láser, emitido desde una base aérea en Hawaii, se reflejó en un espejo colocado en la ventana de la parte posterior del «Discovery», dijeron los tripulantes de la nave.

El experimento tuvo que repetirse ayer al haber fracasado el miércoles por encontrarse la nave en una posición incorrecta debido a un error de cifras en los ordenadores del transbordador.

Los encargados del controvertido proyecto de defensa estratégica o «guerra de las galaxias» de la administración Reagan querían demostrar la factibilidad de rastrear, con un rayo láser, un objeto a altas altitudes por el espacio.

### Aprobado el presupuesto para la «guerra de las galaxias»

La Cámara de representantes de Estados Unidos aprobó 2.500 millones de dólares para la realización del programa de la «guerra de las galaxias».

Tras más de siete horas de debate, los representantes decidieron, por 256 votos contra 150, que se realicen nuevos estudios, para desarrollar el programa de defensa estratégica presentado por el presidente estadounidense, Ronald Reagan.

El monto concedido supone un aumento de 1.100 millones de dólares respecto a la cantidad con que se contaba ahora para adelantar investigaciones del proyecto.

### Un satélite espía de la URSS se desintegra sobre EE.UU.

Un satélite espía soviético reingresó ayer a la atmósfera terrestre sobre el medio oeste norteamericano, rompiéndose en más de 5.000 fragmentos que pudieron ser observados desde Tierra.

El mando de defensa aeroespacial de Norteamérica (NORAD), que venía rastreando el satélite, desde que dio muestras de deterioro, dijo que el objeto se rompió en unos 5.300 fragmentos al caer durante la noche.

Un portavoz de NORAD, cuyo cuartel general se encuentra en Colorado Springs (Colorado), precisó que se trataba del «Cosmos-1530» lanzado por la URSS el 11 de enero de 1984.



BANCO CENTRAL, S.A.

### Pago dividendo complementario

En virtud de las resoluciones adoptadas por la Junta General ordinaria de accionistas de este Banco, celebrada el día 15 de junio actual, el Consejo de Administración ha acordado que, a partir del día 1 de julio próximo, se haga efectivo un tercer dividendo activo, complementario, número 112 por los beneficios del Ejercicio de 1984, de 15 pesetas, a todas las acciones en circulación, con lo que el dividendo total distribuido con cargo al citado ejercicio a cada una de las acciones es el siguiente:

	Nominal	Retención	Líquido
En agosto de 1984	55	9,90	45,10
En febrero de 1985	45	8,10	36,90
En julio de 1985	15	2,70	12,30

Por tanto, el dividendo total asciende a 115 pesetas, equivalente al 23 por 100 de su valor nominal.

El dividendo activo complementario acordado se hará efectivo a partir de la fecha indicada, contra presentación de los correspondientes Extractos de Inscripción, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 18 de junio de 1985  
El Secretario General  
JUAN BULE HOMBRE

### Presentado el VIII Torneig juvenil de Lloret

Cibona y Golden Eagles llegaron ayer al aeropuerto del Prat de Barcelona y entrenarán hoy en el pabellón de Palau.



### Hoy, finales del Mascort y del Viñets

En el Estadi de Girona se disputarán hoy las finales de los Trofeos Mascort y Viñets.



### Llegaron a Barcelona Cibona y Golden Eagles

Ayer fue presentada la VIII edición del Torneig internacional de fútbol juvenil en Lloret de Mar.

# Javier Bayona, nuevo jugador del Figueres

«He fichado porque se trata de un club con aspiraciones y vengo a trabajar al máximo para lograr el ascenso»

#### JOAN ROCA

Ayer hubo otro fichaje en el seno de la UE Figueres. Si todo parecía indicar que quien fichara sería Guitart, fue Javier Bayona el que estampó su firma por el club ampurdanés, con lo que por el momento la plantilla que tendrá a su disposición Mané presentará cinco novedades. Manolo, Durán, Gratacós, Arturo y Bayona ya han estampado su firma, mientras que sigue habiendo gestiones con Paço Martínez, Cuevas y Guitart, que podría fichar el próximo martes.

Javier Bayona tiene 28 años de edad y abandona el Osasuna después de permanecer once años en él, ingresando en el filial cuando militaba en categoría regional, siendo prácticamente su único equipo, a excepción de Girona y Figueres.

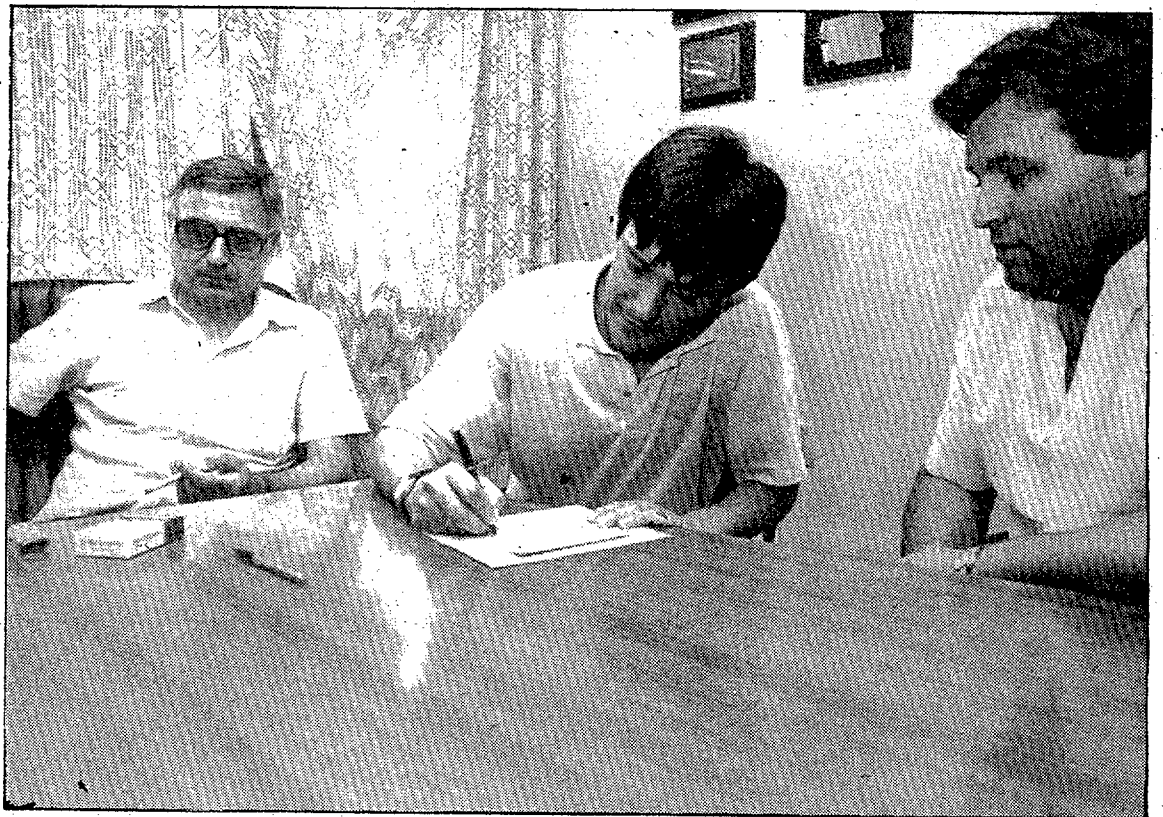
Hacia ya varios días que Bayona estaba en contacto con el Figueres. «Concretamente desde que Osasuna me dio la baja. ¿Que si me la esperaba? Sí y no, puesto que la junta directiva, cuyos integrantes conozco muy personalmente, me contaron que Ivan Brzic no contaba conmigo y me concedieron la baja. Entré algunas ofertas me puse en

habla con el Figueres y como ves han fructificado las gestiones».

El jugador, pero pasa de jugar de primer división a Segunda B. «Sí, pero no es un descenso tan importante, ya que el Figueres es un equipo con grandes ambiciones y lucha cada temporada en las primeras posiciones. A donde no hubiera ido es a un club sin posibilidades, ya que no gusta estancarme y la razón de que haya aceptado la oferta ha sido la del gran interés que hay que ascender de categoría».

Bayona, pero, ha perdido la oportunidad de jugar la copa de la UEFA con el cuadro pamplonico. «Después de estar once años en el Osasuna sabe mal marchar cuando el equipo jugará una competición europea. Era una cosa que me hacía gran ilusión, pero como ya he dicho anteriormente no entraba en los planes del técnico yugoslavo y he tenido que cambiar de aires».

Recuerda a Girona y a Figueres «por el trato recibido. Cuando estuve con los rojiblancos las cosas me salieron bien en un principio y me encontraba muy a gusto, al igual que en el Figueres, que se portaron fenomenalmente conmigo, otra de



Bayona, estampando su firma por el Figueres. (Foto CARLOS SANS).

las razones por lo que he aceptado su oferta, ya que es un club serio en el que las cosas se hacen bien».

Todos los jugadores serán nuevos para Mané y tendrán las mismas posibilidades. «Efectivamente. Yo, pero, tengo clara una cosa. Si he venido a Figueres por algo será y tengo unas ganas enormes de trabajar y de esforzarme al máximo y si bien tengo referencias de Mané no lo conozco personalmente».

El Figueres piensa en la Segunda División A, al igual que Javi Bayona. «Es una meta que se puede conseguir, con o sin reestructuración. Con la plantilla que hay y los posibles fichajes, creo que puede trabajarse mucho y bien, y sacar fruto de un equipo que puede dar grandes alegrías. Aunque ahora parece que si no se logra el ascenso sería un fracaso, en el fútbol puede ocurrir de todo, y es totalmente imprevisible si ascenderemos o no, pero no cabe duda de que es nuestro objetivo».

#### Guitart podría fichar el próximo martes

Para ayer había la posibilidad de que estampara su firma Guitart. Pues no ocurrió así y fue Bayona quien fichó por el Figueres. El jugador del Sabadell no pudo acudir a la localidad ampurdanesa y es muy probable que el próximo martes sea nuevo jugador de la U.E. Figueres.

### Guitart podría firmar el próximo martes

### Fabregó renovó contrato

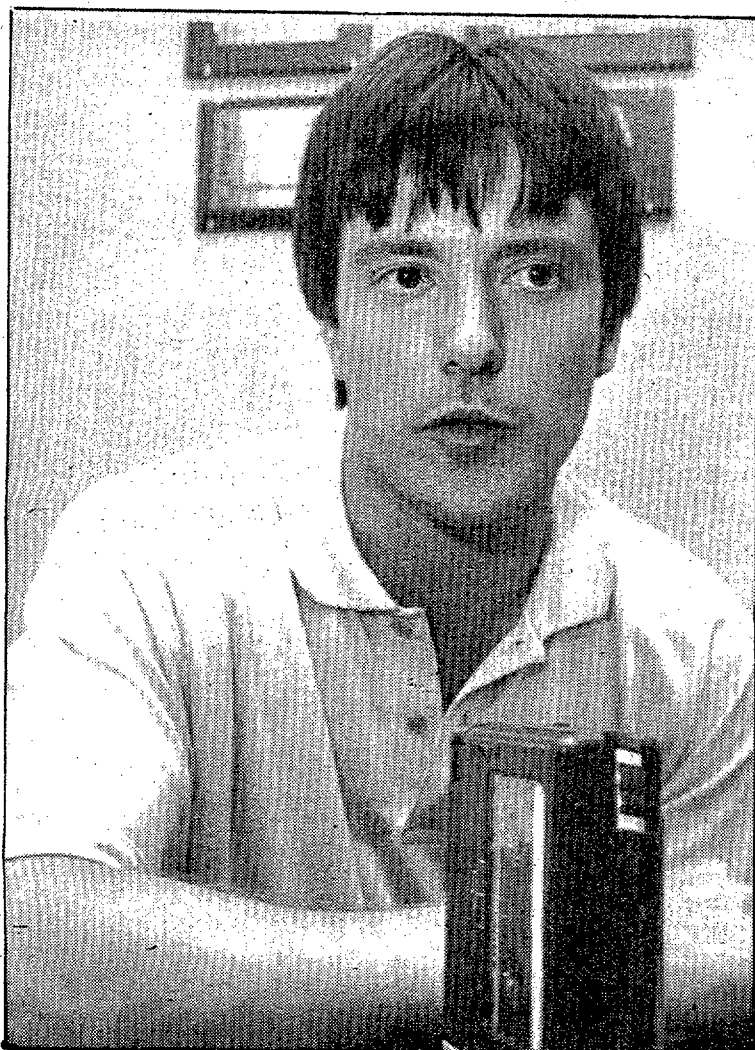
J.R.

Después del fichaje de Javier Bayona, la junta directiva del Figueres se reunió con Xavi Fabregó para hablar de su situación. Se arreglaron algunas discrepancias existentes y el lateral derecho del conjunto ampurdanés renovó contrato por una temporada más.

No habrá más bajas, pues, en el Figueres, y Fabregó seguirá en dicha temporada, después de reunirse anoche con la directiva y llegar a un acuerdo total.



Fabregó renovó por una temporada tras reunirse con la directiva. (Foto SA.NI).



Javier Bayona cree que el cuadro figuerense puede ascender con o sin reestructuración. (Foto CARLOS SANS).



Un sub-20 que, tras la «Mili», retorna al origen

## Azkune, típico producto de la inagotable cantera bilbaína

«Xavi Agustí es un monstruo futbolísticamente hablando y me recuerda a Clemente»



JORDI DANÉS

Nos atrevemos a decir que ha sido el sub-20 más acertado de la Tercera División. Lo ha tenido el Banyoles y juega de portero. Se trata de Iñaki Azkune, jugador que pertenece al filial del Ath. de Bilbao y que ha realizado el servicio militar en nuestra provincia. Hizo la pretemporada en el Figueres y el cuadro ampurdanés lo cedió al Banyoles en donde ha hecho gala de una gran regularidad y ha sido uno de los jugadores destacados en el conjunto que dirige Xavi Agustí.

Uno de los recuerdos más gratos que Iñaki Azkune se llevará de Banyoles es sin duda «el gran ambiente y compañerismo que ha reinado en la plantilla a lo largo de todo el campeonato. Tanto los jugadores como entrenador como directiva son gente excelente, que entiende muchísimo de fútbol y de los que siempre guardaré un gran recuerdo».

Enseguida Iñaki se hizo con un puesto de titular. Sus cualidades no pasaron desapercibidas e iba a integrar el portal bañolense durante la mayoría de partidos. El mismo sabía que el Banyoles tenía aureola de «gallito» antes de comenzar la temporada. «Algo de esto había ligado. Y no he de desmentirlo, puesto que en el equipo había grandes jugadores aunque quizás hemos llevado una trayectoria un tanto irregular. Ha sido una lástima el que no nos hemos compenetrado enseguida, sino que nos ha costado mucho acoplarnos a un mismo sistema de juego». Había demasiados jugadores nuevos. «Quizás ha podido ser ésta una de las claves».

El joven guardameta había visto una Tercera División «más floja de lo esperado. Me habían hablado muy bien de ella y sé positivamente, porque los he visto, que hay grandes equipos. Sin embargo hay otros que están muy por debajo del nivel de los demás». Campos pequeños, muchos de ellos de tierra... son factores que pueden

haber influido en la irregular marcha del Banyoles. «Sí. Ha habido varias cosas que pueden haber hecho bajar enteros al equipo. De lo que no cabe duda es que todo lo mencionado nos perjudicaba pues éramos un conjunto que jugaba al fútbol y cuando nos encontrábamos en medio de un terreno poco propicio, no acabábamos de dar la medida».

Iñaki considera que «la tercera división del norte es más fuerte que la catalana. Quizás esta última sea más técnica». Típica diferencia entre un equipo noroeste y otro catalán. «Existe desde hace mucho».

Todavía le faltan dos partidos ligueros. La vacante dejada por Castillejos, que fichó por el Roses, al igual que Bosch, que también había estado durante varias semanas defendiendo los colores del Salt, será, pues, cubierta por Pérez.

Por contra, Dámaso, que en principio parecía que no iba a seguir en la entidad saltense, renovó por dicho equipo, habiéndole dado un buen rendimiento este jugador al Salt y puede ser uno de los puntales para la próxima campaña liguera. Dentro de breves fechas habrá algún otro fichaje, y no se descarta la posibilidad de que Lluís Carbó, que jugaba en el Anglès, retorne al Salt.

El 27, asamblea

Para el próximo jueves, día 27 el Salt celebrará su asamblea ordinaria. La primera convocatoria está fijada a las nueve y media de la noche, mientras que la segunda a las diez. Los temas que se tratarán en ella son éstos:

1. Lectura y aprobación del acta anterior.

2. Estado de cuentas.
3. Presupuesto 85/86.
4. Exposición de la plantilla.
5. Ruegos y preguntas.

«Mi objetivo la próxima temporada está en el Bilbao Ath.»

La temporada, personalmente hablando de Iñaki Azkune, se puede considerar positiva. «Sí. Al principio empecé un poco retraído, pero a medida que ha avanzado el campeonato me he ido encontrando mucho mejor». Prueba de que sus cualidades no han pasado inadvertidas, fue que formó parte de la selección de Tercera cuando ésta se enfrentó al Barcelona. «Me alegró muchísimo y me dio fuerzas para superarme».

● aquí, girona

## El Figueres no estará en el Trofeo Costa Brava

Hoy puede haber un fichaje en la entidad rojiblanca

J.D.

Hoy puede haber en el seno del Girona un fichaje. Un jugador de categoría superior podría estampar su firma por la entidad rojiblanca. Las adquisiciones de Lozano, Gregorio, Rebollo parecen alejarse aunque con éste último no se han cerrado las conversaciones. Resulta que el exjugador ampurdanés tiene compromisos con los negocios y podría faltar alguna que otra vez a algún partido o entrenamiento. Ahora Rebollo está de vacaciones y cuando regrese de ellas se volverán a remprender las negociaciones y no está totalmente descartado que vuelva a defender los colores del Girona.

Por su parte anteayer directivos del Girona se reunieron con el Figueres para tratar el tema de la participación de los figuerenses en el Trofeo Costa Brava. El Figueres dijo; definitivamente no, entendiéndolo el Girona su postura y parece haber buena armonía entre los dos clubs.

Y siguiendo con más noticias sobre el Girona, éste habló ayer con el alcalde de la ciudad, Joaquim Nadal, y para antes de que se celebre la asamblea, que será el día 16 en el colegio La Salle, ya habrá las nuevas oficinas en los locales que tiene el Girona en el estadio de Montilivi, mientras que también era inspeccionado el terreno de juego, para algún que otro retoque que necesita el mismo.

Hoy, pues, puede haber una incorporación en el Girona, que busca a la desesperada refuerzos para la próxima temporada.

● primera regional

## Pérez, de l'Escala, nuevo refuerzo del Salt

Dámaso seguirá en el equipo y el próximo jueves 27, asamblea ordinaria

REDACCION

El CF Salt tiene ya nuevo portero para la próxima temporada. Pérez, de l'Escala, es incorporación en la plantilla saltense, que su bloque estará formado por los hombres que jugaron los últimos partidos ligueros. La vacante dejada por Castillejos, que fichó por el Roses, al igual que Bosch, que también había estado durante varias semanas defendiendo los colores del Salt, será, pues, cubierta por Pérez.

Por contra, Dámaso, que en principio parecía que no iba a seguir en la entidad saltense, renovó por dicho equipo, habiéndole dado un buen rendimiento este jugador al Salt y puede ser uno de los puntales para la próxima campaña liguera. Dentro de breves fechas habrá algún otro fichaje, y no se descarta la posibilidad de que Lluís Carbó, que jugaba en el Anglès, retorne al Salt.

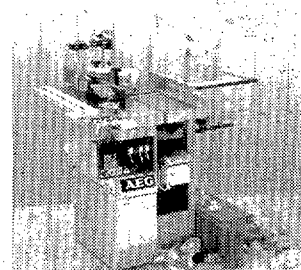
xima campaña liguera. Dentro de breves fechas habrá algún que otro fichaje, y no se descarta la posibilidad de que Lluís Carbó, que jugaba en el Anglès, retorne al Salt.

El 27, asamblea

Para el próximo jueves, día 27 el Salt celebrará su asamblea ordinaria. La primera convocatoria está fijada a las nueve y media de la noche, mientras que la segunda a las diez. Los temas que se tratarán en ella son éstos:

1. Lectura y aprobación del acta anterior.
2. Estado de cuentas.
3. Presupuesto 85/86.
4. Exposición de la plantilla.
5. Ruegos y preguntas.

**LAS MAQUINAS COMBINADAS AEG PARA TRABAJAR LA MADERA CON SISTEMA DE SELECTOR UNICO**  
AEG SERIE JUNIOR Y MAQUINAS INDIVIDUALES:



**AEG** COMBINADA C2000



Pida información y demostración a:  
**COMERCIAL JOAN MORCILLO PUIG**  
Montseny, 6 - Tel. 23 99 83 - GIRONA

- Cepilladora y regruessadora C260
- Sierra circular SC25
- Tupí T30N
- Sierra cinta SAR 320
- Torno TB19S

Sobre las doce del mediodía de ayer

# Se presentó la VIII edición del Torneig internacional de fútbol juvenil de Lloret

El presupuesto para el torneo roza los tres millones y medio de pesetas



Se presentó un torneo con solera. (Fotos CARLOS SANS).

## JORDI DANÉS

Al mediodía de ayer fue presentado en el casino de Lloret de mar, el VIII Torneig internacional de fútbol juvenil de Lloret que contará este año con la participación de equipos de renombrada valía dentro del ámbito futbolístico como el Betis, Barcelona, Español, Feyenoord, Selección Provincial y el equipo anfitrión.

Tras un pisolabris ofrecido por la directiva del cuadro costero, se procedió a la presentación de un

torneo que reúne unos atractivos más que interesantes. En primer lugar, tomó la palabra el presidente del Lloret, Joan Abellán. Hizo mención a que «nuestro objetivo era llevar a un par o tres de equipos extranjeros. Conjuntos como el Liverpool o el Hamburgo estaban prácticamente hechos, pero el comienzo temprano de la liga en sus respectivos países ha obligado a que éstos no puedan actuar en el torneo». Sobre la no presencia del Real Madrid argumentó que «no

es, mi mucho menos, por el mal papel que hicieron el pasado año. Simplemente que ya teníamos el presupuesto hecho y los equipos comprometidos».

Quien tras las palabras del máximo mandatario lloretense expresó su satisfacción sobre el torneo, fue el concejal de deportes del Ayuntamiento de Lloret. «Estamos muy contentos con el trabajo que se está llevando a cabo y damos todo nuestro apoyo al C.F. Lloret para que las cosas salgan bien». Lo que más complació a los asistentes fue una frase del concejal que dijo: «en caso de que hubiese déficit, el Ayuntamiento correría con el gasto del mismo». Joan Abellán, presidente del Lloret, se mostraba muy satisfecho con el ayuntamiento «pues como ha quedado patente están a nuestro lado y en todo momento nos han dado el apoyo y moral necesario para sacar las cosas adelante y por el buen camino».

## La octava edición

El Torneo nació en 1977. En aquel entonces, el cartel era realmente sugestivo y hubo el primer año equipos como el Feyenoord, Barcelona, Ipswich, Anderlecht, Español y Lloret. A esta edición le han seguido otras más de forma ininterrumpida a excepción del 1982 en que el Torneo no se realizó.

El Real Madrid, con dos triunfos, figura al frente del palmarés seguido por el Barcelona, Chelsea, Español, Ajax y Betis con uno. Significar también, como dato anecdótico, que el Lloret había quedado último en las seis primeras ediciones y el pasado año fue la sorpresa, quedando segundo tras el Betis.

La octava edición se presenta tremendamente interesante. Solamente hay un equipo extranjero (Feyenoord) y cinco españoles. Están enclavados los seis equipos en dos grupos de la siguiente manera:

**Grupo A**  
Betis,  
Español  
Lloret  
**Grupo B**  
Feyenoord  
Barcelona

## Selección Provincial

Para ver los nueve partidos que se disputarán en total, ya se han puesto a la venta unos abonos con unos precios realmente asequibles. Para el socio será de 3.500 pesetas mientras que para el no socio el precio será de 4.500 pesetas.

## El calendario

El orden de los encuentros del Torneig, que comenzará el día 29 de este mes y se prolongará hasta el seis de julio, será el siguiente:

**Sábado**  
22.30: Español-Lloret  
**Domingo 30**  
22.30: Feyenoord-Selección Provincial.  
**Lunes 1**  
22.30: Betis-Lloret  
**Martes 2**  
22.30: Barcelona-Selección Provincial  
**Miércoles 3**  
22.30: Español-Betis  
**Jueves 4**  
22.30: Feyenoord-Barcelona  
**Viernes 5** 18.30: Quinto y sexto puesto  
22.30: Tercer y cuarto puesto  
**Sábado 6**  
22.30: Final.

Indicar que los trofeos están donados por la Diputación provin-

cial de Girona y el torneo está patrocinado por el Ayuntamiento de Lloret de Mar.

## Presupuesto

Cuenta con un presupuesto de casi tres millones y medio. Concretamente, son 3.409.000 pesetas que salen de los siguientes gastos: Betis 725.000; Feyenoord 879.000; Español 620.000; Barcelona 540.000; Selección Provincial 160.000; Lloret 50.000; arbitrajes 135.000; personal del campo 150.000; Bar (invitaciones y bebidas de los jugadores) 40.000; gastos de campo y otros gastos 50.000; publicidad 60.000.

Significar que no están realizados los carteles anunciadores. Los mismos se encontrarán ultimados el martes de la semana próxima.

## Cena del primer equipo

Ayer por la noche, directiva, entrenador y jugadores del Lloret realizaron la cena del final de temporada. La misma transcurrió en un tono cordialísimo y se recordó la gran campaña realizada. Hubo trofeos y distinciones para todos los gustos y esta cena que se hizo en el casino de Lloret sirvió para despedir de forma oficial la presente temporada.

## El palmarés del Torneo

J.D.

Los siete torneos que se han disputado hasta la fecha han arojado un balance de dos victorias para el Real Madrid y una para el Ipswich, Chelsea, Español, Ajax y Betis.

### I Torneo (1977)

Final: Barcelona-Ipswich 3-2  
3. y 4. puesto: Anderlecht-Feyenoord 1-0  
4. y 6. puesto: Español-Lloret 6-0

### II Torneo (1978)

Final: Chelsea-Betis 3-1  
3. y 4. puesto: Inter-Barcelona 3-0  
5. y 6. puesto: Bayern Munich-Lloret 2-1

### III Torneo (1979)

Final: Real Madrid-Betis 3-0  
3. y 4. puesto: Feyenoord-Español 3-1  
5. y 6. puesto: Chelsea-Lloret 6-0

### IV Torneo (1980)

Final: Español-Barcelona 2-1  
3. y 4. puesto: R. Madrid-Ajax 0-0  
5. y 6. puesto: Colonia-Lloret 5-1

### V Torneo (1981)

Final: R. Madrid-Fulham 2-0  
3. y 4. puesto: Barcelona-Feyenoord 0-0  
5. y 6. puesto: Español-Lloret 4-1

### VI Torneo (1983)

Final: Ajax-Barcelona 1-1 (p. Ajax)  
3. y 4. puesto: Sevilla-Coverntry 3-0  
5. y 6. puesto: Español-Lloret 2-0

### VII Torneo (1984)

Final: Betis-Lloret 3-0  
3. y 4. puesto: Feyenoord-Español 2-0  
5. y 6. puesto: Sel. provincial-Madrid 2-0

## Esta tarde empieza el Trofeo villa de Blanes

REDACCION

Esta tarde da inicio el Trofeo villa de Blanes que cuenta con un cartel de gran interés, con la participación de dos equipos de tercera y otros dos que la próxima temporada también estarán en dicha categoría, como son Blanes y Martinenc, campeones de los dos grupos de la Regional preferente. Europa y Gavà son los otros dos conjuntos que estarán en este atrayente cuadrangular organizado por la entidad blandense.

El horario de los encuentros de semifinales que se jugarán esta tarde son los siguientes:  
18.00: Europa-Martinenc  
20.00: Blanes-Gavà

Una final Blanes-Europa podría ser un buen colofón a la gran temporada realizada por el conjunto de Santi Carrasco, así como un Blanes-Martinenc, ya que se enfrentarían los dos campeones de preferente.



Esta tarde, a partir de las siete en el Estadi del Girona

# Borrassà y Sils, en busca del «Mascort»

Los silenses intentarán conseguirlo por tercera vez, mientras que el Borrassà puede lograrlo por primera ocasión

**JOAN ROCA**

Borrassà y Sils lucharán esta tarde, a partir de las siete, para alzarse con la cuarta edición del memorial Ernest Mascort, reservada a equipos de segunda categoría regional. Tras dejar en la cuneta en semifinales a Belcaire y Bescanó, respectivamente, los equipos citados anteriormente intentarán conseguir el trofeo, cosa que el Sils ya ha hecho en dos ocasiones, siendo la de hoy su tercera final.

Por su parte, el Borrassà llega por primera vez a la final, aunque hay que decir que es la primera ocasión que participa en el torneo. El Sils ha tenido la oportunidad de entrar en el Mascort, debido a la renuncia de jugar en él por parte del campeón del grupo segundo, el Maçanet de la Selva.

## ¿Otro título para el Borrassà?

Después de realizar una gran temporada, logrando el ascenso a primera regional, el Borrassà espera rubricarla, quedando campeón en el Mascort. Así lo manifestaba Juanito Echegoyen. «Sería muy bonito que después de lograr el título de liga pudiéramos conseguir el trofeo que está hoy en juego.

Sería una gran final de temporada y creo que podemos conseguirlo».

El Sils, sin embargo, no pondrá facilidades, evidentemente a esa conquista del Mascort por el Borrassà. «Tengo referencias de que posee un buen equipo y nos va costar lo suyo para convencer. Es un conjunto que naa ganado ya en dos ocasiones este trofeo. Lo ideal, no obstante, hubiera sido que la final la jugáramos Borrassà y Maçanet, los campeones, aunque hoy puede verse un gran partido».

No pasó problemas el cuadro ampurdanés en el campo del Bellcarie. «Pese a que sólo vencimos por 2-1 en casa, el Bellcaire tenía ganas de finalizar la temporada y nosotros estábamos más mentalizados que ellos y lo cierto es que la victoria fue más fácil de lo esperado».

Dejando de lado el partido de hoy, vamos a hablar del tema de la renovación de Echegoyen por el Borrassà. «El jueves por la noche concreté el asunto con la directiva, y aunque no he firmado está confirmado que seguiré dirigiendo al Borrassà. Buscaremos algún refuerzo, que ya se sabrá en breves fechas».



Este es el Sils que en el año 83 conseguía su segundo «Ernest Mascort». ¿Conseguirá hoy el tercero?

## El Sils, a por el triplete

El Sils es el equipo que más veces ha conseguido el trofeo Mascort. De tres ediciones se ha alzado con dos, y hoy jugará su tercera final. Angel Beneit comentaba que «es un torneo que se nos da bien y nos haría mucha ilusión volver a lograrlo por tercera vez».

Beneit, presidente del Sils, cree que el handicap que tiene su equipo es el de «jugar en el campo del Girona, ya que ellos están más acostumbrados al césped y puede ser una ventaja para el Borrassà».

**Angel Beneit: «Esperamos que siga nuestra buena racha en este torneo»**

El cuadro silense quiere « paliar su irregular temporada. Empezamos muy mal, y pese a que nuestra segunda vuelta fue fenomenal, sólo pudimos quedar en tercera posición, y considero que podíamos haber estado más arriba».

Esta tarde, a las siete de la tarde

en el Estadi del Girona, se jugará la final del trofeo Ernest Mascort entre Borrassà y Sils, en una confrontación que en principio se presenta con gran interés y que evidentemente ambos buscarán lograr el título para cerrar la temporada.

**Definitivamente, Echegoyen dirigirá al Borrassà la próxima temporada**



Juanito Echegoyen seguirá la próxima temporada al frente del Borrassà. (Foto SA.NI.).

# Con anterioridad se jugará la final del «Josep Viñets»

Que enfrentará a les Preses y Bàscara, a las cinco de la tarde

**J.R.**

Con anterioridad al Borrassà-Sils del «Ernest Mascort», se jugará la final del «Josep Viñets» de tercera regional, entre les Preses, campeón del grupo 29 y el Bàscara, del 31.

El choque empezará a las cinco de la tarde y no parece haber favorito. Después de haber apeado ambos, a Cristinenc y Sàbat, que en principio partían ligerament como favoritos, Bàscara y les Preses se encontrarán en la final.

## Ramón Urgell

Un difícil escollo dejó atrás les Preses. «No cabe duda. El Sàbat tiene un buen equipo y lo cierto es que con el 2-0 en su campo temí lo peor. Pero reaccionamos perfectamente y logramos empatar. Teníamos el problema de que jugábamos fuera el segundo partido, pero se portaron correctísima y en todo momento hubo deportividad, tanto dentro como fuera del

terreno de juego».

Ramon Urgell desconoce completamente al Bàscara. «Tengo pocas referencias del Bàscara y será un partido en el que la suerte puede jugar un papel importante, así como el terreno de juego, pero espero que haya un buen espectáculo».

En torno a la decisión de si les Preses ascenderá a segunda regional, su actual entrenador manifestaba que «el jueves se celebró una cena y se les preguntó a los jugadores qué pensaban al respecto. Y prácticamente todos estaban a favor de subir de categoría y en la asamblea del próximo viernes se concretará el tema, pero creo que se ascenderá».

## Andrés Muñoz

El Bàscara también está muy ilusionado en la posible conquista del «Josep Viñets». «Evidentemente. Sería un broche de oro a una excelente temporada, aunque va a costar mucho, y no ten-

go demasiadas referencias de les Preses».

El Bàscara dejó en la cuneta a un Cristinenc, que para muchos partía como favorito, y que fue eliminado por un global de 9-3. «Tras el 2-5 que conseguimos en su campo las cosas quedaron bastante claras y sentenciamos con el 4-1 en nuestro terreno de juego. Lo cierto es que jugamos dos partidos muy completos y todo nos salió de caras, ahí los resultados».

Ganar el Trofeo Viñets es prácticamente proclamarse como el mejor equipo de la tercera regional. «Puede que sí, y por ello, como he dicho anteriormente nos hace una tremenda ilusión poder despedirnos de la temporada ganando este torneo».

Prácticamente hoy se pondrá punto y final a las competiciones oficiales en categoría regional, disputándose las finales de los trofeos Viñets y Mascort.



**II CAMPEONATO MUNDIAL DE CLUBS DE BASKET**

# Llegaron Cibona y Golden Eagles

**Drazen Petrovic:**  
«Somos campeones de Europa, pero ahora queremos ir más lejos»



Llegó la estrella yugoslava, Drazen Petrovich, que dijo aspirar a todo. Los americanos, por su parte, esperan el comienzo de un campeonato en el que quieren dar la sorpresa.

**JORDI DANÉS**  
Fotos **DANI DUCH**

Monte Líbano, Northern Cement, Cibona y Golden Eagles (cuatro de los cinco equipos que intervendrán en el pabellón de Palau) se encuentran ya en tierras españolas. Hoy llegará el conjunto que completará el grupo, como son los italianos del Banco di Roma.

Los filipinos del Northern Cement llegaron por la mañana de ayer al aeropuerto del Prat de Barcelona. Su equipo es una verdadera incógnita, aunque parece que teóricamente son los más débiles y solamente uno de sus jugadores sobrepasa los dos metros de altura.

Por la tarde, llegaron dos de los equipos estelares: la Cibona de Zagreb (actual campeón de Europa) y los Golden Eagles (selección de universitarios americanos). Ambos llegaron en el mismo vuelo procedente de Munich en el aeropuerto del Prat sobre las seis de la tarde.

**La Cibona, a por todas**

Vino el campeón europeo. Y, con ellos, su máxima estrella: Drazen Petrovic, el cual indicó a LOS SITIOS-Diari de Girona que «venimos a jugar la final y a ganarla». La máxima estrella yugoslava y también del baloncesto europeo añadió que «debemos quitarnos la espina que nos quedó clavada en los recientes campeonatos de Europa. Demostraremos a toda la

gente que aquello fue un accidente».

La Cibona ha venido preparándose concienzudamente para este campeonato del mundo de clubs. El genio yugoslavo nos decía que ganar era su objetivo. «Este campeonato es importantísimo y, una vez realizado el sueño de quedar con este equipo, campeones de Europa, queremos ir más lejos». Se verá al verdadero Drazen Petrovic. «Pienso que sí. Será una de nuestras últimas oportunidades de

**Sólo falta el Banco di Roma que llegará hoy**

conquistar algo, pues yo me marcho próximamente al servicio militar y otro puntal como es Knego se viene a España». Como puede apreciarse, los yugoslavos de Mirko Novosel se toman muy en serio este Campeonato del Mundo de clubs.

La plantilla yugoslava está formada por:

M. Nakic	2.03
Becic	1.90
Cutura	2.02

Knego	2.05
A. Petrovic	1.94
D. Petrovic	1.96
Cutura	2.02
Knego	2.05
Usic	2.01
I. Nakic	2.00
Aráповic	2.15

Además, vienen con el conjunto del Cibona: Vikičević, Fattořini, Fuckar, La lic, Anzulović y Srca.

**Golden Eagles, a por la sorpresa**

Los Golden Eagles son una verdadera incógnita. Pero algo deberán tener, puesto que en una gira por Yugoslavia vencieron por un contundente 92-79 al Bosna de Sarajevo, segundo mejor equipo de la nación balcánica tras el Cibona.

Su entrenador, Boyd Grant, comentaba que «lo más difícil que vamos a tener es la propia conjunción. Hemos realizado algún partido, pero quizás no sea suficiente».

Los resultados han demostrado que el Golden Eagles puede dar la sorpresa. «Bueno. Hay grandes jugadores en mi equipo. Alguno de ellos fue incluso preolímpico por lo que no hay que descartarnos». El entrenador americano afirmaba que «soy consciente de que en nuestro grupo está lo mejor del campeonato. Nos enfrentamos a todo un Cibona, un Banco di Roma... equipos que han demostrado su valía. Pero nosotros no tenemos nada que desmerecer. Nos han enseñado a ganar y seguiremos esta consigna pese a ser difícil». Consideraba que «hacer pronósticos induce a error. Puede pasar de todo, pues la valía de todos los que estamos enclavados en este grupo es muy grande». Y argumentaba, ya más dentro de la técnica baloncestística que «hay que defender. Las defensas serán la clave de este campeonato del mundo».

Los hombres de Boyd Grant, sacados de diferentes equipos USA, son los siguientes:

Addison	1.92
Allen	1.93
Curry	1.92
Stil	2.09
Goldstone	1.74
Krystkowiak	2.04

Manning	2.09
Pearson	2.02
Robinson	2.07
Altenberger	1.98
Harris	2.00
Morrison	2.03

Además de los mencionados están presentes: Polel, Welsh, Young, Roclitz y Lawrence, que acabán de completar la expedición.

**Entradas a la venta**

Hoy sábado, entre las cinco y las siete de la tarde, se pondrán a la venta entradas y abonos en las taquillas del pabellón. Mañana las entradas se pondrán a la venta una hora antes del partido.

También hoy los equipos entrenarán en Palau-sacosta y los horarios de las sesiones preparatorias serán los siguientes: de 12 a 13

Northern Cement. De 17 a 18 Monte Líbano. De 18 a 19 Cibona de Zagreb. De 19 a 20 Banco di Roma. De 20 a 21 Golden Eagles. Estos entrenamientos podrían no estar abiertos al público.

**Mañana, jornada inaugural**

Con la ceremonia de inauguración, a las diez se empezará la Copa del mundo de clubs. El primer encuentro enfrentará al Northern Cement de Filipinas y a la Cibona de Zagreb comenzará a las diez y media mientras que dos horas después jugarán el Banco di Roma contra el Golden Eagles.

Banco di Roma y Cibona parten, pues, como favoritos en una jornada en la que el pabellón de Palau-sacosta debe estar lleno a reborar. El espectáculo, al menos, está asegurado.

## 2on CAMPIONAT DEL MÓN DE CLUBS DE BÀSQUET

**PABELLON DE PALAU-SACOSTA-GIRONA**

**Equipos participantes:** Cibona de Zagreb (Yugoslavia), Banco di Roma (Italia), Golden Eagles (Estados Unidos), Monte Líbano (Brasil) y Northern Cement (Filipinas).

**Domingo, día 23:** 10.00 horas: Ceremonia de inauguración  
10.30 horas: Northern Cement-Cibona  
12.30 horas: Banco di Roma-Golden Eagles

**Lunes, día 24:** 17.00 horas: Golden Eagles-Northern Cement  
19.00 horas: Monte Líbano-Banco di Roma

**Martes, día 25:** 19.00 horas: Northern Cement-Monte Líbano  
21.00 horas: Cibona-Golden Eagles

**Miércoles, día 26:** 19.00 horas: Banco di Roma-Northern Cement  
21.00 horas: Monte Líbano-Cibona

**Jueves, días 27:** 19.00 horas: Golden Eagles-Monte Líbano  
21.00 horas: Cibona-Banco di Roma

**Viernes, día 28:** 9.00 horas: Semifinal (Campeón grupo Girona-subcampeón grupo Barcelona).

**Venta de entradas:** Hoy, en el pabellón de Palau-sacosta, de las 17 a las 19 horas entradas y abonos. Los otros días, una hora antes de empezar la jornada.

**Precio abonos:** 4.000 pesetas todos los partidos. Precio por cada jornada (dos partidos): 900 pesetas.



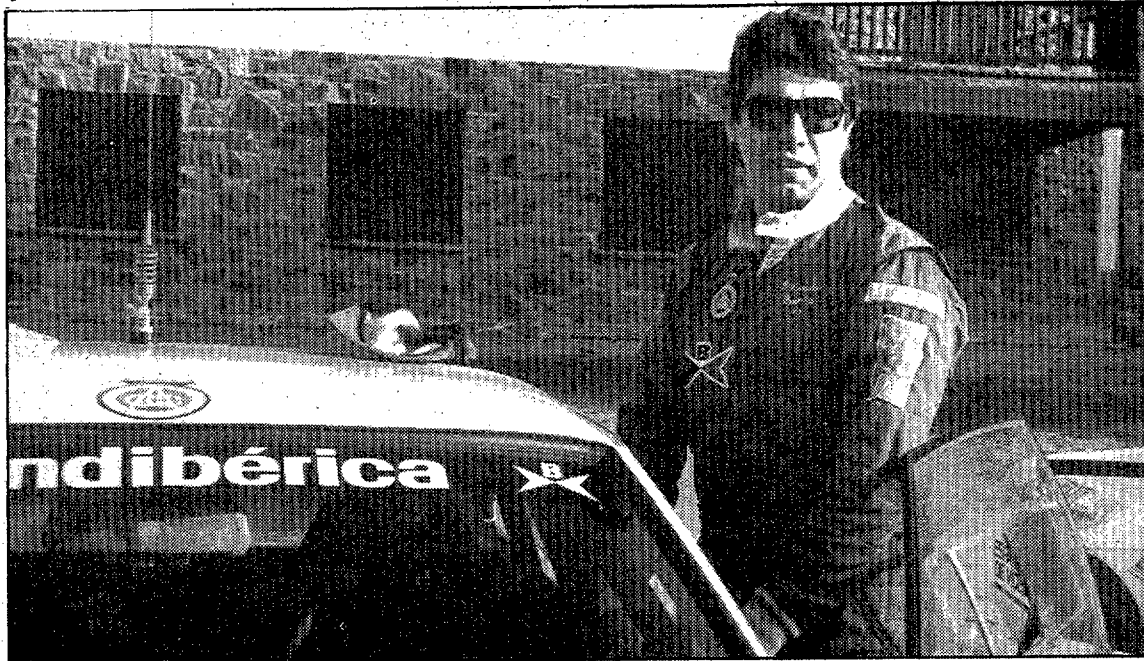
La expedición yugoslava, tras llegar al aeropuerto.



## ● automovilismo

# Salvador Servià debe volver a mandar en el rally Santa Cruz

## Deficiencias de agua y gasolina provocaron los problemas del Lancia en el «Corte Inglés»



Salvador Servià con una moral de hierro ante el rally Santa Cruz.

## ● JORDI XARGAYÓ

Con un Salvador Servià pletórico de moral empieza este mediodía a las once en la Isla de Tenerife el rally Santa Cruz, octava prueba puntuable para el campeonato de España de rallies. El calendario sufrirá ahora un paréntesis hasta después del verano.

Salvador Servià sumará en esta prueba su séptimo resultado de la temporada, con lo cual a partir de entonces se verá obligado a descartar los peores resultados, entre los cuales se encuentran el tercer puesto del Costa Brava y el segun-

do del rally Vasco-navarro. El madrileño Carlos Sáinz, en el rally Corte Inglés celebrado la pasada semana en Las Palmas, obtenía la máxima puntuación alcanzada en lo que llevamos de temporada por un piloto en el campeonato de España. Salvador Servià debe demostrar de nuevo sus codiciones, si el coche acompaña, e imponerse con toda justicia.

## ● Los problemas del Lancia

En muchas ocasiones, Salvador Servià ha elogiado la tremenda efi-

cacia de su Lancia 037: «No tenemos que cambiarle ni un tornillo», solía comentar el de Pals. La pasada semana, en el rally Corte Inglés, todo fue distinto, aunque su Lancia fue ajeno a los problemas que tuvo, los cuales le colocaron en el segundo puesto cuando la victoria estaba a su alcance.

Los mecánicos de la Jolly Club han trabajado a destajo durante la semana y dieron al fin con los interminables problemas de la última noche del rally. Los mismos venían provocados por el circuito de conducción del agua a causa de las malas condiciones de ésta y también por la gasolina de las Islas Canarias que contiene más plomo que en la península. Unas máquinas de delicada tecnología como el Lancia acusan este tipo de problemas. Todo era ajeno a la mecánica del coche. Y para curarse en salud, el equipo del RACC se ha provisto de agua destilada y gasolina con menos cantidad de plomo para afrontar a partir de este mediodía el rally Santa Cruz.

## ● Los opositores

Salvador Servià, como es normal por su condición de piloto de prioridad, saldrá en el rally Santa Cruz con el número uno en las puertas de su Lancia U37 de la Jolly Club. Le siguen en el orden de salida el británico Terry Kaby (Nissan) que ya participó en el rally Corte Inglés, Beny Fernández con su Opel Manta 400 y Carlos Sáinz, nuevamente con el Renault-5 Turbo.

No participará Antonio Zanini con su Ferrari 308 el cual reserva para las pruebas del europeo que se celebran en España, ni tampoco el francés Bruno Saby con el Peugeot 205. Una de las novedades es la de Genito Ortiz, hasta el pasado año piloto oficial de FASA Renault, que saldrá con un Ronda Crono.

El rally, dividido en dos secciones, empezará a las doce del mediodía. La primera sección concluirá a las nueve de la noche. La segunda comenzará a las doce de la noche y terminará mañana domingo a las doce del mediodía. Los horarios son insulares.

## ● motociclismo

# Miquel Ferrer, a por el pase a Bélgica

## Con su Honda saldrá a todas en el nacional junior-senior de moto cross 250 c.c.

## ● NES

Este fin de semana tendrá lugar la prueba española del campeonato del mundo de moto cross 250 c.c. en Montgai (Lleida) organizada por el Moto Club Segre.

Esta competición, aparte de las mangas correspondientes al campeonato del mundo, disputará la primera prueba del campeonato de España junior 250 c.c. en la que podrán participar pilotos junior y senior del 1er. año. Los vencedores del campeonato tendrán la oportunidad de salir la temporada próxima al mundial, apoyados por la federación nacional y con máquinas oficiales.

Esta prueba comenzó a ser internacional en el año 1978. En 1973 y 1974 puntuó para el campeonato de Europa de 125 c.c.; y desde 1975 es puntuable para el campeonato del mundo de 125 c.c., mientras que este año lo será para 250 c.c.

Desde el año 1975 ha sido vencedora sin discusión la marca Suzuki, pilotada por Watanabe (1975) Rahier (1976, 1977) Watanabe (1978) Everts (1979, 1980, 1981) Geboers (1982) y finalmente Rinaldi (1983, 1984).

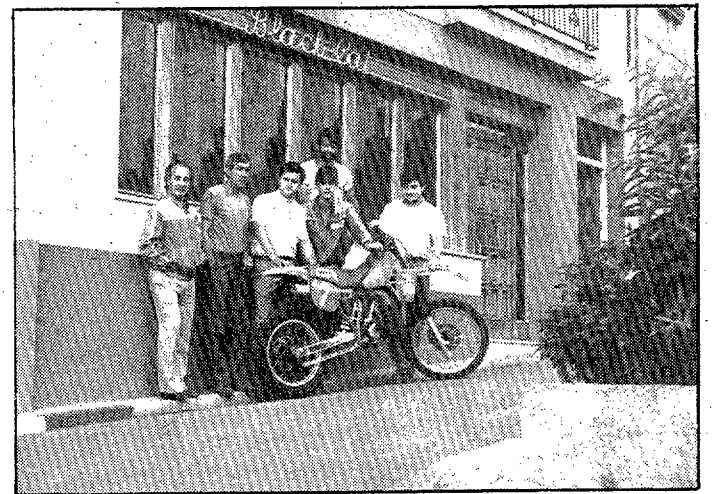
En la categoría internacional (puntuable para campeonato del mundo) competirán los pilotos españoles López, Colomina, Bautista, Barragán, Jorge, los hermanos Arcarons, y Josep Zurita, nuestro piloto de Blanes, que tuvo una destacada actuación en la prueba de Guimont

(Francia) días pasados.

En la categoría junior-senior puntuable para el campeonato de España, dos serán los pilotos de Girona, Miguel Ferrer con moto Honda patrocinada por Motos Auradell S.A. y Ricard Huéllamo con Gilera de Vespa Casademont S.A., estas dos jóvenes promesas ya han acudido en otras ocasiones a la cita de Montgai y es de esperar que de algo les sirva su pequeña veterania.

Anteayer, con motivo de su presentación como piloto de Vespa Casademont, era Ricard Huéllamo el que nos daba sus impresiones sobre esta prueba, confiado de estar entre los cinco primeros pilotos. Ahora es Miguel Ferrer el que nos decía «Voy a esta prueba con mucho optimismo, totalmente confiado en ganar, pues de lo contrario no vale la pena. De salir las cosas como espero, esto representaría ya de inmediato poder ir al cursillo de moto cross que se celebrará en Bélgica. Sobre la moto sólo puedo decir que es altamente competitiva, y tengo una confianza absoluta en su mecánica. Es una moto para ganar.

Comentando el eterno tema de las ayudas, «yo recibo de Honda-Motos Auradell S.A. la moto, los recambios y todo el apoyo técnico necesario, lo cual es importante, mientras que también recibo ayudas de Sopral, el Pub Black Cat de Llagostera y de la Escuderia Cop de Gas de la Bisbal».



# Primer Trial de St. Joan les Fonts, esta tarde

## En las categorías super, senior, junior y veteranos

## ● NES

El Moto Club Olot organiza hoy sábado día 22, a partir de las tres de la tarde, el Trial de Sant Joan les Fonts.

El circuito a recorrer tendrá una longitud de 3 kilómetros, con nueve zonas «non stop», debiendo los pilotos dar tres vueltas en un tiempo máximo de tres horas y treinta minutos. La salida y llegada estará

situada en las Escuelas de la misma población de Sant Joan les Fonts.

Podrán participar en la prueba todos los pilotos que siendo socios del Moto Club Olot, estén en posesión de la licencia TR del año en curso categorías super, senior, junior y veteranos.

Se concederán premios a los tres primeros clasificados de cada categoría.

## ● ampurdán deportes

# Casi 300 patinadores en el festival del Figueres

## ● J. BALLESTERO

Sobre el tercer festival de patinaje artístico que organiza el CN Figueres, podemos adelantar que definitivamente serán 280 los patinadores que tomarán parte en el mismo. Se desarrollará en la pista n.º 1 del club, el día 30 de los corrientes a partir de las 5 horas de la tarde, estando enmarcado dentro de las Festes de Sant Pere, patrón de Figueres.

Los clubs participantes serán los siguientes: CP Salt; CP Devesa; FE Cassanenc; CP Farners; CP Riudellots; CP Palafrugell; CP Flaçà; CH Girona; CP Lloret; CP Blanes; CP Calonge; CP Fornells; UE Sarrià; CP Caldes y CN Figueres.

Todos los patinadores y sus respectivas entrenadoras serán obsequiados y se espera una nutrida presencia de aficionados.

## ● Tenis

Sumándose también a la festividad de Sant Pere, el CN Figueres y en especial la sección de tenis, disputarán los cam-

peonatos sociales del club, interviniendo casi un centenar de tenistas. Competirán dentro de las categorías de infantiles, juveniles y seniors, en las modalidades de dobles y mixtos tanto masculinos como femeninos.

## ● 12 horas de natación

La cuarta edición de las «12 horas de natación» que anualmente organiza el club natatorio figuerense, ya están en marcha. Se desarrollarán durante los días 27 y 28 de julio, iniciándose a las 11 horas del día 27 para finalizar a las 11 horas de la mañana del día 28.

Falta la confirmación de un club de Barcelona, pero los que ya han aceptado participar, serán estos clubs: CN Banyoles; CN Torelló; CN Flaçà; CN 81 de Gavà y el CN Figueres con dos equipos. Asimismo, al igual que en las anteriores ediciones, habrá el denominado «carrer del poble», para los nadadores sin federar que también quieren competir y dar un carácter popular a la prueba.

● tenis de mesa

## La selección china hará una exhibición en Girona

REDACCION

Los próximos días 6 y 7 de julio y organizado por las federaciones, española, catalana y gerundense de tenis de mesa, tendrá lugar una exhibición por parte de los actuales campeones del mundo de esta modalidad deportiva. Cuatro jugadores pertenecientes a la selección china, campeona mundial, realizarán dos exhibiciones, una el sábado en Palafrugell y la otra el domingo día 7 en el pabellón del GEIEG de Sant Narcís.

● squash

## El Punt Groc juvenil, al Campeonato de Catalunya

REDACCION

El club gerundense de squash Punt Groc participa por primera vez, con un equipo formado por cuatro jugadores, en los Campeonatos de Catalunya de esta especialidad deportiva que se inician hoy en el Gim's de Manresa.

Con una gran participación, pues ayer se habían anotado un total de más de 150 inscritos, que iniciarán en la mañana de hoy y a partir de las diez horas las eliminatorias de este cam-

peonato de Catalunya de squash. Los componentes del equipo de Punt Groc que representarán a Girona en estos catalanes son los hermanos Casellas Masgrau Joan y Pere, Néstor Vilella y Manel Sarassa. El ganador de la prueba será el mejor de cinco juegos, donde la cantera del Punt Groc espera poder plantar cara a pesar de que esta será la primera vez que participen. Mañana tendrán lugar en el mismo Gim's de Manresa las semifinales y finales.

● hípica

## Quinto provincial de saltos de obstáculos

REDACCION

Hoy sábado y hasta el lunes está previsto de celebrarse en las instalaciones de la Sociedad Hípica gerundense, las pruebas correspondientes al quinto campeonato provincial de salto de obstáculos que organiza la delegación provincial de la Federación hípica catalana anualmente.

En esta edición, aunque la normativa esté totalmente amparada por el reglamento vigente de la federación hípica española, las tres pruebas que componen el campeonato se celebrarán en las mismas instalaciones por decisión de los

clubs participantes de nuestra provincia.

En las anteriores ediciones, en este campeonato se celebra cada prueba en distinta localidad. Consta de tres categorías diferentes según las alturas y profundidades de sus obstáculos. Cada día los ganadores de cada prueba obtendrán una puntuación que, sumada, dará los vencedores del campeonato. Al final de la última prueba serán entregadas las placas a los ganadores de manos de las autoridades locales. Cabe destacar la presencia del presidente de la Federación hípica catalana Juan Olivier.

● baloncesto

## Esta noche, asamblea del Club Basket Adepaf

REDACCION

El Club Basket Adepaf celebra hoy su asamblea de fin de temporada con la lectura del acta anterior, informe de la Junta Directiva, lectura y aprobación del estado de cuentas de la temporada 84-85, presupuesto para la próxima, con la propuesta de la modificación de la cuota de socios.

Una temporada que se cierra con un balance muy positivo en

todas las categorías del club y donde cabe añadir al gran número de éxitos el campeonato de Catalunya junior femenino conseguido el pasado fin de semana en Lloret de Mar.

Así mismo tendrá lugar, también esta noche, la asamblea extraordinaria en la que se hará una renovación en los cargos de la junta de vicepresidente, secretario y los tres vocales.

● balonmano

# La selección catalana se ganó el pase a la final (17-21)

## Hoy se decide el segundo finalista con el encuentro Galicia-Madrid

REDACCION

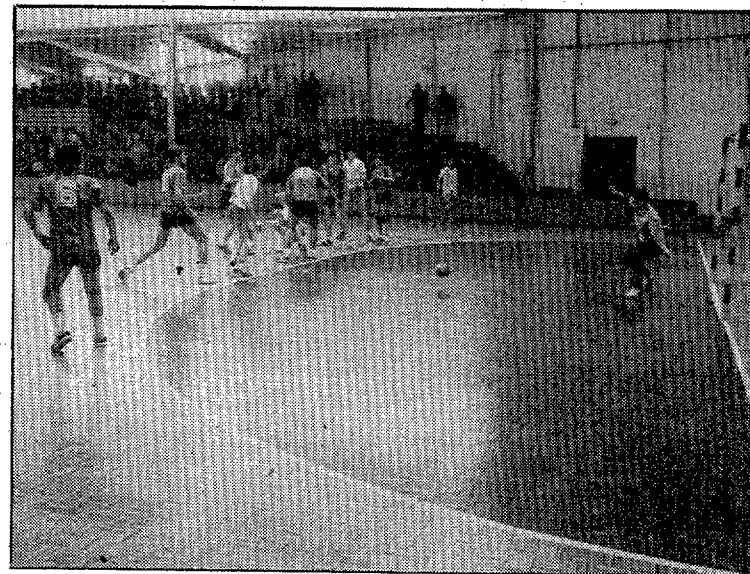
La selección catalana se ha clasificado para la final del torneo de Autonomías de la categoría juvenil masculino al derrotar ayer a Euskadi por 17-21 en el pabellón de Palafrugell. El otro encuentro de la jornada lo disputaron Madrid y País Valencià, con resultado favorable a los primeros en 21-14. Hoy pues se decidirá cuál será el otro finalista en el encuentro entre Galicia y Madrid que se jugará a partir de las siete de esta tarde en el pabellón de Sarrià.

Madrid 21  
País Valencià 14

El resultado final obtenido entre estas dos selecciones no hace honor a lo que fue realmente el encuentro, pues tuvo momentos de mucha igualdad y gran color. Una diferencia demasiado abultada la conseguida por los madrileños a finales del encuentro. Después de una gran igualdad, en los minutos claves el Madrid aprovechó varias jugadas desafortunadas del equipo contrario para despegarse amplia y definitivamente.

En la primera mitad el juego fue más igualado pero también se impuso una superioridad por parte de los madrileños yéndose al descanso con el tanteo de 10-7.

Arbitros: Checa y González Territi, de Guipúzcoa.



Alineaciones:

Madrid: López, Canal, Ramírez (4), González (3), Argote (1), Ledesma (4), Ramón (1), Tortuero (1), Díaz (1), García (2), Galisteo (3), y González (1).

Valencia: Conca, Ibáñez, Cerda, Bayón, Montferrer, (1), Chari (3), Cueto (1), Sánchez (1), Jiménez (1), Font, Otero (2), y Martínez (5).

Euskadi 17  
Catalunya 21

Cumpliendo los pronósticos, la selección catalana se perfila como favorita y clara aspirante a obtener este Primer torneo de

Autonomías de balonmano. Ayer volvió a demostrar su categoría y buen hacer ante el conjunto vasco a quienes se impuso por el resultado final de 17-21.

En la primera mitad el juego brilló con una gran defensa que no permitió un marcador demasiado elevado, llegando a la media parte con un 4-8 que dejaron ya el partido sentenciado.

En reanudación, los catalanes fueron a todas hasta conseguir una máxima ventaja de siete goles. Al final, pero, fue reducida al 17-21 que les da el pase a la final. Arbitros: Nova y Peña del colegio valenciano.

Alineaciones:

Euskadi: Ossa, Billar, Jauregui, Artube (1), De la Osa (3), Arruti, Madariaga (2), Cabado (1), Izaguirre, Urdangarén (3), Caballero y López (6).

Catalunya: Núñez, Palencia, Massip (4), Anaya (1), Ferrer (5), Fernández (5), Coronado (2), Codina, García, Vives (1), Casal (1), y Serra (2).

Encuentros para hoy en el pabellón de Sarrià I: 19,00h: Galicia-Madrid; 20,30h: Aragón-Euskadi

### Organizado por el GEIEG

## Coloquio sobre basket en la Casa de la Cultura

REDACCION

Organizado por la Escuela Deportiva del GEIEG, tuvo lugar anoche en la Casa de la Cultura de nuestra ciudad, una interesante charla-coloquio sobre el deporte de la canasta. Intervinieron Pere Sust, presidente de la Federación española; Joan Canals, presidente de la Federación gerundense; Guifré Gol, entrenador del Español; Rafael Mora, entrenador del Adepaf; las jugadoras internacionales

Anna Junyer y Roser Llop; y el entrenador del GEIEG, Joan Las Heras. Estuvo como moderador nuestro compañero Jordi Xargayó.

Durante el coloquio se expusieron diversos temas, entre ellos el último europeo de basket, la actualidad de este deporte en nuestra provincia, los problemas del basket femenino i el Mundial de Clubs que se celebrará a partir de mañana en nuestra ciudad.



El pabellón del Sarrià será el escenario de la jornada de hoy que decidirá el segundo finalista. (Foto CARLOS SANS).

## Segunda fiesta de l'Esport en Sils


REDACCION

Este fin de semana se celebra en Sils la segunda fiesta del deporte escolar. Con tal motivo se han preparado una serie de actos y encuentros a disputar.

Esta mañana se inicia la festividad con un partido de voleibol de la categoría infantil masculino entre el Sant Iscle de Vidreres y el Verdguer de Sils. Por la tarde habrá un encuentro de fútbol entre los infantiles locales y el Casal Llagostenerenc. Seguidamente se enfrentarán los juveniles ante el Vidreres. En tenis de mesa, partido exhibición a cargo del Club Tennis la Laguna.

Para mañana las actividades empiezan a las nueve con el partido de basket Sils A-Sils B, Sils-Montessori, Sils-Arbúcies, Sils-Farners y Sils-Sant Pau de la categoría senior. También habrá una exhibición de taekwon-do y tres encuentros de fútbol en sus diferentes categorías.





**VECTOR**  
SERVEIS IMMOBILIARIS

Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66.

**PISOS-HABITACLES**

**PISO** en zona Sant Narcís; 4 habitaciones, comedor, cocina y baño. Magnífica vista panorámica y mucho sol; todo exterior. Precio: 2.500.000 ptas.

**EN LA ZONA** de Emili Grahit, pisos orientados al sol, de 4 habitaciones exteriores, comedor-estar, cocina-office, baño y aseo; con 2 terrazas. Acogidos al Régimen de viviendas de Protección Oficial. Hipotecas al 11% y el resto con máximas facilidades.

**EN SALT**, pisos de 3 y 4 habitaciones; bien situados y orientados al sol; comedor-estar, baño y aseo. Forma de pago a convenir, máximas facilidades.

**PISO** céntrico en Girona, de 180 m<sup>2</sup>, 4 y 5 habitaciones. Inmejorable situación.

**EN ZONA** de Montilivi, piso de 4 habitaciones; mínima entrada y con hipoteca al 80% de su valor. Acogido al préstamo de la Generalitat.

**PISO** en Sant Narcís, situado al sol, con vista, de 3 habitaciones, baño, cocina-office y comedor-estar; entrada mínima y el resto con máximas facilidades.

**PISO** situado en zona de Pont Major; 3 y 4 habit., cocina, baño y comedor-estar. Hipoteca al 11%. Máximas facilidades de pago.

**PISOS** con vista a Girona; 105 m<sup>2</sup> aprox. Comedor-estar, baño y aseo, 4 habitaciones. Facilidades de pago a 3 años y sin intereses. Calefacción individual.

**ATICOS**

**EN DIFERENTES** zonas de Sant Narcís o santa Eugènia de Ter, áticos orientados al sol; grandes terrazas o 2 terrazas; 1, 2 o 4 habitaciones, comedor-estar, baño y aseo; acogidos al régimen de viviendas de Protección Oficial, con hipotecas al 11% de interés y con préstamos subvencionados por el Ministerio de Vivienda.

**LOCALES**

**LOCAL** céntrico en Sant Narcís. 515 m<sup>2</sup>. aprox. Magnífica situación.

**VARIOS**

**PARCELA** de 800 m<sup>2</sup>, comarca de la Garrotxa; totalmente urbanizada, calles asfaltadas, agua y luz a pie de parcela. Precio total: 650.000 ptas.

VUESTRO PISO ACTUAL NO HA DE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. «VECTOR» PUEDE GESTIONAR LA VENTA PARA VUESTRA COMODIDAD.



**IMMOBILIARIA CATALUNYA**

Pl. Marqués de Camps, 3-1er.  
Tel. 219758 - GIRONA

**PASSEIG OLOT**, pisos de 3 y 4 dormitorios, comedor estañ, cocina, armarios empotrados, baño y aseo, muy soleados. Desde 2.200.000 ptas. a 2.700.000 ptas. Entrada 500.000 ptas. Resto facilidades.

**RDA. PADRE CLARET ESQUINA C/ JOAN MARAGALL** pisos de 140 m<sup>2</sup> muy soleados. Precio total: 6.770.000 ptas. Entrada a convenir. Resto facilidades.

**ZONA VISTA ALEGRE** pisos de 3 y 4 dormitorios, muy soleados. Protección Oficial. Precio total: 5.000.000 ptas. Hipoteca 3.900.000 ptas. al 11%. Resto a convenir. Parking opcional.

**C/ VENEZUELA ESQUINA C/ SEBASTIAN PUIG**, pisos de 3 y 4 dormitorios con calefacción individual y parking opcional. Desde 2.000.000 ptas. a 2.700.000 ptas. Entrada a convenir. Resto grandes facilidades.

**PISO** en Plaça Marqués de Camps. Girona. 150 m<sup>2</sup>.

**CALLE RAMON Y CAJAL** Piso 3 habitaciones. Cocina. Comedor-estar. Baño completo. Terraza. Jardín. Bajos de 70 m<sup>2</sup>. Precio total: 2.900.000 ptas.

**PARCELA EN VENTA** en urbanización Mas Barril (zona Subida Palau). Desde 202 m<sup>2</sup>.

**ZONA SANT NARCÍS** Piso 3 dormitorios, cocina, comedor-estar y baño. Precio total: 1.600.000 ptas.

**LOCAL** en venta, calle de la Cruz. 175 m<sup>2</sup>.

**SE TRASPASA** local en calle Emili Grahit. 600 m<sup>2</sup>. 5 puertas.

**FRANKFURT** en venta o alquiler en Cassà de la Selva.

**LA PUNXA** piso 4 dormitorios, 2 baños, calefacción 140 m<sup>2</sup>. Precio total: 4.500.000 ptas.

**EN VENTA** apartamentos muy céntricos. Girona.

**CASAS** en venta de Protección Oficial en Palau, Salt, Montjuïc y Girona-2. Facilidades de pago.

**EN VENTA** casa de pueblo. Ridaura. 4 habitaciones, cocina, comedor, baño y patio. Consta de bajos y 2 plantas. Precio: 1.900.000 ptas. Entrada: 380.000 ptas. Resto, facilidades.

(Zona Garrotxa)

**EN VENTA** local comercial. Ctra. Nacional II 1.200 m<sup>2</sup>. Grandes facilidades de pago.


**SE TRASPASA** bar cafetería muy céntrica por no poder atenderla.

**SE TRASPASA** local céntrico totalmente equipado.

**SE TRASPASA** local muy céntrico en Girona. 200 m<sup>2</sup>.

**PARCELAS** en venta en Montjuïc, Palau, Girona-2, cruce Banyoles y «Mas Aliu» de Vilablareix.

**ACEPTAMOS SU PISO USADO COMO ENTRADA**



**PROGRUP**

Avgda. Sant Francesc, 1-2  
Tels. 208962 - 211512

**CALLE Joan Maragall**, pisos de Protección Oficial en fase de construcción. 4 dormitorios, 2 baños, amplia cocina, fachada de obra vista, calefacción gas ciudad individual. Parking opcional. Precio desde 4.850.000 ptas. a 5.675.000 ptas. Hipoteca de 3.325.000 ptas. Tel. 208962.

**PISO** en Montjuïc de 4 dormitorios, 2 baños, amplia cocina, comedor-estar de 32 m<sup>2</sup>, calefacción gas ciudad, jardín y piscina comunitaria, gran vista panorámica de Girona, acabados de calidad. Precio: 7.000.000. Tel. 208962.

**GRAN PISO** Poeta Marquina, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, comedor-estar con chimenea hogar de 32 m<sup>2</sup>, cocina de 12 m<sup>2</sup>, calefacción gas ciudad individual. Gran vista panorámica, muy soleado. Precio: 6.900.000. Facilidades de pago. Tel. 208962.

**APARTAMENTO** en primera línea de mar a 35 mts. de la playa de Sant Antoni de Calonge, piscina comunitaria, acabados de gran calidad, magnífica vista panorámica. Desde 3.000.000 ptas. Entrada: 300.000. Hipoteca: 1.800.000. Resto 900.000 en 18 meses sin intereses. Tel. 208962 y 652411.

**OCASION**, finca junto carretera Nacional II, a 10 Km. de Girona, 4.700 m<sup>2</sup> de terreno, 750 m<sup>2</sup> construidos con vivienda incluida, apto para restaurante. Dispone de agua, luz, fuerza y teléfono. Precio: 12.000.000. Tel. 208962.

**GRAN OCASION**, piso Pça de l'Oli, totalmente restaurado, de 2 dormitorios, amplia cocina, despacho de 4<sup>2</sup>, cuarto de baño, lavadero de 4<sup>2</sup>. Precio: 1.800.000. Facilidades de pago. Tel. 208962.

**Locales**

**LOCALES** alquiler, de 70 a 200 m<sup>2</sup>. Tel. 211116.

**Pisos**

**ALQUILER** de pisos con o sin muebles, locales, despachos y parkings, diferentes situaciones. Tels. 219758 - 219762.

**ES LLOGA** entresol, céntrico, comerç, perruquería, gestoria. Pont de Pedra; 3. Tel. 201260.

**PISO** en Girona, amueblado, 3 habitaciones. 20.000 ptas. Tel. 230810.


**L'ESCALA**. Lloga pis, juliol, 100 m. platja. Tels. 770053 - 207143.

**PISO** sin muebles, muy céntrico. Tel. 211116.

**ATICO** amueblado, céntrico. Zona calle Cruz. Tel. 211116.

**PISO** sin muebles, 3 habitaciones, calefacción, céntrico. Tel. 211116.

**ALQUILAMOS** piso 1 habitación, con muebles. Zona calle Cruz. Tel. 204545.



**EUGESA** Salt.

Aparcamientos cerrados individualmente. Hipoteca y facilidades.

**EUGESA** Salt. Local 247 m<sup>2</sup>, junto mercado semanal abastos. Aparcamiento en cubierta.

**EUGESA** Girona. Plazas aparcamiento. Travesía Carril, 2. Sólo quedan 4 plazas. Facilidades.

**EUGESA** Salt. Pisos de Protección Oficial. Llaves en mano. Mínima entrada a convenir. Hipoteca al 8% y 11%, desde 21.809 ptas. mensuales.

**EUGESA** Salt. Viviendas unifamiliares de Protección Oficial. Llaves en mano y en construcción, distintas situaciones.

**EUGESA** Salt. Pisos de segunda mano. Buen precio y con facilidades.

**CONSTRUCTORA INMOBILIARIA**  
c/ Major de Salt, 182  
Tel. 23 55 61 (4 líneas) Salt - Girona

**PISOS Y LOCALES** de alquiler en distintas situaciones de Girona. Tel. 219166.

**NECESITAMOS** pisos y locales en alquiler. Con y sin muebles para nuestros clientes. Llamar al Tel. 219166.

**Parkings**

**SE ALQUILA** parking. C/ Lorenzana. Tels. 213207 - 201656.

**ANIMALES**

**VENC CADELL** de pastor alemán blanc. Tel. 300514.

**VENC** excel.lent gossa a bon preu. Raça: pastor alemán. Raó: tel. 794071 de 12 a 13 h. i de 21 a 22 h.

**ANIMALIA** Clínica veterinària, estem al servei dels vostres animals. Passeig d'Olot, 148. Tel. 239003.

**CASAS**

**VENDO** casa nueva en Sils -Mallorquines-, jardín, huerto, garaje, calefacción, 4.500.000. Tel. 230810.

**PARTICULAR** vende casa de dos pisos con jardín, llave en mano. Julián de Chia, 45. Girona.


**EN CELRÀ** vendo magnífica casa de piedra totalmente restaurada. Grandes salas estudio, calefacción. Tel. 237416.

**CLUBS**

**CLUB PIC-NIC** abierto cada día, sueldo, alojamiento y cena. 50% consumición. Interesadas llamar 314005. Palamós.

**CLUB** La Pera, 10 señoritas te acompañarán en tus ratos libres. Abierto de 7 tarde a 3 madrugada. Visa Master. Tel. 488437.

**CLUB** 2-90. Abierto 5 tarde hasta la madrugada. Tel. 594390.



A.P.I. Colegiado n.º 222

C/ Cardenal Margarit, 19  
Tel. 212499 GIRONA

- Plaza Diputación, 4 hab. 170 m<sup>2</sup>, parking y trastero.
- C/ Juli Garreta, 4 hab. baño y aseo.
- C/ Creu, 4 hab., 2 baños, todo exterior, acogido al Prést. Generalitat de 400.000 ptas. a devolver en 10 años sin interés.
- C/ E. Grahit, 4 hab. y trastero. Sol todo el día. Protecc. Oficial.
- C/ Santander, 3 hab., baño y aseo, acabados de mucha calidad.
- C/ M. Quer, estudio, 1 hab. Protecc. Oficial.
- C/ Güell, 3 hab., carpintería de roble, parquet, hilo musical en todo el piso. Acabados de calidad.
- Ctra. Sta. Eugènia, piso 3 hab., cerca colegio Maristas.
- Avgda. Sant Narcís, 3 hab., cocina nueva, terraza con mucha vista y sol.
- Zona Creu, pisos de 4 hab. y 2 baños, acabados de calidad.
- C/ Cor de Maria, ático 3 hab. y 56 m<sup>2</sup> de terraza, acogido al Prést. de la Generalitat.
- C/ Montseny-Puigmal, pisos de 3 y 4 hab., de Protecc. Oficial, subvencionados por el Estado al comprador hasta 220.000 ptas. a fondo perdido.
- La Creu de Palau, 4 hab., 2 baños, cocina-office. Todo exterior.
- C/ Bisbe Sivilla, 4 hab., baño y aseo, Protecc. Oficial.
- C/ Creu, sobreático 3 hab., cocina equipada. Soleado.
- Piso de ocasión, 3 hab. Santa Eugènia. 1.600.000
- C/ Agudas, 3 hab., cocina nueva y trastero.
- La Cellera de Ter; piso de ocasión, 3 hab., todo exterior, parking, P.V. 2.350.000 ptas.

**COMPRAS**

**COMPRO** muebles antiguos y modernos. Vacío pisos. El Rastri- llo. 837991.

**SE NECESITA** amasadora de harina de 10 a 20 kgs. Tel. 817034.

**COMPRO** nevera con congelador en buen estado. Llamar de 2 a 5 tarde. 237307.

**FRANCÉS:** recuperació escolar, llengua comercial, estudi

**ENSEÑANZA**

**FRANCÉS:** recuperació escolar, llengua comercial, estudi aprofundit dels verbs, etc... Ràpids progressos. Horaris flexibles. Tel. 217631.

**CLASSES** d'estiu. BUP, COU i carreres universitàries. Repassos intensius de matemàtiques, física, química i afins. Mesos: juliol i agost. Creu, 2 bis, entresol, despatx n.º 1. Girona. Tels. 206351-205482.

**MECANOGRAFIA** Curset d'estiu a Minerva. Marqués de Camps, 15. Girona. Pius XII, 6. Salt. Aprenentatge eficient. Preus populars.

**ALQUILERES**

**Apartamentos**

**ALQUILO** apartamento 2 habitaciones, amueblado, calefacción. Tel. 237416.

**Despachos**

**DESPACHO** en Gran Via, 13.000 ptas. mes. Tel. 211116.

**RUSTIC CORNER**  
Avgda. Les Voltes, 38  
Tels. 641458 - 641404  
**LA BISBAL**  
**BAIX EMPORDÀ.** En Casabells, casa de pueblo semirestaurada por 2.500.000.  
**A 3 KMS. DE LA BISBAL,** gran masía amueblada con teléfono. Tiene 5000 m.<sup>2</sup> de regadío, grandes jardines y casa para guardas. Magníf. vista.  
**A 3 KMS. DE PALAMÓS,** masía con más de 1000 m.<sup>2</sup> edificados, ideal para colonias, restaurante, hípica o residencia 3.<sup>a</sup> edad; tiene mucho terreno.  
**PERATALLADA,** a 3 Kms. casa para restaurar, con 1000 m.<sup>2</sup> de terreno vallado. Magníficos porches.  
**OCASION** en la Bisbal, gran casa de piedra con patio, totalmente restaurada.  
**A 10 KMS. DE GIRONA,** gran casa de piedra restaurada con 1,5 Has. de terreno. Agua, luz y teléfono.

**GRUP IMMOBILIARI GIRONI, S.A.**  
Travessera de la Creu, 31 - Entl. 4.<sup>a</sup>  
Telèfon: 20 41 87  
GIRONA

**VENTA DIRECTA DEL PROMOTOR**

**PISOS** situados en c/. Rutlla, 106, entre c/. Creu y Emili Grahit.

- 4 dormitorios
- 2 baños
- Cocina-office
- Comedor-estar
- Calefacción ind.
- Terraza

**Construcción y acabados de primera calidad**  
Visítenos y convénzase usted mismo

**DESPACHOS** planta, ent., hasta 400 m.<sup>2</sup>.

**LOCAL COMERCIAL P.B.** hasta 900 m.<sup>2</sup> con accesos a calles Rutlla y Trav. Creu.

**LOCALES COMERCIALES** en c/. Creu.

**LOCAL** planta baja, 180 m.<sup>2</sup>.

**LOCAL** planta entresuelo, 390 m.<sup>2</sup>.

**FINQUES**  
**Molas**  
Agente Propiedad Inmobiliaria Col. 197  
Plaça Catalunya, 6 - Tel. 219304 - GIRONA

**VENDO** chalet Mas Lluñés, 2.900.000 ptas. 800 m.<sup>2</sup> de parcela, 3 dormitorios.  
**ALQUILO** casa payés en Vilert; agua, electricidad y huerto.  
**ALQUILO** casa planta baja con jardín, centro de Girona, precio interesante.  
**ALQUILO** casa Les Pedreres, 3 dormitorios, garaje, estudio. 28.000 ptas. al mes.  
**PISOS** y estudios con y sin muebles, despachos, locales varias situaciones y precios. Llámenos, tenemos lo que Vd. busca.  
**VENDO** en Celrà, masía pairal con 7 vesanas de tierra, agua, electricidad. Vista panorámica.  
**TERRENO** en Llambilles, 2 vesanas, huertos y pinar, zona ajardinada con refugio. 1.500.000 ptas.  
**PISO** grupo Santa Maria, 3 dormitorios, 1.500.000 ptas.

**Construimos CHALETS STILBETON**  
Licencia **InTec**

M. Cubí, 84  
Tel. (93)2001011  
BARCELONA



**3.320.000 pts. LLAMENOS**  
en GIRONA al teléfono **21 24 99**

**FINCAS GUSTI**  
Ronda Pare Claret, 29 1.  
Tel. 214956 GIRONA

A.P.I.

SU VIVIENDA ACTUAL NO HA DE SER PROBLEMA PARA ADQUIRIR OTRA, GESTIONAMOS SU VENTA

**C/. AGUDES,** ático, 4 habitaciones, 2 baños, 135 m.<sup>2</sup>, terraza, soleado, 3.200.000 ptas., facilidades.

**CASA** en Salt, calle Major. 2.500.000 ptas.

**C/. TORRAS I BAGES,** 3 habitaciones, reformado. 2.100.000 ptas. Facilidades.

**C/. TEIXIDORES,** 3 habitaciones, excelentes acabados. 2.300.000 ptas. Facilidades.

**MOSSÈN SEBASTIÀ PUIG,** 4 habitaciones, 2 terrazas. 1.900.000 ptas., entrada desde 300.000 ptas., resto a convenir.

**DR. FERRAN,** 3 habitaciones. 1.600.000 ptas. Entrada mínima, resto a convenir.

**PISO** St. Narcís. 3 habitaciones. 1.900.000 ptas. Facilidades.

¿Quiere vender su piso? Llámenos y le aconsejaremos.

**ENSEÑANZA**

**CLASSES** d'anglès, matemàtiques, física, química, EGB, BUP, COU. Matí i tarda. Jaume I, 63, 3r., 1a. Migdia. Tel. 230433.

**INFORMATICA** -Mecanògrafia-Taquígrafia. Cursos de verano. Academia «Palas» (Centro de E.P.A. Oficialmente Homologado). Tel. 208072. Girona.

**CURSOS** informàtica, estiu. Juliol, matí i tarda. Pràctiques ordinadors professionals. Centre de càlcul Catalunya. Ctra. Barcelona, 35. Tel. 216766.

**INLINGUA IDIOMAS.** Cursos de verano en Inglaterra, Francia, Alemania, etc. Clases intensivas diarias a precios económicos. Teléfono: 202627.

**JOYAS**

**COMPREM OR**

Si disposa d'alguna peça usada o trencada, no la deixi de racó. Li comprem al millor preu i al comptat.



Associació d'empresaris, joiers i de compra venda de joies i metalls preciosos.

**ESTABLIMENTS LEGALITZATS:**

- **EL PONT DE PEDRA.** Rambla Llibertat, 2 (entresol). Tel. 204785. GIRONA.
- **JOIERIA BONNIN.** Sta. Maria, 12. Tel. 571658. BANYOLES.
- **L'ORGROC.** Aple, 22 (davant casino Menestral). Tel. 502637. FIGUERES.
- **LE GADGET.** Migdia, 25. (Galerías). Tel. 20 09 76. GIRONA.
- **CARAT.** Fontanilles, 5 (entresol). Damiunt la Llarga. Tel. 210403. GIRONA.
- **BIJUTERIA JADE.** Pompeu Fabra, 13. Tel. 202121. GIRONA.

**MOTOR**

**VENC** BMW R-45. Tel. 201216. Hores oficina.

**AUTO-RECORD FIGUERES** Tel. 504619. Audi 100 C.C. Diesel. Semi-nuevo. Aire acondicionado. Extras.

**AUTO-RECORD FIGUERES** Tel. 504619. Audi 80 GLE. Semi-nuevo. Aire acondicionado. Inyección. Cinco velocidades.

**AUTO-RECORD FIGUERES** Tel. 504619. Ford Capri-2-0.S. Peugeot 505 SRD. Seat Ronda Diesel CLX.

**VENDO:** Avia plataforma GE-E, 127 GE-E, R-7 GE-F, R-5 GE-N, GS X2 GE-J, GS X2 GE-K, Talbot 150 GE-J, Dyane 6 furgón GE-N, 132 diesel B-CD, DKW 1.300 GE-F, 600 E GE-A, Dyane 6 GE-I, R-6 GE-G, Dyane 6 GE-K, Citroën HP GE-C. Garatge Roca. Tel. 290131.

**VENC** Seat 850. Particular. Bon estat. C/. Pirineu, 1. Girona.

**FURGON EBRO** 260. Ma. GE-H. 390.000. Tel. 235624.

**SEAT 131** diesel, 5 velocidades. Ma. GE-I, buen estado, 390.000. Tel. 235624.

**VENDO** moto Vespa-125-C<sup>3</sup>, 5.000 Kms., 100.000 ptas. Tel. 203257.

**VENDO** coche Renault R-6, 35.000 Kms. 300.000 ptas. Tel. 203257.

**COMPRO** coches usados de todas las marcas, en buen estado. Automóviles Díaz. c/. Menéndez Pelayo, 15. Tel. 233472. Salt.

**VENDO** R-18, impecable, tel. 219533.

**MUSICA**

**MUSICAL VIVALDI** pianos, orgues, instruments. Yamaha, Petrof, Zimmermann, Otto-Bach, Casio, etc. Pianos d'ocasió. Preus molt interessants. Musical Vivaldi, Sant Ferriol, 30. Olot. Tel. 264890.

**PISOS**

**OCASION** vendo piso en c/. Mayor de Salt, 3 habitaciones. Tel. 237416.

**VENC** pis molt econòmic, amb moltes facilitats. Raó: Tel. 469148. De particular a particular. Salt. (Girona).

**PISO** habitable al momento, con 200.000 de entrada, 20.000 ptas. mes. Tel. 211116.

**OPORTUNIDAD** piso nuevo, 130 m<sup>2</sup>, céntrico. 3.500.000 ptas. Facilidades. Tel. 211116.

**PISO** soleado, 4 habitaciones, muy céntrico. 2.300.000 ptas. Facilidades. Tel. 211116.

**SE VENDE** piso y parking, 4 habitaciones. c/. Àngel Guimerà. Tel. 236297.

**NECESITAMOS** urgentemente pisos en venta para nuestros clientes. Teléfono 219758.

**PIS** molt econòmic amb moltes facilitats. Raó: Tel. 290044-290456. Sant Joan les Fonts (Girona).

**VENDO** piso en c/. Creu. 4 habitaciones, baño, aseó y piscina. Tel. 237416.

**PARTICULAR** vende ático, 78 m.<sup>2</sup>. Carretera Barcelona. Tel. 204799.

**PISO** en Salt, 3 habitaciones, soleado, 1.400.000 ptas. Tel. 230810.

**PISCINAS**

**DIATO FILTRO MEDITERRANEO, S.A.** Construcció, filtració, manteniment i productes. Tel. 830000.

**RELACIONES**

**CONTACTOS** para caballero, máxima discreción. Escribir poniendo el n.º teléfono privado y una foto a José García Ruiz. C/. Lugo, 3. Sant Feliu de Guíxois.

**CONTACTOS** con señores solventes. Máxima discreción. Teléfono 216901.

**SEÑORES** solventes que deseen contactos con máxima discreción. Tel. 208075 (10,30-20,30). Lunes a sábados.

**NEXUS** busca dama sumisa o dominante, desinteresada, hasta 45 años. 93/2537773.

**SENYORETA** desitja relacionar-se amb senyors solvents. Tel. 203929.

**RELAX**

**INSTITUTO** de belleza Nova. Alta cosmética masculina. Masaje relax, masaje corporal, baños. Abierto de 10,30 a 8,30. Sábados incluidos. c/. Bonastruc de Porta, 3, pral. 2.a. Parking. Teléfono 208635. Tarjeta Visa Masters.

**SQUASH**

**Punt Groc** 6 pistes Squash  
**Punt Groc** Gimnàs - Peses  
**Punt Groc** Sauna - SPA  
**Punt Groc** Quiro-massatgista  
**Punt Groc** Snack Bar - Cafeteria  
**Més informació:** c/. Bonastruc de Porta, 24 Girona. Tel. 201633.

**TRABAJO**

**Demanda**

**BAR RESTAURANT «EL CASTELL»** Necesitem dones amb ganes de treballar i bones referències, fixes i a hores. No importa edat. Per cuina, restaurant, fer habitacions i neteja. Diumenge festa. Imprescindible sigui catalana o parli català. Pagarem bé. Trucar al telèfon 476144 de 6 a 7 tarda.

**ES NECESSITA** pizzer amb referències. Tel. 365914. Matins.

**FALTA** tornero y ajustador mecánico. Tel. 203027.

**COCINERO** con experiencia, se necesita. Tel. 630258.

**CHICA** fija para temporada verano, en Santa Cristina d'Aro. Inútil sin referencias. Buen sueldo. Tel. 837724.

**VIAJANTE** con experiencia ramo confección. Condiciones a convenir. Presentarse de 5 a 7 tarde C/. Joan Alsina n.º 5 Girona.

**NECESSITEM** Xerracadors especialitzats amb motoserra i ajudants. Tel. 235991 a partir del dimarts (8 a 10 vespre).

**Oferta**

**S'OFEREIX** xef de cuina amb àmplia experiència. Escriuiu a Los Sitios. Ref. 122.

**SEÑORA** trabajaría en labores domésticas, cuidar niños o enfermos. Razón: c/. Montseny, n.º 24, 2.º. M.ª. Nieves.

**SE OFRECE** cocinero. Domingos y festivos. Tel. 572323.

**TENIS**

**DIATO FILTRO MEDITERRANEO, S.A.** Construcció de pistes amb formigó, porós, asfalt, terra batuda. Tel. 830000.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** bar y casa muy grande, con parking. Perfecto estado. En Colomer, alquiler bajo y contrato indefinido. 2.500.000. Tel. 205906-210782.

**TRASPASO** frutería, carne y pollos al ast. Barrio Güell. Tel. 235334.

**SE TRASPASA** restaurant por no poder atender. 250 m.<sup>2</sup>. Instalado a todo confort. Interesados llamar 973/640008. Viella. Sr. López.

**ES TRASPASA** snack bar al centre de Palafrugell. Tel. 93/8736001.

**PALAFRUGELL** Por ausentarme al extranjero, traspaso bar muy céntrico. Alquiler económico (Opción de compra vivienda barata). Tel. 301281.

**TRASPASO** taller mecánico, reparación calzado. Major Salt, 309. Tel. 201172.

**SE TRASPASA** local, en c/. Nou. Infórmese al Tel. 219166.

**VARIOS**

**LAMPARAS** por reformas gran liquidación, coste a mitad de precio. C/. Joan Alsina n.º 5 (lado fábrica Batlle). Tel. 205044.

**CONSTRUCCIONES MORENO** Encofrados, piscinas y muros de contención. Tels. 231090 - 239579.

**MODISTA** Fa arranjaments pantalons, vestits; tota classe de roba. 241019.



**ORISA**

**APARTAMENTS MIGDIA, 30**  
CONSTRUCTORA-PROMOTORA  
**VENTA DIRECTA**

Pisos - estudio de 1 y 2 dormitorios.  
Aticos 1 dormitorio.  
Local comercial 124 m.<sup>2</sup>

Información en el mismo edificio de 4,30 a 7,30 tarde  
**Sábados convenidos**

**Características de estudios:**  
Cocina completa con encimera y horno empotrado, comedor-estar con terraza, baño completo, habitaciones con armarios empotrados totalmente acabados por dentro. Calefacción eléctrica con radiadores. Secadora para la ropa. Gres todo el piso. Excelentes acabados de madera y pintado. Hipoteca concedida al 14%. Condiciones.

**Infórmese VISITE PISO MUESTRA**

**FINQUES ROVIROLA**  
api

Compra-Venda-Administració  
c/. Bacià, n.º 7  
Tel. 20 41 61

**SANT NARCÍS**, pisos de 3 y 4 habitaciones, todo exterior, sol todo el día.  
**OCASION**, en C/. Agudas, piso de tres habitaciones, terrazas, ascensor, sol todo el día.  
**EN LA ZONA MONUMENTAL DE GIRONA** Casa restaurada, compuesta de sótanos y tres plantas. Con calefacción y jardín de 200 m.<sup>2</sup>.  
**AVGDA. JAUME I**, piso con 4 habitaciones dobles, 2 baños completos y aseo, trastero, comedor-estar, cocina, calefacción central. Parking opcional.  
**ATICOS** de 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas.

**RUYRA**  
PROMOCIONES INMOBILIARIAS  
VENTA DE PISOS  
Oficinas Generales  
Menéndez y Pelayo, 10. Entlo.  
Tel. 235361 SALT - Girona

**RUYRA - STA. EUGÈNIA** Pisos 3 y 4 hab., gas ciudad, calefacción, cocinas equipadas, suelo de gres en todo el piso, 2 baños completos, etc. Acabados de calidad. Excelente oportunidad. Entrega en julio. Casa de 9 vecinos. Protección Oficial, hipotecas bonificadas. Subvención o ayuda económica al comprador. Exenciones fiscales. Visítenos e infórmese en el propio edificio de calle Montseny, 45, esq. Basagoda. (Sr. García). Tel. 241601

**RUYRA**  
VISITENOS ANTES DE DECIDIRSE

**CRUCIGRAMA**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	*	*	*						*	*	*
2	*	*		*				*		*	*
3	*										*
4			*					*			
5							*				
6						*					
7					*						
8			*					*			
9	*										*
10	*	*								*	*
11	*	*	*						*	*	*

**HORIZONTALES.** 1. Entero.— 2. Al revés, título inglés.— 3. Alcatraces.— 4. Nombre de consonante. Copie. Acudir.— 5. Al revés, período de tiempo. Escala, gradación de color.— 6. Aspecto. Ir afuera.— 7. Al revés, bocel. Detenia.— 8. Al revés; carta de la baraja. Amontona. Existe.— 9. Misteriosos, oscuros.— 10. Cierta caso gramatical (pl).— 11. Insulsas.

**VERTICALES.** 1. Nombre familiar de varón (pl).— 2. Sufrieras.— 3. Reflexivo. Anillo. Acudid.— 4. Reducías.— 5. Resalto de algunos edificios a modo de refuerzo o adorno. Silbato.— 6. Diminutivo de bicicleta (pl). Diminutivo de nombre de mujer (pl).— 7. Al revés, valoración, precio máximo. Líquido de la boca.— 8. Prohibieramos, vedáramos.— 9. Negación. Costado. Pronombre personal.— 10. Comparaciones.— 11. Poco corrientes (femenino y pl).

**SOLUCION**

**HORIZONTALES.** 1. Cabal.— 2. RS.— 3. Pelicanos.— 4. Pe. Imite. Ir.— 5. Anames. Gama.— 6. Cartz. Sallir.— 7. orot. Párala.— 8. sa. Apila. Es.— 9. Sibill.— 10. Dativos.— 11. Sosas.  
**VERTICALES.** 1. Pacos.— 2. Penaras.— 3. Se. Aro. Id.— 4. Limitabas.— 5. Armes. Pto.— 6. Bics. Pllis.— 7. asat. Saliva.— 8. Negáramos.— 9. No. Ala. Os.— 10. Similes.— 11. Raras.

**VARIOS**

**SI-VD. TIENE TIENDA O LOCAL**, le ofrecemos: Venta de lana enconada (partidas) con precios sin competencia, directamente de fábrica. Venta de prendas, 500 o 1.000 prendas surtidas en jerseys, chaquetas, conjuntos, etc. Venta de tricotas, vd. vende y nosotros absorbemos la producción de prendas que hagan los compradores de las máquinas. Es un negocio altamente rentable, dinámico, con gran venta diaria e ingresos sustanciosos. Vd. no debe invertir ni un solo céntimo. Le establecemos un depósito de material para el inicio del negocio. Cruz-Duque, S.A. - C/. Muntaner, n.º 269 - 08021 - Barcelona - T. 2000497.

**VENC** Tricotosa nova. Raó. Tel. 575899.

**PARTICULAR** venc mobles pis. Tel. 232452.

**VENDO** amarre en puerto deportivo de Pltja d'Aro. Tels. 200319, 817678. Sr. García.

**VENDO** máquina cosedora de puntos de media, barata. Tel. 217631.

**BAR** en Salt, con vivienda de 2 plantas, 4.800.000 ptas. Tel. 230810.

**VENDO** cuba gas-oil, 3.500. Buen estado. Tel. 238986, a partir 20 horas.

**VENC** cuina nova a estrenar per canvi de domicili. Tel. 240619.

**VENDO** palmera. Teléfono 241729.

**COMERCIAL MUNTASELL**  
Jaime I, 15 - GIRONA  
**OFERTAS DE VERANO**

Tubos escape coche y moto. Fundas y alfombras. Techos abatibles. Baterías coche y moto. Cargadores batería. Ventiladores. Don frescos. Antirrobo rueda y volante. Regulaviento ventanilla.

**Taller ocupacional Montilivi**

Es confeccionen cortines, de bany i fundes de coixins i també es reformen cadires i butaca amb balca i plàstic. Per a encàrrecs i més informació poden dirigir-se al mateix taller, a l'Avda. Montilivi, s/n. Girona (al costat del centre de Formació Professional) o trucar al telèfon 208559.

**CARCOMA Y TERMITA** Tratamientos especiales con garantía, mediante contrato, de 15-20 años. Tel. 977/312654. 302537.

**VENTAS**

**HIERROS Y METALES DE GIRONA, S.A.** El Turín, s/n. Tels. 201543-203412. Girona. Venta de: vigas, uralitas, tubos, rea, redondo, tela metálica, etc... Gran oferta: mangueras (tubos plástico=goteo) y uralitas de poliester.

**PESCADORS** Esquers vius i articles de pesca-ocelleria «Pit-Roig». Car-me, 63. Tel. 211801. Girona.

**VIDEO**

**ATENCIÓN...ATENCIÓN**  
El único Videoclub que ofrece:  
**HORARIO SEGUIDO DE: 10.00 A 22.30**  
**DOMINGOS Y FESTIVOS ABIERTO SIN CUOTAS NI COMPRAS**  
**ULTIMOS TITULOS EDITADOS**  
Alquiler desde 150,- PTS.  
**OFERTAS CONTINUAS A VIDEOVICIOS**  
Trato simpático a clientes  
**UNICAS TELECABINAS EN GIRONA**  
Estamos en Cor de Maria, 7 (entre C/. Cruz y C/. E. Grahit).

**BUSCO LOCAL PARA ALQUILAR**  
Condiciones: céntrico, de 500 a 600 m.<sup>2</sup> y luminoso  
Razón: Ctra. Barcelona, 67., entlo. 1.º. Tel. 200099 - 201292.  
Girona

**PONS**  
**PLATJA D'ARO**  
Apartamentos y chalets 2, 3, 4 habitaciones  
Zona Residencial, conjunto rodeado de pinos  
(a 200 mts. del mar)  
**ENTREGA 15 DE JUNIO**  
VENTA DIRECTA DEL CONSTRUCTOR  
Tels. 215908 y 817414

**HOROSCOPO** por **FRANCES DRAKE**

**ARIES** (Mar. 21 a Abril 20).  
Un familiar le brindará una nueva perspectiva del amor. Procure que sus expectativas sean realistas o sufrirá una gran desilusión.

**TAURO** (Abril 21 a Mayo 21).  
Acertará si hace alguna inversión en inmuebles, pero no espere resultados inmediatos. Está a punto de comenzar un jugueteo sentimental.

**GEMINIS** (Mayo 22 a Junio 21).  
Otras personas le harán mantener su palabra. No trate de tantear el terreno con afirmaciones en las que realmente no cree. Cumpla con sus compromisos.

**CANCER** (Junio 22 a Julio 23).  
En los negocios el futuro se adivina prometedor, pero no empiece a gastar ya el dinero que todavía no ha ganado. Los niños precisarán atención muy especial.

**LEO** (Julio 24 a Agosto 23).  
Un problema familiar sigue existiendo en tanto que usted se dedica a otros asuntos. Debe darse cuenta de que hay cosas que no se resuelven por sí solas.

**VIRGO** (Agosto 24 a Sept 23).  
Se equivocará por completo si da por segura una determinada cosa. Sepa disculparse si ha herido involuntariamente los sentimientos de otras personas.

**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23).  
Lo pasará divinamente haciendo vida social, pero tenga cuidado de no terminar el día sin un céntimo en el bolsillo.

**ESCORPION** (Oct. 24 a Nov. 23).  
En lo profesional la falta de confianza en usted mismo y el optimismo estarán en permanente conflicto. Debe ver las cosas exactamente como son.

**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 21).  
Si viaja debe comprobar cuidadosamente los horarios, ya que parecen posibles cambios o demoras. Preste especial cuidado a sus relaciones con sus parientes políticos.

**CAPRICORNIO** (Dic. 22 a En. 20).  
Los cambios que espera por parte de una persona no ocurrirán de inmediato. Entre tanto tendrá que aceptar lo bueno y lo malo. Tenga paciencia.

**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19).  
En el terreno amistoso hoy será uno de esos días en que hay nubes y claros. Enfrentarse a su estado de ánimo será factor determinante.

**PISCIS** (Feb. 20 a Marzo 20).  
Su actitud en el trabajo estará condicionada por su salud. Confíe en su ingenio y no preste atención a una persona cuya actitud es totalmente negativa.

**Si nació usted en esta fecha:** Es muy individualista y extremadamente precavido. Debería sobreponerse a esa tendencia a ser escéptico y aprender a confiar en su excelente intuición. Es muy importante que su trabajo sea un reflejo de sus ideales. Cuando se empeñe en una cosa difícilmente se dará por vencido. Actúe según su criterio y nunca se deje llevar por lo que opina la mayoría. Es muy posible que sea un auténtico innovador.

**-TELEX-TELEX-**

**Secuestro de un avión noruego con 119 personas**

**EFE**  
Un avión noruego, con 119 personas a bordo, ha sido secuestrado, en vuelo interior de Trondheim a Oslo, informó la agencia de noticias local Nto.

La agencia noruega agrega que el aparato pertenece a la compañía aérea Braathen.

Según la policía, el pirata del aire es un súbdito noruego. La aeronave, que lleva a bordo 119 pasajeros y cinco tripulantes, aterrizó en el aeropuerto de Fornebu, el principal de Oslo, siendo de inmediato rodeado por fuerzas de la policía.

**Expertos de EE.UU confirman la muerte de Mengele**

**EFE**  
Los peritos estadounidenses que participaron en las investigaciones de un cadáver exhumado del cementerio brasileño de Embu el pasado 6 de junio, han concluido

que se trata del criminal de guerra nazi Josef Mengele.

El informe final sobre los estudios de los expertos norteamericanos ha sido entregado al jefe de la policía federal de Sao Paulo, Romeu Tuma.

Existe una «**certeza razonable**» de que Mengele murió en Brasil en 1979, han dicho los expertos norteamericanos.

**Incinerados dos mil kilos droga**

**EFE**  
Dos mil kilos de haschis libanés, intervenidos el lunes por la policía en San Sebastián, fueron incinerados en la capital guipuzcoana.

La quema se desarrolló, desde las once de la mañana hasta primeras horas de la tarde, en un incinerador de basuras de la residencia sanitaria Nuestra Señora de Aranzazu, en presencia del titular del juzgado de instrucción número 1 de San Sebastián.

**NECROLOGICAS**

**Pere Colls i Torrent**

A l'edat de 63 anys va morir ahir a Girona Pere Colls i Torrent, natural de Torrent. Residia a Vall-Ilobrega, al Mas Gotas, s/n. Estava casat amb Maria Sàbat i Camps. Tenia tres fills: M.<sup>a</sup> Rosa, Andreu, i Carme.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a les 5 de la tarda, a l'església parroquial de Vall-Ilobrega.

**Salvador Duran i Geli**

A l'edat de 84 anys va morir el dia 20 a Girona Salvador Duran i Geli, natural de Sant Jordi Desvalls. Residia a Girona al C/ Maluquer Salvador, n.º 24 entol. 1.ª. Estava casat amb Maria Corbella i Coll. Tenia un fill: Josep.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a les 10,30 del matí, a l'església parroquial de Sant Jordi Desvalls.

**Jaume Masdevall i Boada**

A l'edat de 41 anys va morir ahir a Girona Jaume Masdevall i Boada, natural de Girona. Residia a Girona al C/ Sant Narcís, 80, baixos, 4.ª. Estava casat amb Laura Albart i Ruiz. Tenia dos fills: Lluís i Laura.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a les 11 del matí, a l'església parroquial de Sant Narcís.

**Antonio López Romero**

A la edad de 60 años falleció ayer en Palafrugell, Antonio López Romero, natural de Beas de Guadix (Granada). Residia en Palafrugell en Sauleda Portal, 15 2.º C.

La missa exequial en sufragi de su alma se celebrarà hoy día 22 a las 10 de la mañana en la iglesia parroquial de Sant Martí de Palafrugell.

**Miquel Vila i Albi**

A l'edat de 76 anys va morir ahir a Ripoll Miquel Vila i Albi, natural de Montagut. Residia a Ripoll a la Ctra. de Ribes, n.º 56 4t. 2a. Estava casat amb Maria Torrent. Tenia un fill: Antònia.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a les 11 del matí, a l'església parroquial de Ripoll.

**Clotilde Font i Taberné**

A l'edat de 93 anys va morir ahir a Figueres Clotilde Font i Taberné, natural de Brunyola. Residia a Figueres al C/ Santa Llogaia, n.º 20 1r. Era soltera.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a

les 9 del matí, a l'església parroquial de l'Immaculada.

**Martí Saguer i Dicosi**

A l'edat de 81 anys va morir ahir a Maçanet Martí Saguer i Dicosi, natural de Maçanet de Cabrenys. Residia a Maçanet al C/ Joan Maragall, n.º 2. Estava casat amb Rosa Pagès. Tenia tres fills: Maria, Pilar i Carme.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a les 11 del matí, a l'església parroquial de Maçanet.

**Narcís Rovira i Busó**

A l'edat de 69 anys va morir ahir a Girona Narcís Rovira i Busó, natural de Vilobí d'Onyar. Residia a Santa Coloma de Farners a la Casa Rovira, s/n. Estava casat amb Pilar Carreras i rreras. Tenia 2 fills: Joan i Lluís.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a les 5 de la tarda, a l'església parroquial de Sta. Coloma de Farners.

**Severa Sola Juárez**

A la edad de 79 años falleció ayer en Girona Severa Sola Juárez, natural de Santiago de la Espada (Jaén). Residia en Girona en la C/ Nostra Senyora del Món, n.º 4, baixos. Era viuda de Antonio Díaz Gómez. Tenia 3 hijos: Loreto, Isabel y Antonio.

La missa exequial en sufragi de su alma se celebrarà hoy día 22, a las 4 de la tarde, en la iglesia parroquial de Sant Narcís.

**Roser Rabell i Casamiquela**

A l'edat de 75 anys va morir ahir a Girona Roser Rabell i Casamiquela, natural de Sant Celoni (Barcelona). Residia a Girona al C/ Del Carme, n.º 213. Era vídua de Josep Giralt i Esparraguera. Tenia una filla: Rosa.

La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dia 22, a les 5,30 de la tarda, a l'església parroquial de Vista Alegre.

**GRÀCIES  
Esperit Sant**

**M.B.**

**LA BOLSA DEL MOTOR**



**VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO  
TOTALMENTE REVISADOS Y CON  
GARANTIA**



- CITROEN GS PALAS GE-I 225.000
- BMW - 520 GE-K 1.100.000
- BMW-735-I GE-N (Aire acondicionado) 3.700.000
- CHRYSLER-150 GE-J 400.000

**FINANCIACION HASTA 4 AÑOS SIN ENTRADA**

**GIRONA MOTOR S.A.**  
C/ Emili Grahit, 26  
Tel. 20 50 14

GIRONA

**Auto Ampuria,  
S.A.**



**VEHICLES PROCEDENTS  
DE CANVI**

- PEUGEOT 505-SRD GE-O
- PEUGEOT 505-SRD Turbo Diesel Aire condicionat GE-O
- FORD GRANADA 2,8 Ghia Ranchera GE-M
- Motor Nou. Amb garantia. BMW 323-I GE-O
- FORD ESCORT XR3-I GE-S
- CITROEN CX 5 marxes GE-J

**TEL. 50 85 61  
FIGUERES**

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**JOSE MARIA GILABERT PEREZ**

que falleció en Jaén el día 7 de junio de 1985

— E.P.D. —

Su hijo, Angel María; hija política, Juanita; nietos, M.<sup>a</sup> Carmen, Miguel Angel, Sandra, Juan Carlos y Mireia, les invitan a la misa que en sufragio de su alma se celebrará hoy día 22, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Jaime de Salt.

**Salt, 22 de junio 1985**

**JOAN BOADAS i BUSQUETS**

**pilot comercial**

En el seu 4t. aniversari, la seva família, que no l'oblida, agrairia als qui l'apreciaren que preguin per ell en aquest dia. Se celebrarà una missa a P.P. Dominics (església Sagrat Cor) a les 18,30 hores i a la parròquia de Sta. Maria de Vista Alegre, a les 20. hores.

**Girona, 22 juny 1985**

**PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE**

**JAUME FONTANELLA i  
COROMINAS**

que morí a Vidreres el dia 21 de juny del 1985 a l'edat de 70 anys, havent rebut els SS.SS.

— A. G. S. —

Els teus amics i companys de treball de l'Hostal de la Granta que no volen oblidar-te. Encara que no estiguis entre nosaltres sempre et recordarem i t'acompanyarem a la teva última morada avui dissabte a les 4,30 a la parròquia de Vidreres.

**Vidreres, 22 de juny del 1985**



Se celebrará en julio en el Gran Palace Lloret

# Homenaje mundial al músico de Girona Xavier Cugat en Lloret de Mar

**Con la presencia en directo de Abbe Lane y vía satélite de Frank Sinatra, Dean Martin, Paul Anka, Plácido Domingo y Julio Iglesias**

**JORDI GRAU**

La noticia avanzada en algún medio barcelonés hace unos días ha cobrado visos de realidad y puede ya confirmarse plenamente que el homenaje mundial a Xavier Cugat se celebrará en nuestras comarcas, concretamente en el marco de la mejor sala de fiestas española, el Gran Palace de Lloret de Mar.

Desde hacía ya varios meses se estaba trabajando de firme para que este homenaje mundial al más internacional de los músicos gerundenses, se celebrara en nuestro país, y parecía que finalmente

sería el Scala del Meliá Castilla de Madrid, quien cuidaría de la organización de este merecidísimo homenaje a «Cugui». Fue sin embargo el propio músico gerundense el que mostró deseos de conocer el Gran Palace Lloret y hace escasos días se trasladó hacia Lloret de Mar para presenciar el espectáculo «Fascinación 85» que se está presentando este verano en el local. Es evidente que la acogida que de forma totalmente espontánea le tributaron los asistentes, en su mayoría franceses, ingleses y alemanes, contribuyó a que Xavier Cugat se encontrara como en casa

desde el primer momento. La magnitud del local y su fastuosa decoración tuvieron mucho que ver con la decisión de «Cugui» de que el homenaje mundial se celebrara en las comarcas gerundenses, «porque yo he nacido con el siglo en Girona, en la plaza de l'Oli y siempre he pregonado por todo el mundo mi nacimiento, del que me siento orgulloso y, aunque por parte de algunas autoridades de Girona se me ha ignorado de manera sistemática, la gente siempre me ha acogido con gran cariño, el mismo que yo les tengo a ellos. Por esto quiero que si se me tributa un gran homenaje en vida, que sea en mi casa, en las comarcas de Girona».

La fecha de la celebración de este homenaje mundial aún no ha sido precisada, aunque Leo Serrano, director gerente del Gran Palace Lloret, nos manifestaba «que será un viernes del mes de junio, bien el primero, bien el tercero, y esperamos estar a la altura de las circunstancias, porque el acto tendrá una envergadura mundial y se espera que de él se hagan eco las principales emisoras de radio y televisión así como la prensa de multitud de países, ya que Xavier Cugat es recordado en todo el mundo por su intervención en múltiples películas, por el destello de simpatía que dejó en Hollywood y porque sigue conservando allí muchísimos amigos».

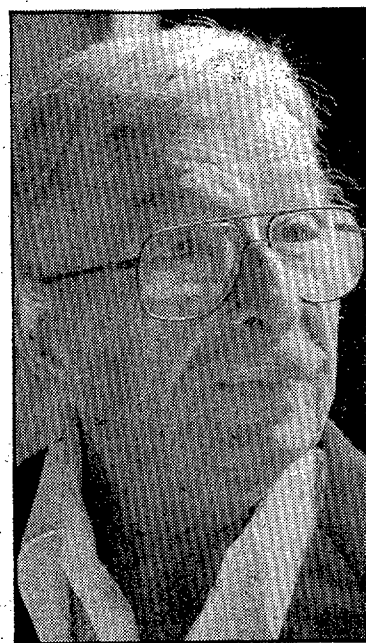
El acto de homenaje consistirá en una gran gala en la que estará presente la gran orquesta de Xavier Cugat que él dirigirá personalmente en algunos números. «Asimismo está prevista la asistencia de Abbe Lane y de tres o cuatro artistas españoles de primera fila que actuarán en directo, así como nuestro espectáculo. Pero lo que es muy interesante e importante es que este día quieren estar al lado de

**A Campdevàrol**

**Demà finalitzen els actes organitzats per la Caixa**

Demà, diumenge, finalitzen a Campdevàrol els actes de l'Obra social de la Caixa, amb motiu del V Aniversari els actes han estat des dels infantils amb els que s'incien i es varen continuar amb l'obra «Les trapelleres d'Escapi», el passat dia 3, amb una interessant conferència sobre el passotisme i el desencant de l'adolescència. La darrera setmana Joaquim Monturiol passava un interessant audio-visual sobre Yukom. Els actes finalitzaran demà amb l'actuació del Petit circ de carrer a 2/4 de cinc de la tarda i a la plaça de la dansa del poble interpretarà un fabulos espectacle de circ principalment per a la quitxalla. Com a bons es podrien catalogar els actes que s'han celebrat enguany a Campdevàrol.

«Cugui» todos sus amigos y ya que es imposible que se trasladen a España, lo estarán bien a través del video, bien en directo mediante transmisión por satélite. Está confirmado que participarán en el homenaje grandes amigos de Xavier Cugat como Frank Sinatra, Dean Martin, Paul Anka, Tom Jones, Plácido Domingo, Julio Iglesias, Esther Williams y Ricardo Montalban, todos ellos primeras figuras con las que ha trabajado Cugat. Vía satélite estarán también en el Gran Palace. Asimismo se han recibido adhesiones de gente del mundo de la política, entre ellos el gran amigo de Xavier Cugat, Ronald Reagan.



Sólo falta formalizar el contrato con Alex Zara, el representante, pero puede decirse en este momento que sólo falta concretar la fecha». Así pues, el justo homenaje que se tributará a Xavier Cugat, se celebrará en las comar-

cas que le vieron nacer, las gerundenses.

Discoteca - Pub

**BOOMERANG**

Recorda als seus clients que tenim obert dijous, divendres i dissabte amb el millor ambient

*boomerang*

Pont Major - Girona

**LA PÈRGOLA**  
SALA DE FESTES RIUDARENES

MES DE JUNIO • 85

SABADO 22 NOCHE **MUSICA DISCO** DOMINGO 23 TARDE

DOMINGO 23 NOCHE **VERBENA DE SAN JUAN**

**DELAPIERRE GLACE**  
y la tradicional COCA de San Juan

**FIESTA** **ariola** **LUNES 24 TARDE**

- Sorteo de más de 200 MAXI-SINGEL'S
- Sorteo de PRENDAS DE VERANO ARIOLA
- Sorteo de VIDEOS con los TEMAS MAS ACUTALES DE ARIOLA

Presentado por: **PACO BASSO**

**DALLAS**

**La teva discoteca amiga**  
Ctra. de Mieres - Porqueres - Banyoles

Dissabte, 22 de juny

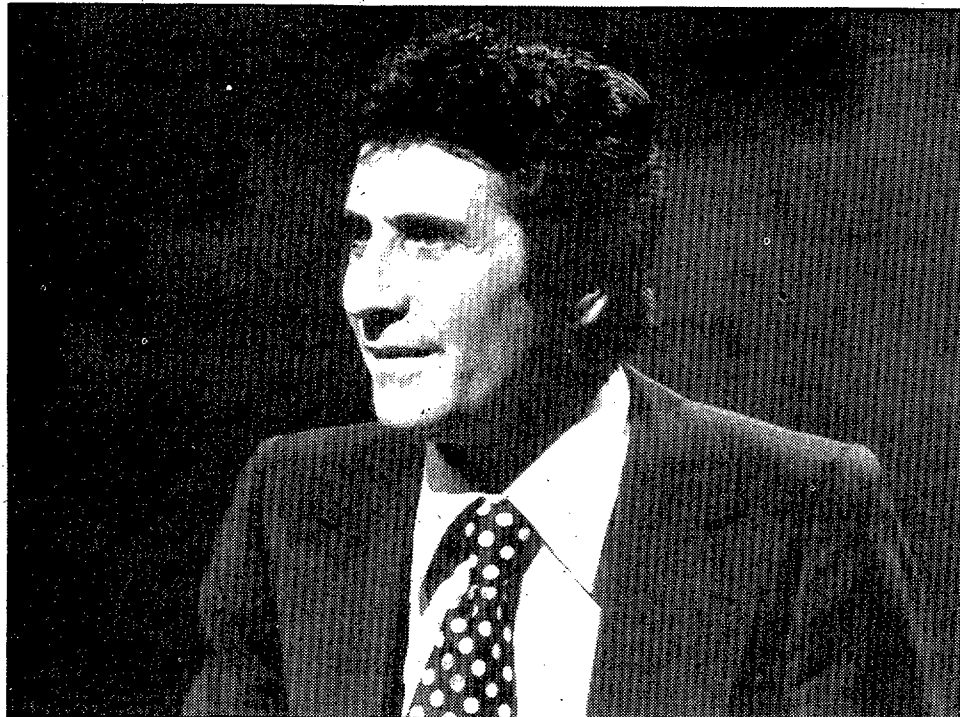
**TRAFFIC Festival**

**hair innova**

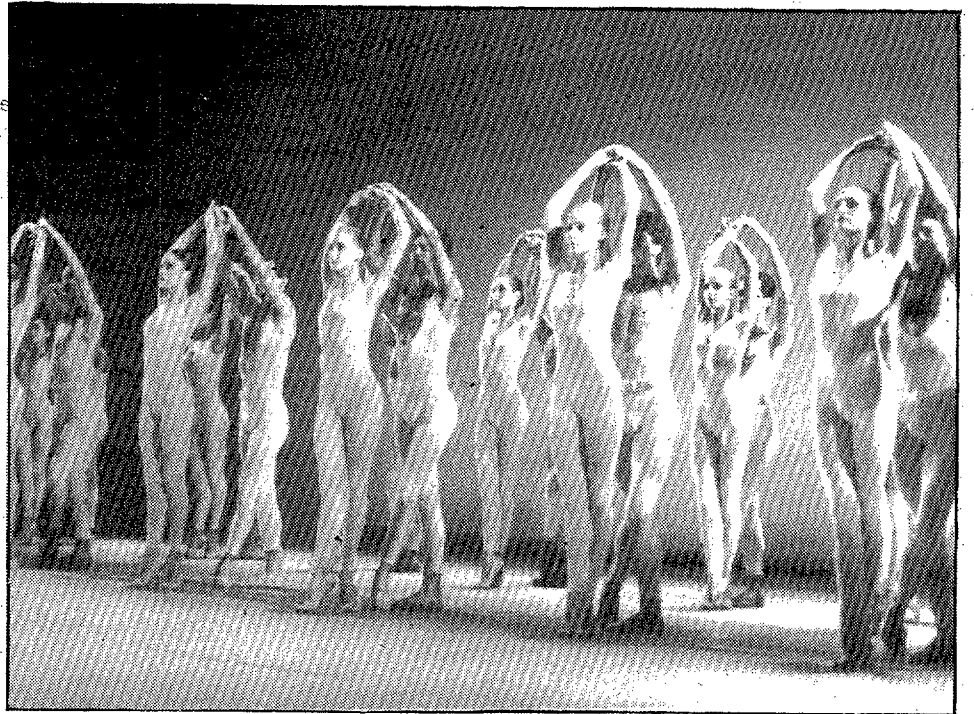
**TRAFFIC BOUTIQUE**  
**PERRUQUERIA hair innova**  
presenten els últims "tocs" d'aquest "ESTIU-85"

Doce primerísimas figuras desfilarán por el Casino

# Calidad y profesionalidad se citan en Peralada



Gilbert Becaud



Ballet Nacional de Marsella Roland Petit

Ayer al mediodía, a lo largo de una exquisita comida celebrada en el incomparable marco del Casino de Peralada, tuvo lugar una rueda de prensa para poner en conocimiento de todos los medios informativos de nuestra provincia los espectáculos que Casinos de Catalunya nos deparan para este verano.

Catorce en total son las actuaciones previstas y todas ellas a cargo de primerísimas figuras dentro del mundo del espectáculo. El debut tendrá lugar el día 16 de julio con la actuación del gran tenor Josep Carreras. El día 23, Gilbert Becaud, el 25 La Trinca, el 30 José Luis Perales y el 31 el Tricicle. En el mes de agosto, el día 1, estará presente

Bertín Osborne y Agustín Pantoja; el día 6, y 7 actuará el Ballet Nacional de Marsella Roland Petit. Al día siguiente, Albano y Romina Power. Los días 13 y 14, estarán presentes el Ballet Gran Teatro de Ginebra de Oscar Araiz y el día 20 Narciso Yepes con la Orquesta de Cámara de la Sinfónica Húngara. El Ballet Nacional de Cuba, actuará el día 21 de agosto, y concluyendo las actua-

do».

Cabe decir también, que si en los dos años anteriores, Tropicana había estado presente en el Gran Casino de Barcelona, este año será Norma Duval con su espectáculo «Folies en Casinos» quien lo haga, lo que no deja de ser un gran atractivo.

Al finalizar la comida, Emili Casademont, presidente de la Unión de Periodistas, agradeció a Casinos de Catalunya, la deferencia que siempre ha mostrado tener hacia los medios de comunicación.

Calidad, y profesionalidad, un año más, se dan cita en Peralada. Casinos de Catalunya, ha demostrado una vez más saber hacer las cosas y hacerlas bien. Que en definitiva, es lo imiimportante...

**MAGDA BOUSO** de Lamadrid, directivos de Casinos de Catalunya, S.A., fue presentado el verano musical de Peralada '85. Con la asistencia de Norberto Sala, Silvio Martínez y Luis López

## EN CASINOS

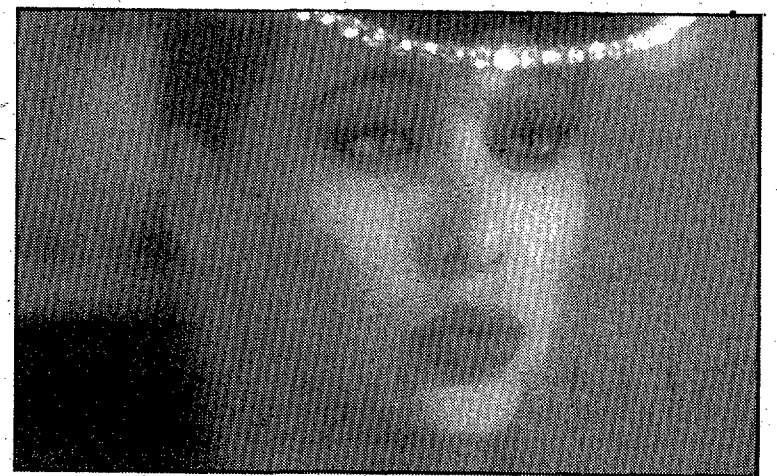
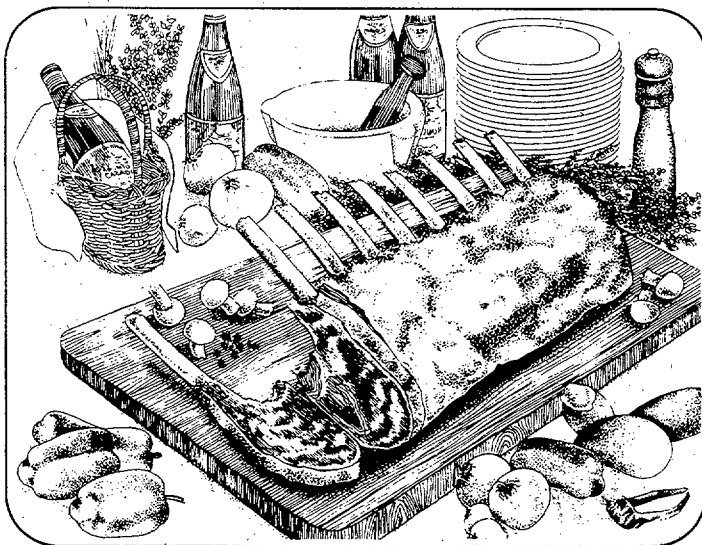
LA COCINA DE LA CARNE Y EL FUEGO

# FERIA DEL ASADO

Hemos puesto toda la carne en el asador para que usted disfrute de una magnífica cena, con más de 60 platos a elegir.

**Precio 1.500 Ptas.**  
(I.T.E. no incluido)

Apueste por una cena en Casinos



La supervedette Norma Duval

En Peralada

## 700 Aniversario del sitio y quema de la villa

R. Aprovechando la rueda de prensa convocada por Casinos de Catalunya, asistió a la misma Joan Padern, teniente de alcalde de Cultura del Ayuntamiento de Peralada, quien informó a los presentes de los actos que vienen desarrollándose en la villa y que concluirán mañana domingo con la ya tradicional «quema simbólica de la Villa», con motivo del 700 aniversario del sitio y quema de la villa.

Los actos han estado organizados por el Ayuntamiento de Peralada con la colaboración del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Girona, el Casino del Castell de Peralada y el Museu Castell de Peralada.

Todos los viernes y sábados. Abierto hasta las 2 de la mañana.  
IMPRESCINDIBLE EL D.N.I. PARA ENTRAR EN CASINOS

Gran Casino de Barcelona  
Sant Pere de Ribes (Barcelona)

Casino Castillo de Peralada  
Peralada (Girona)

CASINO LLORET DE MAR  
Lloret de Mar (Girona)

Reservas: Tel. 93-893 36 66 - Reservas: Tel. 972-53 81 25 - Reservas: Tel. 972-36 65 12





**LA SARDANA**

# Molts actes per aquesta setmana

**MARTÍ BLAY**

Demà diumenge, 23 de juny, Salt Sardanista celebra la seva 5.<sup>a</sup> Festa anyal amb la revetlla de Sant Joan, en el pati del col·legi La Farga.

A dos quarts de 7 de la tarda, la cobla Vila de Blanes interpretarà una audició de sardanes i a les 10 del vespre n'hi haurà una altra, aquesta vegada, a càrrec de la cobla Foment de la Sardana, durant la qual s'estrenarà una sardana del mestre Lluís Dura; i per finalitzar els actes d'aquesta diada, a dos quarts de 12 del vespre, començarà el gran ball de revetlla. Hi haurà servei de bar i coca de Sant Joan.

**XVI Curset d'ensenyament a Sils**

A partir del 16 de juliol, l'Agrupació de Sardanistes Francesc Mas Ros de Sils impartirà les classes del seu XVI Curset d'ensenyament per ballar la sardana, que tindrà lloc a la sala de la Societat Unió Recreativa la Llacuna tot els dilluns i dijous de 8 a 10 del vespre. Per formalitzar la inscripció cal dirigir-se a qualsevol membre de la Junta de l'esmentada Agrupació, fins al 14 de juliol.

En acabar el curset, l'Agrupació donarà als alumnes un diploma creditatiu de les pràctiques realitzades. La cloenda tindrà lloc el dia 29 de setembre amb una audició de sardanes a càrrec de la cobla Figueres.

**Ballades de sardanes**

**Avui, dissabte,**

A les 12 del migdia: Camprdon (festa major), Font de Sant Patllari, cobla Camprodon. A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda:

Torroella de Montgrí, actes commemoratius del centenari dels naixements dels compositors Vicens Bou i Joaquim Vallespi, Plaça de la Vila, cobla Els Montgrins.

A les 5 de la tarda: Camprodon (festa major), Plaça de la Vila, cobla Camprodon.

A les 10 de la nit: Campmany, homenatge a Agapit Torrent, cobla Miramar.

Roses, Passeig, cobla Camprodon.

Sant Joan de les Abadesses, Passeig, cobla Canigó.

A dos quarts d'11 de la nit: Lloret de Mar, Plaça de la Vila, cobla Ciutat de Girona.

**Demà, diumenge,**  
A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda:

Sant Pere Cercada, cobla Juv. La Flama de Farners.

A les 5 de la tarda: Lloret de Mar, cobla La Principal de la Bisbal.

A les 5 de la tarda i a les 10 de la nit:

Peralada, cobla Miramar.

A les 6 de la tarda: Vidreres, plaça Església, cobla Catalunya 2000

Ribes de Freser, Plaça del Mer-

cat, cobla Canigó.

A dos quarts de 7 de la tarda: Sant (5.<sup>a</sup> Festa Anyal-Revetlla de Sant Joan), Pati del col·legi La Farga, cobla Vila de Blanes.

A les 7 de la tarda: Figueres, Rambla Sara Jordà, cobla La Principal d'Olot.

A les 10 de la nit: Amer, Plaça de la Vila, cobla La Principal de Banyoles

Santa Coloma de Farners, col·legi La Salle, cobla Juv. La Flama de Farners.

Salt (5.<sup>a</sup> Festa Anyal-Revetlla de Sant Joan), Pati del col·legi La Farga, cobla Foment de la Sardana.

El Port de la Selva, Passeig, cobla Camprodon.

Sant Pere Pescador, cobla La Principal d'Olot.

**Dilluns, 24 de juny, -Sant Joan-**  
A les 12 del migdia, a les 5 de la tarda i a les 10 de la nit:

Roses, Passeig, cobla Miramar. Campdevànol, Plaça de la Vila, cobla Badalona.

Foixà, cobla La Principal de Cassà.

A dos quarts d'1 del migdia: Palamós (festa major), cobla Maravella.

A les 5 de la tarda: Olot, Barri «Xiprers i Planotes», cobla La Principal d'Olot.

A les 6 de la tarda: Sant Joan de les Abadesses, Passeig, cobla Atanaga i Camprodon.

A les 7 de la tarda: Banyoles, Plaça Major, cobla Foment de la Sardana.

**Dimarts, dia 25,**  
A les 12 del migdia:

Palamós (festa major), cobla La Principal de la Bisbal.

A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda: Sant Joan les Fonts, cobla Girona.

**Dimecres, 26 de juny,**  
A les 10 de la nit:

L'Escala, la platja, cobla Catalunya 2.000.

Castelló d'Empúries, Plaça dels homes, cobla Maxim's.

A un quart d'11 de la nit: Sant Feliu de Guíxols, passeig del mar, cobla Foment de la Sardana.

**Divendres vinent, dia 28,**  
A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda:

Alp (festa major), cobla Miramar.

A les 10 de la nit:



Banyoles, plaça Sant Pere, cobla La Principal de Banyoles. Roses, Passeig, cobla Girona.

**Concerts**

**Avui, dissabte,**

A les 5 de la tarda: Darnius, concert a càrrec de la cobla La Principal de la Bisbal.

A les 10 de la nit: Torroella de Montgrí, concert que interpretarà la cobla Els Montgrins.

**Demà, diumenge,**

A les 12 del migdia: Peralada, estrena del poema simfònic «Peralada 1285», de Jaume Cristau, cobla Miramar.

**Dilluns, 24 de juny,**  
A les 11 de la nit: Palamós (festa major), concert per la cobla Maravella.

**Dimarts, dia 25,**  
A les 5 de la tarda: Palamós (festa major), concert per la cobla La Principal de la Bis-

bal.  
**21è aplec de la sardana de Torroella de Montgrí**

**Demà, diumenge,**

Matí i tarda: Torroella de Montgrí, a l'Arbreda, Centenari del naixement dels compositors Vicenç Bou i Joaquim Vallespi (1885-1985), cobles Els Montgrins, Caravana i Foment de la Sardana.

**Trobada sardanista infantil**

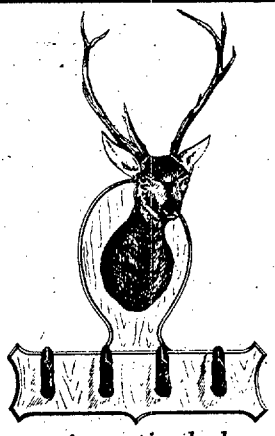
**Demà, diumenge,**

A les 5 de la tarda: Orriols, 3.<sup>a</sup> Trobada Sardanista Infantil, Camp d'Esports, cobla La Principal de Banyoles.

**Concurs de colles sardanistes**

**Dilluns, 24 de juny,**

A dos quarts de 6 de la tarda: Palamós (comarcal i lliures), Camp d'Esports, cobla Maravella.



**TAXIDERMIA**  
**EL CIERVO**

Tel. 46 00 81  
46 08 59  
CASSÀ DE LA SELVA

*A partir de hoy, abierto en el nuevo domicilio,  
Carretera Provincial, 101.*

*Naturalización de toda clase de animales y curtido  
de pieles.*

*Más de 800 ejemplares y 50 especies diferentes.*

**Venta, encargos y exposición**



**VIATGES TER S/A**

RECOMANA AQUEST ESTIU!

10 dies	BANGKOK i PLATGES DE PATTAYA	151.000 Ptes.
10 dies	ILLA DE BALI	201.000 Ptes.
10 dies	RIO DE JANEIRO	137.000 Ptes.
9 dies	MÈXIC	136.500 Ptes.
9 dies	DISNEY FESTIVAL	207.000 Ptes.
9 dies	RUSSIA CLÀSSICA	126.000 Ptes.
8 dies	EGIPTE CLÀSSIC	142.000 Ptes.
14 dies	USA, CANADA	244.500 Ptes.
11 dies	INDIA CLÀSSICA	215.000 Ptes.
16 dies	PALAU RAJASTAN	269.000 Ptes.
17 dies	BANGKOK, HONG KONG, BALI I SINGAPUR	317.000 Ptes.

**GIRONA: Ctra. Barcelona, 3 - Tels. 20 18 86 / 20 46 62**  
**BANYOLES: Alvarez de Castro, 13 - Tel. 57 04 71**

DEL 23 AL 30 DE JUNY

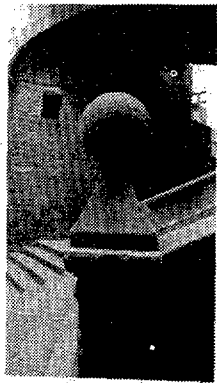
## FESTIVAL DE ROSES 85

Diumenge 23	20 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cercavila</li> <li>• Aribada de la Flama del Canigó</li> </ul>
	21 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El Molà de Roses ó Encantament i Escat de Forces i Virtuts en la Nit de St. Joan al Golf. Muntatge d'animació pel GRUP DE CAN BOTER, amb la col·laboració de L'ESPLAI de Roses i la Cofraria de Pescadors.</li> </ul>
	22,30 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foguera i Castells de focs</li> </ul>
	24 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ball de Verbena amb L'ORQUESTRA BOMBA Al molí de l'estenedor.</li> </ul>
Dilluns 24	12 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ball de Nyacres, amb l'ESBART DE CASTELLÓ D'EMPÚRIES</li> <li>• Sardanes, amb la COBLA MIRAMAR A la plaça de Catalunya</li> </ul>
	18 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taller de música i Folklore de les Illes, amb el GRUP SIS SOM. A la Plaça de Catalunya</li> </ul>
	21 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Festival de Presentació dels PREMIS ORFEU. Actuacions de COBLA MIRAMAR, ESBART DE RUBI I ANGELIQUE IONATOS (Grècia). Presentació d'ANGEL CASAS. A la Discotheque Chic.</li> </ul>
Dimarts 25	22 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teatre: La Bella Helena, pel GRUP DE TEATRE DE ROSES. Al teatre del SUF.</li> </ul>
Dimecres 26	20 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taula Rodona: LA MEDITERRANEA, UN ESPAI DE CULTURA. A la Sala d'Actes de la Casa del Mar.</li> </ul>
Dijous 27	22 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teatre: Festa Major, un muntatge sobre músiques de la Trinca pel TALLER DE TEATRE DE FIGUERES. Al teatre del SUF.</li> </ul>
Divendres 28	22 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revetlla de S. Pere: amb l'ORQUESTRA DE JANIO MARTI, organitzada per la Cofraria de Pescadors.</li> </ul>
Dissabte 29	12 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suquet de peix i Sardanes, amb la COBLA PRINCIPAL DE CAMPRODON, organitzat per la Cofraria de Pescadors.</li> </ul>
Diumenge 30	22 h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gran Festival de Canço, amb ENRIC HERNÁEZ, una nova veu i una nova música de la canço catalana, i GEORGES MOUSTAKI. Al camp de Futbol.</li> </ul>

AJUNTAMENT DE ROSES

amb el suport de  
**GENERALITAT DE CATALUNYA**  
Direcció General de Turisme  
Diputació de Girona  
Caixa d'Estalvis Provincial

**Prudenci Bertrana  
EL VAGABUND**



edicions 62

**Narracions**

Prudenci Bertrana. **El vagabund**. Edicions 62. 219 pàgs. Rtca. 375 ptes. Nova edició de la segona novel·la de la trilogia que forma amb «L'hereu» i «L'impenitent». Autobiogràfica i amb un escenari netament gironí. L'escepticisme, la ironia i la malenconia de Bertrana que s'ofereixen en una prosa extraordinària. Potser la lectura d'aquesta novel·la tingui major interès per a conèixer la Girona del temps en què va viure-hi Prudenci Bertrana, que el seguiment de les constants frustracions de l'autor.

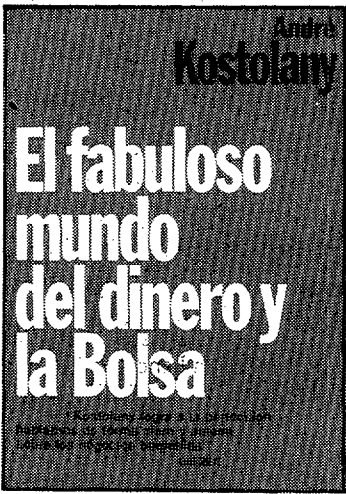
**NOVEDADES-NOVETATS**

**Marina**

Florence Arthaud. **La novia del Atlántico**. Ad. Juventut. 1985. 189 pàgs. Cart. 1.900 ptas. La autora, estudiante de medicina, dedicó sus vacaciones al estudio de la náutica. Apasionada por el mar, dejó sus estudios y se ha convertido en una de las más conocidas figuras del mundo de la vela. Su obra, llena de anécdotas, de recuerdos y de impresiones personales, nos recuerda sus grandes singladuras: travesía del Atlántico en solitario, la Baule-Dakar, la Rochelle-New Orleans. Dice la autora: «El mar me ha conquistado y estoy perdida para siempre...»

**Informàtica**

I.O. Angell - B.J. Jones. **Diseño de gráficos y videojuegos**. Tratamiento en tres dimensiones. Anaya 1985. 385 pàgs. Plást. 2.900 ptas. Contiene una cassette con programas para ZX Spectrum. Introducción al campo de diseños gráficos con ordenador dirigidos a la representación del espacio tridimensional, superficies ocultas, animación y construcción de complejos objetos tridimensionales. Ideas avanzadas sobre la programación en Basic y ejemplos de videojuegos.



**Banca y bolsa**

André Kostolany. **El fabuloso mundo del dinero y la bolsa**. Planeta. 1985. 275 pàgs. Rtca. 900 ptas. Col. La sociedad Económica. Un libro que explica, de manera clara y amena, el complicado mundo de los negocios bursátiles. Para aquellos lectores que estén interesados en los secretos de la Bolsa, que quieran saber cómo piensan y sienten los bolsistas, y por qué se comportan de determinada manera y no de otra. Un libro apasionante para el mundo del dinero.

**Diccionario**

Anaya. **Diccionario de las lenguas de España**. Dirección E. Fontanillo. Prólogo de Zamora Vicente. Anaya 1985. 657 pàgs. Tela. 2.000 ptas. Un nuevo diccionario castellano-catalán-gallego-vasco. Ordenado alfabéticamente por palabras castellanas seguidas, cada una por su equivalente catalán-gallego-vasco. Muchas observaciones referentes al uso de las lenguas, varias versiones en las traducciones. Sigue un apéndice con cuadros de uso de adverbios, preposiciones y conjunciones.

**Medicina**

Jean Bernard. **La sangre de los hombres**. Una gran aventura de la medicina moderna. Planeta 1985. 170 pàgs. Rtca. 850 ptas. Panorama de los más recientes avances en la hematología humana, adaptado a la comprensión del gran público y explicado a la manera de un cuento maravilloso de las mil y una aventuras y desventuras de los investigadores científicos. Rigurosamente científico, escrito por el director del Instituto de investigaciones sobre la leucemia y las enfermedades de la sangre, de la Universidad de París.

Después de muchos años de hallarse agotada la monumental obra de

**PIRALA**

«Historia de la Guerra Civil y de los Partidos Liberal y Carlista», Editorial Turner/Historia 16 acaba de lanzar una nueva edición en tres tomos que viene a llenar un hueco muy importante que se había producido, ya hace años, en la bibliografía de la llamada Primera Guerra Carlista.

Esta es una buena noticia para los estudiosos de nuestro s. XIX. Tener «El Piral» en una biblioteca ha representado, hasta este momento, disponer de la más documentada joya bibliográfica sobre la triste guerra que enfrentó durante siete años a cristianos y carlistas.

A partir de esta reedición, «El Piral» ha dejado de ser un mito inalcanzable.

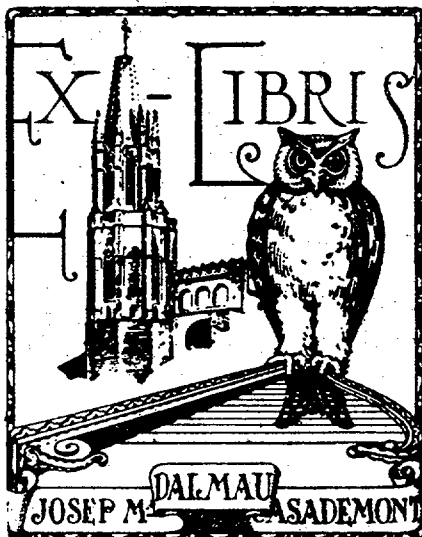
La edición de Editorial Turner/Historia 16 se ha publicado en tres volúmenes de más de 750 pàgs. cada uno, al precio de 2.900 ptas. volumen. La obra viene ilustrada con muchos grabados reproducidos de la primera edición.

Creemos que estamos dando una buena noticia bibliográfica.

**Galeria d'Ex-libris gironins (XI)**



Josep Porcalla i Diomer.



Josep M.º Dalmau Casademont, J. Carrera.



Benet Julià.



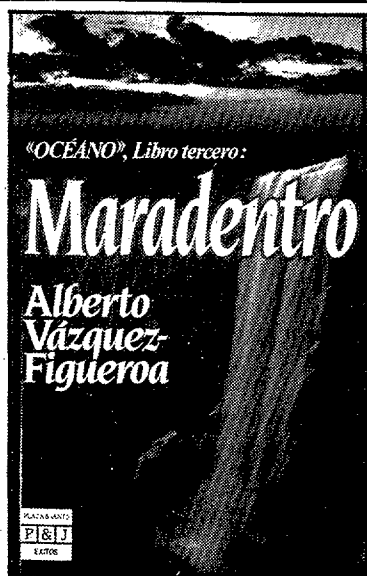
Francesc Ferrer i Gironès.

**Narraciones**

Paul Scott. **El día del escorpión**. Planeta 1985. 426 pàgs. Rtca. 1.200 ptas. Segundo tomo de la serie **La joya de la corona**. Sobre los últimos años de colonización británica en la India poco antes y después de la Segunda Guerra Mundial. Historias de violencia, amor e insurrección que evocan todo un tiempo desaparecido. En el mes de julio 1985 aparecerán los tomos tercero y cuarto: «Torres de silencio» y «Reparto de despojos». Este «Cuarteto de Raj» ha dado lugar a una interesante serie de TV.

**Humor**

Eduardo Ruiz de Velasco. **Antología de gazapos**. Planeta 1985. 185 pàgs. Rtca. 700 ptas. Curioso libro que reúne una cantidad impresionante de «gazapos» divertidos «cazados» en los medios de comunicación de España. Prólogo de Mingote. La recolección de «gazapos» ha durado veinte años y han sido cuidadosamente agrupados por temas. En el fondo, nos damos cuenta de que, quien más quien menos, ha «soltado» algún «gazapo» a lo largo de la vida. Y el resultado más positivo de la divertida lectura de la Antología.



**Narraciones**

Alberto Vázquez Figuerola. **Maradentro**. Plaza Janés 1985. 252 pàgs. Rtca. Esta obra, tercer libro de la serie «Oceano», ha sido puesto a la venta por parte de Plaza Janés formando un lote «de verano» con la obra Dallas de Lee Raintree. «Maradentro» completa la obra iniciada con Océano y seguida por Yaizá y transcurre en la Guayana de Venezuela, con extraordinarias aventuras en las minas de diamantes. Precio del «lote» Maradentro y Dallas: 850 ptas.

**Informàtica**

Herbert D. Peckham. **Basic, un método práctico**. Marcombo-Boixareu. 1985. 292 pàgs. Rtca. 2.600 ptas. 2.ª edición. Libro para la enseñanza inicial del Basic. Añade nuevos conocimientos sobre cadenas y operaciones con cadenas. Ha doblado el número de problemas de la 1.ª edición. Incluye un glosario para reunir definiciones, conceptos y aspectos del Basic, como referencia práctica para los estudiantes. Utilizable, también, para pequeños ordenadores de tipo personal.

**Radio**

Francisco Ruiz Vasallo. **Radio**. De la colección Enciclopedia de la radio, televisión, Hi-Fi de CEAC. 1985. 600 pàgs. Cart. 2.385 ptas. La obra desarrolla en forma progresiva el tratamiento de las señales radiofónicas en los receptores de radio desde su entrada por antena hasta su salida por altavoces. Muy ilustrada con esquemas, gráficos y dibujos.

**Repertori de llibres sobre: bàsquet**

Federación E. Baloncesto. **Reglas oficiales de baloncesto**, establecidas por la FIBA el 23 de junio de 1984 ..... 250 P.  
Federación E. Baloncesto. **Reglamento de minibasket 1984...** 100

Federació Catalana de Bàsquet. Col·legi d'Àrbitres. **Comentarios a las nuevas reglas de juego aprobadas por la FIBA en el Congreso de junio 1984 (Santolaria-Andreu)** ..... s.p.

**Ancora. Principis fonamentals per jugar a bàsquet** ..... s.p.  
E.S. Dean. **El baloncesto**. Técnica y estrategia ..... 1.100 P.  
Healey-Hartley. **Baloncesto en ataque** ..... 1.200 P.  
G. Bosc-Grosgeorge. **El entrenador de baloncesto** ..... 1.700 P.

López Cuadra. **Manual del entrenador y jugador de los deportes de equipo** ..... 1.100 P.  
Asin. **Minibasket** ..... 700 P.  
Forquet. **Cómo se hace un jugador de baloncesto** ..... 1.500 P.

Gladman. **Baloncesto** ..... 900 P.  
Valdés. **Técnica del baloncesto** ..... 2.200 P.  
Vecchi. **Baloncesto** ..... 490 P.  
Sports Illustrated. **Bàsquet** ..... 600 P.  
Jeremhía. **Técnicas de baloncesto** ..... 2.900 P.



**GIRONA**

**Albéniz**

Razorback  
(Dolby Stereo)  
H: 3.40, 7.00, 10.20

La fuerza del dragón  
H: 5.10, 8.30

**Catalunya**

**Sala 1**  
Ladrón de pasiones  
(Dolby Stereo)  
H: 4.15, 6.15

**1Nit Musical**  
(Dolby Stereo)  
H: Des de les 9.30

**Sala 2**  
Unico testigo  
H: 4.10, 6.10

**Nit Musical**  
H: Des de les 9.30

**Sala 3**  
Otro país  
H: 4.15, 6.15, 8.15  
Ladrón de pasiones  
H: 10.15

**Coliseo**

Un marido en cada costa  
H: 3.40, 7.00, 10.20

La mansión  
H: 5.15, 8.35

**Gran Via**

Calígula y Mesalina  
H: 3.40, 7.00, 10.20

Prostitutas encarceladas  
H: 5.20, 8.40

**Modern**

Tancat per vacances

**Plaça**

**Sala A**  
Protocolo  
H: 4.30, 6.30, 8.30, 10.30

**Sala B**  
París, Texas  
H: 4.00, 7.00, 10.00

**Sala C**  
Confeso por coacción  
H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15

**Sala X**

Tancat per vacances

**Ultònia**

Quando llega la noche  
H: 3.30, 7.00, 10.30

Escuela privada... para chicas  
H: 5.30, 9.00

**BANYOLES**

**Victòria**

El desafío de Hércules  
Sólo cuando me río  
H: Continua 9.30

**BLANES**

**Maryan**

Yo amo la danza  
Desaparecido en combate  
H: Continua 4.00

**Victòria**

Buceadores suicidas  
Karate Kid  
H: Continua 4.30

**FIGUERES**

**Juncària**

Los clandestinos de Asís  
Mis problemas con las mujeres  
H: Continua 9.30

En la «Nit Musical» de Cinemes Catalunya

**Ocho horas de cine y música**

**MIR HURTADO**

Entre otras cosas, el programa de la «Nit Musical» de hoy destaca por la variedad de estilos musicales en sus cuatro películas. «Submarino amarillo» (Yellow submarine), dirigida por George Dunning, contiene cuatro canciones de los Beatles compuestas a propósito para la película: «Only a northern song», «All together now», «Hey, Bulldog» y «It's all too much», junto con otras que ya habían sido publicadas como «Yellow submarine», «All you need is love», «Nowhere man» y otras. La banda sonora se completa con música de George Martin. Realizada en 1968, esta película supuso una revolución en el campo del dibujo animado aportando un aire renovador y revolucionario que no ha tenido conti-

nuidad en años posteriores, por lo que «Yellow submarine» se mantiene tan fresca como cuando se realizó, lo que nos afirma su carácter de obra maestra.

«Granujas a todo ritmo» (The Blues Brothers), está entre lo mejor de John Landis (del que se acaba de estrenar «Cuando llega la noche»). Hecha con un ritmo tan trepidante como su música, es una aparatosa carrera por recaudar fondos para evitar el cierre de un orfanato, pagando los impuestos a Steven Spielberg, Dan Aykroyd y John Belushi organizarán un magno concierto de rock y blues en el que actuarán ellos mismos y Cab Calloway. Durante la película, tenemos ocasión de ver a Ray Charles o a Aretha Franklin en escenas que, lejos de romper el ritmo imparable de la



Los Blues Brothers, rebautizados como «Granujas a todo ritmo».



Los Beatles, en versión «Yellow submarine».

película, le dan una fuerza incommensurable. Para cinéfilos, Landis empezó a incluir apariciones personales de amigos y conocidos como Steven Spielberg y Frank Oz.

El estreno, primicia en España, de la velada será «Idolo del rock», hecha a mayor gloria del cantante y compositor norteamericano Rick Springfield como un vehículo para su presentación a nivel internacional. Springfield interpreta a un cantante de rock con legiones de fans que se enamora de una chica a la que no le gusta su música. Con la aparición personal del veterano Tony Bennett, es de esperar que todo acabe bien

y que haya mucha música, que es de lo que se trata.

La película sorpresa de la noche destaca tanto por su excelente factura cinematográfica como por su notable banda sonora, que contiene tanto baladas como blues, rock clásico o rock duro. Es tal la fuerza que se desprende del conjunto imágenes-música, que nos atreveríamos a decir que no habíamos visto nada igual desde la muy memorable «El fantasma del paraíso». La insólita puesta al día de esquemas clásicos del cine americano acaba de dar el toque sorprendente a una de las mejores películas con música que se han hecho en los últimos años.

**Las Vegas**

Doble cuerpo  
La dominación  
H: Continua 4.00

**Savoy**

Jesus Christ Superstar  
H: Continua 4.00

**LLORET**

**Loredo**

La espada del Samurai  
Chupa, chupa palomitas  
H: Continua 4.00

**OLOT**

**Colon**

Gulag  
El solterón domado  
H: Continua 6.00

**Gridó**

Culpable de inocencia  
El océano en llamas  
H: Continua 6.00

**Núria**

Brazil  
H: Continua 6.00

**PALAMÓS**

**Arinco**

Micki Maude  
H: 5.45, 9.30

Culpable de inocencia  
H: 7.15, 10.55

**Kyton**

Justicia salvaje  
H: 5.30, 9.30

La vaquilla  
H: 7.10, 11.05

**PLATJA D'ARO**

**Avinguda**

Culpable de inocencia  
H: 4.15, 7.40, 11.10

Bonnie Clyde a la italiana  
H: 6.00, 9.35

**Iván**

Padre nuestro  
H: 4.15, 7.45, 11.10

Un marido en cada costa  
H: 6.00, 9.35

**ROSES**

**Cases**

Bearn o la casa de las muñecas  
La otra mitad del cielo  
H: Continua 9.30

**SANT FELIU DE GUÍXOLS**

**Catalunya**

Río abajo  
H: 7.30, 11.00

Quando fuimos campeones  
H: 6.00, 9.30

**TOSSA**

**Gaspar**

Conan el destructor  
H: 10.30

A tenor de lo dispuesto en el Art. 10 del Estatuto de Empresas y Actividades Turísticas se participa que el Hostal Residencia ALLEGRETTO, sito en carretera de Palamós n.º 137, de Sant Feliu de Guíxols, girará en lo sucesivo a nombre de la compañía mercantil «FLOR DE NEU, S.L.». Anteriormente venía funcionando a nombre de Margarita Pujarnis-cle Pous.

**NIT MUSICAL**

**CINEMES CATALUNYA**

Dissabte, 22 de juny - 85  
9'30 nit

Rock • Jazz • Beatles • Disco • Blues

**Estrena Nacional**

¡Por fin el 1er. musical de acción!

**IDOLO DEL ROCK**

protagonista RICK SPRINGFIELD

El es una gran estrella del rock. Ella prefiere una música más tradicional. El ha soñado siempre con la fama. Ella es partidaria de una vida tranquila.

No hay quien los pare! Estos hombres le harán morir de risa, vibrar de emoción y bailar en los pasillos.

JOHN BELUSHI DAN AYKROYD  
**Granujas a todo Ritmo**  
La pareja más explosiva desde Nitro y Glicerina

**The Beatles**  
Yellow Submarine  
EL SUBMARINO AMARILLO

**VENDA ANTICIPADA DE LOCALITATS:** A partir del día 17 de juny es posaran a la venda, als CINEMES CATALUNYA, la totalitat de les localitats de la SALA 1, on les pel.lícules seran en so. Les entrades de la SALA - 2 es despatxaran a partir de les 9h. del dia 22.

**DISCOS COLL**

Argentera, 13 GIRONA Rda. Fane Claret, 51 (Plaça Mercat) GIRONA Ctra. Sant Feliu, 37 PLATJA D'ARO

# Video

## Sessió diària

### ¿Cine versus video?

Existe, quieres que no, una pequeña guerra o una gran rivalidad entre las dos formas de comercialización de las películas: el cine y el video.

Cada día salen nuevos modelos de magnetoscopios con los que puedes hacer «virguerías», jugando con las imágenes. Las cintas en que se graban las películas son cada vez de mejor calidad, y los títulos de las mismas, de una actualidad impresionante, amén de los típicos clásicos, las series y todo lo que pueda ser visionado.

Esta es una de las razones por la que los cines van de capa caída. No todos, pero sí muchos. Casi todas las películas que nos ofrecen las salas comerciales de nuestra ciudad esta semana, también las podemos encontrar en video, algunas, con años de antigüedad, y todas, con la comodidad de verlas tranquilamente en casa.

Sin embargo, algunos cines saben lo que es el cine. Y lo trabajan. Y lo trabajan bien.

El ejemplo lo tenemos en esos ciclos que últimamente está organizando los Cines Catalunya. Películas muy bien elegidas, todas ellas con todo el esplendor de la gran pantalla, el sonido dolby y unos títulos escogidísimos.

Para nosotros los videófilos, sinónimos de cinéfilo pero con otro soporte, nos parecen estupidas esas iniciativas y nos demuestra que el cine (padre XX del video, al fin y al cabo) puede expresarse mucho más a lo grande con estos programas, acercando mucho más al espectador a la imagen y dándole contenido a la atmósfera de una sala de proyección. Felicidades.

## Un 9 por ciento de los hogares españoles tienen video

El parque español de aparatos de video doméstico se estima actualmente en por encima del millón de unidades, con un 9 por ciento de los hogares españoles como sus usuarios, mientras que el punto de saturación se sitúa en cerca de los siete millones de magnetoscopios, según distintas fuentes: queda pues un mercado de unos seis millones de compradores potenciales de aparatos y los mismo millones de hogares como alquiladores o compradores potenciales de películas editadas en cinta magnética.

De acuerdo con estas previsiones y aunque se hable de crisis, recesión o ralentización del crecimiento, en diversos medios del sector se considera que el «boom» del video no habría hecho más que comenzar.

Alrededor del 9 por ciento de los hogares españoles poseen en estos momentos un aparato de video, según datos suministrados por la A.C. Nielsen Company, S.A.

En 1984 se habrían vendido en torno a las 40.000 unidades, cantidad muy similar a la de 1983, año en el que las ventas habrían crecido en un cien por cien en relación con el anterior. Sin embargo, el volumen de ventas del 84 se estima que debería considerarse importante, sobre todo, si se tiene en cuenta la subida en un 24 por ciento de los aranceles.

En cuanto a las cintas vírgenes, el pasado año se vendieron aproximadamente cinco millones de unidades, con el siguiente reparto del mercado por sistemas: 51 por ciento, VHS; 42 por ciento, Beta; 7 por ciento, V2000.

En cuanto al punto de saturación del mercado previsible en

estos momentos, de acuerdo con declaraciones como las del director general de Video España, Juan Font, «El «boom» del video, contrariamente a lo que se piensa, todavía no ha comenzado. Se calcula que en España se han vendido un millón de magnetoscopios. El punto de saturación se aproxima a los siete millones; todavía quedan seis millones, lo que quiere decir que aún no se ha alcanzado la cifra tope y además el poseedor de un magnetoscopio es un posible alquilador».



### Diumenge

**Títol.** Cómo eliminar a su jefe. **Dir.** Collin Higgins. **Prot.** Jane Fonda, Dolly Parton, Lyli Tomlin. **Dist.** CBS-Fox - Video. Pel·lícula per riure una bona estona, divertida comèdia per acabar amb els moments avorrits d'un diu

### Dilluns

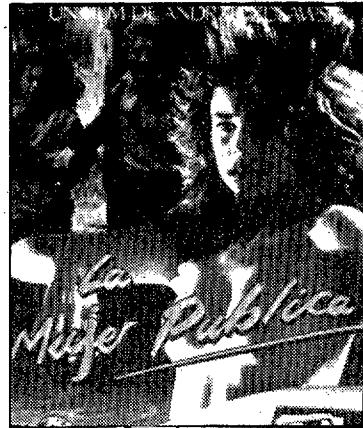
**Títol.** Monseñor. **Dir.** Frank Perry. **Prot.** Christopher Reeve, Fernando Rey. **Dist.** CBS-Fox. El món ocult de l'església, els seus negocis, en alguns moments mafiosos; tot amb el «Superman» vestit de capellà. minge plujós

### Dimarts

**Títol.** Staying Alive. **Dir.** Sylvester Stallone. **Prot.** John Travolta, Finola Hughes. **Dist.** CIC - Video. Segona

part de «Fiebre del sábado noche» amb més espectacle i menys discoteca, això sí amb música de Bee Gees.

### Dimecres



**Títol.** La mujer pública. **Dir.** Andre Zulawski. **Prot.** Valeri Kaprisky, Francis Huster. **Distr.** Icaro Video. Pel·lícula estrenada simultàniament a les sales de cinema i a video-clubs, això permet triar la millor fórmula per poder gaudir d'aquesta «Mujer pública».

### Dijous

**Títol.** Feroz. **Dir.** Manuel Gutiérrez Aragón. **Prot.** Fernando Fernán Gómez, Elene Lizarralde. **Dist.** Cydis - Elías Quejeto. Interessant pel·lícula espanyola per veure amb tranquil·litat i captar el seu missatge.

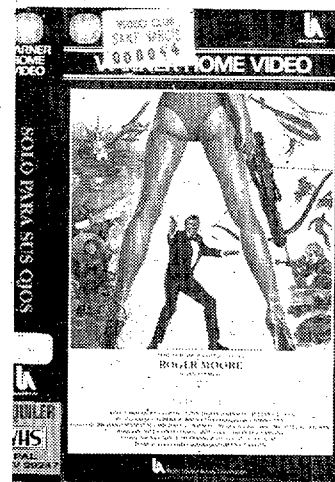
### Divendres

**Títol.** El hombre de Kiev. **Dir.** John Frankenheimer. **Prot.** Alan Bates, Dirk Bogarde. Melodrama ambientat en els últims anys del zarisme a Rússia, abandó matrimonial i acusació d'assassinat en mig d'un clima pre-revolucionari.

### Dissabte

**Títol.** 20.000 leguas de viaje submarino. **Dir.** Richard Fleischer. **Prot.** Kirk Douglas, James Mason. **Dist.** Walt Disney Home Video. Una bona adaptació de la famosa novel·la de Julio Verne, ideal per a tota la família i en especial per als més menuts de la casa.

## Un programa especial para el fin de semana

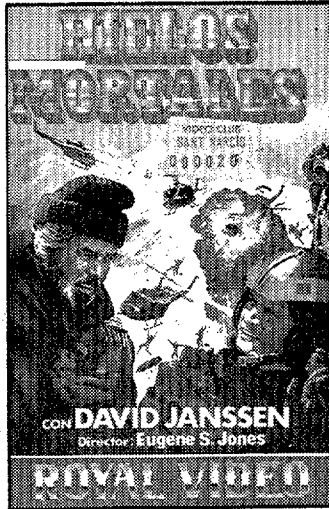


Para este fin de semana, video club Sant Narcís nos ha recomendado un estupendo y refrescante doble programa, muy de acuerdo con la estación a la que entramos.

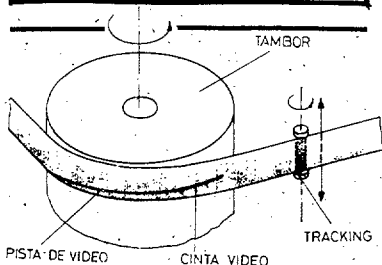
En primer lugar tenemos «Sólo para sus ojos», una del «James Bond», 007, el superespía creado por Ian Fleming e interpretado por el «ex Santo» Roger Moore. Otra de tantas magníficas películas, de las más populares de todos los tiempos. La misión de Bond es localizar un arma de alto secreto de la Armada Británica que ha sido robada en las costas de Grecia. Durante la misión, Bond conoce a Melina (Carole Bouquet), una hermosa mujer que trata de vengar la muerte de sus padres, juntos encuentran al misterioso Columbo (Topol «El violinista en el tejado»), que parece involucrado en algo más que sospechoso. 007, por su parte, descubre a una seductora jovencita (Lynn-Holly Johnson) y al frío y despiadado secuaz que aparece continuamente y en los momentos más inoportunos.

Es, en fin, una de las películas más excitantes de James Bond, con aventuras por tierra, mar y aire, incluyendo unas sobrecogedoras escenas en la nieve, bajo el agua y en lo alto de una montaña en el centro de Grecia.

La segunda cinta que nos han recomendado en video club Sant Narcís, es «Hielos mortales» con David Janssen, dirigido por Eugene S. Jones y narrando las aventuras de un grupo de escaladores que, tras un alud de nieve, quedan atrapados en un pequeño saliente de la ladera de una montaña, al borde de un abismo mortal varios helicópteros del ejército acuden en su ayuda, iniciándose así, la gran aventura llena de momentos dramáticos en el imponente escenario de las montañas del estado de Washington. Es la proeza, al límite del riesgo, de un grupo de hombres intrépidos en la más arriesgada de las peripecias. Una historia inolvidable se desarrollará entre las rocas y aquella superficie helada donde espera la muerte.



### Una sección de NICOLY NICOL y KINEMA GRUP



lació a les pistes que originàriament hem gravat. Les conseqüències més notables són: imatges inestables, colors pàl·lids, i interferències o paràsits a la imatge.

Per salvar aquests inconvenients, els aparells porten un dispositiu especial denominat tracking que s'ha de fer servir quan es presenten els problemes. Actuant sobre aquest dispositiu, els capsals reproductors situen correctament davant les pistes i fan una «lectura» perfecta. Hi ha aparells que porten dos dispositius de tracking, un per a reproducció a velocitat normal i un altre per a velocitat més lenta -slow-.

És curiós fer ressaltar que el sistema de video V-2.000 no té la regulació de tracking, ja que disposa d'un sistema especial de seguiment de pistes automàtic i que queda regulat a la pròpia pista. Aquest invent és conegut com el DTF.

## El tracking

Quan volem reproduir en un magnetoscopi una cinta de vídeo que ha estat gravada en un altre magnetoscopi, pot ocórrer que la velocitat de desplaçament de la cinta no sigui rigorosament la mateixa a ambdós aparells. També la cinta ha pogut malmenar-se amb l'ús constant i la mala conservació i pot produir deformacions en el suport i en conseqüència a la capa magnètica, fent que les pistes de vídeo quedin deformades.

Tot això provoca que els capsals de vídeo del tambor, que són les reproductores de la informació gravada, estiguin fora de temps en re-

ep! de película  
Sant Narcís  
UN VIDEO-CLUB DE CINEMA

### JA HEU PENSAT EN TOT ABANS DE CASAR-VOS?



UN VÍDEO PER SEMPRE!  
217365 - 202120

# SANS: Video-reportatges d'alta qualitat

Pujada Pont de Pedra, 2 i Carretera de Barcelona, 18

Tel. 200498 i 204336 GIRUNA



**HOY VEREMOS...**

**Gente Joven**

Primera fase clasificatoria de la 10.ª edición. Hoy actúan: Flamenca, «El Txiqui», Danza, Concepción Giménez Tempa; Instrumentista, Scarapella; Canción Folk, Retablo Castellano; Tuna Facultad de Ciencias de la Autónoma de Madrid; Bailes Regionales, G.C. y D. Virgen de la Antigua; Banda Xjuvenil de Música de Xinzo. Una vez más, la música al servicio de jóvenes promesas en pos de una «oportunidad».

**De película**

«Weir y Roy Hill». Peter Weir nació en Australia y se dio a conocer con su film, «La última ola», al que siguieron títulos como «Gallipoli» o «El año en que vivimos peligrosamente». El festival de Cannes fue inaugurado con su «Unico testigo». George Roy Hill fue dado a conocer por «Dos hombres y un destino», «El golpe», «El castañazo» así como por sus adaptaciones televisivas.



**Candilefàs**

«Congreso Internacional de Teatro». Programa dedicado a este importante evento que tuvo lugar en Catalunya, no se celebraba en nuestro país desde 1929, y al que asistieron diversas figuras mundiales de la escena. Se ofrecen fragmentos, además de los espectáculos más representativos cuales son «Rosas danst Rosas» de Bélgica, «El rey Lear», de Bergman o bien «Cyrano de Bergerac», de Flotats.



**televisión española y catalana**



- 10.45 Carta de ajuste.
- 11.00 La bola de cristal.
- 12.55 Lotería.
- 13.05 Gente joven.
- 14.30 Las Cortes de España.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Lucky Luke. «Las colinas negras».
- 16.05 Primera sesión. «El camarada don Camilo». (1965). Director: Luigi Comencini.
- 18.05 Los sabios. «Comunicación» (IV).
- 19.05 De película. «Weir y Roy Hill».
- 19.35 «V». Guerra de ilusiones. Nuevas luchas entre la resistencia y los malvados «visitantes».
- 20.30 Documental.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Informe semanal.
- 22.40 Sábado cine. «Un loco maravilloso». (1966). Director: Irvin Kershner. Intérpretes: Sean Connery, Joanne Woodward, Jean Seberg, Patrick O'Neal. Sanson Shillito es un poeta que se gana la vida lavando alfombras. Vive con su esposa en un modesto apartamento de Nueva York. Un abogado le requiere constantemente para que pague trescientos dólares de indemnización a

su anterior esposa. Sanson no sabe con qué pagar. Es invitado a recitar unos versos a cambio de unos cientos de dólares.

01.10 Despedida y cierre.



- 10.30 La familia Robinson.
- 11.00 Tres i no res.
- 11.25 Digui, digui.
- 11.35 Pleitaguensam.
- 12.00 Benvinguts.
- 13.00 Un milió per al millor.
- 14.00 Recull informatiu.
- 15.00 Enric, parada i fonda. Inclou un capítol de la sèrie «Amor meu».
- 16.15 Carta de ajuste.
- 16.30 Estadio 2. Información y reportajes deportivos.
- 19.00 En paralelo, los jóvenes. «El Mercado Común Europeo».
- 20.00 Candilejas. Congreso
- 21.00 La ventana electrónica.
- 22.55 Concierto 2.
- 24.00 Despedida y cierre.



- 15.55 Començament d'emissió.
- 16.00 Avanç informatiu.

- 16.05 Cinema d'animació.
- 16.30 Bojos per Califòrnia. «La bona vida». Rick està disposat a abandonar la seva dèria pel surf i pensa dedicar-se a la venda d'automòbils clàssics.
- 17.15 El circ.
- 17.30 El dia dels Triffids. La granja ha sobreviscut diversos anys. Ara Bill i Jo tenen un fill.
- 18.00 Dibuxos animats.
- 18.15 La dona biònica. «La mare de la Jamie». La mare de Jamie va a veure-la a Ohio perquè té entès que algú intenta matar-la. En canvi és la seva visita la que posa en perill la vida de Jamie.
- 19.05 Els tresors de les cinemateques. «Els soterranis del fort d'Ivri».
- 20.00 Retalls i embolics «Defensa personal». La inseguretat ciutadana comença de percebre's pels voltants del taller, per la qual cosa les noies exigeixen protecció.
- 20.30 L'arca ambulante. Sèrie ecològica.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Concurs. Tres i l'astròleg. El personatge invitat en aquesta ocasió és Escobar, que pertany a una generació de dibuixants barcelonins.
- 23.00 Tele cinema. «Premonicions de mort».
- 00.15 Fi d'emissió.

**televisión francesa**



- 08.00 Bonjour la France.
- 09.00 Les jeudis de l'information.
- 10.15 Cinq jours en bourse.
- 10.30 Concert.
- 11.30 De a à zebre.
- 12.15 Le rendez-vous des Champions.
- 12.30 Bonjour, bon appétit.
- 13.00 Le journal de la une.
- 13.35 Rencontre avec Alain Souchon.
- 14.20 Les bannis.
- 15.15 Le merveilleux voyage de Nils Holgersson.
- 15.45 Casaque et bottes de cuir.
- 16.20 Temps X.
- 17.05 La dame de Monsoreau.
- 18.00 Trente millions d'amis.
- 18.35 Auto-moto 1.
- 19.05 D'accord, pas d'accord.
- 19.10 Anagram.
- 19.40 Cocoricocoboy.
- 20.00 Le journal de la une.
- 20.25 Tirage du loto.
- 20.40 Le roi de la Chine.

- 22.25 Droit de réponse, l'Esprit de contradiction.
- 00.05 Une dernière.
- 01.15 Ouvert la nuit...



- 10.15 Journal des sourds et des malentendants.
- 10.35 Super platine.
- 11.05 Les carnets de l'aventure.
- 12.00 À nous deux.
- 12.45 A2 midi.
- 13.25 Lou Grant.
- 14.15 Terre des bêtes.
- 14.55 Les jeux du stade.
- 17.00 Récré A2.
- 17.25 Poigne de fer et séduction.
- 17.55 Le magazine.
- 18.50 Des chiffres et des lettres.
- 19.10 D'accord, pas d'accord.
- 19.15 Actualités régionales.
- 19.40 Le théâtre de boulevard.
- 20.00 Journal.
- 20.35 Champs-Élysées.
- 22.05 Les enfants du rock.

- 23.00 Édition de la nuit.
- 23.25 Fin des émissions.
- 12.15 Samedi vision.
- 13.15 V.V.F.
- 13.30 Horizon.
- 14.00 Arrêt des émissions.
- 16.15 Liberté 3.
- 17.30 Émissions régionales.
- 17.30 Il était une fois, l'homme.

- 17.40 Fantasmagories.
- 18.10 Allô, docteur?
- 18.50 Flash infos.
- 18.55 Toques, pianos et crepes-dentelles.
- 19.15 Actualités régionales.
- 19.35 Magazine du rugby.
- 19.45 Les Mots croisés.
- 19.50 Que faisiez-vous il y a vingt ans?
- 20.05 Le Disney Channel.
- 21.50 Soir 3.
- 22.15 Dynastie.
- 23.00 La vie de château.
- 23.30 Musiclub.
- 01.00 Fin des émissions.

**RÀDIO GIRONA**

- 06.00 El despertador.
- 07.00 Matinal.
- 08.30 Girona avui.
- 08.45 El matí és nostre.
- 09.05 Musical.
- 10.05 El matí és nostre. Super Baby.
- 12.05 Musical.
- 12.30 Nòstra dansa.
- 13.05 Musical.
- 15.00 Dissabte esportiu.
- 16.00 El gran musical del sábado.
- 17.03 Musical.
- 18.03 Musical.
- 19.03 Música y charlas de Alemania.
- 19.30 Musical.
- 20.00 Informatiu de les vuit.
- 20.15 En punta.
- 20.45 Musical.
- 21.00 Informatiu. Sorteó Once.
- 21.05 Musical.
- 22.10 Final de setmana.
- 22.30 Angel Alvarez.
- 23.00 Hora 25.
- 01.00 La gran movida.
- 08.00 Bon dia amb música.

**Informatius a cada hora**

**RÀDIO GRUP**

- 07.00 Avui és un gran dia.
- 08.05 Informació esquí.
- 08.30 Digui, digui.
- 08.45 Avui és un gran dia.
- 10.05 A les 10... xivarri!
- 11.05 Avui és un gran dia.
- 13.05 A ritme de festa.
- 13.30 Arreu.
- 14.05 A ritme de festa.
- 15.05 Sintonia de gols.
- 15.50 A ritme de festa.
- 19.05 Clar de lluna.
- 19.30 L'esport a cent.
- 20.05 Clar de lluna.
- 21.05 Estudi 13.
- 23.05 Avui sessió contínua.
- 02.00 Bon dia, dia.

**RÀDIO COSTA BRAVA**

- 07.05 Costa Brava, cap de setmana.
- 08.03 El fil diari.
- 11.00 Endevinalles (Final).
- 14.05 Tot l'esport.
- 17.05 A l'aire lliure.
- 18.05 Posta a punt.
- 19.00 A tota disco.
- 22.05 A la ràdio, i de nit, al primer crit!
- 02.05 Bon dia, dia!

**RADIO OLOT**

- 06.00 Els matiners.
- 07.30 El fil diari.
- 09.05 Escampant la boira.
- 12.15 Digui, digui.
- 13.00 Edició especial.
- 14.00 Eratos 14.
- 15.00 Cilindrada.
- 17.00 L'agulla de diamant.
- 21.00 La setmana.
- 23.00 Toca qui toca.
- 02.00 Flashback.
- 03.00 Fi d'emissió.

**Boira**  
bar restaurant  
Pl. Independència, 17  
Tel. 20 30 96  
17001 GIRONA



### El soldado del brazo reimplantado, mejora



Francisco Javier mejora de la operación sufrida. (Foto DANIDUCH).

REDACCION

El soldado herido en el accidente de circulación de la autopista en la que perdió la vida un compañero suyo, evoluciona muy favorablemente de la operación de reimplantación del brazo que le efectuó el equipo dirigido por los doctores Fonseca y Borau. Franciso Javier Rotaache nos recibió ayer en su habitación del hospital de Girona y nos manifestó que «me encuentro bien y casi no me duele, aunque, claro, es pesado aguantar todos los vendajes».

Francisco Javier ya mueve el brazo y se encuentra muy animado. Le acompañaba en la habitación Antonio Rodríguez Sánchez, el otro soldado que sufrió fractura de las vértebras cervicales y que hoy abandona la residencia para pasar una convalecencia.

Ambos soldados nos manifestaron su satisfacción por el trato recibido por los médicos y el hospital. Francisco Javier sólo recuerda «que recibí un gran golpe, nada más». En su calidad de mecánico viajaba en el camión taller. El cabo apuntador Rodríguez sí recuerda «cómo el camión se nos echó encima». Hoy, Francisco Javier recibirá nuevamente la visita de su padre.

Se apoderaron de 900.000 pesetas

## Ayer, atraco a mano armada en la agencia Soley de Palamós

### Se está estudiando la posibilidad de cerrar las tiendas y comercios como medida de presión y protesta

REDACCION

El atraco perpetrado en pleno mediodía en el Passeig de Palamós ha sido la gota que ha acabado con la paciencia de la mayoría de comerciantes palamosenses que están cansados de que este tipo de hechos delictivos se vengán repitiendo con total impunidad en pleno centro de la ciudad costera gerundense. El hecho de que la mayoría de atracos perpetrados en los últimos tiempos se hayan producido en un radio de 500 metros, ha venido a aumentar la alarma de la población en general y de los comerciantes en particular, que a través de las diferentes asociaciones están pensando en cerrar durante todo un día como medida de presión y protesta por los atracos y por el hecho de encontrarse totalmente desprotegidos ante ellos.

A la una del mediodía

El atraco en cuestión se perpetró a la una del mediodía de ayer en el Passeig de Palamós y esta vez le tocó el turno a la agencia de viajes y de cambio Soley. En ella se encontraban dos personas, un hombre y una mujer, que vieron cómo dos individuos, armados se introducían en el interior del establecimiento y solicitaban a punta de pistola el dinero que se hallaba en aquellos momentos en caja,

unas novecientas mil pesetas. Se da el caso de que al salir fueron visionados por un ciudadano que fue quien intentó buscar socorro al tiempo que avisaba a la Guardia Civil. Al parecer se pudo captar parte de la matrícula del coche azul utilizado por los dos atracadores, siendo esta matrícula de Madrid y comenzada por 58 y con las letras GK. Se da el curioso caso de que esta agencia es el segundo atraco que sufre en los últimos tres meses.

El hecho, como decíamos, ha producido profunda indignación, pues si bien se reconoce el esfuerzo que está haciendo el Ayuntamiento a través de la Policía Municipal, está claro que sus efectivos son insuficientes para evitar tales desmanes. Lo cierto es que ha cundido la alarma puesto que en los últimos tiempos han sido atracadas multitud de tiendas. Tampoco la sucursal del Banco de Santander evitó ser «visitada» por los atracadores, hecho ocurrido hace unas tres semanas. Una pastelería que se encuentra en la misma zona ha sido atracada 14 veces, y el estanco en cinco ocasiones. A todo ello hay que unir los numerosos robos y sustracciones de efectos pertenecientes a turistas extranjeros, hecho que se prodiga los martes, día de mercado semanal. Al parecer, los turistas son los elegidos por los delincuentes para aprovecharse y desvalijarlos mediante diferen-

tes sistemas. Todo ello, evidentemente, repercute negativamente en la imagen que se quiere dar de la costa Brava centro y al parecer no se encuentran las soluciones adecuadas por parte de quien debe hacerlo. Por todo ello, se está extendiendo la posibilidad de efectuar como medida de protesta y presión un cierre general de establecimientos.

Muerto por causas naturales en Lloret de Mar

En su habitación del Hotel Mau Mau de Lloret de Mar, fue localizado el cuerpo sin vida de Miguel Velázquez. Al parecer, la defunción se debió a causas naturales.

En Girona y por efectivos de la Policía Nacional, fue detenido José G.B. que estaba en busca y captura extendida por el Juzgado N.º 2 de Tarragona. Asimismo, fue presentada denuncia en la inspección de guardia de la desaparición de dos focos de la luz de la escalera del número 22 de la Avenida de Sant Narcís, hecho ocurrido en la madrugada del día 19.

## POUS PER AIGUA ATENCIÓ

NO PAGUEU MÉS PER LA MATEIXA FEINA  
CONTRACTEU ARA EL VOSTRE POU A  
PARTIR DE 4.500 PTES./METRE AMB  
AIGUA (ENTUBAT)

PERFORACIONS A ROTOPERCUSIÓ  
PNEUMÀTICA EN TERRENYS DE ROCA

FRANCESC  
VERDAGUER  
DURAN.

POUS I PERFORACIONS.

Mas Guèmol, 14  
Tel. 57 07 71  
BANYOLES

## Muere electrocutado en una calle de Girona

REDACCION

En la tarde de ayer y cuando estaba trabajando en unas obras de un bar sito en la calle Pou Rodó, Juan España Caldero, de 49 años de edad, sufrió un accidente laboral, cayendo fulminado. Trasladado rápidamente a la Residencia, ingresó ya cadáver. Aunque no se ofrecieron las causas, parece ser que pudo electrocutarse.

Apuñalado en Llançà

Andrés Hingge debió ser trasladado a las cuatro de la tarde de ayer al hospital de la Santa Creu de Figueres, ya que en Llançà recibió una puñalada. La Cruz Roja efectuó el traslado y el estado del apuñalado es de gravedad.

Por otra parte en Llançà, en la carretera del Port de la Selva, tuvo lugar un accidente en la noche del jueves en la que la acompañante del Citroën Dyane Nathalie Callagans resultó herida muy grave. Se desconocen hasta el momento las causas de la salida de carretera. La herida fue trasladada rápidamente a Figueres quedando internada en el hospital.

Asimismo, el pasado miércoles ingresó en el hospital de Girona el

súbdito alemán Werner Keser, que había sufrido una lesión puntiforme y penetrante a nivel paraesternal que le provocó un hemopericardio con taponamiento cardíaco, siendo su estado muy grave. Fue intervenido por el equipo de urgencias integrado por los doctores Pañella, Font, Manubens, Amado y Pujo, que le apreció una lesión de la arteria pulmonar a la salida del ventrículo derecho, que pudo ser intervenida con éxito. Fue ingresado en la unidad de cuidados intensivos.

Herido de gravedad en Girona

A las once y media de la noche del jueves, un joven bajó de su domicilio de la Gran Vía 16 al efecto de depositar las bolsas de basura. Al parecer la puerta de la calle, de cristal, se le cerraba automáticamente, lo que intentó evitar con el brazo, rompiéndose el cristal y causándole heridas de gravedad en un brazo que le hicieron perder mucha sangre. Por sus familiares y efectivos de la Policía Nacional fue trasladado a un centro asistencial, donde se le debió intervenir quirúrgicamente.

## Falsos inspectores de extintores de incendios

REDACCION

Es evidente que la imaginación de los timadores no cesa y siempre acaban inventando nuevas variantes, para intentar estafar de una forma u otra al público. Esta vez se trata nuevamente de falsos inspectores que o bien no se acreditan o que lo hacen con acreditaciones falsas. En esta ocasión se hacen pasar en diferentes poblaciones de nuestras comarcas por inspectores de extintores de incendios de la Generalitat de Catalunya, procediendo a revisar los existentes, evidentemente con ningún buen fin.

Detectadas estas anomalías, la delegación de los Serveis Territorials de Governació a Girona nos ha hecho llegar una nota a través de la cual pretenden informar a la opinión pública de que ningún inspector está cumpliendo esta labor y que, en último extremo, en caso de que ello pudiera suceder, los inspectores estarían debidamente acreditados por la Direcció General d'Extinció i Prevenció d'Incendis i Salvaments del Departament de Governació de la Generalitat de Catalunya.

AUSTIN ROVER

## EL OTRO PERFIL DE ROVER.



El nuevo Rover 216 entra con fuerza. Todo el prestigio Rover de acuerdo con una nueva economía. Pequeño, para circular más cómodamente, y más económico en precio y consumo. Si prefiere los Rover, prepárese. Ya ha entrado el nuevo Rover 216. Desde 1.221.276 ptas. F.F.

**NUEVO ROVER 216**  
DE AUSTIN ROVER  
**AUTEGISA**

CONCESIONARIO OFICIAL  
Ctra. Barcelona, 44 - Tel. 21 84 84 - GIRONA



# PALAMOS

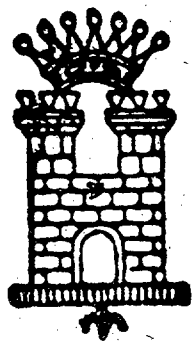
Diseño: TONI FLORES

21-26

Juny-85

## Festa Major

Un dossier de  
**LOS SITIOS**  
DIARI DE GIRONA



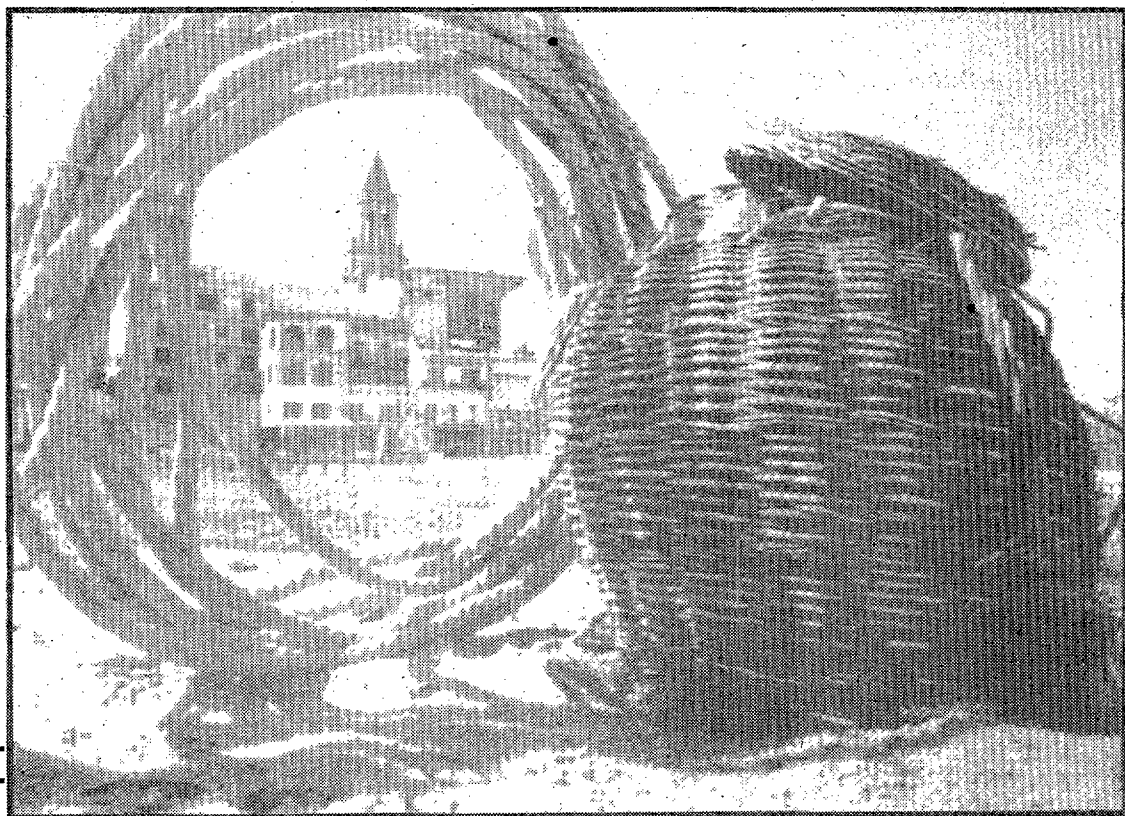
# FESTA MAJOR - 85

## Palamós, paradís de la vela

### Salutació

*Festa Major, per molt que el món avanci, aquest mot no perdrà mai el missatge de màgia i d'il·lusió que entranya. Perquè la Festa Major és com espurnes que tenim guardades en un racó especial, molt particular, d'ençà de la infantesa. Cadascú del que ha nascut en un poble que guardi aquesta tradició, i és bo conservar aquesta il·lusió. Fins i tot en els moments difícils que ens ha tocat viure i que per als menuts els passen inadvertits perquè la màgia els priva de veure la realitat, de vegades crua, que llurs famílies pateixen. Per a ells, per a aquests infants que han de somniar i fornir-se d'il·lusions, és pel que vos desitjo que passeu uns dies de plaer, alegria i joia al costat de tots els que gaudeixen la Festa, com infants que ens hem fet grans. El Batlle desitja una bona Festa Major a tothom...*

Josep Ferrer



### LA VILA PALAMOSINA

*Vora del mar hi ha una vila,  
la vila palamosina;  
de platja plaent i tranquil·la  
i de mar esmaragdina.  
Bella perla empordanesa,  
que muntanya i mar domina,  
d'un bell mar ple de riquesa  
on hi vola la gavina.  
Rica vila marinera,  
pel turista n'és sabuda  
cada dia més pròspera  
i per tots és benlloguda.  
Acolidora i riallera,  
per tot foraster que hi estiueja  
que amb el cor obert espera  
tot aquell que la cobeja.*

Josep González i Campeny

### PROGRAMA D'ACTES

#### DIVENDRES, 21 DE JUNY DE 1985

22,00 h. a l'envelat

**FESTA DE PROA:** Recital de Cançó Catalana a càrrec de: CORAL EL PROGRÉS, L'ALBERT, FANNY GUILLAMON, MARTA MARTÍ, ENRIC CASTELLÓ.

Lliurament dels Premis Proa i presentació de la Pubilla de Proa.

Fi de Festa amb ball, amb el Conjunt **PUNTO ROJO**.  
**Preus populars: a 300 ptes., amb val descompte PROA 250 ptes., jubilats a 150 ptes.**  
Organitza l'AA. CC. Equip Proa.

#### DISSABTE, 22 DE JUNY DE 1985

17,30 h. al camp municipal d'esports

**TORNEIG PENYES DE FUTBOL**

Organitza la Penya Patricia

19,00 h. a l'envelat

**EXHIBICIÓ DE TAE KWON DO**

Organitza el Club Tae Kwon do

20,00 h. a l'església Santa Eugènia

Actuació de la Coral **MESTRE SIRÉS** de Palafrugell

Organitza l'AA. VV. de Sant Joan. 23,00 h. a l'envelat

**ELECCIÓ DE LA PUBILLA DE PALAMÓS**

Presentació del disc **Palamós: Festival de la Cançó Marinerà**.

Ball amb els conjunts **NEVADA** i **MOBY DICK**

Preus populars

Organitza el Palamós C.F.

#### DIUMENGE, 23 DE JUNY 1985

17,00 h. al camp de tir de Cap Gros

**XXXVII CONCURS DE TIR AL PLAT**

Tirada general.

Organitza la Societat de Caçadors «La Perdiz».

19,00 h. a l'Ajuntament

Inici de la **CERCAVILA**, amb els gegants, les Majorettes de Palamós i la Coblà Baix Empordà.

21,20 h. a l'Ajuntament

Arribada de la **FLAMA DEL CANIGÓ**, des de Sant Climent de Peralta, portada pels atletes de l'Associació Atlètica Palamós i escortada per membres de l'Associació Ciclista de la Penya Barcelonista de Palamós.

Organitza l'Òmnium Cultural de Palamós.

23,30 h. a l'envelat

**GRAN REVETLLA DE SANT JOAN**

amb les actuacions de GRUP DISSENY (cançó catalana), LINDA LAY (vedette), L'ANDREU (màgic-còmic) i la gran actuació de **MANOLO ESCOBAR** i els seus germans.

Organitza el Palamós C.F.

#### DILLUNS, 24 DE JUNY 1985

07,00 h. i fins a les 13,00 h. des de l'escollera a Can Xiribic.

**CONCURS DE PESCA**

Organitza la Societat de Pesca Esportiva de Palamós

10,00 h. a l'Ajuntament

Sortida d'una **BANDA DE MÚSICA** que passarà pels carrers de la vila per a treure'ns la son.

Organitza l'Ajuntament. 11,00 h. a l'envelat

**FINAL DEL CONCURS D'ESCACS DE PROMOCIÓ MUNICIPAL**

Es farà l'última ronda del Torneig Escolar i lliurament de premis als guanyadors

Tancarà l'acte unes simultànies a càrrec d'un jugador local.

Organitza el Curs d'Escacs Municipal. 12,00 h. al Passeig del Mar

**AUDICIÓ DE SARDANES** amb la Coblà **MARAVELLA**

Organitza l'Ajuntament. 16,30 h. al camp de tir de Cap Gros

**XXXVII CONCURS DE TIR AL PLAT**

Concurs infantil de tir i tirada social

Organitza la Societat de Caçadors «La Perdiz» 17,00 h. i fins que acabi, a les Instal·lacions Esportives Municipals

**PARTITS D'EXHIBICIÓ I FINAL DEL TROFEU «VILA DE PALAMÓS» DE TENNIS**

Lliurament de premis

Organitza el Club de Tennis Palamós 17,30 h. al camp municipal d'esports

**XLI CONCURS DE COLLES SARDANISTES** amb la Coblà **MARAVELLA**

Organitza l'Agrupació Sardanista Costa Brava

18,00 h. a l'envelat

**FESTIVAL INFANTIL DE RIALLES**

Màgia i cançons amb el Grup **ABRACADABRA**

Organitza el Grup Rialles de Palamós 22,30 h. al Passeig del Mar

**AUDICIÓ DE SARDANES** amb la Coblà **BAIX EMPORDÀ**

Organitza l'Ajuntament. 23,00 h. a l'envelat

**BALL** amb la gran Orquestra **MARAVELLA**

Organitza el Palamós C.F.

Organitza el Palamós C.F.

#### DI MARTS, 25 DE JUNY 1985

10,00 h. al Castell de Vilarromà

**COL·LOCACIÓ DE LA SENYERA A LA TORRE DE L'HOMENATGE**

Organitza l'Associació d'Amics del Castell de Vilarromà. 12,00 h. a la Plaça Nova de sant Joan

**AUDICIÓ DE SARDANES** amb la Coblà **LA PRINCIPAL DE LA BISBAL**

Organitza l'Ajuntament. 19,00 h. a l'envelat

**GRAN CONCERT DE FESTA MAJOR**

a càrrec de la Coblà-Orquestra **LA PRINCIPAL DE LA BISBAL**

#### PAL DE LA BISBAL

Organitza l'Ajuntament 19,00 h. a l'envelat

**GRAN CONCERT DE FESTA MAJOR**

a càrrec de la Coblà-Orquestra **LA PRINCIPAL DE LA BISBAL**

En atenció a la gent gran de casa nostra, l'Ajuntament ofereix a **tots els jubilats de Palamós, l'entrada gratuïta al concert**. Les entrades s'hauran de retirar a la Llar de Gent Gran de Palamós.

Organitza el Palamós C.F. 19,00 h. al Passeig del Mar

**AUDICIÓ DE SARDANES** amb la coblà **BAIX EMPORDÀ**

Organitza l'Ajuntament 22,30 h. al Passeig del Mar

**AUDICIÓ DE SARDANES** amb la Coblà **BAIX EMPORDÀ**

Organitza l'Ajuntament 23,00 h. a l'envelat

**GRAN BALL** amb l'Orquestra **LA PRINCIPAL DE LA BISBAL**

Organitza el Palamós C.F.

Organitza el Palamós C.F.

#### DIMECRES, 26 DE JUNY 1985

12,00 h. al Passeig del Mar

**AUDICIÓ DE SARDANES** amb la **COBLA CARAVANA**

Organitza l'Ajuntament 18,00 h. a l'envelat

**FESTIVAL INFANTIL**

Jocs i divertiments per a mainada amb l'actuació

d'**ÀNGEL DABAN**

Organitza l'Agrupament Escolta Palamosí 19,00 h. al Passeig del Mar

**AUDICIÓ DE SARDANES** amb la Coblà **CARAVANA**

Organitza l'Ajuntament 23,00 h. a la platja

**GRAN CASTELL DE FOCs ARTIFICIALS**

tot seguit:

**AUDICIÓ DE SARDANES** al Passeig del Mar

amb la Coblà **BAIX EMPORDÀ**

**GRAN BALL DE FI DE FESTA** a l'envelat, amb l'Orquestra **CARAVANA**

Preus populars: 400 ptes., menors de 18 anys, 200 ptes.

Organitza l'Ajuntament.

Organitza l'Ajuntament.

**MARTOS SALA D'ART:** Exposició d'aquarel·les **SANTI AULET**

Exposició de pastels **PEDRO FERNANDEZ**

**CINEMES ARINCO** i **KYTON:** Sessions habituals de cinema

**DISCOTEQUES MARINADA, ROSETO** i **SAVOY:** Obertes cada dia

Organitza l'Ajuntament.

Organitza l'Ajuntament.

Organitza l'Ajuntament.

Organitza l'Ajuntament.

**Patrocina i col·labora l'Ajuntament de Palamós**





## Palamós vol més equipament cultural: Institut, biblioteca i teatre

Palamós és una de les viles del litoral baixempordanès que té una activitat econòmica més important i més diversificada. Però malgrat aquesta activitat econòmica, Palamós es veu greument mancada d'unes infraestructures que li pertocarien per la seva activitat i pel seu nombre d'habitants. Avui ens hem volgut acostar un xic a aquesta vila per, alhora que celebrem l'arribada de la seva festa major, també saber quins són aquests problemes i les seves possibles solucions. Tot això ens ho ha explicat l'alcalde, Sr. Ferrer, i el conseller Sr. Corominas.

Quins són els punts principals que s'ha plantejat l'Ajuntament en aquesta legislatura? «Nosaltres hem incidit profundament en tres punts primordials: la seguretat ciutadana, la promoció turística i la cultural, volent aconseguir, sobretot, l'institut, la biblioteca i el teatre».

Parlem una mica d'aquests tres punts. La seguretat ciutadana és un problema molt important que s'han plantejat any rera any totes les viles de la costa. Palamós on veu la solució per garantir la seguretat dels ciutadans durant els mesos d'estiu? «A la vila de Palamós l'any passat hi va haver una mitjana de tres atracaments diaris, i això era impossible de controlar. Aquest any, però, anem per camí de solucionar-ho, així férem una reunió amb la Guàrdia Civil, la Policia Municipal i el governador civil per tal de redactar un pla especial, en el qual la coordinació entre la Policia

Municipal i la Guàrdia Civil n'és un dels principals punts. Podem dir, veritablement, que d'ençà d'aleshores ha baixat molt el nombre de delictes, però no ens conformem només amb això i encara estem treballant per tal d'arrodonir aquest pla».

### Importància del turisme

La promoció turística també ha d'ésser un punt importantíssim per una ciutat com aquesta, en què el turisme té un gran interès econòmic. «Evidentment, Palamós té gairebé tretze mil habitants i a l'estiu passa a tenir-ne uns seixanta mil. Aquesta dada ja diu per ella mateixa el que representa el turisme per a la ciutat. Palamós ja fa temps que està treballant en aquest aspecte i fruit d'això, d'aquest esforç, és el premi que es va concedir a la vila l'any seixanta-quatre, el Premi Nacional de Turisme. Però no ens podem pas quedar

quiets. El que s'ha de fer és sortir fora, explicar més enllà de les nostres contrades el que és la Costa Brava i què s'hi pot trobar, acudint a quantes fires es realitzin: a Bilbao, a París, allà on sigui, per tal que ens coneguim.

A part d'això s'han de crear oficines de turisme i s'han de reformar moltes coses per tal de donar una imatge moderna. Per exemple, a hores d'ara l'Ajuntament està fent una important tasca de neteja de la platja, renovant mig metre de sorra. Tampoc no hem d'oblidar l'esforç que està fent el CIT, que informa tots els comerços de la manera que s'han de promoure, que han de fer, com han de construir per tal d'évitar que obrir un comerç a la costa es limiti a comprar o llogar un local i aixecar la porta. Palamós ha organitzat activitats turístiques que tingueren un gran ressò, com el vaixell que desem-

barcà a Palamós de vailets d'escoles especials. Aquesta activitat fou molt bonica, la mainada en sortí molt contenta i nosaltres hem rebut felicitacions de molts llocs. També per aquest mes de juny jun-

cultura. De fet, sempre s'ha dit que la vila de Palamós està molt mancada d'instal·lacions on desenvolupar activitats culturals. «Sí, i és una llàstima, perquè s'ha perdut tot l'esforç que Palamós havia fet a

### Palamós va ésser un dels primers llocs a tenir un complex turístic, el primer càmping i el primer club de futbol d'Espanya

tament amb la col·laboració del Club Nàtic s'ha donat la sortida a una regata de creuers que donaran la volta a Espanya».

### Un punt important: la cultura

Però parlem ara de l'últim punt, no per això menys important: la

partir de finals de segle. Va ésser un dels primers llocs a tenir una xarxa d'aigua potable, llum, tren, va ésser dels primers pobles on es va crear un complex turístic, un càmping, es va fundar el primer club de futbol d'Espanya. A principis de segle hi havia un teatre, quatre o cinc centres on s'hi feia ball, cinc biblioteques i tot això malauradament s'ha anat perdent.

Ja fa temps que s'hi està lluitant, però no s'ha aconseguit tenir un institut de batxillerat, una biblioteca i un teatre, sempre per una cosa o una altra no s'ha fet. Esperem que finalment ho podem aconseguir, però, aquest esforç ha de provenir de la unió de totes les entitats culturals, primer hem d'ajudar-les perquè s'arrelin i després ens hauran d'ajudar a aconseguir aquestes obres que tots els palamosins fa molts temps que estem desitjant i que sembla que estem en el bon camí d'aconseguir.

«La creació d'un institut de batxillerat sempre ha estat un objectiu de la ciutat, sempre per una cosa o una altra se'ns escapa de les mans i ha anat a raure a dues poblacions properes: Sant Feliu de Guíxols i Palafrugell. Aquest any, però, ja s'està creant una extensió d'institut que esperem que el proper curs ja pugui començar a rutllar i s'hi faci el primer curs de batxillerat i d'aquí a quatre anys, els més de tres-cents vailets que han de marxar fora de Palamós ja es podran quedar aquí. Una de les altres obres que s'està realitzant, i que també era absolutament necessària, és la creació d'un nou hospital; ben aviat n'inaugurarem la primera part i a l'octubre ja hauré construït la meitat de l'edifici que ha d'albergar un total de 100 llits».



gráficas palamós s.a.

#### ● OFFSET

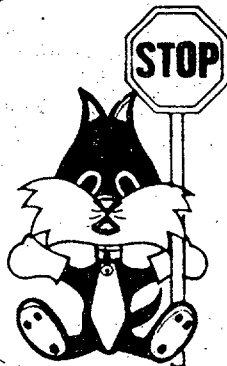
#### ● TIPOGRAFIA

#### ● FOTOCOMPOSICIÓ

#### ● DISSENY GRÀFIC

AVGDA. DE LA LLIBERTAT, 114  
TELÈFON 31 54 32  
PALAMÓS (Girona)

CENTRE COMERCIAL



SUPER STOP

SUPER STOP - TORRE VALENTINA  
SUPER ROMANA STA. CRISTINA  
STOP BEACH PALAMÓS  
SUPER PALAMOS PALAMOS  
SUPER STOP LA FOSCA  
SUPER STOP PALAFRUGELL  
PORT PELEGRI - CALELLA  
COOP. «LA LEY». S. ANTONIO DE CALONGE

/Tl. 650811  
/Tl. 837098  
/Tl. 317753  
/Tl. 316017  
/Tl. 316244  
/Tl. 300139  
/Tl. 301312  
/Tl. 650864

COSTA BRAVA



# FESTA MAJOR DE PALAMÓS

## Palamós



Cuina típica marinera. Pollastre amb llagosta, mariscada, graellades de peix, suquet de peix...

De fet, Palamós és una vila gastronòmica per excel·lència, comptant entre els seus nombrosos restuarants alguns de renom internacional i que han obtingut diverses distincions en les més prestigioses guies gastronòmiques.



L'església parroquial de santa Maria del Mar, d'un estil gòtic tardà del segle XVI i reformada el segle XVIII.

El Museu Cau de la Costa Brava, amb ceràmica grega i romana, col·leccions numismàtiques, ibèriques i romanes i conquillològiques.

Barraques de pescadors, amb parets de pedra i voltes de ceràmica catalana i rampes per a varar les barques, a la Cala s'Alguer i la calla Pellerida.

Massos fortificats: de la Pietat, Bofill, Mirona, Agustí, Juny, Torre de Ribes.

Restes del castell de Vila-Romà a Sant Joan de Palamós, des de 1942, annexionat a Palamós, on hi ha també l'església de sant Joan de Palamós, i el santuari de santa Maria del Bell-lloc, ambdós del segle XVIII.

Les nombroses cales que ressegueixen la costa: cala Estreta, la Fosca, s'Alguer, Rocabona, els Canyers, Sènia, el Penyal, sa Foradada del Castell, i el cap de Planes, amb les illes Formigues al seu davant.



Aplec de la sardana, el 28 de juliol, a l'Arbreda.

La processó marinera el 16 de juliol, dia de la Mare de Déu del Carme, patrona dels mariners.

Al Passeig del Mar, audicions de sardanes durant tot l'estiu, els dimecres i diumenges.

Festival de la música clàssica. El juliol a l'Arbreda i el setembre al santuari de santa Maria del Bell-lloc.

Festival de la cançó marinera.



## Concurs de colles sardanistes i arribada de la Flama del Canigó

La diada de sant Joan és una data molt arrelada a tot Catalunya; fogueres i revetlla s'estenen per moltes viles i Palamós no n'és cap excepció. La seva festa major gira al voltant d'aquesta diada i representa l'inici de la temporada d'estiu. En ser el dia 24 de juny el dia clau de la festa, segons el dia de la setmana en què cau, la festa s'allarga més o menys, i té més o menys afluència de gent forastera. Aquest any, el dia de sant Joan esdevé un dilluns i els festeigs s'iniciaran el

dia 21; divendres s'estendran fins al dia 26, dimecres.

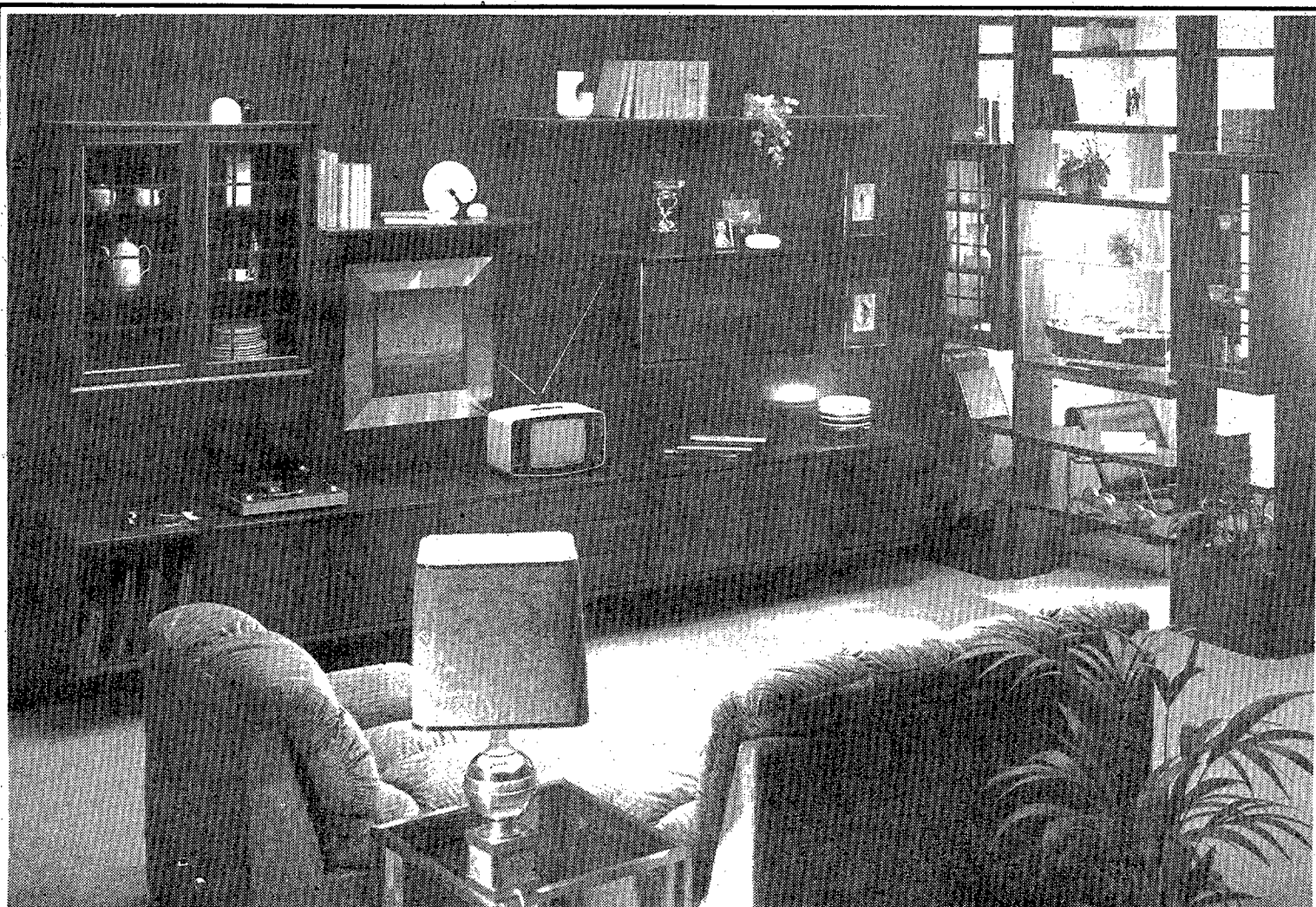
La proliferació en aquests últims anys de noves entitats dedicades al lleure fan que les diferents activitats de la festa estiguin representades per multitud d'associacions: AA.VV., Palamós C.F., l'Equip Proa, la Societat de Pesca Esportiva de Palamós, l'Agrupació Sardanista, el Grup Rialles, l'Associació d'Amics Castell de Vila-romà, l'Agrupament Escolta, el curs d'escacs, l'Ajuntament i l'Òmnium Cultural.

Evidentment, amb aquest munt d'organitzadors de diferents festeigs, les activitats que es portaran a terme seran igualment nombroses; audicions de sardanes, festivals infantils, concursos de pesca, balls, concerts, exposicions de pintures, diferents activitats esportives, recitals de cançó catalana, eleccions de pubilla, cercavila, focs d'artifici, concursos de sardanes, arribada de la Flama del Canigó...

### Concurs de colles sardanistes

Un dels actes més remarcables de la festa major és el concurs de colles sardanistes que se celebra el mateix dia de sant Joan i que aquest any arriba a la seva XLI Edició. Important concurs que sempre s'ha vingut celebrant en el camp de futbol, excepte un any en què s'havia de plantar gespa al camp i, per tant, va ésser impossible que se celebrés en aquejll indret.

Però, també hi trobarem d'altres actes també prou importants, com l'arribada de la Flama del Canigó el dia 23 de juny, el lliurament dels premis Proa, el festival infantil de Rialles i l'últim dia de festa, un acte realment original, la col·locació de la Senyera a la torre de l'homenatge. Col·locació de la senyera en les restes d'un antic castell; el castell de Vila-romà o sant Joan de Palamós, castell molt enrunat, però que el grup d'Amics de Vila-romà han netejat de bardisses i pedruscalls, per tal que les restes es puguin conservar millor. Tasca important i a copiar la d'aquests veïns del municipi de Vila-romà que fa més de quaranta anys que fou annexionat a la ciutat de Palamós i que, com tots els palamosins, volen participar de la festa major.



**mobles PERPIÑÀ**

**s.a. DECORACIO**

Extens assortiment de mobles de tots els estils.

**MOBLES DE TOTS ELS ESTILS**  
**DISSENYS propis i a criteri del CLIENT**  
**Ctra. PALAMÓS A SANT FELIU DE GUÍXOLS, 2**  
**FRONT SERVEI ESTACIÓ AZUR**  
**Tel. 318465 - 315045. Correus 232**  
**PALAMÓS Girona - Costa Brava**



# La Pagesia



Suplemento de LOS SITIOS  
DIARI DE GIRONA

Cada dijous, a la plaça de l'Església

## El mercat de Vidreres es troba dins el recorregut dels turistes

I. FERNANDEZ

El poble de Vidreres està situat al municipi de la Selva, al nord-est de la depressió selvatana. El mercat sempre s'ha fet a la plaça de l'Església cada dijous. També es fa un mercat els diumenges, però no és pas tan concorregut com el del dijous.

Bona part del territori és ocupada per boscos, alzines i força pins. A Vidreres predominen els conreus de secà, cereals, patates i llegums, i el seu desenvolupament agrari és notable. El terme de desenvolupament agrari inclou també tot un reguitzell d'elements com són: la modernització de l'agricultura i l'elevació de la capacitat productora, però sense limitar-se a ells, comprèn altres factors relacionats amb el benestar socio-econòmic dels agricultors i el progrés de l'ambient rural. El desenvolupament agrari progressiu als pobles de les nostres comarques és també una seguretat vers la continuació de la vida rural.

Gràcies a aquest simple i complex desenvolupament agrari, tot el món rural ha canviat i està canviant d'una generació a l'altra. Vidreres no té un mercat de bestiar propi conegut i, generalment, a l'igual que altres pobles, es baixa a Girona a comprar o a vendre. Quan parlarem del bestiar del mercat de Girona parlarem una mica de la problemàtica de la pesta porcina. La pesta porcina africana, que tant preocupa tots els tractants de bestiar, està

essent controlada d'una manera total pel Programa nacional coordinat de lluita contra aquesta infermetat animal, que ha establert un termini de cinc anys per erradicar-la totalment i aquest programa ha estat possible degut a la gran col·laboració de totes les parts interessades. Entré d'altres innovacions, dins aquest pla trobem unes mesures preventives molt més altes en el control d'aquesta infermetat.

Està clar que la col·laboració dels pagesos que tractin amb aquest bestiar és del tot imprescindible. Durant aquests cinc anys que duri l'erradicació de la pesta, s'intensificarà un programa d'investigació a través del qual s'intentarà trobar una vacuna efectiva contra aquesta infermetat.

A Vidreres trobarem força parades que venen síndries. La síndria és aquesta fruita grossa i rodona, molt verda per fora, però vermella i sucosa per dins. Per curiositat, us direm que el seu nom científic és «Citrillus vulgaris». La síndria és potser una de les fruites més refrescants que existeixen i triar una síndria bona s tot un art. Els pagesos que fa temps que en venen, ja hi tenen la mà trencada per triar la més bona i madura; si la tria algú que no hi entengui massa, és probable que se n'emporti alguna que no sigui del tot gustosa.

En aquest poble de la Selva, els marxants de roba i altres gèneres estan situats quasi al mateix cantó dels pagesos que porten les collites



Cada dijous els pagesos venen els seus productes a la plaça de l'Església.

a vendre, formant quasibé un únic mercat que comença a la plaça de l'Església i continua per un carrer on hi ha el popular casino del poble.

Els pagesos de Vidreres venen fruita tot el matí, es lleven d'hora per arribar al poble i ser dels primers a muntar la parada. Els estrangers, carregats de càmeres fotogràfiques, passegen embadalits com si no haguessin vist mai un mercat i compren fruita per anar

picant mentre tiren fotos a tots cantons. La Lluïsa, que té una bona parada d'albercocs, ens ho explica: «Sí, hi ha força estrangers que es paren a comprar-me fruita. Se'n queden una mica de cada: cireres, albercocs, peres petites i d'altres fruites».

La plaça de l'Església on se situen els marxants és de forma quadrada i força ampla i els venedors saben aprofitar bé l'espai a

l'hora de plantar la parada. Cal dir que a Vidreres hi ha més parades que venen fruites i hortalisses que parades de marxants; a vegades ens trobem amb mercats que, si no és al revés, poc els falta. El mercat de Vidreres és dins la guia turística dels estrangers, ja que amb una passejada ho veuen tot: l'església, la seva plaça, l'edifici del casino, i tot mentre passegen per aquest mercat setmanal de cada dijous.

Han de preparar tots els productes per a les collites

## El juny, un mes amb molta feina per a la gent de pagès

I.F.  
Aquest mes de juny porta molta feina als pagesos. És un mes en el qual es realitzen diferents activitats, com per exemple l'empacat de la palla, i feines cabdals com són la sega i la batuda. Ara també és temps de plantar tomates tardanes i fesols. Ja vàrem avisar del perill dels contaminants i dels productes químics inclosos als plaguicides, inevitables si no ens volem trobar amb una collita minvada per una plaga de paràsits destructius. A vigilar, doncs, quan aquests productes vagin als tomaquets i als fesols. Fruita d'estiu com són les prunes i els préssecs es començaran a trobar al mercat en abundància, ja que ara és l'hora de la seva colli-

ta. Tothom ja té ganes de tastar aquests préssecs tan saborosos de l'any, que refresquen i agraden tant a l'estiu; uns préssecs grossos i ufanosos que les mestresses van a buscar al mercat, mentre fan equilibris amb el moneder. Les peres petites també tenen força acceptació i són tan bones com qualsevol altra fruita.

Els pagesos poden dedicar-se a la preparació dels aspersors, en aquests dies de calor, per si convé regar les collites abans no es rosteixin amb el sol. Aquest mes és probablement un del més actius de l'any en el calendari del pagès. Hi ha molta cosa a fer, no tot és la terra, també hi ha els animals, amb tots els seus pro-

blemes i cures, que s'han de portar a terme sempre amb molta atenció. Cal vigilar sempre que els estables estiguin en condicions i, sobretot ara, amb la calor, que estiguin ventilats i frescos per les vaques.

Pel que fa a les aus, els avicultors han de tenir clares les diferents normes de cria i de prevenció sanitària existents i el sector avícola millorarà en qualitat; és la qualitat un factor important, el Mercat Comú europeu es caracteritza per aquesta recerca en els productes per establir-ne els millors. I això és important. La qualitat d'un producte s'ha d'especificar i, almenys, amb l'entrada al Mercat Comú podem esperar realment una millora de qualitats.



Predominen els conreus de secà

## La portalada

Per MAURICI DURAN

### La revetlla

Altra volta s'acosta la revetlla de Sant Joan, encara que hem de reconèixer que ara la jovenalla celebra revetlla en el decurs de tot l'any. Fan el tronera quasi sempre. I no cal dir-los pas res si tornen a casa tard, perquè ben comptat encara hem de donar-los les gràcies en arribar per l'hora, encara que ja claregi. En els llocs de diversió tanquen molt tard. I continuaran fent-ho, perquè els governants d'ara més aviat semblen ser partidaris, endemés de les altres llibertats, també de les llibertats dels horaris comercials.

Hem de recordar i explicar, però, com i de quina manera han estat i continuen essent les revetlles a pagès, perquè, cansats d'arreglar menjar, de munyir i d'arrencar faves, aquests dies, quan s'arriba al vespre, n'hi ha un braçat i tots anem de bòlit. Les cames tremolen, fan figa, potser també per menjar massa prunes i cireres. La revetlla a pagès es caracteritza per apuntar un llumí al piló de barder, herbassa o canyes que la mainada o bé nosaltres mateixos havíem apilonat prop de casa. Una revetlla senzilla, barata, que es veu de molt lluny i que va que rutlla.

Això dura davant nostre fins a quarts d'onze. Aquestes foganyes adornen les nostres valls i les nostres esplanades i continuaran fent-ho fins que els veritables amants de les nostres volgudes tradicions no ens n'hàgim anat a l'altre barri. Perquè aquestes generacions que puguen molt difícilment s'entretindran en això. Ells, vinga balls enfosquits, cançons que semblen brams i estintolaments amb la seva parella per a no caure i fer-se mal. Empèrnats com aquells bous d'abans que estiraven la carreta.

Les nostres revetlles, tant la de Sant Joan com la de Sant Pere, seran també enguany les mateixes. Anar-nos-en ben aviat cap al lli i agafar la dormida sota la delícia del concert únic d'algun rantell, del cant d'alguna babeca, del bruelar de la vaca i l'esternut d'un porc. Música, però, més o menys semblant a la que tant apassiona avui la jovenalla, la inspirada d'aquests llanuts de cabellera dreta que es presenten a fer l'indi a qualsevol indret. Nosaltres pasarem la nit de la revetlla dormint planers, descansant corporalment i somniant, si voleu, una truita. Cap aglomeració, cap enpenta i cap daltabaix. Endemés, l'atmosfera que respirem a pagès aquests dies, aquest temps, amb la finestra entregirada, és de primera mà sense intermediaris.

Fem molt bé els pagesos de no voler saber-ne res, dels llocs ensopits, de la bocassa i de la nyonya, que vol dir no poder ser ningú l'endemà. Nosaltres a encendre el barder, fermes a la nostra tradició i al peu del canó sempre. I ja arribarà amb el temps el moviment de retorn i aleshores potser no hi haurà bardisses per a tothom.



CS.

## Escola de la Natura de les Guilleries

# El bestiar petit, també a la fira alternativa de Sant Hilari

Si aquest cap de setmana us acoste cap a Sant Hilari hi trobareu festa major. Diumenge una fira curiosa i poc usual omplirà l'Escola de la Natura de les Guilleries, una fira que pel que representa no podia portar cap més nom que el de fira alternativa de les Guilleries.

L'equip de l'escola l'ha preparat, però, durant tot l'any i porta endavant un treball d'allò més interessant per anar repoblant els masos de les rodalies que havien quedat buits. Ara, grups de joves, cinc o sis per casa, viuen a set o vuit cases de pagès d'on treuen el que necessiten per viure. Aquests joves són els que portaran els productes per a vendre a la fira, pa fet al forn amb llenya d'alzina, farina integral, formatges casolans, melmelades, pastissos, cistells, llanes, ceràmica, ... A més exposaran tot de bestiar petit, des de conills i gallines fins a ànecs, oques i perdus. Ells volien portar-hi vaques i vedells, però a última hora no ha estat possible.

### Una alternativa a l'ensenyança

L'equip de l'Escola de la Natura rep cada dia diferents col·legis que busquen conèixer alloç a què no estan acostumats. L'escola edita material de treball per a escoles que van des d'àudio-visuals fins a llibres i diccionaris d'animals. Una de les iniciatives que volen poten-



Diumenge, la fira alternativa omplirà l'Escola de la Natura de les Guilleries

ciar és que cada nen i nena pugui tenir el seu hortet com a assignatura alternativa, igual que pot practicar qualsevol tipus d'esport. Aquesta experiència ja es practica en algunes escoles de Barcelona on els vailet fins i tot, es poden treure un sou petit amb els productes de la granja i l'hortet del qual tenen cura.

### SEMILLAS PIONEER, S.A.

La qualitat que brota en el món sencer blat de moro Pioneer



P. 3183 P. 3311

Capdavanter a tot arreu

Distribuidor provincial  
Comercial  
**PERE BAHÍ**

c/. Nou, 125 - Tel. 50 42 86  
FIGUERES



Para suprimir residuos leñosos en parques públicos, jardines, viveros, agricultura en general, etc.



**INDUSTRIAS FITA, SA**

TALLERES Y FUNDICION:  
San Lázaro, 54 - Tel. (972) 50 05 04  
Telex. 57.177 FITA E - FIGUERAS (Gerona)

Mañana,  
domingo

en



# SEMANTAL ANTE

Suplemento de 40 páginas a todo color

- Isabel Preysler mantiene la línea gracias al Gim-jazz.
- Memorias de Waldo de los Ríos escritas por Isabel Pissano.
- Juncal Rivero, mis Europa presenta la moda-baño.
- La saga de los Grimaldi (I)
- Doctor Antena: Cómo evitar los accidentes de carretera.
- Otra historieta de Mim.



Industrials espanyols s'hi mostren molt interessats

# La informàtica i l'avicultura o l'avenç tecnològic israelià

Un nou sistema modular de nius per a gallines reproductores fabricat en plàstic, amb sistema automàtic de recollida d'ous, a més de les darreres aplicacions de la informàtica en el control alimentari de les granges i sales d'incubació, han estat les dues novetats més importants i atractives per als industrials de l'Estat espanyol, després de diverses visites realitzades a instal·lacions israelianes recentment, segons que informa el butlletí Avifac.

Aquest viatge va ser organitzat per la firma espanyola «Industrial Avícola, S.A.» que representa les empreses que han patentat aquests avenços tecnològics.

Israel és avui el primer país del món en consum de pollastre, per davant d'EUA i Espanya. Per les seves peculiars característiques socials i religioses, l'avicultura israeliana té unes estructures molt diferenciades de les de l'Estat espanyol. La producció econòmica és altament

socialitzada mitjançant el funcionament de col·lectivitats de tipus cooperatiu. L'automatització ha estat uns dels factors més importants a l'hora d'estudiar l'avicultura israeliana.

Una novetat en aquest aspecte és el control de la temperatura del gra emmagatzemat, així com el control de la quantitat de gènere que hi resta, mitjançant sensors termomètrics col·locats a l'interior.

Igualment és novetat el control total, per computadora, de les sales d'incubació, a través d'informació escrita de tot el que succeeix a la sala, temperatura, humitat, nombre de volteig dels ous, portes obertes, falles de corrent, alarmes, temps de funcionament i programació individual de les màquines.

Aquest sistema, per altra banda, és aplicable a tot tipus de maquinària sense massa modificacions i obtenint un increment d'un 1 a un 3 per cent d'incubabilitat.

Una altra innovació en el camp de la informàtica és la introducció del sistema de calcular el pes mitjà de les aus d'una nau amb la col·locació d'una bàscula que, convenientment programada, pot facilitar dades altament fiables estadísticament.



- Paguem la vostra collita al millor preu (civada i ordi)
- Disposem de vehicles al vostre servei

Fàbrica: La Bisbal  
C. Coll i Vehí, 4  
Fàbrica:  
Usall-Porqueres

Tels. 57 10 66  
64 00 00  
64 00 01

## El terrat

Pal reporter de l'aixada



### «Qui de la muntanya es vulgui enamorar, per Sant Joan hi ha d'anar»

Això vol dir que ara és el millor temps per a contemplar el paisatge, per anar-se'n cap a la muntanya, cap a les bosquíries, cap als cims. On? Als Àngels, Rocacorba, el Far, el Mont i tants d'altres indrets atractius que aquests dies són molt concorreguts i visitats.

Atansar-se al cim de tot d'un turó o d'una muntanya és l'objectiu desitjat de la societat d'ara, sigui quina sigui la seva cultura i condició. Diuen que és més pràctic baixar que pujar, però la gent més aviat se'ls juga i lluita en arribar enlaire.

És qüestió, doncs, d'anar-se'n cap al cim, cap als llocs més elevats. L'antic refranyer ja pronosticava aquesta afecció tan generalitzada.

#### Les feines

S'atansen festes, però les feines no minven pas i cal fer-les. A més, hem de pensar a felicitar els Joans i Peres, que d'uns i d'altres n'hi ha molts pels nostres pobles i veïnats. Quasi en tenim a cada casa.

Som ja al començament de la recol·lecció i són dies en què no cal encantar-se, ja que una pedregada en aquestes altures seria d'efectes catastròfics per a la butxaca dels pagesos. Són hores intransquil·les, ja que és ben cert allò de «no diguis blat, fins que no sigui al sac i ben lligat».

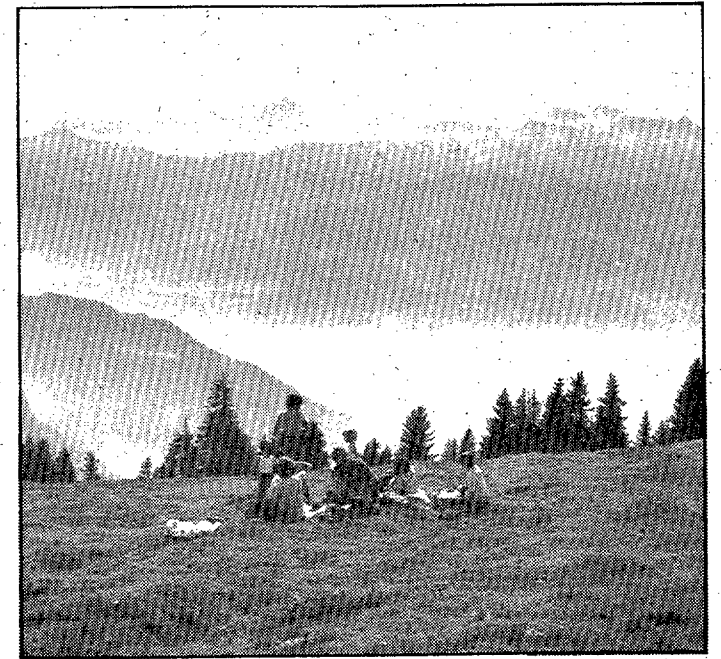
Ja es pot collir alguna figa madura. I és temps d'arrencar les faves i els alls.

#### Els consells

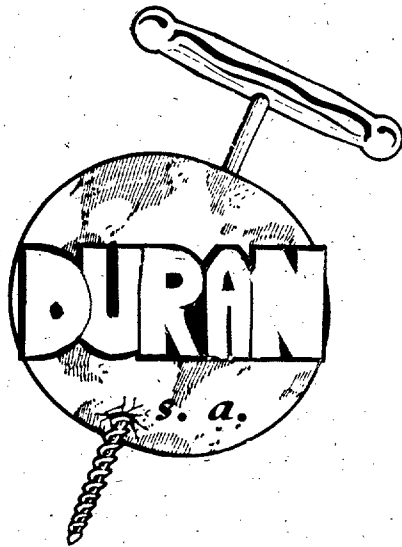
Al camp, és general la creença que hi ha molt més perill de tempesta que a les grans poblacions, quant a accidents mortals. No hi estarà de més, doncs, oferir uns consells, recomanant-ne l'observació en cas de tempesta. Són els següents:

No us refugieu mai sota cap arbre, ja sigui petit o gros. Els arbres són molt perillosos, i si estan sols al mig del camp encara més. Serveixen de reclam dels llamps i per això és contraproductiu, quan trona fort, d'atansar-se als arbres.

A pagès, convé, quan s'acosta la tempesta, tancar totes les portes, finestres i vidrieres. No us acosteu a les xemeneies. No porteu el calçat humit ni trepitgeu enrajolats molls. Interessa no sortir a la finestra per veure l'espectacle de la tempesta. És molt perillós treure el nas quan el temps porta mala cara.

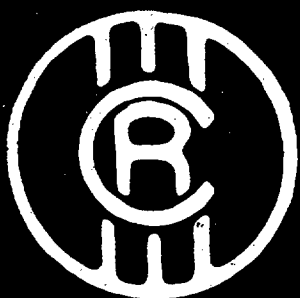


## POUS PERFORACIONS I SONDEIGS



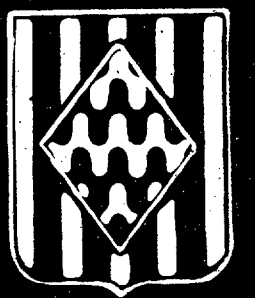
SOM LA PRIMERA EMPRESA EN PERFORACIONS A CATALUNYA

Plaça Rodes, 43  
Telèfons 570824-573915 HUELVA: (955) 245287  
BANYOLES (Girona) BARCELONA (93) 6651839



# CAIXA RURAL

## PROVINCIAL DE GIRONA







Els premis Proa

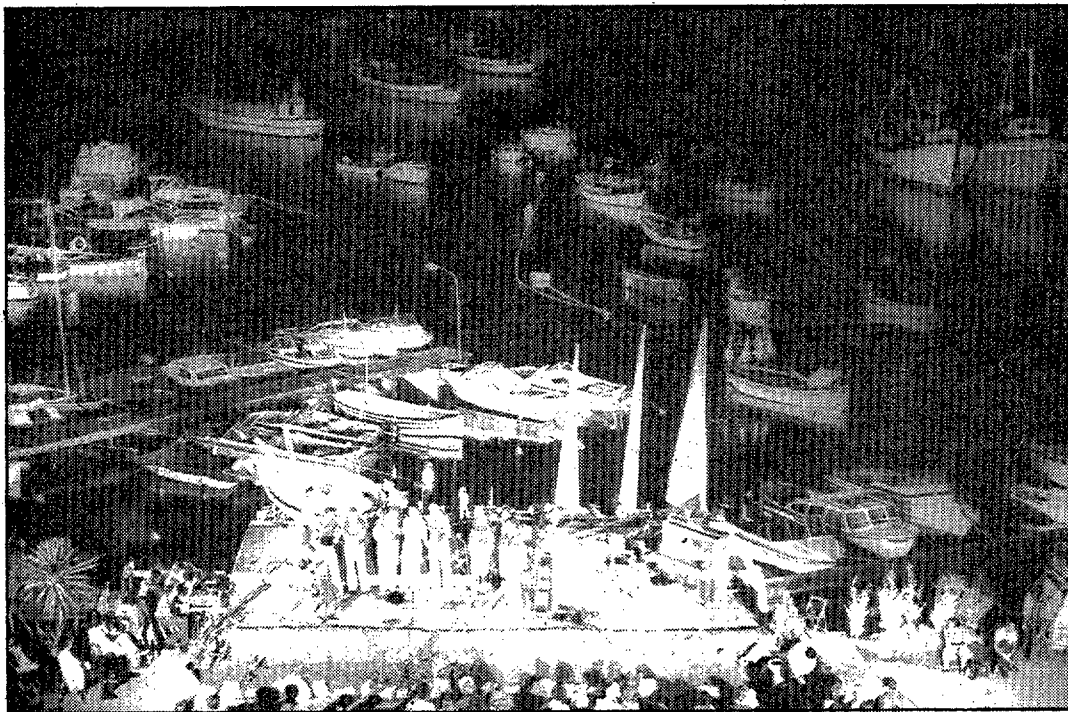
Palamós vol vetllar pel seu món cultural, esportiu i turístic. Espais de la vida palamosina que enriquiran el poble tant en la seva vessant cultural com en la seva vessant econòmica. Multitud de concursos i festivals s'hi realitzen durant els mesos d'estiu aprofitant que és precisament durant aquests mesos quan la vila de Palamós es veu envaïda per gran quantitat de gent; tant d'estiuejants com gent de comarques.

Un dels exemples d'aquesta inquietud són els encara joves premis Proa, que es concedeixen a totes aquelles persones que hagin destacat per les seves tasques en el món cultural, esportiu o turístic.

Amb aquests premis l'únic que busca la seva entitat organitzadora, l'equip Proa, és fer pública la tasca importantíssima que han realitzat els guardonats, d'aquesta manera el premi consisteix en una placa que s'ofereix als guardonats en el transcurs d'una vetllada on s'hi desenvolupen diverses activitats; recitals, ball, elecció de publicista...

Els premiats d'aquest any se sabran el mateix dia de la vetllada, divendres; però el que podem dir són els guardonats dels altres anys; l'esportista Abascal, el grup organitzador de les festes de Primavera, el Sr. Benavides entrenador de l'escola nacional de vela i la Sra. Lucy Van Haster, traductora de les jornades europees de l'alemany al català.

Els focs artificials



L'espectacle de llum i color que ofereixen els focs d'artifici damunt de la sorra de Palamós és l'acte més representatiu de tota la festa. De fet, gairebé cap palamosí n'podria concebre una festa sense els seus tradicionals i antics focs que culminen en l'últim dia de la festa major. La nit dels focs d'artifici és la nit més bonica de tota la festa, la gent se situa en tots els indrets possibles per tal d'assistir a aquest joc de llums que es realitza des de l'escollera del port.

Evidentment, s'han d'esmer-

çar grans dosis d'enginy, diners i esforços, per convertir pocs minuts en un veritable espectacle on les diferents formes i colors que es retallen en la bòvila de la nit en seran les reines. Però aquesta nit, també té la seva història; el vent i la pluja, en seran els seus enemics. L'amenaça de pluja fa patir molts anys els seus organitzadors amb el temor que no es puguin celebrar. Fins i tot, un any s'hagué de prendre la difícil decisió d'avançar l'horari dels focs sense saber-ho el públic, per tal de

poder portar a terme aquest espectacle davant la imminent amenaça de pluja. El vent també és un altre dels seus enemics. Si bufa la tramuntana no passa res, però si comença de bufar el xaloc o el garbí, malament. El vent porta el fum cap a terra i la gent que ignora aquest fet i s'ha situat massa arran de la sorra es pot quedar sense veure els focs i sí una espessa fumejada. Per això cal anar amb compte, i no fer-se el valent i situar-se massa prop d'allà on estaran instal·lats els petards.

Terra d'havaneres

L'empenta musical a Palamós s'un fet inqüestionable, fins i tot la popular havanera «El meu avi» fou escrita a Palamós per part del Sr. Ortega Monasterio. L'havanera i la cançó marinera són dos fets que la vila de Palamós no ha volgut perdre mai i, per això, cada any organitza dues manifestacions musicals tan importants com la Mostra d'havaneres catalana i el Festival de cançó marinera; ambdues durant el mes d'agost.

L'Arbreda ha estat ja des de fa anys el marc a l'aire lliure al qual s'hi ha destinat moltes de les activitats que es fan a la vila i d'entre elles la que aquest any serà la IV Mostra d'havaneres i la XIV del Festival de la cançó marinera que aquest any se celebrarà els dies 10 i 11 d'agost.

En aquest festival s'escullen d'entre tot un munt de cançons presentades les que segons el jurat tenen més qualitat, tenint en compte tant la lletra com la música.

Per aquest festival han passat cantants que més tard s'han consolidat dins el món de la cançó, tret que diu molt en favor del festival, cantants com en Santi Vendrell, en Tet i Àlex, en Tero...

Però el Festival de la cançó marinera, no s'ha realitzat sempre a l'Arbreda, abans de l'any 1978 que fou quan s'instal·là en aquest nou lloc sempre s'havia fet a la Catià.



SEAT MALAGA

«HECHO A LO GRANDE»

José Frigola i Cía, S.A.

PALAFRUGELL  
Apart. 74 - Tel. 300682  
Taller Mont-ras

PALAMÓS  
Apart. 123 - Tel. 650635  
Taller St. Antoni de Calonge

Red Seat. La garantía más fuerte.



**La subhasta del peix**



Caixes i caixes de peixos de diferents mides i colors, el vermell del roger i el rosat dels pegells contrastant amb la grisor dels congres o la blavor dels llobarros. Aquests seran els peixos més preuats, que els podrem comptar per desenes mentre que la sardina, l'anxova, el verat... els podrem comptar per milers. Enmig d'aquests peixos, alguna llagosta presidirà una caixa, centenars de crancs i gambres els envoltaran encara movent potes i antenes. Mentrestant, un senyor damunt una tarima anirà comptant alguna cosa, no ho entenem, és un llenguatge entre ell i els peixaters; estem assistint a la subhasta del peix a Palamós.

Aquesta activitat econòmica diària s'ha convertit en un verdader espectacle per a tot aquell visitant que no està acostumat ni a la mar ni als pescadors. En aquesta petita llotja cada dia s'hi fan dues subhastes; una al matí i una altra a la tarda. A la subhasta del matí hi trobarem el peix que han tret les teranyines durant tota la nit, de bon matí les petites barques es van acostant al moll per deixar les seves caixes omplertes de sardines, verats i sorells. Mentre els palangrers han abocat els preuats llobarros, cap-grossos, dorades, peigells, congres i molt de tant algun nero. A la tarda, pel contrari, entren les barques d'arrossegament que han sortit a les set del matí i que han d'arribar inexcusablement abans de les sis de la tarda. Aquests vaixells aniran carregats de gambes, escamarlans, lluç, rap.

**Dins la llotja**

De mica en mica, veurem com aquestes caixes van entrant a la llotja on ràpidament es disposen en petits grups i l'encarregat de la subhasta començarà a cantar el preu. Curiosament no es començarà des d'un preu baix; es començarà pel preu més elevat, en duros i s'anirà baixant, duro per duro. El primer que faci el senyal, s'haurà endut la caixa; en dues hores s'arriben a fer 1.400 subhastes de peix. Quan s'acaba la subhasta les caixes són retirades immediatament per part dels seus compradors; mentrestant ja se n'ha començat una altra al costat, i els treballadors continuen posant caixes i caixes per continuar la subhasta durant tota la tarda sense cap interrupció.

**Els pescadors celebren les festes del Carme i sant Pere**

Cinc-cents pescadors en actiu, que amb les seves famílies representen unes dues mil persones; cent-quaranta compradors de peix, noranta d'ells diaris i augmentant en nombre a l'estiu, ens dóna una petita idea del que significa encara aleshores la pesca a la vila de Palamós. Podem considerar Palamós com un dels ports pesquers més importants de la província de Girona, activitat que es veu diversificada amb una flota de vaixells de cinquanta barques d'arrossegament, catorze teranyines, diverses modalitats menors com el palangre, la xarxa o el trasmallador, i, fins i tot, amb una trentena de coralers.

Evidentment, tota aquesta gran quantitat de gent, que es dedica a aquest ofici antic i esgotador, s'havien d'organitzar d'alguna manera per defensar els seus interessos davant tota una xarxa econòmica que semblava que els volia arraconar. Així, sorgí la Confraria de pescadors que es la que posa el preu al peix, la que tramita les llicències i l'assegurança i que, fins i tot, ha creat un ambulatori per a totes les famílies dels pescadors.

Però la Confraria també pensa en el lleure, en els festeigs que pot realitzar i així ha fundat un club de futbol afeccionat que aquest any milita en la tercera categoria regional i a més celebra dues festes molt marcades; la de **sant Pere Pescador** i la de la **Verge del Carme**.

**Sant Pere Pescador**

El senyor Joan Figueras, presi-



**Després de celebrada la diada de sant Pere Pescador, la Confraria de Palamós ja prepara la processó de la Verge del Carme**

dent de la Confraria de pescadors, ens explica com seran aquestes festes d'enguany. Però primer de tot ens agradaria saber quin significat té pels pescadors aquests dos sants. «La Verge del Carme és la patrona de tots els mariners, per això és una festa celebrada en molts d'indrets del litoral, en canvi sant Pere Pescador és el patró de la Confraria de pescadors de Palamós, per això el celebrem».

Aquesta primera celebració del patró de la confraria, coincideix gairebé amb la festa major de Palamós, ja que l'una se celebra per sant Joan i l'altra per sant Pere. Els festeigs però, coincideixen en els

dies, i fan que la festa en si de tot Palamós en surti enriquida en espectacles. Espectacles com els que fa la confraria que, tot i sense haver-los vist, podem dir que han d'ésser entretinguts i originals. Si no, vegem què ens diu el Sr. Figueras d'aquests festeigs, «hi ha dos actes que ja fa anys que estem realitzant i que són molt divertits. Així tenim el joc de la cucanya, que consisteix a posar un pal força llarg sobre el mar, recolzat en una punta pel moll i per l'altra per un vaixell. En un extrem s'hi ha instal·lat una bandera i el joc consisteix en el fet que els qui vulguin han de passar per sobre del pal i agafar la bandera. Però està clar, la gràcia del joc resideix en el fet que el pal ha estat prèviament enllustrat per tal que el joc no sigui tan senzill i alhora sigui divertit».

**Cursa de bots**

Després tenim una cursa de bots, però cada vegada és més deslluïda ja que hi concuren menys bots, no perquè no els agradi la prova, sinó perquè senzillament gairebé no queden bots al moll. L'últim dia, el dia de sant Pere, es fa un foc al moll i a sota la llotja hi farem ball tot regalant xampany».

El dia de la Verge del Carme s'enceta amb una missa a la llotja seguida d'una processó de tots els vaixells de la flota de Palamós, que arribarà fins a la Platja d'Aro, passeig que es farà amb les barques engarlanades i amb la imatge de la Verge del Carme també ornada sobre un vaixell».

**La pesca en la Mediterrània**

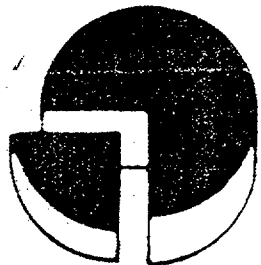
També fan d'altres activitats, sobretot dirigides als jubilats, però, abans d'acabar aquesta pàgina voldríem que el Sr. Figueras ens digués com veu el futur de la Mediterrània i de la pesca en aquesta mar «Crec que la Mediterrània està en plena explotació, penso que no seria rendable pesca-li més, el que hem de fer és guardar l'equilibri ecològic de la mar. Crec que si els pescadors que ara fan una jornada laboral d'onze hores diàries treballessin un dia menys, guanyaríem el mateix ja que s'ha comprovat que tant com vam deixar de treballar els diumenges, com els dissabtes, hem continuat capturant el mateix nombre de peixos, per tant reduiríem esforços; un dia menys de treball i costos; un dia menys de gasoil i en canvi guanyaríem el mateix».



**JOAN BACH-ESTEVE**

PORTES BASCULANTS  
TANQUES METÀL·LIQUES

Carretera Palamós a Palafrugell, km. 40,  
Comarcal 255 - Telèfon 316471  
Vall-Llobrega (Girona)



**Lácteos del Ampurdán**

- QUESOS NACIONALES Y DE IMPORTACION
- EMBUTIDOS
- LONCHAS DE QUESO SABANITAS

Àngel Guimerà, 32  
31 57 00 - 31 58 34  
**PALAMÓS - Girona**



# Un museo con una magnífica muestra de fauna marina

Subiendo unas estrechas escaleras que hay en la Plaça del Forn, entraremos en un piso ya viejo de tres habitaciones donde caracolas, pinturas, viejos cofres de mariner, maquinaria de la industria corchera y toda clase de objetos exóticos se

apiñan sobre viejas estanterías y muebles antiguos que contienen, en su interior, interesantes colecciones de cerámica. Nos encontramos ni más ni menos en el Museu Cau de la Costa Brava de Palamós, con más de 60 años a sus espaldas.

Pocos son los museos que podemos encontrar en Girona que tengan tantos años y que aún estén situados en el mismo lugar. La fundación del museo fue en el año 1920, el mismo año que se organizó la junta que crearía el museo; la asociación del Cau de la Costa Brava, entidad de tipo cultural cuyo último miembro de la junta es el actual responsable de este museo. Nos sorprende ver la figura de este señor ya muy mayor, tocado con su boina. Hombre con muchos años de experiencia, que ha recorrido medio mundo y que se desenvuelve francamente bien hablando con los turistas en inglés o francés, comentándoles, amable y cortésmente, el contenido del museo y dirigiéndolos hacia las piezas que les puedan atraer más.

## La industria corchera

El Sr. Joan Juncà es el responsable del museo, y es muy consciente del importante trabajo que está haciendo; «si no fuera por mí, ¿quién abriría todo esto?». Nos encontramos aún en la primera habitación del museo, aquí la industria corchera está presente; la mesa del «taper»; distintos tapones, antiguos cuchillos para cortar el corcho y cuadros realizados con finas láminas de corcho.

Entramos ya en otra habitación aún más pequeña que la anterior, aquí todo tipo de objetos recorre nuestra vista, desde animales disecados; gatos salvajes, ocelotes, cigüeñas..., junto a pequeños objetos exóticos de distintas partes del mundo; Africa, América..., mientras un antiguo y completo cofre de mariner reposa a un lado y una tapa decorada preside una pared,

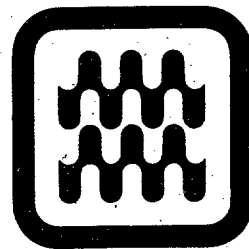
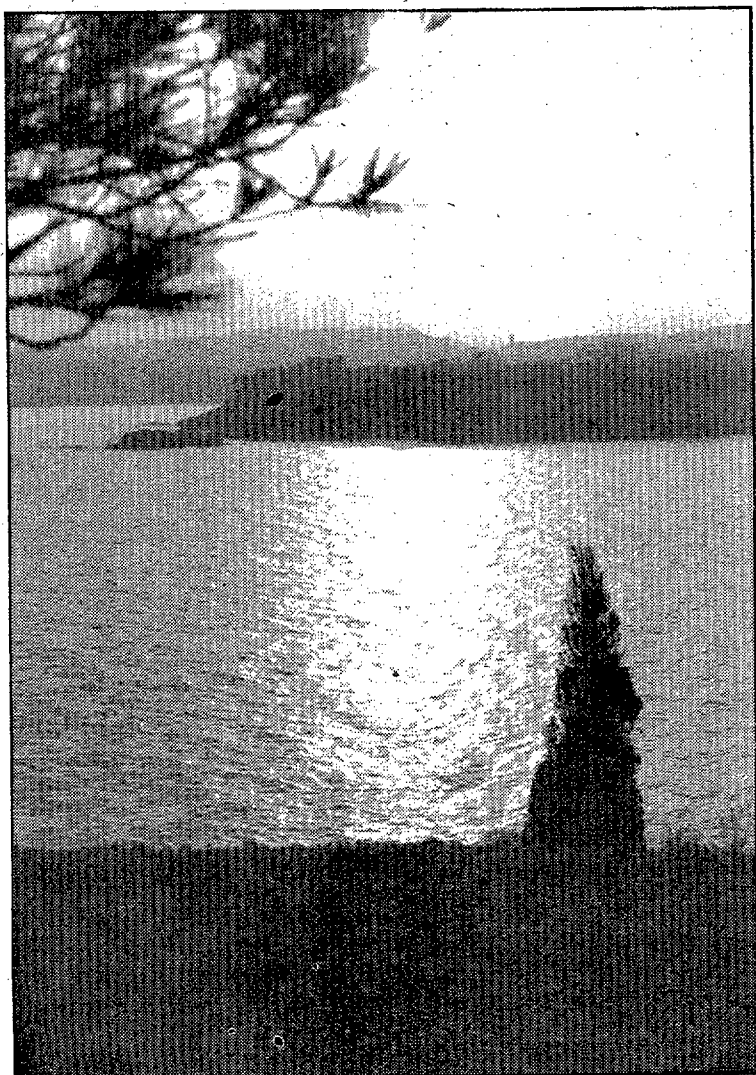
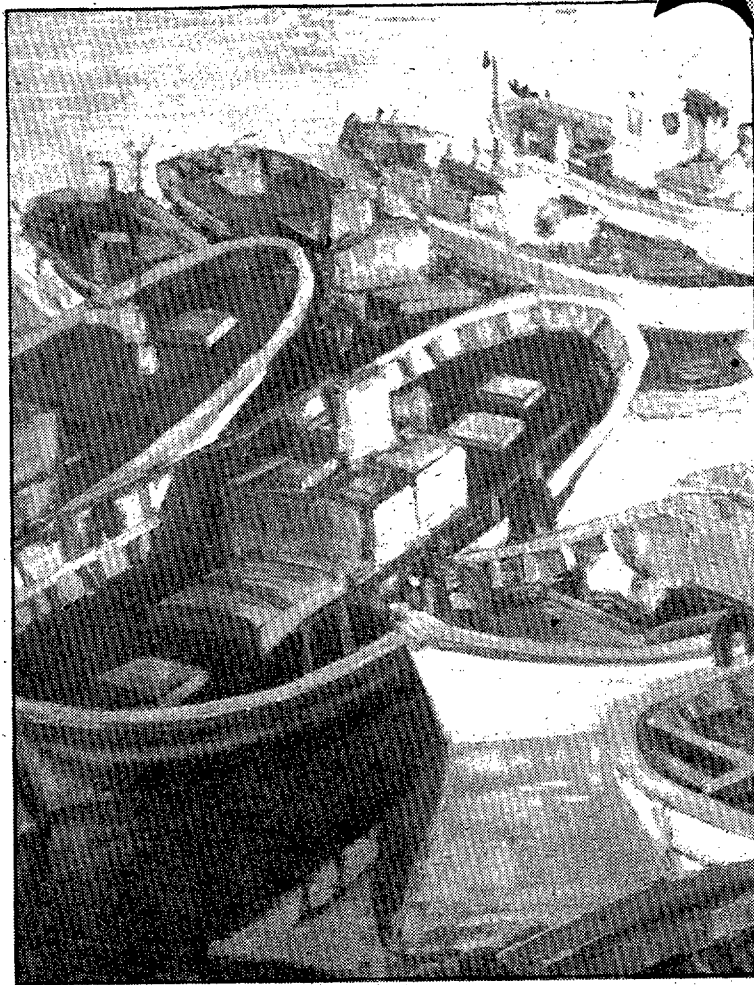
junto a distintas pinturas, una pequeña caja con pipas de cerámica es una buena muestra de esta original manufactura que se desarrolló en los s. XVIII-XIX. En esta habitación tiene dispuesta su mesa el Sr. Joan Juncà, hombre al que le gusta guardar todo aquello que cree merece importancia y así nos enseña el acta de fundación de la asociación el Cau de la Costa Brava. Pero el Sr. Juncà no es solamente el responsable del museo, sino que es persona a la que siempre le ha gustado la arqueología y como tal han sido muchos los años que se ha dedicado a esta actividad, por ejemplo en el yacimiento arqueológico de la playa del Castell.

## Colección numismática

Pero sigamos recorriendo el museo, en las dos habitaciones que restan nos encontramos con caracolas, pinturas, grabados, monedas y cofres. La colección numismática va desde monedas españolas de Carlos I hasta nuestros días, pasando por distintas monedas provenientes de todo el mundo. La colección conchiliológica es una de las colecciones más importantes de todo el museo, más de quince mil caracolas se reparten entre las dos habitaciones, distintas especies que se recogen a lo largo de todos los mares y océanos, caracolas corrientes sobre todo del Mediterráneo junto a otras mucho más originales, adquiridas por el Sr. Juncà a lo largo de sus viajes y donadas por diversas personas a lo largo de todos los años de existencia del museo.

Una de las originalidades del museo está en sus numerosos

cofres marineros de los siglos XVIII-XIX, todos ellos españoles, excepto uno francés; cofres con el interior policromado, generalmente con colores vivos, pinturas construidas no por verdaderos artistas, sino por personas que deseaban tener unos motivos pintados, generalmente simbólicos, como la pintura que entremezcla la Virgen de Montserrat en medio de las montañas con la figura del San Sebastián atravesado por las flechas. Mapas y pinturas oscuros de los siglos XVI, XVII y XVIII, generalmente representando a santos, se distribuyen por las paredes, junto a cuadros realizados hace muy pocos años y fotografías del Palamós de principios de siglo y pequeños cuadros realizados a base de cueros.



**CAIXA D'ESTALVIS  
PROVINCIAL  
DE GIRONA**

**CERVANTES, 39 i 41**

**TELF. 31 50 52**

**PALAMÓS**

**ESTEM ARRELATS**

## FESTA MAJOR DE PALAMÓS

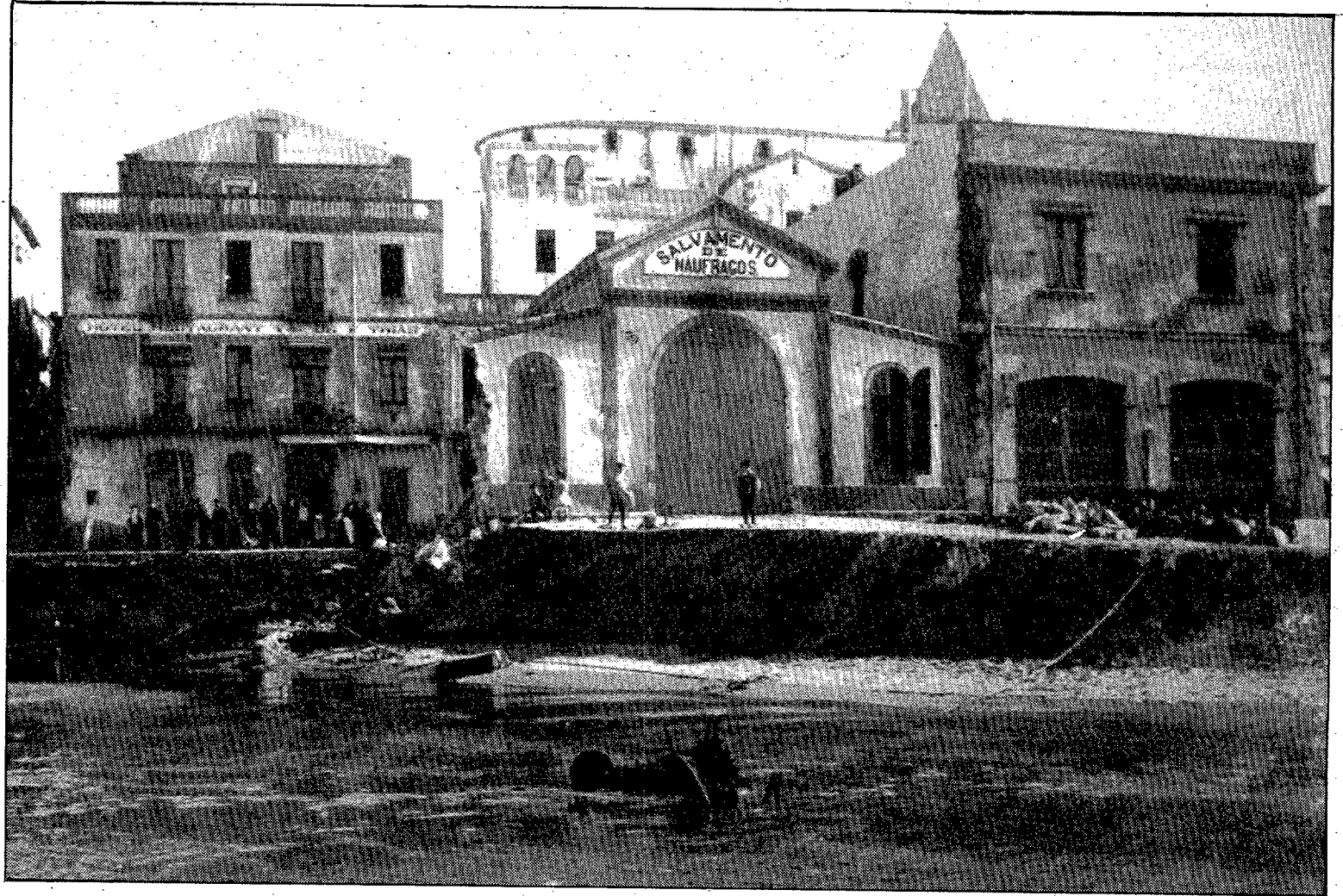
### Una visita turística por Palamós

Muchas son las razones para visitar la vila de Palamós, una será su inmensa playa y las pequeñas calas que la rodean, algunas de ellas con antiguas casas y barracas populares y otras muy urbanizadas, tales como s'Alguer, la Fosca, la platja dels Castells, l'Estreta entre otras muchas. Su puerto de pescadores y la subasta del pescado es un verdadero espectáculo para todos aquellos habitantes del interior, junto al más moderno, pero no menos espectacular, yate, botes fuera borda y actividades motonáuticas que se dan en las instalaciones deportivas.

Si bien el mar es uno de los atractivos de la ciudad de Palamós no es ni mucho menos el único; el Carrer Major sigue siendo el auténtico centro comercial de Palamós.

Los dos núcleos de la ciudad, el antiguo y el moderno, también tienen un gran interés. El antiguo presidido por la iglesia parroquial gótica envuelta de calles estrechas que bajan hasta la bahía con cañones situados en distintos lugares y desde donde se pueden ver bellísimos atardeceres. Y el núcleo moderno caracterizado por su amplio paseo a lo largo del mar y distintas casas populares en los ensanches de Palamós.

En la ciudad de Palamós durante el verano no sólo podremos mirar, sino también escuchar, numerosas e importantes muestras musicales que Palamós gustosamente nos ofrece: «la Mostra d'havaneres», «el Festival de la cançó marinera», «Festival de Música clàssica», «la processó de la Mare de Déu del Carme»



# Palamós, siete siglos de historia

El puerto de Palamós siempre ha sido de una gran importancia para la posterior evolución de la ciudad. Así tenemos que, gracias a él, dos momentos fueron fundamentales: el primero fue en el siglo XIII, siglo en el cual se fundó la ciudad de Palamós gracias al importante refugio que representaba la bahía de Palamós y a su gran capacidad para numerosas naves. Otro de los momentos clave fue durante el siglo XIX; la importancia del puerto comercial y su capacidad para la exportación lo convirtieron en lugar ideal para el futuro de la industria corchera que fue vital para el enriquecimiento de la ciudad.

La población de Palamós recuerda con orgullo su pasado, las batallas que en su puerto se desarrollaron, los importantes personajes que se pasearon por sus calles,

como Carlos V, e incluso se discute si Miguel de también pisó las tierras de Palamós. Pero quizá de lo que están más orgullosos los habitantes de Palamós es de su carta de población en la cual se especifica la

fecha de la fundación de la ciudad. Palamós es la única ciudad del Ampurdán que tiene una fecha conocida y precisa. Concretamente, Palamós fue fundada el tres de diciembre de 1279 por el rey Pere el Gran.

Este documento importante y valioso para Palamós preside el despacho del alcalde de la villa en el Ayuntamiento; perfectamente conservado y enmarcado, para el disfrute de todos aquellos que quieran contemplarlo o estudiarlo.

Los siglos medievales, hasta el siglo XVIII, están caracterizados por los continuos ataques de piratas y por las distintas guerras entre feudales, ataques recordados amargamente como el que sucedió el seis de octubre de 1543 en el que el almirante del Gran Turco, la flota corsaria d'Hayr al-Din Barba-rossa destruyó prácticamente toda la población.

A partir del siglo XVIII, la piratería descendió al igual que las guerras. El puerto comercial de Palamós empieza a tener una gran actividad comercial con América y la industria corchera ya empieza a adquirir importancia a mitad de siglo; gracias a esto, la expansión de la ciudad es un hecho, expansión y crecimiento económico que no se frenaría hasta el segundo decenio del siglo XX y que se reemprendería bajo un signo muy distinto: el boom turístico a partir de los años cincuenta y un cierto incremento del puerto comercial a partir de los años setenta, siendo hoy en día el segundo puerto de pesca de la Costa Brava.

Palamós hoy en día tiene tres vertientes económicas: el puerto de pescadores con más de 500 marineros, la actividad turística con una gran proliferación de hoteles, restaurantes, apartamentos y todo tipo de establecimientos comerciales, y la industria química representada por la fábrica Vincke fundada por un alemán que vino a trabajar en la industria del corcho y que hoy da trabajo a más de 500 personas

RESTAURANT

**La Gamba**

PEIX I MARISC ESPECIALITATS  
DE PALAMÓS TÍPIQUES

MENÚ FESTA:

- Flam de fetge d'oca
- Arròs negre
- Mandonguilles amb escamarlans
- Suquet de peix «La Gamba»
- Pollastre amb llagosta

Plaça Sant Pere, 1  
Telèfon 314633

**PALAMÓS**  
(Costa Brava)

OBERT TOT L'ANY

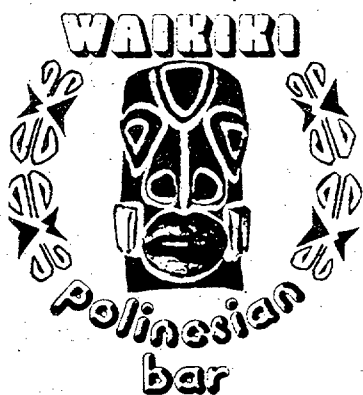
**AURI  
PIANA**

**"Nautilus"**

SPORTS, PLATJA,  
PESCA I JOGUINES

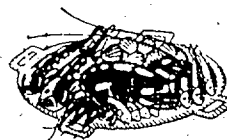
Major, 38 - Tel. 31 40 81

PALAMÓS (Girona)



- Aire acondicionado
- Especialidad cóctels
- Música ambiental
- Vista al mar
- Ambiente y decoración reformado

Plaça Sant Pere, 7  
**PALAMÓS**



PEIXOS  
**Cabarrocas**

Congelats \* Marisc i Llagosta Fresca

Plaça Sant Pere, 10 - Tel. 315275  
PALAMÓS (Costa Brava)